



WORLD CUSTOMS ORGANIZATION
ORGANISATION MONDIALE DES DOUANES

Established in 1952 as the Customs Co-operation Council
Créée en 1952 sous le nom de Conseil de coopération douanière

HARMONIZED SYSTEM
REVIEW SUB-COMMITTEE

-
20th Session
-

NR0072E2

O. Eng/Fr.

H2-4

Brussels, 17 September 1999.

REPORT OF THE TWENTIETH SESSION
OF THE HARMONIZED SYSTEM REVIEW SUB-COMMITTEE

Note : This Report is divided into three parts :
Part I - Body
Part II - Annexes D/1 to D/7
Part III - Annexes D/8 to E

1. The Harmonized System Review Sub-Committee held its 20th Session from 13 to 17 September 1999 at the Headquarters of the World Customs Organization in Brussels, under the Chairmanship of Mr. P.J. McLESTER (Canada).
2. The following 36 WCO Members and one Customs or Economic Union were represented :

Members

AZERBAIJAN	MOROCCO
BELGIUM	NETHERLANDS
BRAZIL	NIGER
CANADA	NIGERIA
CHINA	NORWAY
CONGO (Rep. of)	PAKISTAN
EGYPT	POLAND
FIJI	ROMANIA
FRANCE	RUSSIA (Fed. of)
INDIA	SAUDI ARABIA
INDONESIA	SPAIN
IRELAND	SUDAN
JAPAN	SWITZERLAND
KUWAIT	THAILAND
LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA	UKRAINE
MADAGASCAR	UNITED KINGDOM
MALAYSIA	UNITED STATES
MAURITANIA	YEMEN

Customs or Economic Union

EUROPEAN COMMUNITY (EC).

3. The list of participants in the meeting is reproduced in Annex E.

I. AGENDA

4. The Review Sub-Committee adopted the Agenda which is reproduced in Annex A.

II. QUESTIONS EXAMINED BY THE REVIEW SUB-COMMITTEE

5. The comments made during the discussions and the conclusions reached by the Sub-Committee on the various Agenda items are set out in Annexes B to D to this Report.

III. STAFF CHANGES IN THE TARIFF AND TRADE AFFAIRS DIRECTORATE

6. Mr. H. KAPPLER, Director of Tariff and Trade Affairs, informed the Sub-Committee that Mr. Y. BABA, Technical Attaché from Japan had been transferred to the WCO's Division of Administration, and that a new Technical Attaché, Mr. H. KAIDA (Japan) had replaced him.

IV. DATES OF THE NEXT SESSION

7. The provisional dates of the next meeting are as follows :

Monday 7 February to
Friday 11 February 2000.

P.J. McLESTER,
Chairman

°
° °

AGENDA FOR THE 20TH SESSION
OF THE HARMONIZED SYSTEM REVIEW SUB-COMMITTEE

(13 to 17 September 1999)

<u>Agenda Item No.</u>	<u>Subject</u>	<u>Annexes</u>
1.	<u>ADOPTION OF THE AGENDA</u>	
	Draft Agenda	A
2.	<u>GENERAL QUESTIONS</u>	
	Scope of the Third Harmonized System Review Cycle	B
3.	<u>TECHNICAL QUESTIONS</u>	
I.	General and Section I	C, paras. 1 to 3; D/1
II.	Section II	C, paras. 4 to 10; D/2
III.	Section III	C, paras. 11 to 13; D/3
IV.	Section IV	C, paras. 14 to 18; D/4
V.	Section V	C, paras. 19 to 26; D/5
VI.	Section VI	C, paras. 27 to 36; D/6
VII.	Section VII	C, paras. 37 to 43; D/7
VIII.	Section VIII	C, paras. 44 to 49; D/8
IX.	Section IX	C, paras. 50 to 53; D/9
X.	Section X	C, paras. 54 to 59; D/10

<u>Agenda Item No.</u>	<u>Subject</u>	<u>Annexes</u>
XI.	Section XI	C, paras. 60 to 67; D/11
XII.	Section XII	C, paras. 68 to 70; D/12
XIII.	Section XIII	C, paras. 71 to 72; D/13
XIV.	Section XIV	C, paras. 73 to 74; D/14
XV.	Section XV	C, paras. 75 to 78; D/15
XVI.	Section XVI	C, paras. 79 to 96; D/16
XVII.	Section XVII	C, paras. 97 to 98; D/17
XVIII.	Section XVIII	C, paras. 99 to 102; D/18
XIX.	Section XIX	C, paras. 103 to 104; D/19
XX.	Section XX	C, paras. 105 to 107; D/20
XXI.	Section XXI	C, paras. 108 to 110; D/21

* * *

ANNEX B

GENERAL QUESTIONS

1	2
NR0069E1 NR0070E1	Scope of the Third Harmonized System Review Cycle.

OBSERVATIONS OF THE REVIEW SUB-COMMITTEE (O.Eng.)

1. The Sub-Committee based its considerations on the matters enumerated by the Secretariat in paragraph 11 of Doc. NR0069E1, i.e., :
 - (i) The length of the next review cycle;
 - (ii) The starting point for the next review cycle;
 - (iii) HS simplification and application of established thresholds;
 - (iv) Rules of origin; and
 - (v) concentration on specific sectors or general review.
 - (i) Length of the next review cycle
2. The Sub-Committee agreed with the Secretariat that a five-year review cycle culminating in a Recommendation that would be effective 1 January 2007, would be the most appropriate period, taking into account the interests of the various users of the Harmonized System.
3. The Sub-Committee did not support the idea put forward by one delegate to treat editorial amendments to the Harmonized System differently, i.e., by preparing an appropriate Recommendation each time the Harmonized System Committee would have approved such editorial amendments. It was noted in this connection that in the past the Committee had utilized the corrigendum procedure to make minor editorial corrections related to the Article 16 amendments.
 - (ii) Starting point ("Left-overs")
4. After a lengthy discussion, the Sub-Committee agreed that items not adopted during the second review cycle, either because they had been (i) rejected or (ii) postponed, could be taken up if they were supported by an administration. Interested administrations were invited to submit written proposals to the Secretariat, taking into account developments regarding the issue in question during the second review cycle.

OBSERVATIONS OF THE REVIEW SUB-COMMITTEE (Contd.)

(iii) HS simplification and application of established thresholds

5. In the context of simplifying the HS structure, the Delegate of the EC suggested increasing the threshold for the creation or deletion of subheadings, from US\$ 20 million to US\$ 50 million of world level trade. Since the proposal was made from the floor, other delegations requested time to consider the proposal during the intersession. The Sub-Committee agreed to address this issue once more at its next session.
6. The Sub-Committee also agreed to retain the other established criteria used for the deletion or retention of headings or subheadings.
7. Finally, the Sub-Committee agreed that simplification might be feasible in the sectors indicated by the Secretariat in paragraph 10 of Doc. NR0070E1. The Secretariat was invited to make proposals in this connection. Administrations wishing to add other sectors were invited to submit their proposals to the Secretariat.

(iv) Rules of origin

8. The Sub-Committee concluded that it was premature to discuss proposals to amend the Harmonized System with a view to facilitating the application of the proposed Harmonized Rules of Origin. Such discussions could be undertaken once Harmonized Rules of Origin have been agreed upon. It was understood, however, that administrations were free to make proposals to amend the HS on a case by case basis related to issues that arose in the context of the development of the Harmonized Rules of Origin.

(v) Specific sectors/general review

9. The Sub-Committee was in favour of another general review of the Harmonized System, noting that certain sectors might be studied in depth (e.g., the high-tech area and textiles).
10. In the context of the review, one delegate noted that certain parts of the Explanatory Notes had not been substantially revised since they were developed in the 1950s. He, therefore, suggested the initiation of a general review of the Explanatory Notes with a view to up-dating them. He felt that this matter should be decided upon by the HS Committee.
11. The Director pointed out that a general review of the Explanatory Notes would demand certain resources which might not be available, and that a detailed study could only be undertaken if the WCO received the necessary support of its Members. Nonetheless, any proposal submitted to the Secretariat would be carefully examined and subsequently considered by the Sub-Committee. The Secretariat would give priority to a review of the high-tech and textile sectors of the Explanatory Notes.
12. Finally, the Sub-Committee agreed to try to finalize the review of amendments to the Explanatory Notes consequential upon the Article 16 Recommendation at its next session in February 2000. Administrations were urged to submit final proposals in this connection as soon as possible.

* * *

ANNEX C

TECHNICAL QUESTIONS

Subject	Amendments to the Explanatory Notes
2	4
General and Section I to Section XXI.	<u>See Annexes D/1 to D/21.</u>

OBSERVATIONS OF THE REVIEW SUB-COMMITTEE (O.Fr./Eng.)

I. GENERAL AND SECTION I

(Doc. NR0048B1)

1. Referring to paragraph 3 of the Appendix to Doc. NC0065E1 (HSC/23), the Sub-Committee noted that the following amendments had already been introduced under the corrigendum procedure.
 - (i) Replacing "viandes" by "viande" in "TABLE DES MATIERES" (French text only).
 - (ii) Replacing "purpose" by "purposes" in Subheading Note 1 to Chapter 4 (English text only).
2. Subject to the above observations and a few editorial amendments, the Sub-Committee approved the texts as presented in the working document.
3. The texts approved are reproduced in Annex D/1 to this Report.

II. SECTION II

(Doc. NR0049B1)

Chapter 7

4. The Delegate of the United States proposed the following alternative text for Item (5) of the Explanatory Note to heading 07.09 :

"(5) Mushrooms (including mushrooms of the genus *Agaricus*, such as the common white mushroom, *A. bisporus*) and truffles."
5. However, since the proposed corresponding French name for the "common white mushroom" ("les champignons de couche") was not very familiar in French-speaking countries, it was decided to place the US proposal in square brackets for consideration at the next session of the Sub-Committee. It was also decided to look into the possibility of using the Latin name "*A. bisporus*" only.

OBSERVATIONS OF THE REVIEW SUB-COMMITTEE (Contd.)

Chapter 12

6. In the proposed Explanatory Note to heading 12.05, after "acid" in the fourth line, the Delegate of Japan proposed to insert the following reference "(including erucic acid which constitutes esters with triglycerols)". Since certain delegates were somewhat hesitant to accept this proposal without detailed information, the Sub-Committee invited Japan, before its next session to provide more information.
7. Furthermore, the Delegate of Canada proposed an alternative text to the Explanatory Note to heading 12.05 to include references to the species *Brassica juncea* and to "Canola". While several delegates indicated that they could agree to inserting a reference to "Canola" as well as other examples of that type of seed (e.g., European rape of the type "00") in the Explanatory Notes, at this point it was decided to place the text in square brackets and to study this matter further on the basis of a new document to be prepared (based on written proposals from the Canadian Administration) before the next session of the Sub-Committee.
8. Referring to paragraph 3 of the Appendix to Doc. NR0065E1 (HSC/23), the Sub-Committee noted that the amendment to replace the last sentence of the English text of Note 2 (A) to Chapter 11 by "However, germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, is always classified in heading 11.04" had already been introduced under the corrigendum procedure.
9. Subject to the above observations and modifications, the Sub-Committee approved the texts presented in the working document.
10. The texts approved are reproduced in Annex D/2 to this Report.

III. SECTION III

(Doc. NR0050B1)

11. The Delegate of Canada proposed an alternative text to the Explanatory Note to heading 15.14 to include references to the species *Brassica juncea* and to "Canola". While several delegates indicated that they could agree to inserting a reference to "Canola" as well as other examples of that type of oil (e.g., European rape oil of the type "00"), in the Explanatory Notes, at this point it was decided to place the text in square brackets and to study this matter further on the basis of a new document to be prepared (based on written proposals from the Canadian Administration) before the next session of the Sub-Committee.
12. Subject to the above observations and a few editorial amendments, the Sub-Committee approved the texts as presented in the working document.
13. The texts approved are reproduced in Annex D/3 to this Report.

OBSERVATIONS OF THE REVIEW SUB-COMMITTEE (Contd.)

IV. SECTION IV

(Doc. NR0051B1)

Chapter 20

14. In order to reflect the content of new Subheading Note 3, one delegate proposed to insert an explanation of the expression "Brix value" in the Explanatory Note to heading 20.09, the Sub-Committee instructed the Secretariat to further study this issue for the next meeting.

Chapter 23

15. The Delegate of Canada proposed an alternative text to the Explanatory Note to heading 23.06 to include references to the species *Brassica juncea* and to "Canola". While several delegates indicated that they could agree to inserting a reference to "Canola" as well as other examples of that type (e.g., European rape of the type "00") in the Explanatory Notes, at this point it was decided study this matter further on the basis of a new document to be prepared (based on written proposals from the Canadian Administration) before the next session of the Sub-Committee.
16. Referring to paragraph 3 of the Appendix to Doc. NR0065E1 (HSC/23), the Sub-Committee noted that the following amendments had already been introduced under the corrigendum procedure :
- (i) Replacing "**VIANDES**" by "**VIANDE**" in the title of Chapter 16 (French text only).
 - (ii) Replacing "Les produits" by "les produits" in Note 1 (a) to Chapter 22 (French text only), and
 - (iii) Replacing "**UNDENATURATED**" by "**UNDENATURED**" in heading 22.08 (English text only).
17. Subject to the above observations and a few editorial amendments, the Sub-Committee approved the texts presented in the working document.
18. The texts approved are reproduced in Annex D/4 to this Report.

V. SECTION V

(Doc. NR0052B1)

Chapter 25

19. In connection with the amendment of the English texts of heading 25.18 and subheading 2518.30 concerning the use of the expression "dolomite ramming mix" as equivalent to the French expression "pisé de dolomie", one delegate pointed out that establishing criteria for distinguishing between dolomite ramming mixes of heading 25.18 and the ramming mixes of heading 38.16 would be desirable. The Sub-Committee noted, however, that this question would be dealt with under Agenda Item VII.11 of the 24th Session of the HSC concerning the amendment to the Explanatory Note to heading 38.16.

OBSERVATIONS OF THE REVIEW SUB-COMMITTEE (Contd.)

20. The Committee further noted that amendments to the Explanatory Note to heading 25.30, Part (D), Item (9), concerning “broken pieces of brick and broken pieces of concrete” should be deleted, since these amendments had already been introduced by corrigendum.

Chapter 26

21. Referring to paragraph 3 of the Appendix to Doc. NR0065E1 (HSC/23), the Sub-Committee noted that the amendment of the English text of Note 1 (e) to Chapter 26 concerning the replacement of “;” at the end of the Note with “; or” had already been introduced under the corrigendum procedure.

Chapter 27

22. Referring to paragraph 6 of Doc. NR0052B1, the Delegate of Canada stated that his Administration would probably submit a proposal in respect of a possible Subheading Explanatory Note concerning waste oils, depending upon the advice from the Canadian Customs Laboratory. In this regard, another delegate stressed that, since the Harmonized System Committee found it desirable to draft such a Subheading Explanatory Note, the Sub-Committee should do so.
23. Therefore, the Sub-Committee instructed the Secretariat to prepare a draft Subheading Explanatory Note concerning waste oils on the basis of the proposal to be submitted by Canada and information already available to the Secretariat.
24. The Sub-Committee also made certain editorial modifications to new Part “(II) WASTE OILS” of the Explanatory Note to heading 27.10 (e.g., correct spelling of the French terms “terphényles” and “diphényles”, replacing the English term “triphenyls” with the correct term “terphenyls”) in order to align the Explanatory Note on the new Note 3 to Chapter 27 and the text of new subheading 2710.9.
25. Subject to the above observations and modifications, the Sub-Committee approved the texts presented in the working document.
26. The texts approved are reproduced in Annex D/5 to this Report.

VI. SECTION VI

(Doc. NR0053B1)

Chapter 29

Page 384. Heading 29.15. Items (V) and (VI).

27. The Secretariat proposed to amend these items in order to bring them into conformity with the amendments made to subheading 2915.60. However, the Sub-Committee felt it desirable to seek the views of the chemists and agreed to place the proposed texts in square brackets and to send them to the Scientific Sub-Committee for consideration at its next session.

OBSERVATIONS OF THE REVIEW SUB-COMMITTEE (Contd.)

Page 414. Heading 29.32. New Item (7).

28. The Sub-Committee agreed to insert a reference to "Tetrahydrocannabinols" as a new Item (7) of the Explanatory Note to heading 29.32 in conformity with new sub-heading 2932.95.

Page 419. Heading 29.33. Subheading Explanatory Note to subheading 2933.79. First paragraph. Fourth line.

29. The Sub-Committee agreed to replace the reference to "2933.90" by "2933.91" to reflect the legal amendments made to subheading 2933.90.

Pages 447 to 462. LIST OF NARCOTIC DRUGS, etc.

30. The Secretariat informed the Sub-Committee that it would submit amendments to the HS codes for narcotic drugs, psychotropic substances and their precursors and essential chemicals, which are listed in pages 447 to 462 of the Explanatory Notes, at the next session of the Review Sub-Committee.

Chapter 30

Page 468. Heading 30.04. Item (a). New second paragraph.
Page 471. Heading 30.05. Exclusions. New exclusion (b).

31. The Sub-Committee noted that amendments to the Explanatory Notes concerning "transdermal administration systems" should be deleted since these amendments had already been introduced under the corrigendum procedure (see Doc. NC0090B2/M/18).

Chapters 33 and 34

32. In accordance with the amendments made to heading 34.01 and subheading 3401.30 concerning "liquid soap", the Sub-Committee provisionally agreed to make amendments to the following Explanatory Notes :

- (1) Page 512. Heading 33.07. Item (III). Second paragraph. Exclusion,
- (2) Page 519. Heading 34.01. New Item (III), and
- (3) Page 521. Heading 34.02. Item (II) (A). Last paragraph. Exclusion.

33. However, the Delegate of the US expressed concern about the expression "which may contain soap in any proportion" which appeared in the above-mentioned texts in the context of the interpretation of the legal text expression "whether or not containing soap". He indicated that his Administration may submit comments in this connection at its next session. The Sub-Committee decided to place this expression in square brackets and to revisit this matter at its next session in the light of the possible US proposal.

OBSERVATIONS OF THE REVIEW SUB-COMMITTEE (Contd.)

34. Referring to paragraph 3 of the Appendix of Doc. NC0065E1 (HSC/23), the Sub-Committee noted that the following amendments had already been introduced under the corrigendum procedure :
- (i) Replacing "(0,002 µCi/g)" by "(0.002 µCi/g)" in Note 6 (d) to Chapter 28 (English text only).
 - (ii) Replacing "**Dichlorotétrafluoroethanes**" by "**Dichlorotétrafluoroéthanes**" in subheading 2903.44 (French text only).
 - (iii) Replacing "**(1-phenylpropan-2-one)**" by "**(phenylpropan-2-one)**" in subheading 2914.31 (English text).
Replacing "**(1-phénylpropane-2-one)**" by "**(phénylpropane-2-one)**" in subheading 2914.31 (French text).
 - (iv) Replacing "**Mastics de vitrier**" by "**Mastic de vitrier**" in subheading 3214.10 (French text only).
 - (v) Replacing "**Autres**" by "**Autres :**" in subheading 3304.9 (French text only).
 - (vi) Replacing "38.23 or 34.02" by "34.02 or 38.23" in Exclusion (a) of Note 5 to Chapter 34 (English text).
Replacing "38.23 ou 34.02" by "34.02 ou 38.23" in Exclusion (a) of Note 5 to Chapter 34 (French text).
 - (vii) Replacing "**Autres**" by "**Autre**" in subheading 3502.19 (French text only).
 - (viii) Replacing "la métaldéhyde" by "le métaldéhyde" in Note 2 (a) to Chapter 36 (French text only).
 - (ix) Deleting the full stop and substituting a semicolon in Notes 1 (a)(4) and 1 (b) to Chapter 38 (English text only).
 - (x) Deleting the full stop and substituting ";or" in Note 1 (c) to Chapter 38 (English text).
Deleting the full stop and substituting ";" in Note 1 (c) to Chapter 38 (French text).
35. Subject to the above observations and modifications, the Sub-Committee approved the texts presented in the working document.
36. The texts approved are reproduced in Annex D/6 to this Report.

VII. SECTION VII

(Doc. NR0054B1)

Chapter 39

37. With regard to paragraph 6 of Doc. NR0054B1 concerning polymer names represented by general terms, the Secretariat informed the Sub-Committee that "Page 599. Subheading Explanatory Note 1." should be added to the list in that paragraph. The Sub-Committee

OBSERVATIONS OF THE REVIEW SUB-COMMITTEE (Contd.)

noted that the HS Committee would have to decide whether to delete the already approved amendments to the French texts of these Explanatory Notes in accordance with its decision regarding polymer names represented by general terms (at its 23rd Session).

38. Taking note of paragraph 6 of the above document, the Sub-Committee agreed with the approach adopted by the HSC regarding polymer names represented by general terms. In this connection, the Delegate of Canada informed the Sub-Committee that Canada had submitted a paper with regard to this question and the Secretariat had decided to forward it to the Scientific Sub-Committee.
39. The Sub-Committee agreed to delete the Subheading Explanatory Note to sub-heading 3922.90 since subheading 3922.10 was amended to cover "sinks".

Chapter 40

40. With regard to the antepenultimate paragraph of the Explanatory Note to heading 40.10 concerning V-belts, the Delegate of the US submitted an alternative proposal to the Sub-Committee. After a short discussion, the Sub-Committee agreed to place the two texts in square brackets and to discuss them again at its next session.
41. The Sub-Committee agreed to amend the reference to "4011.91" in the Subheading Explanatory Note to subheading 4011.91 to read "4011.61 to 4011.69" in order to bring it into conformity with the amendments made to the relevant parts of the subheadings.
42. Subject to the above observations and modifications, the Sub-Committee approved the texts presented in the working document.
43. The texts approved are reproduced in Annex D/7 of the Report.

VIII. SECTION VIII

(Doc. NR0055B1)

Chapter 41

44. The Delegate of the United States pointed out that, due to the new structure of Chapter 41, consultations with trade and industry at the national level concerning headings 41.04 to 41.06 had not yet been completed by his Administration. He, therefore, requested postponing discussions on the proposed amendments to these headings until the next session. The Sub-Committee agreed and the Chairman invited interested administrations to submit their written comments to the Secretariat as soon as possible. In this context, the Director stressed the importance of having available the amended Explanatory Notes as soon as possible.
45. With respect to the proposed amendment to the French version of the Explanatory Note to heading 41.12, the Secretariat suggested deletion of the words "et peaux" in the second line of the first paragraph of that Explanatory Note. The Sub-Committee, however, was not sure whether that would be appropriate and agreed to have further discussions on this point at its next session. The Secretariat was invited to study this particular issue,

OBSERVATIONS OF THE REVIEW SUB-COMMITTEE (Contd.)

possibly on the basis of information to be received from administrations. The relevant wording was placed in square brackets.

46. The Delegate of Egypt suggested inclusion of a reference to “camels” in Note 1 (c) to Chapter 41. The Chairman, while pointing out that this proposal would entail a legal amendment, invited the Egyptian Administration to submit a proposal in writing to the Secretariat.

Chapter 42

47. At the suggestion of one delegate the Sub-Committee agreed to insert a reference to “not designed for prolonged use” in the proposed amendment to exclusion (a) of the Explanatory Note to heading 42.02, on page 661. The Sub-Committee approved, without modification, the other texts as presented in the working document.

Chapter 43

48. The Secretariat informed the Sub-Committee that the reference to the deletion of subheading 4302.12 (page 667 of the Explanatory Note) had been left out and should be introduced on the last page of the printed version of the working document.
49. The texts approved and the texts still under consideration are reproduced in Annex D/8 to this Report.

IX. SECTION IX

(Doc. NR0056B1)

50. Since subheading 4601.10 had been deleted, the question arose whether the corresponding parts of the Explanatory Note to heading 46.01 should not be restructured accordingly. It was agreed that the Secretariat would look into this matter and that this issue would be re-addressed at the next session.
51. Referring to paragraph 3 of the Appendix to Doc. NC0065E1, the Sub-Committee noted that the amendment to Subheading Note 1 to Chapter 44 to replace “4407.23” by “4407.24” had already been introduced under the corrigendum procedure.
52. Subject to the above observations, the Sub-Committee approved, without modification, the texts as presented in the working document.
53. The texts approved are reproduced in Annex D/9 to this Report.

OBSERVATIONS OF THE REVIEW SUB-COMMITTEE (Contd.)

X. SECTION X

(Doc. NR0057B1)

54. Following the suggestion of one delegate, the Sub-Committee agreed to insert a reference to "paperboard" in the first line of the first paragraph of the Explanatory Note to heading 48.17, on page 755. This amendment was added to the proposed amendments in the working document.
55. With respect to the fifth paragraph of the Explanatory Note to heading 48.17 on page 755, the Secretariat had suggested to replace the reference to heading 48.23 by a reference to headings 48.02, 48.10 and 48.11. One delegate considered, however, that a reference to heading 48.23 might still be appropriate, in addition to the proposed reference to headings 48.02, 48.10 and 48.11. He suggested placing the relevant part of the proposed amendments in square brackets with a view to a further discussion of the matter at the next session. Another delegate suggested a further revision of the proposed amendment, since the French and English versions seemed not to be aligned. The Sub-Committee agreed to address this issue at its next session and placed the proposed amendment of the fifth paragraph of the Explanatory Note to heading 48.17, on page 755, in square brackets.
56. With respect to the proposed deletion of a number of items referred to in the Explanatory Note to heading 48.23, the Sub-Committee agreed to retain Item (3). Some delegations considered that the products referred to in Items (4) and (8) might exist in other forms than rectangular (including square), and that, therefore, these items might be retained. However, it was agreed to have further discussions on this issue at the next session to give delegations the opportunity to study the matter during the intersession. The references concerned were placed in square brackets.
57. Referring to paragraph 3 of the Appendix to Doc. NC0065E1 (HSC/23), the Sub-Committee noted that the following amendments had already been introduced under the corrigendum procedure :
- (i) Replacing the text of subheading 4707.10 by "**Unbleached kraft paper or paperboard or corrugated paper or paperboard**";
 - (ii) Replacing "**Of other paper**" by "**Other paper**" in subheading 4707.20; and
 - (iii) Replacing "**Of paper**" by "**Paper**" in subheading 4707.30.
58. Subject to the above observations, the Sub-Committee approved the texts as presented in the working document.
59. The texts approved and those placed in square brackets are reproduced in Annex D/10 to this Report.

OBSERVATIONS OF THE REVIEW SUB-COMMITTEE (Contd.)

XI. SECTION XI

(Doc. NR0058B1)

60. Referring to paragraph 3 of the Appendix to NC0065E1 (HSC/23), the Sub-Committee noted that the following amendments had already been made by corrigendum :
- (a) Delete "son écus" and substitute "sont écus" in Subheading Note 1 to Chapter 52 (French text only).
 - (b) Delete "**tissus** :" and substitute "**tissus**" in subheading 5210.39 (French text only).
 - (c) Delete "**excède**" and substitute "**excède**" in subheading 5211.43 (French text only).
 - (d) Delete "polyuréthanes" and substitute "polyuréthannes" in Note 1 (a) to Chapter 54 (French text only).
 - (e) Delete "**filament**" and substitute "**filaments**" in subheading 5603.1 (English text only).
 - (f) Delete "**OU MOTIFS**" and substitute "**OU EN MOTIFS**" in the text of heading 58.04 (French text only).
 - (g) Delete "the same fabric" and substitute "identical fabric" in the introductory sentence to Notes 3 (a) to Chapters 61 and 62 (English text only).
 - (h) Delete "conçue" and "accompagnée" and substitute "conçus" and "accompagnés" respectively in the first paragraph, first indent of Notes 3 (a) to Chapters 61 and 62 (French text only).
 - (ij) Delete "gilet-tailleur" and substitute "gilet tailleur" in the first paragraph, first indent of Note 3 (a) to Chapter 61 (French text only).
61. The Sub-Committee placed square brackets around the amendment proposed for the French version of heading 57.02 (page 865) to enable Contracting Parties to consult the industry and ensure that heading 58.01 did not cover any "tissus bouclés par la chaîne" other than "velours et peluches tissés".
62. With regard to Chapter 60, the Delegate of Switzerland said that his Administration would shortly be sending the Secretariat draft detailed Explanatory Notes for each new heading created following the splitting of heading 60.02 ("Other knitted or crocheted fabrics") into five headings. He therefore proposed that the examination of this Chapter be postponed until the Sub-Committee's next session in February 2000.
63. The Sub-Committee agreed and decided not to deal with this matter at the present session. Consequently, the Secretariat's proposed Explanatory Notes for Chapter 60 do not appear in Annex D/11 to this Report (the legal texts adopted by the Committee are, however, reproduced).

OBSERVATIONS OF THE REVIEW SUB-COMMITTEE (Contd.)

64. The Sub-Committee also decided to place square brackets around the amendments to be made to other headings following the amendment of the aforementioned heading 60.02, and to re-examine these at its next session, i.e. :
- (a) Heading 56.08, exclusion (a).
 - (b) Heading 58.08, last paragraph (exclusion). Notwithstanding the subsequent re-examination, the reference to "heading 60.02 or 60.03", proposed by the Secretariat, should be replaced by "headings 60.02 to 60.06".
 - (c) Heading 61.17, last paragraph (exclusion (g)). One delegate proposed that the reference to heading 60.02 be deleted, on the grounds that the articles covered by this exclusion were never made from elastic knitted or crocheted fabric.
65. At a delegate's request, the Secretariat was instructed to examine the possibility of creating an Explanatory Note to clarify the scope of the new subheadings for fine animal hair of Kashmir (cashmere) goats and articles obtained therefrom.
66. Subject to the above observations, the Sub-Committee approved, without any modification, the texts presented in the working document.
67. The texts approved and those placed in square brackets are reproduced in Annex D/11 to this Report.

XII. SECTION XII

(Doc. NR0059B1)

68. Referring to paragraph 3 of the Appendix to Doc. NC0065E1 (HSC/23), the Sub-Committee noted that the following amendment had already been introduced under the corrigendum procedure.
- Replacing "6402.11" and "6403.11" by "6402.12" and "6403.12", respectively, in the introductory sentence of Subheading Note 1 to Chapter 64.
69. Subject to the above observation, the Sub-Committee approved, without modification, the texts as presented in the working document.
70. The texts approved are reproduced in Annex D/12 to this Report.

XIII. SECTION XIII

(Doc. NR0060B1)

71. The Sub-Committee approved, without modification, the texts as presented in the working document.
72. The texts approved are reproduced in Annex D/13 to this Report.

OBSERVATIONS OF THE REVIEW SUB-COMMITTEE (Contd.)

XIV. SECTION XIV

(Doc. NR0061B1)

73. The Sub-Committee approved, without modification, the texts as presented in the working document.
74. The texts approved are reproduced in Annex D/14 to this Report.

XV. SECTION XV

(Doc. NR0062B1)

75. Referring to paragraph 3 of the Appendix to Doc. NC0065E1 (HSC/23), the Sub-Committee noted that the following amendments had already been made by corrigendum :
- (a) Delete "Note 3" and substitute "Note 5" in Note 7 (b) to Section XV.
 - (b) Delete "note" and substitute "Note" in the introductory sentence of Note 1 to Chapter 72 (French text only).
 - (c) Delete "d'armure" and substitute "d'armature" in Note 1 (m), first indent of Chapter 72 (French text only).
 - (d) Delete "**acier**" and substitute "**aciers**" in subheading 7226.1 (French text only).
 - (e) Delete "largeur" and substitute "largeur," in Note 1 (g), first paragraph, first indent of Chapter 74 (French text only).
76. The Sub-Committee also decided to replace the Secretariat's proposal concerning exclusion (f) to heading 82.05 by a new text combining exclusions (e) and (f) in the current Explanatory Notes.
77. Subject to the above observations, the Sub-Committee approved, without any modification, the other texts presented in the working document.
78. The texts approved are reproduced in Annex D/15 to this Report.

XVI. SECTION XVI

(Doc. NR0063B1)

Page 1260. Heading 84.14.

79. Exclusion (d) to heading 84.14 makes clear that industrial blowers of heading 85.08 are excluded from heading 84.14 in accordance with present Note 1 (e) to Chapter 84. However, when the text referring to products of heading 85.08 is deleted in that Note and industrial blowers are therefore transferred to Chapter 84, the EC Delegate pointed out that the

OBSERVATIONS OF THE REVIEW SUB-COMMITTEE (Contd.)

classification of those articles will be governed by Note 2 to Chapter 84. From this, the Sub-Committee was advised that, given that industrial blowers are potentially classifiable in both heading 84.14 and heading 84.67, they will fall in heading 84.14 in accordance with Note 2 to Chapter 84.

80. In light of the foregoing, this delegate proposed that exclusion (d) of the Explanatory Note to heading 84.14, page 1262, be deleted. Item (21) in the proposed Explanatory Note to heading 84.67 should therefore also be deleted, or alternatively the text "(e.g., industrial blowers used for the cleaning of machines or machine parts)" could be inserted after "blowers" in the first line of the second paragraph of Part (B) of the Explanatory Note to heading 84.14 (page 1261). The Sub-Committee agreed to forward the text of exclusion (d) on page 1262 and Item (21) in the proposed Explanatory Note to heading 84.67, to the Committee in square brackets.

81. The Delegate of Egypt pointed out that, following the transfer of products from heading 85.08 to heading 84.67, the term "non-electric" would have to be added to exclusion (d).

Page 1263. Heading 84.15. New Seventh paragraph.

82. The United States Administration introduced an alternative text for heading 84.15, which it believed would be more easily understood by the users of the Explanatory Notes. After some discussion, the Sub-Committee agreed to put forward, in square brackets, both the text in Doc. NR0063B1 and the alternative US text. The US text is reproduced below :

[“This heading covers, *inter alia*, reversible heat pumps designed as a single system fitted with a valve for reversal of the cooling/heat cycle, to perform the dual function of heating and cooling premises. In the cooling cycle, refrigerant evaporates in the indoor coil absorbing heat from indoor air, and the refrigerant is then compressed and passed through the outdoor coil where the heat is dispersed to the outside air. In the heating cycle, the shifting of the valve for reversal of the cooling/heat cycle causes heat to be absorbed by the refrigerant in the outside air and released inside the premises.”]

Page 1264. Heading 84.15. Second paragraph. Exclusion (b).

83. The Sub-Committee agreed to forward this text to the Committee in square brackets.

Pages 1394 and 1395. Heading 84.67.

84. The Delegate of the EC proposed that the expression "or vibrator" in the first line of the proposed text to the Explanatory Note to heading 84.67, page 1394, be placed in square brackets in order to ask the Committee's advice about this deletion. Since this expression comes from the Explanatory Note to heading 85.08, he expressed the view that it would be ambiguous or even incorrect in the Explanatory Note to heading 84.67. It was his Administration's understanding that the expression "or vibrator" refers to the vibrator motors described in the Explanatory Note to heading 84.79 (page 1423, Part (I), Item (5)), namely electric motors with eccentric discs fitted to the protruding ends of the shaft. However, hydraulic motors with eccentric discs fitted to the protruding ends of the shaft also exist (these vibrators are used, *inter alia*, in lorries), and the reference to vibrators is therefore ambiguous. Moreover, since vibrators are classified in heading 84.79, the residual heading

OBSERVATIONS OF THE REVIEW SUB-COMMITTEE (Contd.)

for machines and mechanical appliances, it could be argued that tools with built-in vibrator, for working in the hand, do not meet the terms of the text of heading 84.67. The Sub-Committee agreed to forward this matter to the Committee, as a classification question.

Pages 1394 and 1395. Heading 84.67

85. The Sub-Committee discussed the list of inclusions on pages 1394 and 1395 of the Explanatory Note to heading 84.67, in light of its grammatical presentation and the alignment of the French and English texts. The Secretariat was instructed to review this list with the view to aligning the texts.

Page 1463. Heading 85.14.

86. A proposal was made to align and simplify the wording of paragraph 1 to heading 85.14. The EC Delegate suggested that the insertion of the new second sentence would seem likely to render the last part of the first sentence superfluous. Consequently, he proposed its deletion. Because in the English text the expression "dielectric hysteresis" was used instead of "dielectric loss" as in the French text, the Delegate proposed that the expression "dielectric hysteresis" could be inserted in brackets in the first line of the new second sentence, after the term "loss". The Sub-Committee agreed that administrations and the Secretariat would review this issue during the intersession with a view to determining whether the term "dielectric hysteresis" is synonymous with the term "dielectric loss".

Page 1463. Heading 85.14.

87. The Sub-Committee examined the term "VHF" (Very High Frequency). The Sub-Committee was informed that this term refers, by definition, to frequencies of between 30 MHz and 300 MHz. The microwave ovens examined by the HSC used frequencies of 915 MHz and 2450 MHz, respectively. Given that microwave ovens clearly use frequencies far higher than VHF frequencies, the EC Delegate expressed the view that the expression "very-high-frequency" might lead to errors. Consequently, he suggested that this expression be placed in square brackets and the matter be submitted to the HSC. The Sub-Committee agreed to this proposal.

Page 1477. Heading 85.18. Part (C).

88. When reviewing the new third paragraph to heading 85.18, the Sub-Committee agreed to examine the following alternative text proposed by the US Administration, in addition to the text in Doc. NR0063B1. Following modifications, the Sub-Committee agreed to place both texts in square brackets, and to reconsider this issue at its next session.

"The heading also covers sets consisting of a microphone and one or more loudspeakers, which may include a headphone or earphone. [The aforementioned may be fitted together to form a whole.] The loudspeakers deliver only low-intensity sound signals as the sets are designed to be connected to a central unit or control system which includes an amplifier for use, for example, by participants at meetings or conferences."

89. The Chairman noted that the Sub-Committee had some concerns regarding the expression "fitted together to form a whole". Administrations were encouraged to send in written texts to be examined at the next meeting of the Review Sub-Committee.

OBSERVATIONS OF THE REVIEW SUB-COMMITTEE (Contd.)

Other Issues

New Note 6 to Chapter 85.

90. The US Delegate stated that the intent of Note 6, as amended, should be explained because under the amended text it only applied when the media was presented with the apparatus for which it was intended (whereas under the existing text Note 6 always applied each time such media was imported). An Explanatory Note was needed to new Note 6 to explain what was intended by the words "when presented with the apparatus for which they are intended". The delegate further stated that consequential amendments would also be needed for the Explanatory Notes to headings 85.23 (page 1485) and 85.24 (page 1487) dealing with this matter. The Sub-Committee agreed that new Note 6 should be explained in the Explanatory Notes.
91. The Sub-Committee considered adding the phrase "in accordance with Note 6 to Chapter 85" to the last paragraph of the Explanatory Note to headings 85.23 and 85.24. It agreed to give further consideration to this issue at its next session.

Headings 85.42 and 85.43. Smart Cards.

92. One delegate pointed to the need to draft a text regarding "smart cards", which would point out that certain of such cards were classified elsewhere than heading 85.42 (e.g., 85.43). It was agreed that such a text should be drafted under the Article 8 procedure, since the wording already exists in the present Nomenclature, and that the interested administration would submit a text to the Secretariat.

Heading 85.18. Fetal Monitors.

93. One delegate suggested that an inclusion note be drafted for "fetal monitors", as this item is quite different from the other apparatus in heading 85.18. The Sub-Committee agreed that this note could be added under the Article 16 procedure.

Heading 85.25. Digital cameras.

94. One delegate made reference to digital cameras in heading 85.25. He indicated that the Explanatory Notes may have to be brought up-to-date by inserting a reference to such cameras and explaining the difference between digital cameras and traditional cameras. A new Item (E) to heading 85.25 could be added under the Article 16 procedure. The Sub-Committee agreed that the Explanatory Notes should be amended in this regard and instructed the Secretariat to prepare a draft Explanatory Note for the next session.
95. Subject to the above observations and modifications, the Sub-Committee approved the texts presented in the working document.
96. The texts are reproduced in Annex D/16 to this Report.

OBSERVATIONS OF THE REVIEW SUB-COMMITTEE (Contd.)

XVII. SECTION XVII

(Doc. NR0064B1)

97. The Sub-Committee approved, without modification, the texts presented in the working document.
98. The texts approved are reproduced in Annex D/17 to this Report.

XVIII. SECTION XVIII

(Doc. NR0065B1)

99. The Sub-Committee agreed that the first paragraph of the Explanatory Note to heading 90.21 should be adapted to the text of new Note 6. The Secretariat was instructed to prepare a text for the next session of the Review Sub-Committee.
100. Referring to paragraph 3 of the Appendix to Doc. NC0065E1 (HSC/23), the Sub-Committee noted that the amendment to heading 92.06 to replace "**MARACCAS**" by "**MARACAS**" had already been introduced under the corrigendum procedure.
101. The Sub-Committee approved, without modification, the texts relating to Chapter 91 as presented in the working document.
102. The texts approved are reproduced in Annex D/18 to this Report

XIX. SECTION XIX

(Doc. NR0066B1)

103. The Sub-Committee approved, without modification, the texts presented in the working document.
104. The texts approved are reproduced in Annex D/19 to this Report.

XX. SECTION XX

(Doc. NR0067B1)

105. The Sub-Committee agreed to align exclusion (c) of the Explanatory Note to heading 95.08 (page 1719) on the legal text of heading 95.04.
106. The Sub-Committee approved, subject to the above modifications, the texts presented in the working document.
107. The texts approved are reproduced in Annex D/20 to this Report.

OBSERVATIONS OF THE REVIEW SUB-COMMITTEE (Contd.)

XXI. SECTION XXI

(Doc. NR0068B1)

108. The Sub-Committee decided to amend the introductory sentence in the first paragraph of the Explanatory Note to heading 97.04, taking account of the deletion of the paragraph following Item (E) in that Explanatory Note which referred to Items (1) and (2).
109. Subject to the above observations, the Sub-Committee approved, without modification, the other texts presented in the working document.
110. The texts approved are reproduced in Annex D/21 to this Report.

* * *

NR0072B2
(SCR/20/sept. 99)
(RSC/20/Sept. 99)

RAPPORT
DE LA VINGTIEME SESSION
DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SYSTEME HARMONISE

DEUXIEME FASCICULE

(Annexes D/1 à D/7)

REPORT
ON THE TWENTIETH SESSION OF
THE HARMONIZED SYSTEM REVIEW SUB-COMMITTEE

PART II

(Annexes D/1 to D/7)

Annexe D/1 au Doc. NR0072B2
Annex to

(SCR/20/sept. 99)
(RSC/20/Sept. 99)

ANNEXE D/1

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES DECOULANT DE LA RECOMMANDATION
DU 25 JUIN 1999 DANS LE CADRE DE L'ARTICLE 16

(Voir l'annexe C ci-dessus)

ANNEX D/1

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES CONSEQUENTIAL UPON
THE ARTICLE 16 RECOMMENDATION OF 25 JUNE 1999

(See Annex C above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16
MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

Règles générales pour l'interprétation du Système harmonisé.

Page 4. Règle 3 a). Point IV) a). Troisième et quatrième lignes.

Remplacer "au n° 85.08 (outils électromécaniques à moteur électrique incorporé, pour emploi à la main)" par "au n° 84.67 (outils à moteur électrique incorporé, pour emploi à la main)".

CHAPITRES 1 à 97.

Pages 9 à 1741.

1. Texte anglais seulement.
2. Texte anglais seulement.

CHAPITRE 1.

Page 9. N°s 0101.1 à 0101.20.

Nouvelle rédaction :

"0101.10 - **Reproducteurs de race pure**

0101.90 - **Autres**".

Page 10. N° 01.01. Note explicative de sous-positions.

1. Remplacer "**N° 0101.11**" par "**N° 0101.10**".
2. Remplacer "n° 0101.11" par "n° 0101.10".

ARTICLE 16 PROCEDURE
AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

General Rules for the Interpretation of the Harmonized System.

Page 4. Rule 3 (a). Item (IV) (a). Second line.

Delete "in heading 85.08 as electro-mechanical tools for working in the hand" and substitute "in heading 84.67 as tools for working in the hand with self-contained electric motor".

CHAPTERS 1 to 97.

Pages 9 to 1741.

1. Delete "heading No." and "headings Nos." wherever they occur and substitute "heading" and "headings", respectively.
2. Delete "subheading No." and "subheadings Nos." wherever they occur and substitute "subheading" and "subheadings", respectively.

CHAPTER 1.

Page 9. Subheadings 0101.1 to 0101.20.

Delete and substitute :

"0101.10 - **Pure-bred breeding animals**

0101.90 - **Other**".

Page 10. Heading 01.01. Subheading Explanatory Note.

1. Delete "**Subheading 0101.11**" and substitute "**Subheading 0101.10**".
2. Delete "subheading 0101.11" and substitute "subheading 0101.10".

Pages 11 et 12. N° 01.06.

Nouvelle rédaction :

“01.06 - AUTRES ANIMAUX VIVANTS.

- Mammifères :

0106.11 -- **Primates**

0106.12 -- **Baleines, dauphins et marsouins (mammifères de l'ordre des cétacés); lamantins et dugongs (mammifères de l'ordre des siréniens)**

0106.19 -- **Autres**

0106.20 - **Reptiles (y compris les serpents et les tortues de mer)**

- Oiseaux :

0106.31 -- **Oiseaux de proie**

0106.32 -- **Psittaciformes (y compris les perroquets, perruches, aras et cacatoès)**

0106.39 -- **Autres**

0106.90 - **Autres**

Entrent notamment dans cette position les animaux domestiques ou sauvages, repris ci-après :

A) Les mammifères :

- 1) Primates.
- 2) Baleines, dauphins et marsouins (mammifères de l'ordre des cétacés); lamantins et dugongs (mammifères de l'ordre des siréniens).
- 3) Autres (rennes, chiens, chats, lions, tigres, ours, éléphants, chameaux, zèbres, lapins, lièvres, daims, cerfs, antilopes, chamois, renards, visons et autres animaux destinés à l'élevage pour leur fourrure, par exemple).

B) Les reptiles (y compris les serpents et les tortues de mer)

C) Les oiseaux :

- 1) Oiseaux de proie.
- 2) Psittaciformes (y compris les perroquets, perruches, aras et cacatoès).

Pages 11 and 12. Heading 01.06.

Delete and substitute :

“01.06 - OTHER LIVE ANIMALS.

- Mammals :

0106.11 -- **Primates**

0106.12 -- **Whales, dolphins and porpoises (mammals of the order Cetacea); manatees and dugongs (mammals of the order Sirenia)**

0106.19 -- **Other**

0106.20 - **Reptiles (including snakes and turtles)**

- Birds :

0106.31 -- **Birds of prey**

0106.32 -- **Psittaciformes (including parrots, parakeets, macaws and cockatoos)**

0106.39 -- **Other**

0106.90 - **Other**

This heading includes, *inter alia*, the following domestic or wild animals :

(A) Mammals :

- (1) Primates.
- (2) Whales, dolphins and porpoises (mammals of the order Cetacea); manatees and dugongs (mammals of the order Sirenia).
- (3) Other (e.g., reindeer, cats, dogs, lions, tigers, bears, elephants, camels, zebras, rabbits, hares, deer, antelope, chamois, foxes, minks and other animals for fur farms).

(B) Reptiles (including snakes and turtles).

(C) Birds :

- (1) Birds of prey.
- (2) Psittaciformes (including parrots, parakeets, macaws and cockatoos).

- 3) Autres (perdrix, faisans, cailles, bécasses, bécassines, pigeons, coqs de bruyère et grouses, gélinoxes, canards sauvages, oies sauvages, ortolans, grives, merles, alouettes, pinsons, mésanges, oiseaux-mouches, paons, cygnes et autres oiseaux non repris dans le n° 01.05, par exemple).

D) **Autres**, les abeilles domestiques (même en ruches, boîtes ou autres contenants similaires), autres insectes, grenouilles, par exemple.

Sont **exclus** de la présente position les animaux faisant partie d'un cirque, d'une ménagerie ambulante ou d'une autre attraction foraine (n° 95.08)."

CHAPITRE 2.

Page 17. N° 0208.90.

Nouvelle rédaction :

"0208.30 - **De primates**

0208.40 - **De baleines, dauphins et marsouins (mammifères de l'ordre des cétacés); de lamantins et dugongs (mammifères de l'ordre des siréniens)**

0208.50 - **De reptiles (y compris les serpents et les tortues de mer)**

0208.90 - **Autres"**.

Page 18. N° 0210.90.

Nouvelle rédaction :

" - **Autres, y compris les farines et poudres, comestibles, de viandes ou d'abats :**

0210.91 -- **De primates**

0210.92 -- **De baleines, dauphins et marsouins (mammifères de l'ordre des cétacés); de lamantins et dugongs (mammifères de l'ordre des siréniens)**

0210.93 -- **De reptiles (y compris les serpents et les tortues de mer)**

0210.99 -- **Autres"**.

(3) Other (e.g., partridges, pheasants, quail, woodcocks, snipe, pigeons, grouse, ortolan, wild ducks, wild geese, thrushes, blackbirds, larks, finches, tits, humming birds, peacocks, swans and other birds not specified in heading 01.05).

(D) **Other**, e.g., bees (whether or not in travelling boxes or cages or hives), other insects, frogs.

This heading **excludes** animals forming part of circuses, menageries or other similar travelling animal shows (**heading 95.08**)."

CHAPTER 2.

Page 17. Subheading 0208.90.

Delete and substitute :

"0208.30 - **Of primates**

0208.40 - **Of whales, dolphins and porpoises (mammals of the order Cetacea); of manatees and dugongs (mammals of the order Sirenia)**

0208.50 - **Of reptiles (including snakes and turtles)**

0208.90 - **Other**".

Page 18. Subheading 0210.90.

Delete and substitute :

" - **Other, including edible flours and meals of meat and meat offal :**

0210.91 -- **Of primates**

0210.92 -- **Of whales, dolphins and porpoises (mammals of the order Cetacea); of manatees and dugongs (mammals of the order Sirenia)**

0210.93 -- **Of reptiles (including snakes and turtles)**

0210.99 -- **Other**".

CHAPITRE 3.

Page 19. Note 1 a).

Nouvelle rédaction :

- “a) les mammifères du n° 01.06;
- b) les viandes des mammifères du n° 01.06 (n°s 02.08 ou 02.10);”.

Les Notes 1 b) et 1 c) actuelles deviennent les Notes 1 c) et 1 d), respectivement.

Page 20. Considérations générales. Exclusion a).

Nouvelle rédaction :

- “a) Les mammifères du n° **01.06**.
- b) Les viandes des mammifères du n° 01.06 (**n°s 02.08 ou 02.10**).”

Les exclusions b) et c) actuelles deviennent c) et d), respectivement.

Page 21. Nouveaux n°s 0302.34, 0302.35 et 0302.36.

Insérer les nouveaux n°s 0302.34, 0302.35 et 0302.36 suivants :

- “0302.34 -- **Thons obèses** (*Thunnus obesus*)
- 0302.35 -- **Thons rouges** (*Thunnus thynnus*)
- 0302.36 -- **Thons rouges du sud** (*Thunnus maccoyii*)”.

Page 22.

1. N° 0303.10.

Nouvelle rédaction :

- “ - **Saumons du Pacifique** (*Oncorhynchus nerka*, *Oncorhynchus gorbuscha*, *Oncorhynchus keta*, *Oncorhynchus tschawytscha*, *Oncorhynchus kisutch*, *Oncorhynchus masou* **et** *Oncorhynchus rhodurus*), **à l'exclusion des foies, oeufs et laitances** :

0303.11 -- **Saumons rouges** (*Oncorhynchus nerka*)

0303.19 -- **Autres**”.

CHAPTER 3.

Page 19. Note 1 (a).

Delete and substitute :

- “(a) Mammals of heading 01.06;
- (b) Meat of mammals of heading 01.06 (heading 02.08 or 02.10);”.

Reletter present Notes 1 (b) and 1 (c) as Notes 1 (c) and 1 (d), respectively.

Page 20. General. Exclusion (a).

Delete and substitute :

- “(a) Mammals of **heading 01.06**.
- (b) Meat of mammals of heading 01.06 (**heading 02.08 or 02.10**).”

Reletter present exclusions (b) and (c) as (c) and (d), respectively.

Page 21. New subheadings 0302.34, 0302.35 and 0302.36.

Insert the following new subheadings 0302.34, 0302.35 and 0302.36 :

- “0302.34 -- **Bigeye tunas** (*Thunnus obesus*)
- 0302.35 -- **Bluefin tunas** (*Thunnus thynnus*)
- 0302.36 -- **Southern bluefin tunas** (*Thunnus maccoyii*)”.

Page 22.

1. Subheading 0303.10.

Delete and substitute :

- " - **Pacific salmon** (*Oncorhynchus nerka*, *Oncorhynchus gorbuscha*, *Oncorhynchus keta*, *Oncorhynchus tschawytscha*, *Oncorhynchus kisutch*, *Oncorhynchus masou* and *Oncorhynchus rhodurus*), **excluding livers and roes** :

0303.11 -- **Sockeye salmon (red salmon)** (*Oncorhynchus nerka*)

0303.19 -- **Other**”.

2. Nouveaux n°s 0303.44, 0303.45 et 0303.46.

Insérer les nouveaux n°s 0303.44, 0303.45 et 0303.46 suivants :

“0303.44 -- **Thons obèses** (*Thunnus obesus*)

0303.45 -- **Thons rouges** (*Thunnus thynnus*)

0303.46 -- **Thons rouges du sud** (*Thunnus maccoyii*)”.

Page 24. N° 0305.20.

Texte anglais seulement.

CHAPITRE 4.

Page 29. Note 4.

Supprimer le mot “ni” entre la Note 4 a) et la Note 4 b).

CHAPITRE 5.

Page 37. Note 3.

Insérer "d'hippopotame," après "d'éléphant,"

Page 43. N° 05.11.

1. Alinéa 10).

Remplacer "**de peaux brutes**" par "**de cuirs et peaux bruts**".

2. Alinéa 11).

Remplacer "peaux revêtues de leurs poils, brutes, non ouvrées ni apprêtées" par "cuirs et peaux revêtus de leurs poils, bruts, non ouvrés ni apprêtés".

* * *

2. New subheadings 0303.44, 0303.45 and 0303.46.

Insert the following new subheadings 0303.44, 0303.45 and 0303.46 :

“0303.44 -- **Bigeye tunas** (*Thunnus obesus*)

0303.45 -- **Bluefin tunas** (*Thunnus thynnus*)

0303.46 -- **Southern bluefin tunas** (*Thunnus maccoyii*)”.

Page 24. Subheading 0305.20.

Delete and substitute :

“0305.20 - **Livers and roes of fish, dried, smoked, salted or in brine**”.

CHAPTER 4.

Page 29. Note 4.

French text only.

CHAPTER 5.

Page 37. Note 3.

Insert “hippopotamus,” after “elephant,”

Page 43. Heading 05.11.

1. Item (10).

French text only.

2. Item (11).

French text only.

* * *

(SCR/20/sept. 99)
(RSC/20/Sept. 99)

ANNEXE D/2

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES DECOULANT DE LA RECOMMANDATION
DU 25 JUIN 1999 DANS LE CADRE DE L'ARTICLE 16
(Voir l'annexe C ci-dessus)

ANNEX D/2

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES CONSEQUENTIAL UPON
THE ARTICLE 16 RECOMMENDATION OF 25 JUNE 1999
(See Annex C above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16
MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 7.

Page 49. Note 3 c).

Nouvelle rédaction :

“c) de la farine, de la semoule, de la poudre, des flocons, des granulés et des agglomérés sous forme de pellets, de pommes de terre (n° 11.05);”.

Page 52. N°s 0709.51 et 0709.52.

Nouvelle rédaction :

“0709.51 -- **Champignons du genre *Agaricus***

0709.52 -- **Truffes**

0709.59 -- **Autres”.**

[Page 53. N° 07.09. Alinéa 5) :

“5) Les champignons (y compris les champignons du genre *Agaricus*, les champignons de couche, *A. bisporus*, par exemple) et les truffes.” (proposition des Etats-Unis)]

Page 54.

1. N° 0711.10.

Supprimer cette sous-position.

2. Nouveaux n°s 0711.5, 0711.51 et 0711.59.

Insérer les nouveaux n°s 0711.5, 0711.51 et 0711.59 suivants :

“ - **Champignons et truffes :**

0711.51 -- **Champignons du genre *Agaricus***

0711.59 -- **Autres”.**

3. N° 07.11. Deuxième paragraphe. Deuxième et troisième lignes.

Nouvelle rédaction :

“conserves. Ils consistent principalement en oignons potagers, olives, câpres, concombres, cornichons, champignons, truffes et tomates. Ils sont généralement présentés en fûts ou en tonneaux.”

Page 55.

1. N° 0712.30.

Nouvelle rédaction :

“ - **Champignons, oreilles-de-Judas** (*Auricularia spp.*), **trémelles** (*Tremella spp.*) **et truffes** :

0712.31 -- **Champignons du genre** *Agaricus*

0712.32 -- **Oreilles-de-Judas** (*Auricularia spp.*)

0712.33 -- **Trémelles** (*Tremella spp.*)

0712.39 -- **Autres**”.

2. N° 07.12. Premier paragraphe. Quatrième ligne.

Insérer “les oreilles-de-Judas (*Auricularia spp.*), les trémelles (*Tremella spp.*),” avant “les truffes”.

CHAPITRE 8.

Page 59. N° 0805.30.

Nouvelle rédaction :

“0805.50 - **Citrons** (*Citrus limon, Citrus limonum*) **et limes** (*Citrus aurantifolia, Citrus latifolia*)”.

Page 60. N° 08.05. Premier paragraphe. Troisième ligne.

Insérer “, *Citrus latifolia*” après “*Citrus aurantifolia*”.

Page 61.

1. Nouveau n° 0810.60.

Insérer le nouveau n° 0810.60 suivant :

“0810.60 - **Durians**”.

2. N° 08.10. Deuxième paragraphe. Nouveaux alinéas 5) et 6).

Insérer les nouveaux alinéas 5) et 6) suivants :

“5) Les groseilles de Chine ou kiwis (*Actinidia chinensis* Planch. ou *Actinidia deliciosa*).

6) Les durians (*Durio zibethinus*.”

L'alinéa 5) actuel devient l'alinéa 7).

3. N° 08.10. Alinéa 5) renuméroté 7). Troisième et quatrième lignes.

Supprimer “les groseilles de Chine ou kiwis (*Actinidia chinensis* Planch. ou *Actinidia deliciosa*),”

Page 62. N° 0812.20.

Supprimer cette sous-position.

CHAPITRE 11.

Page 75.

1. Note 1 b).

Nouvelle rédaction :

“b) les farines, graux, semoules, amidons et féculs préparés du n° 19.01;”.

2. Note 1 c).

Remplacer “*corn-flakes*” par “*corn flakes*”.

Page 76. Considérations générales. Exclusion c).

Nouvelle rédaction :

“c) Les farines, gruaux, semoules, amidons et féculés préparés du n° **19.01.**”

Page 77.

1. N°s 1103.12 et 1103.14.

Supprimer ces sous-positions.

2. N°s 1103.2, 1103.21 et 1103.29.

Nouvelle rédaction :

“1103.20 - **Agglomérés sous forme de pellets**”.

Page 78. N°s 1104.11 et 1104.21.

Supprimer ces sous-positions.

CHAPITRE 12.

Page 83. Nouvelle Note 1 de sous-position.

Après la Note 5, insérer la nouvelle Note 1 de sous-position suivante :

“o
o o

Note de sous-position.

1.- Pour l'application du n° 1205.10, l'expression *graines de navette ou de colza à faible teneur en acide érucique* s'entend des graines de navette ou de colza fournissant une huile fixe dont la teneur en acide érucique est inférieure à 2 % en poids et un composant solide qui contient moins de 30 micromoles par gramme de glucosinolates.”

Page 84. N° 12.05.

Nouvelle rédaction :

"12.05 - GRAINES DE NAVETTE OU DE COLZA, MEME CONCASSEES.

1205.10 - **Graines de navette ou de colza à faible teneur en acide érucique**

1205.90 - **Autres**

[Cette position comprend les graines de navette ou de colza traditionnelles (graines de plusieurs espèces de *Brassica*, notamment *B. napus* (navette) et *B. rapa* (ou *B. campestris*)), et les graines de navette ou de colza à faible teneur en acide érucique. Ces dernières graines ont une teneur en acide érucique inférieure à 2 % en poids et un composant solide qui contient moins de 30 micromoles par gramme de glucosinolates.]"

Page 85. N° 1207.92.

Supprimer cette sous-position.

Page 86. N°s 1209.1 à 1209.2.

Nouvelle rédaction :

"1209.10 - Graines de betteraves à sucre

- Graines fourragères :".

Page 87. Nouveaux n°s 1211.30 et 1211.40.

Insérer les nouveaux n°s 1211.30 et 1211.40 suivants :

"1211.30 - Coca (feuille de)

1211.40 - Paille de pavot".

Page 91.

1. N° 1212.30.

Nouvelle rédaction :

“1212.30 - **Noyaux et amandes d’abricots, de pêches (y compris les brugnons et nectarines) ou de prunes**”.

2. N° 1212.92.

Supprimer cette sous-position.

CHAPITRE 13.

Page 95. Nouvelle Note 1 f).

Insérer la nouvelle Note 1 f) suivante :

“f) les concentrés de paille de pavot contenant au moins 50 % en poids d'alcaloïdes (n° 29.39);”.

Les Notes 1 f) à 1 ij) actuelles deviennent les Notes 1 g) à 1 k), respectivement.

Page 97. N° 13.02. Alinéa A) 1). Nouvelle dernière phrase.

Ajouter la nouvelle dernière phrase suivante :

“Par contre, les concentrés de paille de pavot contenant au moins 50 % en poids d'alcaloïdes sont **exclus** de cette position (voir la Note 1 f) du présent Chapitre).”

CHAPITRE 14.

Page 102. N°s 1402.10 et 1402.90.

Supprimer ces sous-positions.

Page 103. N°s 1403.10 et 1403.90.

Supprimer ces sous-positions.

* * *

ARTICLE 16 PROCEDURE
AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTER 7.

Page 49. Note 3 (c).

French text only.

Page 52. Subheadings 0709.51 and 0709.52.

Delete and substitute :

“0709.51 -- **Mushrooms of the genus *Agaricus***

0709.52 -- **Truffles**

0709.59 -- **Other”.**

[Page 53. Heading 07.09. Item (5).

Delete and substitute :

“(5) Mushrooms (including mushrooms of the genus *Agaricus*, such as the common white mushroom, *A. bisporus*) and truffles.” (US proposal)]

Page 54.

1. Subheading 0711.10.

Delete this subheading.

2. New subheadings 0711.5, 0711.51 and 0711.59.

Insert the following new subheadings 0711.5, 0711.51 and 0711.59 :

“ - **Mushrooms and truffles :**

0711.51 -- **Mushrooms of the genus *Agaricus***

0711.59 -- **Other”.**

3. Heading 07.11. Second paragraph. Second and third lines.

Delete and substitute :

"used as raw materials for manufacturing purposes; the principal varieties are onions, olives, capers, cucumbers, gherkins, mushrooms, truffles and tomatoes."

Page 55.

1. Subheading 0712.30.

Delete and substitute :

“ - **Mushrooms, wood ears** (*Auricularia spp.*), **jelly fungi** (*Tremella spp.*)
and truffles :

0712.31 -- **Mushrooms of the genus** *Agaricus*

0712.32 -- **Wood ears** (*Auricularia spp.*)

0712.33 -- **Jelly fungi** (*Tremella spp.*)

0712.39 -- **Other**”.

2. Heading 07.12. First paragraph. Fourth line.

Insert "wood ears (*Auricularia spp.*), jelly fungi (*Tremella spp.*)," before "truffles".

CHAPTER 8.

Page 59. Subheading 0805.30.

Delete and substitute :

“0805.50 - **Lemons** (*Citrus limon, Citrus limonum*) **and limes** (*Citrus aurantifolia, Citrus latifolia*)”.

Page 60. Heading 08.05. First paragraph. Third line.

Insert “, *Citrus latifolia*” after “*Citrus aurantifolia*”.

Page 61.

1. New subheading 0810.60.

Insert the following new subheading 0810.60 :

"0810.60 - **Durians**".

2. Heading 08.10. Second paragraph. New Items (5) and (6).

Insert the following new Items (5) and (6) :

" (5) Kiwifruit (*Actinidia chinensis* Planch. or *Actinidia deliciosa*).

(6) Durians (*Durio zibethinus*)."

Renumber present Item (5) as (7).

3. Heading 08.10. Present Item (5) renumbered (7). Fourth line.

Delete "*kiwifruit (Actinidia chinensis Planch. or Actinidia deliciosa)*, "

Page 62. Subheading 0812.20.

Delete this subheading.

CHAPTER 11.

Page 75.

1. Note 1 (b).

Delete and substitute :

"(b) Prepared flours, groats, meals or starches of heading 19.01;"

2. Note 1 (c).

French text only.

Page 76. General. Exclusion (c).

Delete and substitute :

“(c) Prepared flours, groats, meals or starches of **heading 19.01.**”

Page 77.

1. Subheadings 1103.12 and 1103.14.

Delete these subheadings.

2. Subheadings 1103.2, 1103.21 and 1103.29.

Delete and substitute :

“1103.20 - **Pellets**”.

Page 78. Subheadings 1104.11 and 1104.21.

Delete these subheadings.

CHAPTER 12.

Page 83. New Subheading Note 1.

After Note 5, insert the following new Subheading Note 1 :

”
o o

Subheading Note.

- 1.- For the purposes of subheading 1205.10, the expression “low erucic acid rape or colza seeds” means rape or colza seeds yielding a fixed oil which has an erucic acid content of less than 2 % by weight and yielding a solid component which contains less than 30 micromoles of glucosinolates per gram.”

Page 84. Heading 12.05.

Delete and substitute :

“12.05 - RAPE OR COLZA SEEDS, WHETHER OR NOT BROKEN.

1205.10 - **Low erucic acid rape or colza seeds**

1205.90 - **Other**

[This heading includes both the traditional rape or colza seeds (the seeds of several species of *Brassica*, particularly *B. napus* (rape) and *B. rapa* (or *B. campestris*)), and the low erucic acid rape or colza seeds. These low erucic acid rape or colza seeds have an erucic acid content of less than 2 % by weight and yield a solid component which contains less than 30 micromoles of glucosinolates per gram.]”

Page 85. Subheading 1207.92.

Delete this subheading.

Page 86. Subheadings 1209.1 to 1209.2.

Delete and substitute :

“1209.10 - Sugar beet seed

- Seeds of forage plants :”.

Page 87. New subheadings 1211.30 and 1211.40.

Insert the following new subheadings 1211.30 and 1211.40 :

“1211.30 - Coca leaf

1211.40 - Poppy straw”.

Page 91.

1. Subheading 1212.30.

Delete and substitute :

“1212.30 - **Apricot, peach (including nectarine) or plum stones and kernels**”.

2. Subheading 1212.92.

Delete this subheading.

CHAPTER 13.

Page 95. New Note 1 (f).

Insert the following new Note 1 (f) :

“(f) Concentrates of poppy straw containing not less than 50 % by weight of alkaloids (heading 29.39);”.

Reletter present Notes 1 (f) to 1 (ij) as Notes 1 (g) to 1 (k), respectively.

Page 97. Heading 13.02. Item (A) (1). New last sentence.

Insert the following new last sentence :

“However, concentrates of poppy straw containing not less than 50 % by weight of alkaloids are **excluded** from this heading (see Note 1 (f) to this Chapter).”

CHAPTER 14.

Page 102. Subheadings 1402.10 and 1402.90.

Delete these subheadings.

Page 103. Subheadings 1403.10 and 1403.90.

Delete these subheadings.

* * *

Annexe D/3 au Doc. NR0072B2
Annex to

(SCR/20/sept. 99)
(RSC/20/Sept. 99)

ANNEXE D/3

MODIFICATION DES NOTES EXPLICATIVES DECOULANT DE LA RECOMMANDATION
DU 25 JUIN 1999 DANS LE CADRE DE L'ARTICLE 16
(Voir l'annexe C ci-dessus)

ANNEX D/3

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES CONSEQUENTIAL UPON
THE ARTICLE 16 RECOMMENDATION OF 25 JUNE 1999
(See Annex C above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16
MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 15.

Page 107. Nouvelle Note 1 de sous-position.

Après la Note 4, insérer la nouvelle Note 1 de sous-position suivante :

"o
o o

Note de sous-positions.

- 1.- Pour l'application des n°s 1514.11 et 1514.19, l'expression *huile de navette ou de colza à faible teneur en acide éruciques* s'entend de l'huile fixe dont la teneur en acide érucique est inférieure à 2 % en poids."

Page 112. N°s 15.05, 1505.10 et 1505.90.

Nouvelle rédaction :

"15.05 - GRAISSE DE SUINT ET SUBSTANCES GRASSES DERIVEES, Y COMPRIS LA LANOLINE."

Page 118.

1. N°s 1514.10 et 1514.90.

Nouvelle rédaction :

" - **Huile de navette ou de colza à faible teneur en acide érucique et leurs fractions :**

1514.11 -- **Huiles brutes**

1514.19 -- **Autres**

- **Autres :**

1514.91 -- **Huiles brutes**

1514.99 -- **Autres"**.

2. Alinéa A). Deuxième paragraphe. Deuxième phrase.

Nouvelle rédaction :

"[La présente position comprend également l'huile de navette et l'huile de colza à faible teneur en acide érucique. Ces huiles ont une teneur en acide érucique inférieure à 2 % en poids.]"

Page 119. N° 15.14. Note explicative de sous-positions.

Remplacer "N° 1514.10" par "N°s 1514.11 et 1514.91".

Page 119. N° 1515.60.

Supprimer cette sous-position.

* * *

ARTICLE 16 PROCEDURE
AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTER 15.

Page 107. New Subheading Note 1.

After Note 4, insert the following new Subheading Note 1 :

"o
o o

Subheading Note.

- 1.- For the purposes of subheadings 1514.11 and 1514.19, the expression "low erucic acid rape or colza oil" means the fixed oil which has an erucic acid content of less than 2 % by weight."

Page 112. Heading 15.05 and subheadings 1505.10 and 1505.90.

Delete and substitute :

**"15.05 - WOOL GREASE AND FATTY SUBSTANCES DERIVED THEREFROM
(INCLUDING LANOLIN)."**

Page 118.

1. Subheadings 1514.10 and 1514.90.

Delete and substitute :

" - **Low erucic acid rape or colza oil and its fractions :**

1514.11 -- **Crude oil**

1514.19 -- **Other**

- **Other :**

1514.91 -- **Crude oil**

1514.99 -- **Other".**

2. Part (A). Second paragraph. Second sentence.

Delete and substitute :

"[This heading also covers low erucic acid rape or colza oil. Low erucic acid rape or colza oil has an erucic acid content of less than 2 % by weight.]"

Page 119. Heading 15.14. Subheading Explanatory Note.

Delete "**Subheading 1514.10**" and substitute "**Subheadings 1514.11 and 1514.91**".

Page 119. Subheading 1515.60.

Delete this subheading.

* * *

Annexe D/4 au Doc. NR0072B2
Annex to

(SCR/20/sept. 99)
(RSC/20/Sept. 99)

ANNEXE D/4

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES DECOULANT DE LA RECOMMANDATION

DU 25 JUIN 1999 DANS LE CADRE DE L'ARTICLE 16

(Voir l'annexe C ci-dessus)

ANNEX D/4

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES CONSEQUENTIAL UPON

THE ARTICLE 16 RECOMMENDATION OF 25 JUNE 1999

(See Annex C above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16
MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 17.

Pages 136 et 137. N°s 1702.40 à 1702.90.

Nouvelle rédaction :

“1702.40 - **Glucose et sirop de glucose, contenant en poids à l'état sec de 20 % inclus à 50 % exclus de fructose, à l'exception du sucre inverti (ou interverti)**

1702.50 - **Fructose chimiquement pur**

1702.60 - **Autre fructose et sirop de fructose, contenant en poids à l'état sec plus de 50 % de fructose, à l'exception du sucre inverti (ou interverti)**

1702.90 - **Autres, y compris le sucre inverti (ou interverti) et les autres sucres et sirops de sucres contenant en poids à l'état sec 50 % de fructose”.**

CHAPITRE 18.

Page 141. Considérations générales. Exclusion c). Première ligne.

Après "farines," ajouter "gruaux,".

CHAPITRE 19.

Page 145.

1. Note 2.

Nouvelle rédaction :

“2. - Aux fins du n° 19.01, on entend par :

a) *gruaux*, les gruaux de céréales du Chapitre 11;

b) *farines et semoules* :

1) les farines et semoules de céréales du Chapitre 11;

- 2) les farines, semoules et poudres d'origine végétale de tout Chapitre, autres que les farines, semoules et poudres de légumes secs (n° 07.12), de pommes de terre (n° 11.05) ou de légumes à cosse secs (n° 11.06)."

2. Considérations générales. Premier paragraphe. Première phrase.

Nouvelle rédaction :

"Le présent Chapitre comprend un ensemble de produits ayant généralement le caractère de préparations alimentaires, obtenues soit directement à partir de céréales du Chapitre 10, soit à partir de produits du Chapitre 11 ou à partir de farines, semoules ou poudres alimentaires d'origine végétale d'autres Chapitres (farines, gruaux et semoules de céréales, amidons, féculs, farines, semoules et poudres de fruits ou de légumes), soit encore à partir de produits des n°s 04.01 à 04.04."

3. Considérations générales. Exclusion b).

Après "farines", ajouter "gruaux,".

Page 146. N° 19.01.

1. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"19.01 - EXTRAITS DE MALT; PREPARATIONS ALIMENTAIRES DE FARINES, GRUAUX, SEMOULES, AMIDONS, FECULES OU EXTRAITS DE MALT, NE CONTENANT PAS DE CACAO OU CONTENANT MOINS DE 40 % EN POIDS DE CACAO CALCULES SUR UNE BASE ENTIEREMENT DEGRAISSEE, NON DENOMMEES NI COMPRISES AILLEURS; PREPARATIONS ALIMENTAIRES DE PRODUITS DES N°S 04.01 A 04.04, NE CONTENANT PAS DE CACAO OU CONTENANT MOINS DE 5 % EN POIDS DE CACAO CALCULES SUR UNE BASE ENTIEREMENT DEGRAISSEE, NON DENOMMEES NI COMPRISES AILLEURS."

2. Alinéa II. Titre. Première ligne.

Après "**farines,**" ajouter "**gruaux,**".

3. Alinéa II. Premier paragraphe. Première ligne.

Après "farines," ajouter "de gruaux,"

Page 149.

1. N° 19.04. Libellé. Deuxième partie.

Nouvelle rédaction :

**“CEREALES (AUTRES QUE LE MAIS) EN GRAINS OU SOUS FORME DE FLOCONS
OU D'AUTRES GRAINS TRAVAILLES (A L'EXCEPTION DE LA FARINE, DU GRUAU
ET DE LA SEMOULE), PRECUTES OU AUTREMENT PREPAREES, NON
DENOMMEES NI COMPRISES AILLEURS.”**

2. Nouveau n° 1904.30.

Insérer le nouveau n° 1904.30 suivant :

“1904.30 - **Bulgur de blé**”.

Page 150. N° 19.04.

1. Insérer la nouvelle partie C) suivante :

“C) **Bulgur de blé.**

Le présent groupe comprend le bulgur de blé, sous forme de grains travaillés, obtenu par cuisson des grains de blé dur qui sont ensuite séchés, mondés ou pelés puis brisés, broyés ou concassés et enfin tamisés suivant deux grosseurs pour obtenir du bulgur gros ou du bulgur fin. Le bulgur de blé peut également se présenter en grains entiers.”

La partie C) actuelle devient D).

2. Partie C) actuelle (renumérotée D)). Deuxième paragraphe.

Supprimer ce paragraphe.

Page 151. N° 1905.30.

Nouvelle rédaction :

“ - **Biscuits additionnés d'édulcorants; gaufres et gaufrettes** :

1905.31 -- **Biscuits additionnés d'édulcorants**

1905.32 -- **Gaufres et gaufrettes”.**

CHAPITRE 20.

Page 155.

1. Nouvelle Note 5.

Insérer la nouvelle Note 5 suivante :

“5.- Aux fins du n° 20.07, l'expression *obtenues par cuisson* signifie obtenues par traitement thermique à la pression atmosphérique ou sous vide partiel en vue d'accroître la viscosité du produit par réduction de sa teneur en eau ou par d'autres moyens.”

La Note 5 actuelle devient la Note 6.

2. Page 155. Nouvelle Note 3 de sous-position.

Insérer la nouvelle Note 3 de sous-position suivante :

“3.- Aux fins des n°s 2009.12, 2009.21, 2009.31, 2009.41, 2009.61 et 2009.71, l'expression *valeur Brix* s'entend des degrés Brix lus directement sur l'échelle d'un hydromètre Brix ou de l'indice de réfraction exprimé en pourcentage de teneur en saccharose mesuré au réfractomètre, à une température de 20 °C ou après correction pour une température de 20 °C si la mesure est effectuée à une température différente.”

3. Considérations générales. Premier paragraphe. Alinéa 3).

Texte anglais seulement.

Page 156. N° 2001.20.

Supprimer cette sous-position.

Page 157. N°s 2003.10 et 2003.20.

Nouvelle rédaction :

“2003.10 - **Champignons du genre *Agaricus***

2003.20 - **Truffes**

2003.90 - **Autres”.**

Page 159. N° 20.07. Libellé.

Texte anglais seulement.

Page 160. N° 2008.70.

Nouvelle rédaction :

“2008.70 - **Pêches, y compris les brugnonns et nectarines”.**

Page 161.

1. N°s 2009.1 à 2009.70.

Nouvelle rédaction :

“ - **Jus d'orange :**

2009.11 -- **Congelés**

2009.12 -- **Non congelés, d'une valeur Brix n'excédant pas 20**

2009.19 -- **Autres**

- **Jus de pamplemousse ou de pomelo :**

2009.21 -- **D'une valeur Brix n'excédant pas 20**

2009.29 -- **Autres**

- Jus de tout autre agrume :

2009.31 -- **D'une valeur Brix n'excédant pas 20**

2009.39 -- **Autres**

- Jus d'ananas :

2009.41 -- **D'une valeur Brix n'excédant pas 20**

2009.49 -- **Autres**

2009.50 - **Jus de tomate**

- Jus de raisin (y compris les moûts de raisin) :

2009.61 -- **D'une valeur Brix n'excédant pas 30**

2009.69 -- **Autres**

- Jus de pomme :

2009.71 -- **D'une valeur Brix n'excédant pas 20**

2009.79 -- **Autres**".

2. N° 20.09. Premier paragraphe.

Remplacer "Note 5" par "Note 6".

CHAPITRE 23.

Page 181. Nouvelle Note 1 de sous-position.

Après Note 1, insérer la nouvelle Note 1 de sous-position suivante :

"o
o o

Note de sous-position.

- 1.- Pour l'application du n° 2306.41, l'expression *graines de navette ou de colza à faible teneur en acide érucique* s'entend des graines définies dans la Note 1 de sous-position du Chapitre 12."

Page 184. N° 2306.40.

Nouvelle rédaction :

“ - **De graines de navette ou de colza :**

2306.41 -- **De graines de navette ou de colza à faible teneur en acide érucique**

2306.49 -- **Autres”.**

Page 185. N°s 2308.10 et 2308.90.

Supprimer ces sous-positions.

* * *

ARTICLE 16 PROCEDURE
AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTER 17.

Pages 136 and 137. Subheadings 1702.40 to 1702.90.

Delete and substitute :

“1702.40 - **Glucose and glucose syrup, containing in the dry state at least 20 % but less than 50 % by weight of fructose, excluding invert sugar**

1702.50 - **Chemically pure fructose**

1702.60 - **Other fructose and fructose syrup, containing in the dry state more than 50 % by weight of fructose, excluding invert sugar**

1702.90 - **Other, including invert sugar and other sugar and sugar syrup blends containing in the dry state 50 % by weight of fructose”.**

CHAPTER 18.

Page 141. General. Exclusion (c). First line.

After “flour,” insert “groats,”.

CHAPTER 19.

Page 145.

1. Note 2.

Delete and substitute :

“2.- For the purposes of heading 19.01 :

(a) The term “groats” means cereal groats of Chapter 11;

(b) The terms “flour” and “meal” mean :

(1) Cereal flour and meal of Chapter 11, and

- (2) Flour, meal and powder of vegetable origin of any Chapter, other than flour, meal or powder of dried vegetables (heading 07.12), of potatoes (heading 11.05) or of dried leguminous vegetables (heading 11.06)."

2. General. First paragraph. First sentence.

Delete and substitute :

"This Chapter covers a number of preparations, generally used for food, which are made either directly from the cereals of Chapter 10, from the products of Chapter 11 or from food flour, meal and powder of vegetable origin of other Chapters (cereal flour, groats and meal, starch, fruit or vegetable flour, meal and powder) or from the goods of headings 04.01 to 04.04."

3. General. Exclusion (b).

After "flour," insert "groats,".

Page 146. Heading 19.01.

1. Heading text.

Delete and substitute :

"19.01 - MALT EXTRACT; FOOD PREPARATIONS OF FLOUR, GROATS, MEAL, STARCH OR MALT EXTRACT, NOT CONTAINING COCOA OR CONTAINING LESS THAN 40 % BY WEIGHT OF COCOA CALCULATED ON A TOTALLY DEFATTED BASIS, NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED; FOOD PREPARATIONS OF GOODS OF HEADINGS 04.01 TO 04.04, NOT CONTAINING COCOA OR CONTAINING LESS THAN 5 % BY WEIGHT OF COCOA CALCULATED ON A TOTALLY DEFATTED BASIS, NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED."

2. Item (II). Title. First line.

After "**flour**," insert "**groats**,".

3. Item (II). First paragraph. First line.

After "flour" insert ", groats".

Page 149.

1. Heading 19.04. Heading text. Second part.

Delete and substitute :

"CEREALS (OTHER THAN MAIZE (CORN)) IN GRAIN FORM OR IN THE FORM OF FLAKES OR OTHER WORKED GRAINS (EXCEPT FLOUR, GROATS AND MEAL), PRE-COOKED OR OTHERWISE PREPARED, NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED."

2. New subheading 1904.30.

Insert the following new subheading 1904.30 :

"1904.30 - **Bulgur wheat**".

Page 150. Heading 19.04.

1. Insert the following new Item (C) :

"(C) Bulgur wheat.

This group includes bulgur wheat, in the form of worked grains, obtained by cooking hard wheat grains which are then dried, are husked or peeled and then broken, kibbled or milled and finally sieved into large and small size bulgur wheat. Bulgur wheat may also be in the form of whole grains."

Reletter present Item (C) as (D).

2. Present Item (C) (relettered (D)). Second paragraph.

Delete this paragraph.

Page 151. Subheading 1905.30.

Delete and substitute :

“ - **Sweet biscuits; waffles and wafers** :

1905.31 -- **Sweet biscuits**

1905.32 -- **Waffles and wafers”.**

CHAPTER 20.

Page 155.

1. New Note 5.

Insert the following new Note 5 :

“5.- For the purposes of heading 20.07, the expression “obtained by cooking” means obtained by heat treatment at atmospheric pressure or under reduced pressure to increase the viscosity of a product through reduction of water content or other means.”

Renumber present Note 5 as Note 6.

2. New Subheading Note 3.

Insert the following new Subheading Note 3 :

“3.- For the purposes of subheadings 2009.12, 2009.21, 2009.31, 2009.41, 2009.61 and 2009.71, the expression “Brix value” means the direct reading of degrees Brix obtained from a Brix hydrometer or of refractive index expressed in terms of percentage sucrose content obtained from a refractometer, at a temperature of 20 °C or corrected for 20 °C if the reading is made at a different temperature.”

3. General. First paragraph. Item (3).

Delete "being cooked preparations" and substitute "obtained by cooking".

Page 156. Subheading 2001.20.

Delete this subheading.

Page 157. Subheadings 2003.10 and 2003.20.

Delete and substitute :

“2003.10 - **Mushrooms of the genus *Agaricus***

2003.20 - **Truffles**

2003.90 - **Other”**.

Page 159. Heading 20.07. Heading text.

Delete “, **BEING COOKED PREPARATIONS,**” and substitute “, **OBTAINED BY COOKING,**”.

Page 160. Subheading 2008.70.

Delete and substitute :

“2008.70 - **Peaches, including nectarines”**.

Page 161.

1. Subheadings 2009.1 to 2009.70.

Delete and substitute :

“ - **Orange juice :**

2009.11 -- **Frozen**

2009.12 -- **Not frozen, of a Brix value not exceeding 20**

2009.19 -- **Other**

- **Grapefruit juice :**

2009.21 -- **Of a Brix value not exceeding 20**

2009.29 -- **Other**

- Juice of any other single citrus fruit :

2009.31 -- **Of a Brix value not exceeding 20**

2009.39 -- **Other**

- Pineapple juice :

2009.41 -- **Of a Brix value not exceeding 20**

2009.49 -- **Other**

2009.50 - **Tomato juice**

- Grape juice (including grape must) :

2009.61 -- **Of a Brix value not exceeding 30**

2009.69 -- **Other**

- Apple juice :

2009.71 -- **Of a Brix value not exceeding 20**

2009.79 -- **Other**".

2. Heading 20.09. First paragraph.

Delete "Note 5" and substitute "Note 6".

CHAPTER 23.

Page 181. New Subheading Note 1.

After Note 1, insert the following new Subheading Note 1 :

"o
o o

Subheading Note.

1.- For the purposes of subheading 2306.41, the expression "low erucic acid rape or colza seeds" means seeds as defined in Subheading Note 1 to Chapter 12."

Page 184. Subheading 2306.40.

Delete and substitute :

“ - **Of rape or colza seeds** :

2306.41 -- **Of low erucic acid rape or colza seeds**

2306.49 -- **Other**”.

Page 185. Subheadings 2308.10 and 2308.90.

Delete these subheadings.

* * *

Annexe D/5 au Doc. NR0072B2
Annex to

(SCR/20/sept. 99)
(RSC/20/Sept. 99)

ANNEXE D/5

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES DECOULANT DE LA RECOMMANDATION

DU 25 JUIN 1999 DANS LE CADRE DE L'ARTICLE 16

(Voir l'annexe C ci-dessus)

ANNEX D/5

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES CONSEQUENTIAL UPON

THE ARTICLE 16 RECOMMENDATION OF 25 JUNE 1999

(See Annex C above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16
MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 25.

Page 193. Note 4.

Ajouter, après l'expression "tessons de poterie", les termes "et les morceaux de brique et blocs de béton brisés".

Page 204.

1. N° 25.17.

A la fin du premier paragraphe, ajouter la phrase suivante :

"Elle couvre également les matériaux de construction de rebut et les débris de démolition qui ont fait l'objet d'un tri et qui sont constitués essentiellement de pierres brisées utilisées aux mêmes fins, en l'état ou après concassage."

2. N° 25.18. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"25.18 - DOLOMIE, MEME FRITTEE OU CALCINEE, Y COMPRIS LA DOLOMIE DEGROSSIE OU SIMPLEMENT DEBITEE, PAR SCIAGE OU AUTREMENT, EN BLOCS OU EN PLAQUES DE FORME CARREE OU RECTANGULAIRE; PISE DE DOLOMIE."

3. N°s 2518.10 à 2518.30.

Texte anglais seulement.

Page 209. N° 25.27.

1. Supprimer la position et remplacer par "[25.27]".
2. Supprimer la Note explicative de cette position.

Page 210. N° 2530.40.

Supprimer cette sous-position.

Page 211. N° 25.30. Partie D. Alinéa 6).

Nouvelle rédaction :

- "6) Les terres de jardin, de bruyère, de marais, la marne, le limon, le terreau et les terres des couches supérieures et inférieures, qui bien qu'utilisés en agriculture ou pour l'aménagement d'espaces verts ne relèvent pas du Chapitre 31 (engrais) même s'ils contiennent, à l'état naturel, de faibles quantités d'azote, de phosphore ou de potassium. Toutefois, les sables naturels de tous types provenant d'excavations sont **exclus** de la présente position (n° **25.05**)."

Page 212. N° 25.30. Partie D. Nouvel alinéa 14).

Ajouter le nouvel alinéa 14) suivant :

- "14) La cryolithe naturelle, principalement originaire du Groenland, d'une couleur blanc de neige, rarement teintée, d'aspect vitreux, presque transparente, utilisée principalement comme fondant dans la métallurgie de l'aluminium; la chiolite naturelle (ou chiolithe naturelle) qui, comme la cryolithe, peut-être considérée comme un fluoaluminat de sodium. Les produits de même composition chimique obtenus artificiellement (cryolithe et chiolithe artificielles) relèvent du n° **28.26**."

CHAPITRE 26.

Page 213.

1. Nouvelle Note 1 c).

Ajouter la nouvelle Note 1 c) suivante :

"c) les boues provenant des réservoirs de stockage des huiles de pétrole constituées principalement d'huiles de ce type (n° 27.10);"

Les alinéas c) à f) de la Note 1 actuelle deviennent respectivement les alinéas d) à g).

2. Note 3.

Nouvelle rédaction :

"3.- Le n° 26.20 ne couvre que :

- a) les cendres et résidus des types utilisés dans l'industrie pour l'extraction du métal ou la fabrication de composés métalliques, à l'exclusion des cendres et résidus provenant de l'incinération des déchets municipaux (n° 26.21);
- b) les cendres et résidus contenant de l'arsenic, même renfermant des métaux, des types utilisés pour l'extraction de l'arsenic ou des métaux ou pour la fabrication de leurs composés chimiques."

3. Nouvelles Notes 1 et 2 de sous-positions.

Après la Note 3, insérer les nouvelles Notes de sous-positions ci-après :

"o
o o

Notes de sous-positions.

- 1.- Aux fins du n° 2620.21, *les boues d'essence au plomb et les boues de composés antidétonants contenant du plomb* s'entendent de boues provenant des réservoirs de stockage d'essence au plomb et de composés antidétonants contenant du plomb (plomb-tétraéthyle, par exemple), qui sont constitués essentiellement de plomb, de composés de plomb et d'oxyde de fer.
- 2.- Les cendres et résidus contenant de l'arsenic, du mercure, du thallium ou leurs mélanges, des types utilisés pour l'extraction de l'arsenic ou de ces métaux ou encore pour la fabrication de leurs composés chimiques, sont à classer dans le n° 2620.60."

Page 214. Considérations générales. Exclusion a) 1°). Deuxième ligne.

Remplacer "(n° 25.27)" par "(n° 25.30)".

Page 219.

1. N° 26.18. Libellé.

Remplacer "**DE LA FABRICATION DU FER OU DE L'ACIER**" par "**DE LA FABRICATION DE LA FONTE, DU FER OU DE L'ACIER**".

2. N° 26.19. Libellé.

Remplacer "**DE LA FABRICATION DU FER OU DE L'ACIER**" par "**DE LA FABRICATION DE LA FONTE, DU FER OU DE L'ACIER**".

Page 220. N° 26.20.

1. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"26.20 - CENDRES ET RESIDUS (AUTRES QUE CEUX PROVENANT DE LA FABRICATION DE LA FONTE, DU FER OU DE L'ACIER) CONTENANT DE L'ARSENIC, DES METAUX OU DES COMPOSES DE METAUX."

2. N° 2620.20.

Nouvelle rédaction :

" - **Contenant principalement du plomb :**

2620.21 - - **Boues d'essence au plomb et boues de composés antidétonants contenant du plomb**

2620.29 - - **Autres**".

3. Nouveau n° 2620.60.

Ajouter le nouveau n° 2620.60 suivant :

"2620.60 - Contenant de l'arsenic, du mercure, du thallium ou leurs mélanges, des types utilisés pour l'extraction de l'arsenic ou de ces métaux ou pour la fabrication de leurs composés chimiques".

4. N° 2620.90.

Nouvelle rédaction :

“ - **Autres** :

2620.91 - - **Contenant de l'antimoine, du béryllium, du cadmium, du chrome ou leurs mélanges**

2620.99 - - **Autres**”.

5. Premier paragraphe. Première phrase.

Nouvelle rédaction :

“La présente position comprend les cendres et résidus (**autres que ceux des n°s 26.18, 26.19 et 71.12**) contenant de l'arsenic (même renfermant des métaux), du métal ou leurs composés et qui sont des types utilisés dans l'industrie pour l'extraction de l'arsenic ou de métaux ou pour la fabrication de leurs composés chimiques.”

6. Deuxième paragraphe. Nouveaux alinéas 10), 11), 12) et 13).

Ajouter les nouveaux alinéas 10), 11), 12) et 13) suivants :

“10) Les boues d'essence au plomb et les boues de composés antidétonants contenant du plomb provenant des réservoirs de stockage d'essence au plomb et de composés antidétonants contenant du plomb, constitués essentiellement de plomb, de composés de plomb (notamment du plomb-tétraéthyle et du plomb-tétraméthyle) et d'oxyde de fer (provenant de l'oxydation de ces réservoirs). Ces boues sont généralement utilisées pour récupérer le plomb et ses composés, et ne contiennent pratiquement pas d'huiles de pétrole.

11) Les cendres volantes provenant de la fusion du zinc, du plomb ou du cuivre. D'une manière générale, dans les cendres volantes provenant de la fusion du cuivre et du plomb on trouve de l'arsenic, et dans celles provenant de la fusion du plomb et du zinc on trouve du thallium.

12) Les cendres et résidus de la fusion du zinc, du plomb et du cuivre qui ont une teneur élevée en mercure généralement sous forme d'oxyde, de sulfure ou d'amalgame avec d'autres métaux.

13) Les cendres et résidus contenant de l'antimoine, du béryllium, du cadmium, du chrome ou leurs mélanges. Il s'agit généralement de déchets provenant du traitement, notamment thermique, de produits contenant ces métaux.”

Page 221.

1. N° 26.20. Nouvelles exclusions a) et b).

Ajouter les nouvelles exclusions a) et b) suivantes :

- “a) Les cendres et résidus provenant de l’incinération des déchets municipaux (n° 26.21).
- b) Les boues provenant des réservoirs de stockage d’huiles de pétrole constituées principalement de ces huiles (n° 27.10).”

Les exclusions a) à d) actuelles deviennent c) à f), respectivement.

2. N° 26.21.

Nouvelle rédaction :

“26.21 - AUTRES SCORIES ET CENDRES, Y COMPRIS LES CENDRES DE VARECH; CENDRES ET RESIDUS PROVENANT DE L’INCINERATION DES DECHETS MUNICIPAUX.

2621.10 - **Déchets et résidus provenant de l’incinération des déchets municipaux**

2621.90 - **Autres”.**

3. N° 26.21. Deuxième paragraphe. Nouvel alinéa 5).

Ajouter le nouvel alinéa 5) suivant :

- “5) Les cendres et résidus provenant de l’incinération des déchets municipaux (voir la Note 3 du Chapitre 38). Ces cendres et résidus sont souvent constitués d’un mélange de mâchefer et de certains métaux toxiques (plomb, par exemple) et sont généralement utilisés pour la construction de voies carrossables temporaires dans les décharges où ils remplacent les granulats. La teneur en métal de ce type de cendres et de résidus ne justifie pas la récupération du métal ou des composés de métal.”

CHAPITRE 27.

Page 223.

1. Nouvelle Note 3.

Ajouter la nouvelle Note 3 suivante :

"3.- Aux fins du n° 27.10, par *déchets d'huiles* on entend les déchets contenant principalement des huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux (telles que visées dans la Note 2 du présent Chapitre), mélangés ou non avec de l'eau. Ces déchets couvrent notamment :

- a) les huiles impropres à leur usage initial (huiles lubrifiantes usées, huiles hydrauliques usées, huiles pour transformateurs usées, par exemple);
- b) les boues de mazout provenant de réservoirs de produits pétroliers, contenant principalement des huiles de ce type et une forte concentration d'additifs (produits chimiques, par exemple), utilisés dans la fabrication des produits primaires;
- c) les huiles se présentant sous la forme d'émulsions dans l'eau ou de mélanges avec de l'eau, telles que celles résultant de débordement de citernes et de réservoirs, de lavage de citernes ou de réservoirs de stockage ou de l'utilisation d'huiles de coupe pour les opérations d'usinage."

2. Note 3 de sous-positions.

Nouvelle rédaction :

"3.- Au sens des n°s 2707.10, 2707.20, 2707.30, 2707.40 et 2707.60, on entend par *benzol* (*benzène*), *toluol* (*toluène*), *xylol* (*xylènes*), *naphtalène* et *phénols* des produits qui contiennent respectivement plus de 50 % en poids de benzène, de toluène, de xylènes, de naphtalène et de phénols."

3. Nouvelle Note 4 de sous-position.

Insérer la nouvelle Note 4 de sous-position suivante :

"4.- Au sens du n° 2710.11, les *huiles légères et préparation* sont celles distillant en volume, y compris les pertes, 90 % ou plus à 210 °C, d'après la méthode ASTM D 86."

Page 226. N° 27.07.

1. N°s 2707.10 à 2707.30.

Nouvelle rédaction :

"2707.10 - **Benzol (benzène)**

2707.20 - **Toluol (toluène)**

2707.30 - **Xylol (xylènes)**".

2. Premier paragraphe. Alinéa 1). Sixième ligne (premier tiret).

Nouvelle rédaction :

"- Le benzol (benzène), le toluol (toluène), le xylol (les xylènes) et le solvant naphta."

Page 227. N° 27.10.

1. Llibellé.

Nouvelle rédaction :

"27.10 - HUILES DE PETROLE OU DE MINERAUX BITUMINEUX, AUTRES QUE LES HUILES BRUTES; PREPARATIONS NON DENOMMEES NI COMPRISES AILLEURS, CONTENANT EN POIDS 70 % OU PLUS D'HUILES DE PETROLE OU DE MINERAUX BITUMINEUX ET DONT CES HUILES CONSTITUENT L'ELEMENT DE BASE; DECHETS D'HUILE.

- Huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux (autres que les huiles brutes) et préparations non dénommées ni comprises ailleurs, contenant en poids 70 % ou plus d'huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux et dont ces huiles constituent l'élément de base, autres que les déchets :

2710.11 -- Huiles légères et préparations

2710.19 -- Autres

- Déchets d'huiles :

2710.9 -- Contenant des diphényles polychlorés (PCB), des terphényles polychlorés (PCT) ou des diphényles polybromés (PBB)

2710.99 -- Autres".

2. Note explicative. Nouvelle Partie I.

Ajouter le titre suivant avant le premier paragraphe :

“I.- PRODUITS PRIMAIRES”

3. Note explicative. Premier paragraphe. Première ligne.

Après “La” ajouter “première partie de la”.

Page 229. N° 27.10.

1. Nouvelle Partie II.

Ajouter la nouvelle Partie II ci-après, après l'alinéa 7) :

“II.- DECHETS D’HUILES

Les **déchets d’huiles** sont des déchets contenant principalement des huiles de pétrole et des huiles de minéraux bitumineux (telles que visées dans la Note 2 du présent Chapitre), même mélangés à de l’eau. Ils comprennent :

- 1) les déchets de pétrole et déchets d’huiles analogues impropres à leur emploi initial (huiles lubrifiantes usées, huiles hydrauliques usées, et huiles pour transformateurs usées, par exemple). Les déchets d’huiles contenant des diphényles polychlorés (PCB), des terphényles polychlorés (PCT) et des diphényles polybromés (PBB) provenant essentiellement de la vidange du matériel électrique comme les échangeurs de chaleur, les transformateurs et les disjoncteurs;
- 2) les boues de mazout provenant de réservoirs de produits pétroliers, contenant principalement des huiles de ce type et une forte concentration d’additifs (produits chimiques, par exemple), utilisés dans la fabrication des produits primaires;
- 3) les déchets d’huiles se présentant sous la forme d’émulsions dans l’eau ou de mélanges avec de l’eau, comme ceux résultant de débordements de citernes et de réservoirs, de lavage de citernes ou de réservoirs de stockage ou de l’utilisation d’huiles de coupe pour les opérations d’usinage.”

2. Nouvelle exclusion a).

Ajouter la nouvelle exclusion a) suivante :

- “a) Les boues d’essence au plomb et boues de composés antidétonants contenant du plomb provenant de réservoirs de stockage d’essence au plomb et de composés antidétonants contenant du plomb, constituées principalement de plomb, de composés de plomb et d’oxydes de fer utilisés généralement pour la récupération du plomb ou des composés du plomb et ne contenant pratiquement pas d’huiles de pétrole (n° 26.20).”

Les exclusions a) et b) actuelles deviennent b) et c), respectivement.

* * *

ARTICLE 16 PROCEDURE
AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTER 25.

Page 193. Note 4.

Delete “broken pottery” and substitute “broken pieces of pottery, brick or concrete”.

Page 204.

1. Heading 25.17.

Insert the following text at the end of the first paragraph :

“Segregated materials of construction and demolition waste consisting essentially of broken pieces of stone which are used for the same purposes, either as such or after crushing, also fall in this heading.”

2. Heading 25.18. Heading text.

Delete and substitute :

“25.18 - DOLOMITE, WHETHER OR NOT CALCINED OR SINTERED, INCLUDING DOLOMITE ROUGHLY TRIMMED OR MERELY CUT, BY SAWING OR OTHERWISE, INTO BLOCKS OR SLABS OF A RECTANGULAR (INCLUDING SQUARE) SHAPE; DOLOMITE RAMMING MIX.”

3. Subheadings 2518.10 to 2518.30.

Delete and substitute :

“2518.10 - **Dolomite, not calcined or sintered**

2518.20 - **Calcined or sintered dolomite**

2518.30 - **Dolomite ramming mix”.**

Page 209. Heading 25.27.

1. Delete the heading and substitute "[25.27]".
2. Delete the Explanatory Note to this heading.

Page 210. Subheading 2530.40.

Delete this subheading.

Page 211. Heading 25.30. Part (D). Item (6).

Delete and substitute :

"(6) Garden earth, heath earth, marsh earth, marl, alluvium, leaf moulds and excavated soil and subsoil, which, although used in agriculture or in landscaping, are not included under Chapter 31 (Fertilisers) whether or not they contain in the natural state small quantities of nitrogen, phosphorus or potassium. However, the heading **excludes** excavated natural sands of all kinds (**heading 25.05**)."

Page 212. Heading 25.30. Part (D). New Item (14).

Insert the following new Item (14) :

"(14) Natural cryolite, obtained mainly from Greenland, snow-white, occasionally tinged with colour, shiny and almost transparent, used as a flux particularly in the electrolytic production of aluminium; natural chiolite, which, like cryolite, may be regarded as a sodium fluoroaluminate. The heading **excludes** chemically produced fluorides of similar composition to cryolite and chiolite (**heading 28.26**)."

CHAPTER 26.

Page 213.

1. New Note 1 (c).

Insert the following new Note 1 (c) :

"(c) Sludges from the storage tanks of petroleum oils consisting mainly of such oils (heading 27.10);"

Reletter present Notes 1 (c) to (f) as Notes 1 (d) to (g), respectively.

2. Note 3.

Delete and substitute :

"3.- Heading 26.20 applies only to :

- (a) Ash and residues of a kind used in industry either for the extraction of metals or as a basis for the manufacture of chemical compounds of metals, excluding ash and residues from the incineration of municipal waste (heading 26.21); and
- (b) Ash and residues containing arsenic, whether or not containing metals, of a kind used either for the extraction of arsenic or metals or for the manufacture of their chemical compounds."

3. New Subheading Notes 1 and 2.

After Note 3, insert the following new Subheading Notes :

''o
o o

Subheading Notes.

- 1.- For the purposes of subheading 2620.21, "leaded gasoline sludges and leaded anti-knock compound sludges" mean sludges obtained from storage tanks of leaded gasoline and leaded anti-knock compounds (for example, tetraethyllead), and consisting essentially of lead, lead compounds and iron oxide.
- 2.- Ash and residues containing arsenic, mercury, thallium or their mixtures, of a kind used for the extraction of arsenic or those metals or for the manufacture of their chemical compounds, are to be classified in subheading 2620.60."

Page 214. General. Exclusion (a) (i). Second line.

Delete "(heading 25.27)" and substitute "(heading 25.30)".

Page 219.

1. Heading 26.18. Heading text.

French text only.

2. Heading 26.19. Heading text.

French text only.

Page 220. Heading 26.20.

1. Heading text.

Delete and substitute :

"26.20 - ASH AND RESIDUES (OTHER THAN FROM THE MANUFACTURE OF IRON OR STEEL), CONTAINING ARSENIC, METALS OR THEIR COMPOUNDS."

2. Subheading 2620.20.

Delete and substitute :

" - **Containing mainly lead :**

2620.21 - - **Leaded gasoline sludges and leaded anti-knock compound sludges**

2620.29 - - **Other"**.

3. New Subheading 2620.60.

Insert the following new subheading 2620.60 :

"2620.60 - Containing arsenic, mercury, thallium or their mixtures, of a kind used for the extraction of arsenic or those metals or for the manufacture of their chemical compounds".

4. Subheading 2620.90.

Delete and substitute :

“ - **Other** :

2620.91 - - **Containing antimony, beryllium, cadmium, chromium or their mixtures**

2620.99 - - **Other**”.

5. First paragraph. First sentence.

Delete and substitute :

"This heading covers ash and residues (**other than** those of heading **26.18, 26.19** or **71.12**) which contain arsenic (whether or not containing metals), metals or their compounds, and which are of a kind used in industry either for the extraction of arsenic or metals or as a basis for the manufacture of their chemical compounds."

6. Second paragraph. New Items (10), (11), (12) and (13).

Insert the following new Items (10), (11), (12) and (13) :

“(10) Leaded gasoline sludges and leaded anti-knock compound sludges from storage tanks of leaded gasoline and leaded anti-knock compounds, consisting essentially of lead, lead compounds (including tetraethyllead and tetramethyllead) and iron oxide (due to rusting of storage tanks). In general, such sludges are used for recovery of lead or lead compounds, and contain practically no petroleum oils.

(11) Flue dusts from zinc, lead or copper smelting. Generally, arsenic is present in the flue dusts from copper and lead smelting, and thallium is present in the flue dusts from lead and zinc smelting.

(12) Ash and residues from zinc, lead or copper smelting and rich in mercury usually as oxide, sulphide or as an amalgam with other metals.

(13) Ash and residues containing antimony, beryllium, cadmium, chromium or their mixtures. These are generally in the form of wastes arising from processing (e.g., heat treatment) of goods containing these metals."

Page 221.

1. Heading 26.20. New exclusions (a) and (b).

Insert the following new exclusions (a) and (b) :

"(a) Ash and residues from the incineration of municipal waste (**heading 26.21**).

(b) Sludges from the storage tanks of petroleum oils consisting mainly of such oils (**heading 27.10**)."

Reletter present exclusions (a) through (d) as (c) through (f), respectively.

2. Heading 26.21.

Delete and substitute :

**"26.21 - OTHER SLAG AND ASH, INCLUDING SEAWEED ASH (KELP); ASH
AND RESIDUES FROM THE INCINERATION OF MUNICIPAL WASTE.**

2621.10 - **Ash and residues from the incineration of municipal waste**

2621.90 - **Other**".

3. Heading 26.21. Second paragraph. New Item (5).

Insert the following new Item (5) :

"(5) Ash and residues resulting from the incineration of municipal waste (see Note 3 to Chapter 38). Such ash and residues are frequently a mixture of clinker and some toxic metals (e.g., lead) and generally used for the construction of temporary roadways on landfill sites as a substitute for aggregates. Metal content of this type of ash and residues does not warrant the recovery of metals or metal compounds."

CHAPTER 27.

Page 223.

1. New Note 3.

Insert the following new Note 3 :

- "3.- For the purposes of heading No. 27.10, "waste oils" means waste containing mainly petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals (as described in Note 2 to this Chapter), whether or not mixed with water. These include :
- (a) Such oils no longer fit for use as primary products (for example, used lubricating oils, used hydraulic oils and used transformer oils);
 - (b) Sludge oils from the storage tanks of petroleum oils, mainly containing such oils and a high concentration of additives (for example, chemicals) used in the manufacture of the primary products; and
 - (c) Such oils in the form of emulsions in water or mixtures with water, such as those resulting from oil spills or storage tank washings, or from the use of cutting oils for machining operations."

2. Subheading Note 3.

Delete and substitute :

- "3.- For the purposes of subheadings 2707.10, 2707.20, 2707.30, 2707.40 and 2707.60, the terms "benzol (benzene)", "toluol (toluene)", "xylol (xylenes)", "naphthalene" and "phenols" apply to products which contain more than 50 % by weight of benzene, toluene, xylenes, naphthalene or phenols, respectively."

3. New Subheading Note 4.

Insert the following new Subheading Note 4 :

- "4.- For the purposes of subheading 2710.11, "light oils and preparations" are those of which 90 % or more by volume (including losses) distil at 210 °C (ASTM D 86 method)."

Page 226. Heading 27.07.

1. Subheadings 2707.10 to 2707.30.

Delete and substitute :

"2707.10 - **Benzol (benzene)**

2707.20 - **Toluol (toluene)**

2707.30 - **Xylol (xylenes)**".

2. First paragraph. Item (1). Fifth line (first hyphenated indent).

Delete and substitute :

"- Benzol (benzene), toluol (toluene), xylol (xylenes) and solvent naphtha."

Page 227. Heading 27.10.

1. Heading text.

Delete and substitute :

"27.10 - PETROLEUM OILS AND OILS OBTAINED FROM BITUMINOUS MINERALS, OTHER THAN CRUDE; PREPARATIONS NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED, CONTAINING BY WEIGHT 70 % OR MORE OF PETROLEUM OILS OR OF OILS OBTAINED FROM BITUMINOUS MINERALS, THESE OILS BEING THE BASIC CONSTITUENTS OF THE PREPARATIONS; WASTE OILS.

- **Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals (other than crude) and preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70 % or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations, other than waste oils :**

2710.11 -- **Light oils and preparations**

2710.19 -- **Other**

- **Waste oils :**

2710.91 -- **Containing polychlorinated biphenyls (PCBs), polychlorinated terphenyls (PCTs) or polybrominated biphenyls (PBBs)**

2710.99 -- **Other"**.

2. Explanatory Note. New Part (I).

Insert the following title before the first paragraph :

"(I) PRIMARY PRODUCTS"

3. Explanatory Note. First paragraph. First line.

Insert "the first part of" after "by" .

Page 229. Heading 27.10.

1. New Part (II).

Insert the following new Part (II) after Item (7) :

"(II) WASTE OILS

Waste oils are waste containing mainly petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals (as described in Note 2 to this Chapter), whether or not mixed with water. They include :

- (1) Waste petroleum and similar waste oils no longer fit for use as primary products (e.g., used lubricating oils, used hydraulic oils and used transformer oils). Waste oils containing polychlorinated biphenyls (PCBs), polychlorinated terphenyls (PCTs) and polybrominated biphenyls (PBBs) result mainly from draining out of these chemicals from electrical equipment such as heat exchangers, transformers or switch gears;
- (2) Sludge oils from the storage tanks of petroleum oils, mainly containing such oils and a high concentration of additives (e.g., chemicals) used in the manufacture of the primary products; and
- (3) Waste oils in the form of emulsions in water or mixtures with water, such as those resulting from oil spills or storage tank washings, or from the use of cutting oils for machining operations."

2. New exclusion (a).

Insert the following new exclusion (a) :

- "(a) Leaded gasoline sludges and leaded anti-knock compound sludges from storage tanks of leaded gasoline and leaded anti-knock compounds, consisting essentially of lead, lead compounds and iron oxide and containing practically no petroleum oils, generally used for recovery of lead or lead compounds (**heading 26.20**)."

Reletter present exclusions (a) and (b) as (b) and (c), respectively.

* * *

Annexe D/6 au Doc. NR0072B2
Annex D/6 to

(SCR/20/sept. 99)
(RSC/20/Sept. 99)

ANNEXE D/6

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES DECOULANT DE LA RECOMMANDATION
DU 25 JUIN 1999 DANS LE CADRE DE L'ARTICLE 16

(Voir l'annexe C ci-dessus)

ANNEX D/6

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES CONSEQUENTIAL
UPON THE ARTICLE 16 RECOMMENDATION OF 25 JUNE 1999

(See Annex C above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 28.

Page 237. Note 3 d).

Nouvelle rédaction :

"d) les produits inorganiques du genre de ceux utilisés comme luminophores, du n° 32.06; les frites de verre et autres verres sous forme de poudre, de grenailles, de lamelles ou de flocons, du n° 32.07;"

Page 240. Considérations générales. Partie C).

Entre le n° 28.39 et le n° 28.43, insérer ce qui suit :

"N° 28.42 - Aluminosilicates."

Page 250. N°s 2805.1 à 2805.22.

Nouvelle rédaction :

" - **Métaux alcalins ou alcalino-terreux :**

2805.11 -- **Sodium**

2805.12 -- **Calcium**

2805.19 -- **Autres**".

Page 255. N° 28.09. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"28.09 - PENTAOXYDE DE DIPHOSPHORE; ACIDE PHOSPHORIQUE; ACIDES POLYPHOSPHORIQUES, DE CONSTITUTION CHIMIQUE DEFINIE OU NON."

Page 269. N°s 2816.20 et 2816.30.

Nouvelle rédaction :

“2816.40 - **Oxydes, hydroxydes et peroxydes, de strontium ou de baryum**”.

Page 283. N° 28.26. Partie C. Alinéa 1). Cinquième ligne.

Remplacer "**25.27**" par "**25.30**".

Page 284. N° 2827.38.

Supprimer cette sous-position.

Page 291. N° 28.30. Libellé.

Nouvelle rédaction :

“**28.30 - SULFURES; POLYSULFURES, DE CONSTITUTION CHIMIQUE DEFINIE OU NON.**”

Page 299. N° 2834.22.

Supprimer cette sous-position.

Page 301. N° 28.35. Libellé.

Nouvelle rédaction :

“**28.35 - PHOSPHINATES (HYPOPHOSPHITES), PHOSPHONATES (PHOSPHITES) ET PHOSPHATES; POLYPHOSPHATES, DE CONSTITUTION CHIMIQUE DEFINIE OU NON.**”

Page 305. N° 2836.70.

Remplacer "**Carbonate de plomb**" par "**Carbonates de plomb**".

Page 313. N° 2841.40.

Supprimer cette sous-position.

Page 318. N° 28.42. Libellés de position et de sous-positions.

Nouvelle rédaction :

"28.42 - AUTRES SELS DES ACIDES OU PEROXOACIDES INORGANIQUES (Y COMPRIS LES ALUMINOSILICATES DE CONSTITUTION CHIMIQUE DEFINIE OU NON), AUTRES QUE LES AZOTURES.

2842.10 - **Silicates doubles ou complexes, y compris les aluminosilicates de constitution chimique définie ou non**

2842.90 - **Autres"**.

Page 322. N° 28.42. Partie K.

Nouvelle rédaction :

"K. Silicates doubles ou complexes.

Sont compris dans ce groupe les **aluminosilicates**, qu'il s'agisse ou non de composés de constitution chimique définie présentés isolément. Les aluminosilicates sont utilisés en verrerie et comme isolants, échangeurs d'ions, catalyseurs, tamis moléculaires, etc.

Sont compris dans cette catégorie les zéolites synthétiques de formule générique $M_{2/n}O \cdot AL_2O_3 \cdot y SiO_2 \cdot w H_2O$, où M est un cation de valence n (sodium, potassium, magnésium ou calcium, d'ordinaire), y un nombre égal ou supérieur à 2 et w le nombre de molécules d'eau.

Les aluminosilicates contenant des liants (les zéolites contenant de l'argile à base de silice, par exemple) sont, toutefois, **exclus (n° 38.24)**. Les dimensions des particules (d'ordinaire supérieures à 5 microns) permettent généralement d'identifier les zéolites contenant des liants."

CHAPITRE 29.

Page 341. Note 1 c).

Nouvelle rédaction :

“c) les produits des n°s 29.36 à 29.39, les éthers, acétals et esters de sucres et leurs sels du n° 29.40 et les produits du n° 29.41, de constitution chimique définie ou non;”.

Page 342. Nouvelle Note 8.

Insérer la nouvelle Note 8 suivante :

“8.- Pour l'application du n° 29.37 :

- a) la dénomination *hormones* comprend les facteurs libérateurs ou stimulateurs d'hormones, les inhibiteurs d'hormones et les antagonistes d'hormones (anti-hormones);
- b) l'expression *utilisés principalement comme hormones* s'applique non seulement aux dérivés d'hormones et aux analogues structurels d'hormones utilisés principalement pour leur action hormonale, mais également aux dérivés et analogues structurels d'hormones utilisés principalement comme intermédiaires dans la synthèse des produits de cette position.”

Page 344. Considérations générales. Partie C). Premier paragraphe.

Remplacer "N° 29.40 – Ethers et esters de sucres et leur sels." par “N° 29.40 - Ethers, acétals et esters de sucres et leurs sels.”

Page 353. N° 2903.16.

Supprimer cette sous-position.

Page 355. N° 29.03. Alinéa B. Alinéa 1). Deuxième ligne.

Remplacer “polychlorure de vinyle” par “poly(chlorure de vinyle)”.

Page 359.

1. N° 2905.42.

Remplacer “(pentaérythrite)” par “(pentaérythrite)”.

2. N° 2905.50.

Nouvelle rédaction :

“ - **Dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés des alcools acycliques :**

2905.51 -- **Ethchlorvynol (DCI)**

2905.59 -- **Autres”.**

Page 364.

1. N° 2907.2.

Nouvelle rédaction :

“- **Polyphénols; phénols-alcools :**”.

2. N° 2907.30.

Supprimer cette sous-position.

Page 370. N° 2910.30.

Remplacer “(épichlorohydrine)” par “(épichlorhydrine)”.

Page 383. N° 2915.60.

Nouvelle rédaction :

“2915.60 - **Acides butanoïques, acides pentanoïques, leurs sels et leurs esters”.**

Page 384. N° 29.15.

[1] Alinéa II) c) 3).

Remplacer "polyacétate de vinyle" et "une matière plastique" par "poly(acétate de vinyle)" et "un polymère", respectivement.

2. Alinéas V) et VI).

Nouvelle rédaction :

"V) **Acides butanoïques, leurs sels et leurs esters**

a) **L'acide butanoïque (acide n-butyrique)** est un liquide dense, d'une odeur rance et désagréable, incolore, huileux que l'on emploie notamment pour le déchaulage des peaux.

b) **L'acide isobutyrique (acide 2-méthylpropanoïque).**

VI) **Acides pentanoïques, leurs sels et leurs esters**

a) **L'acide pentanoïque (acide n-valérique)** est un liquide huileux, incolore, transparent, d'odeur rance très désagréable.

b) **L'acide isovalérique (acide isopropylacétique)."**

Page 390. N° 2918.17.

Supprimer cette sous-position.

Page 393. Sous-Chapitre VIII.

1. Titre.

Nouvelle rédaction :

"ESTERS DES ACIDES INORGANIQUES DES NON-METAUX ET LEURS SELS, ET LEURS DERIVES HALOGENES, SULFONES, NITRES OU NITROSES".

2. Considérations générales. Partie A. Titre.

Nouvelle rédaction :

"ESTERS DES ACIDES INORGANIQUES DES NON-METAUX".

3. Considérations générales. Partie A. Premier paragraphe. Première ligne.

Nouvelle rédaction :

"Ces composés se forment généralement par l'action des acides inorganiques des non-métaux sur les alcools ou les".

4. Considérations générales. Partie B. Titre.

Nouvelle rédaction :

"SELS DES ESTERS DES ACIDES INORGANIQUES DES NON-METAUX".

5. Considérations générales. Partie B. Premier paragraphe. Première ligne.

Nouvelle rédaction :

"Ces composés peuvent s'obtenir seulement à partir des esters des acides minéraux polybasiques des non-métaux".

6. Considérations générales. Partie B. Deuxième paragraphe.

Nouvelle rédaction :

"De ces esters-acides, en opérant convenablement, on peut obtenir une salification, c'est-à-dire un **sel d'un ester d'un acide inorganique d'un non-métal.**"

Page 394. N° 29.20.

1. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"29.20 - ESTERS DES AUTRES ACIDES INORGANIQUES DES NON-METAUX (A L'EXCLUSION DES ESTERS DES HALOGENURES D'HYDROGENE) ET LEURS SELS; LEURS DERIVES HALOGENES, SULFONES, NITRES OU NITROSES."

2. Premier paragraphe. Première ligne.

Nouvelle rédaction :

"Dans cette position sont compris les esters des autres acides inorganiques des non-métaux, à savoir les acides dans lesquels l'anion ne contient que des éléments non métalliques. Cette position **ne comprend pas** :".

Page 395. Nouveau n° 2921.46.

Insérer le nouveau n° 2921.46 suivant :

“2921.46 -- Amfétamine (DCI), benzfétamine (DCI), dexanfétamine (DCI), étilanfétamine (DCI), fencanfamine (DCI), léfétamine (DCI), lévanfétamine (DCI), méfénorex (DCI) et phentermine (DCI); sels de ces produits”.

Page 398.

1. N° 2922.1.

Nouvelle rédaction :

“- Amino-alcools, autres que ceux contenant plus d'une sorte de fonction oxygénée, leurs éthers et leurs esters; sels de ces produits :”.

2. Nouveau n° 2922.14.

Insérer le nouveau n° 2922.14 suivant :

“2922.14 -- Dextropropoxyphène (DCI) et ses sels”.

3. N° 2922.2.

Nouvelle rédaction :

“- Amino-naphtols et autres amino-phénols, autres que ceux contenant plus d'une sorte de fonction oxygénée, leurs éthers et leurs esters; sels de ces produits :”.

4. N° 2922.30.

Nouvelle rédaction :

“ - Amino-aldéhydes, amino-cétones et amino-quinones, autres que ceux à fonctions oxygénées différentes; sels de ces produits :

2922.31 -- Amfépramone (DCI), méthadone (DCI) et norméthadone (DCI); sels de ces produits

2922.39 -- Autres”.

5. N° 2922.4.

Nouvelle rédaction :

“- **Amino-acides, autres que ceux contenant plus d'une sorte de fonction oxygénée, et leurs esters; sels de ces produits :**”.

6. Nouveau n° 2922.44.

Insérer le nouveau n° 2922.44 suivant :

“2922.44 -- **Tilidine (DCI) et ses sels**”.

Page 401.

1. N° 29.23. Libellé.

Nouvelle rédaction :

“**29.23 - SELS ET HYDROXYDES D'AMMONIUM QUATERNAIRES; LECITHINES ET AUTRES PHOSPHOAMINOLIPIDES, DE CONSTITUTION CHIMIQUE DEFINIE OU NON.**”

2. N° 2924.10.

Nouvelle rédaction :

“ - **Amides (y compris les carbamates) acycliques et leurs dérivés; sels de ces produits :**

2924.11 -- **Méprobamate (DCI)**

2924.19 -- **Autres**”.

Page 402.

1. N° 2924.22.

Nouvelle rédaction :

“2924.23 -- **Acide 2-acétamidobenzoïque (acide N-acétylanthranilique) et ses sels**”.

2. Nouveau n° 2924.24.

Insérer le nouveau n° 2924.24 suivant :

“2924.24 -- **Ethinamate (DCI)**”.

Page 403. Nouveau n° 2925.12.

Insérer le nouveau n° 2925.12 suivant :

“2925.12 -- **Glutéthimide (DCI)**”.

Page 404. Nouveau n° 2926.30.

Insérer le nouveau n° 2926.30 suivant :

“2926.30 - **Fenproporex (DCI) et ses sels; méthadone (DCI) intermédiaire (4-cyano-2-diméthylamino-4,4-diphénylbutane)**”.

Page 413. Nouveau n° 2932.95.

Insérer le nouveau n° 2932.95 suivant :

“2932.95 -- **Tétrahydrocannabinols (tous les isomères)**”.

Page 414. Nouvel alinéa 7).

Insérer le nouvel alinéa 7) suivant :

"7) Tétrahydrocannabinols"

Les alinéas 7), 8), 9) et 10) actuelles deviennent 8), 9), 10) et 11), respectivement.

Page 416. N° 29.33.

1. Nouveau n° 2933.33.

Ajouter le nouveau n° 2933.33 suivant :

"2933.33 -- **Alfentanil (DCI), aniléridine (DCI), bézitramide (DCI), bromazépam (DCI), cétobémidone (DCI), difénoxine (DCI), diphénoxyate (DCI), dipipanone (DCI), fentanyl (DCI), méthylphénidate (DCI), pentazocine (DCI), péthidine (DCI), péthidine (DCI) intermédiaire A, phencyclidine (DCI) (PCP), phénopéridine (DCI), pipradrol (DCI), piritramide (DCI), propiram (DCI) et trimépéridine (DCI); sels de ces produits**".

2. N° 2933.40.

Nouvelle rédaction :

" - **Composés comportant une structure à cycles quinoléine ou isoquinoléine (hydrogénés ou non) sans autres condensations :**

2933.41 -- **Lévorphanol (DCI) et ses sels**

2933.49 -- **Autres"**.

3. N° 2933.51.

Nouvelle rédaction :

"2933.52 -- **Malonylurée (acide barbiturique) et ses sels**

2933.53 -- **Allobarbital (DCI), amobarbital (DCI), barbital (DCI), butalbital (DCI), butobarbital, cyclobarbital (DCI), méthylphénobarbital (DCI), pentobarbital (DCI), phénobarbital (DCI), secbutabarbital (DCI), sécobarbital (DCI) et vinylbital (DCI); sels des ces produits**

2933.54 -- **Autres dérivés de malonylurée (acide barbiturique); sels de ces produits"**.

4. Nouveau n° 2933.55.

Ajouter le nouveau n° 2933.55 suivant :

"2933.55 -- **Loprazolam (DCI), mécloqualone (DCI), méthaqualone (DCI) et zipéprol (DCI); sels de ces produits"**.

5. Nouveau n° 2933.72.

Ajouter le nouveau n° 2933.72 suivant :

"2933.72 -- **Clobazam (DCI) et méthyprylone (DCI)"**.

6. N° 2933.90.

Nouvelle rédaction :

" - **Autres :**

2933.91 -- **Alprazolam (DCI), camazépam (DCI), chlordiazépoxyde (DCI), clonazépam (DCI), clorazépate, délrazépam (DCI), diazépam (DCI), estazolam (DCI), fludiazépam (DCI), flunitrazépam (DCI), flurazépam (DCI), halazépam (DCI), loflazépate d'éthyle (DCI), lorazépam (DCI), lormétazépam (DCI), mazindol (DCI), médazépam (DCI), midazolam (DCI), nimétazépam (DCI), nitrazépam (DCI), nordazépam (DCI), oxazépam (DCI), pinazépam (DCI), prazépam (DCI), pyrovalérone**

(DCI), témazépam (DCI), tétrazépam (DCI) et triazolam (DCI); sels de ces produits

2933.99 -- **Autres**".

Page 418. N° 29.33. Alinéa G. 5). Deuxième ligne.

Remplacer "polyvinylpyrrolidone" par "poly(pyrrolidone de vinyle)".

Page 419. N° 29.33. Note explicative de sous-position du n° 2933.79. Premier paragraphe. Quatrième ligne.

Remplacer "2933.90" par "2933.91".

Page 419a. N° 29.34. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"29.34 - ACIDES NUCLEIQUES ET LEURS SELS, DE CONSTITUTION CHIMIQUE DEFINIE OU NON; AUTRES COMPOSES HETEROCYCLIQUES."

Pages 419a et 420. N°s 2934.20 et 2934.30.

Texte anglais seulement.

Page 420. N° 2934.90.

Nouvelle rédaction :

" - **Autres** :

2934.91 -- **Aminorex (DCI), brotizolam (DCI), clotiazépam (DCI), cloxazolam (DCI), dextromoramide (DCI), haloxazolam (DCI), kétazolam (DCI), mésocarb (DCI), oxazolam (DCI), pémoline (DCI), phendimétrazine (DCI), phenmétrazine (DCI) et sufentanil (DCI); sels de ces produits**

2934.99 -- **Autres**".

Page 427. N° 29.36. Alinéa L. 2).

Remplacer “succinate de **a-tocophéryle** et de polyéthylène glycol” par “**a-tocophéryle (succinate de poly(oxyéthylène))**”.

Pages 429 à 438. N° 29.37.

Nouvelle rédaction :

"29.37 - HORMONES, PROSTAGLANDINES, THROMBOXANES ET LEUCOTRIENES, NATURELS OU REPRODUITS PAR SYNTHÈSE; LEURS DÉRIVÉS ET ANALOGUES STRUCTURELS, Y COMPRIS LES POLYPEPTIDES A CHAÎNE MODIFIÉE, UTILISÉS PRINCIPALEMENT COMME HORMONES.

- Hormones polypeptidiques, hormones protéiques et hormones glycoprotéiques, leurs dérivés et analogues structurels :

2937.11 -- **Somatotropine, ses dérivés et analogues structurels**

2937.12 -- **Insuline et ses sels**

2937.19 -- **Autres**

- Hormones stéroïdes, leurs dérivés et analogues structurels :

2937.21 -- **Cortisone, hydrocortisone, prednisone (déhydrocortisone) et prednisolone (déhydrohydrocortisone)**

2937.22 -- **Dérivés halogénés des hormones corticostéroïdes**

2937.23 -- **Oestrogènes et progestogènes**

2937.29 -- **Autres**

- Hormones de la catécholamine, leurs dérivés et analogues structurels :

2937.31 -- **Epinéphrine**

2937.39 -- **Autres**

2937.40 - **Dérivés des amino-acides**

2937.50 - **Prostaglandines, thromboxanes et leucotriènes, leurs dérivés et analogues structurels**

2937.90 - **Autres**

La présente position comprend :

- I) **Les hormones naturelles**, qui sont des substances actives produites par l'organisme de l'homme ou des animaux, susceptibles, à des doses extrêmement faibles, d'inhiber ou de stimuler le fonctionnement d'organes déterminés, soit en agissant directement sur ces organes soit en déclenchant la synthèse ou la sécrétion de systèmes hormonaux secondaires ou tertiaires. Une des caractéristiques fondamentales qui définissent les hormones est qu'elles se lient à un récepteur moléculaire stéréospécifique pour déclencher une réponse. Ces substances, généralement sécrétées par les glandes endocrines, sont régies par les systèmes sympathique et parasympathique. Les hormones sont véhiculées par le sang, la lymphe ou d'autres liquides de l'organisme. Elles peuvent également provenir de glandes à la fois endocrines et exocrines ou de divers tissus cellulaires. Pour qu'il y ait une réaction hormonale, le transport des hormones par le sang n'est pas considéré comme une condition nécessaire. Des réponses peuvent être déclenchées après libération des hormones dans le liquide interstitiel avec fixation des hormones sur des récepteurs dans les cellules voisines (contrôle paracrin) ou à des récepteurs situés sur la cellule qui libère l'hormone (contrôle autocrin).
- II) **Les prostaglandines, thromboxanes et leucotriènes naturels**, qui sont des composés sécrétés par l'organisme et se comportent comme des hormones ayant une action locale. Les prostaglandines constituent une catégorie d'hormones ou de substances assimilées à des hormones qui sont synthétisées par le tissu sur lequel elles agissent (ou qui agissent sur l'environnement cellulaire local). Ces prostaglandines se lient à des récepteurs cellulaires spécifiques et agissent en tant que modulateurs importants de l'activité cellulaire dans de nombreux tissus. Ces trois familles d'hormones chimiques apparentées (ce sont des dérivés de l'acide arachidonique) sont considérées comme ayant une action assimilable à celle des hormones.
- III) **Les hormones naturelles, prostaglandines, thromboxanes et leucotriènes, reproduits par synthèse (y compris par procédés biotechnologiques)**, c'est-à-dire qui présentent la même structure chimique que le produit naturel.
- IV) **Les dérivés d'hormones, prostaglandines, thromboxanes et leucotriènes, naturels ou reproduits par synthèse**, tels les sels, dérivés halogénés, acétals cycliques, esters, etc., y compris les dérivés mixtes (par exemple, esters de dérivés halogénés), **pour autant qu'ils soient utilisés principalement comme hormones.**
- V) **Les analogues d'hormones, prostaglandines, thromboxanes et leucotriènes.** Le terme *analogues* vise les produits chimiques possédant une relation structurelle étroite avec le composé initial mais qui ne sont pas considérés comme des dérivés. Il couvre les composés qui possèdent une ressemblance structurelle avec les composés naturels mais dont un ou plusieurs atomes de la structure ont été remplacés par d'autres.

- a) Les analogues d'hormones polypeptidiques sont formés par addition, séparation, remplacement ou modification de certains amino-acides dans la chaîne polypeptidique naturelle. Ainsi le **somatrem** (DCI) (analogue de la somatotropine) est obtenu par addition d'un amino-acide terminal à la molécule de la somatotropine naturelle; l'**ornipressine** (DCI) (analogue de l'argipressine (DCI) et de la lypressine (DCI) naturelles) est obtenue par remplacement d'un amino-acide à l'intérieur de la molécule d'argipressine ou de lypressine; les gonadolibérines synthétiques comme la **buséreléline** (DCI), la **napharéline** (DCI), la **fertiréline** (DCI), la **leuproréline** (DCI) et la **lutréline** (DCI) (analogues de la gonadoréline (DCI)) sont obtenues par modification et remplacement de certains amino-acides de la chaîne polypeptidique de la **gonadoréline** (DCI) naturelle; la **giractide** (DCI) (analogue de la corticotropine (DCI)) présente la structure des 18 premiers amino-acides de la corticotropine naturelle dans laquelle le premier amino-acide a été remplacé. La **saralazine** (DCI), qui contient trois amino-acides différents par rapport à la molécule de l'angiotensine II, doit être considérée comme un produit structurellement analogue à cette hormone, bien que ses effets soient antagonistes (la première a un effet hypotenseur et la seconde hypertenseur).
- b) Les analogues d'hormones stéroïdes doivent présenter la structure du gonane, qui peut être altérée par contraction ou extension des cycles ou par remplacement de certains atomes par d'autres (hétéroatomes). Le **domoprednate** (DCI) et l'**oxandrolone** (DCI) sont des exemples de ce type d'analogues. Dans ce groupe et celui des dérivés qui conservent la structure du gonane, on trouve de nombreux produits utilisés comme inhibiteurs et antagonistes des hormones (antihormones) comme la **cyprotérone** (DCI) (antiandrogène), le **danazol** (DCI) (antigonadotrope), l'**épostane** (DCI) (inhibiteur de la progestérone), etc.
- c) Les analogues de prostaglandines, thromboxanes et leucotriènes peuvent être formés par remplacement de certains atomes dans les chaînes, la formation ou la suppression de cycles. Par exemple, dans le **tilsuprost** (DCI), analogue des prostaglandines, des atomes d'oxygène et de carbone ont été remplacés par des atomes d'azote et de soufre et un cycle a été fermé.
- VI) Les **mélanges naturels d'hormones** ou de leurs dérivés ou de stéroïdes reconnus comme possédant une action hormonale (un mélange naturel d'hormones corticostéroïdes, ou d'oestrogènes conjugués, par exemple). En revanche, les mélanges intentionnels ou les préparations sont exclus (**n°s 30.03** ou **30.04** généralement).

Sont également compris dans la présente position les facteurs libérateurs ou stimulateurs d'hormones, les inhibiteurs d'hormones et les antagonistes d'hormones (antihormones) (voir la Note 8 du présent Chapitre). Cette position comprend également les dérivés et les analogues structurels, pour autant qu'ils soient à base d'hormones naturelles ou d'hormones reproduites par synthèse et agissent par des mécanismes similaires à ceux des hormones.

Une liste non exhaustive des produits de cette position, groupés selon leur structure chimique, est donnée ci-après.

Liste de produits à considérer comme relevant du n° 29.37 (*)

A) HORMONES POLYPEPTIDIQUES, HORMONES PROTEIQUES ET HORMONES GLYCOPROTEIQUES, LEURS DERIVES ET ANALOGUES STRUCTURELS

Cette partie de la position comprend, notamment :

- 1) **La somatotropine, ses dérivés et analogues structurels.** La **somatotropine** (hormones de croissance, GH, STH (hormone somatotrope)). Protéine soluble dans l'eau qui favorise la croissance des tissus et intervient pour régler d'autres phases du métabolisme des protéines. Elle est sécrétée par les cellules somatotropes du lobe antérieur de l'hypophyse. La sécrétion est régulée par un facteur de libération (hormone de libération des hormones de croissance) et par un facteur inhibiteur, la somatostatine. L'hormone de croissance humaine (hGH) est composée d'une chaîne polypeptidique unique de 191 amino-acides fabriqués presque exclusivement grâce à la technologie de recombinaison de l'ADN. Cette partie comprend également des dérivés et les analogues structurels, notamment le **somatrem** (DCI) (méthionyl hGH), l'**hGH acétylé**, le **désamido hGH** et le **somenopor** (DCI).
- 2) **L'insuline et ses sels.** L'insuline est un polypeptide contenant 51 groupes d'acides aminés qui est produit par les îlots de Langerhans du pancréas de nombreux animaux. L'insuline humaine peut être obtenue à partir de cet organe par extraction, par modification de l'insuline bovine ou porcine ou par des procédés biotechnologiques faisant appel à des bactéries ou à des levures pour produire de l'insuline humaine recombinante. L'insuline est un facteur de l'absorption cellulaire du glucose et autres éléments nutritifs circulant dans le sang ainsi que de leur emmagasinage sous forme de glycogène et de graisse. L'insuline pure se présente sous forme d'une poudre blanche amorphe et non hygroscopique ou sous forme de cristaux brillants solubles dans l'eau. Elle est utilisée cliniquement dans le traitement des diabètes. Les sels d'insuline comprennent notamment le chlorhydrate d'insuline.
- 3) **La corticotropine** (DCI) (ACTH (hormone adrénocorticotrope), adrénocorticotropine). Polypeptide soluble dans l'eau qui stimule une production accrue de stéroïdes adrénocorticaux. Le **giractide** (DCI) est un analogue de la corticotropine.
- 4) **L'hormone lactogénique** (LTH, galactine, hormone galactogène, lutéotrophine, mammothrophine, prolactine). Polypeptide qui peut être cristallisé. Active la sécrétion du lait et agit sur l'activité du corps jaune.
- 5) **La thyrotrophine** (DCI) (hormone thyroïdienne, TSH (hormone stimulant la thyroïde)). Glycoprotéine qui agit sur la glande thyroïde dans ses rapports avec le sang et dans l'élimination de l'iode. Elle agit sur la croissance et la sécrétion.
- 6) **L'hormone folliculo-stimulante** (FSH). Glycoprotéine soluble dans l'eau, qui exerce une action sur les fonctions sexuelles.

(*) Lorsqu'un nom figure dans la liste des dénominations communes internationales applicables aux substances pharmaceutiques que publie l'Organisation mondiale de la santé, ce nom figure en premier lieu et est suivi respectivement de la mention "(DCI)". La mention (DCIM) indique qu'il s'agit d'une dénomination commune internationale modifiée.

- 7) **L'hormone lutéinostimulante** (LH, ICSH (hormone interstitielle stimulant les cellules), lutéinostimuline). Glycoprotéine, soluble dans l'eau, qui exerce une action sur les fonctions sexuelles en stimulant la sécrétion stéroïdique, l'ovulation et le développement cellulaire interstitiel.
- 8) **La gonadotrophine chorionique** (DCI) (hCG (gonadotrophine chorionique humaine)). Elaborée dans le placenta, cette glycoprotéine est extraite de l'urine des femmes enceintes. Cristaux blancs, formant avec l'eau des solutions peu stables. Exerce une action sur la maturation folliculaire.
- 9) **La gonadotrophine sérique** (DCI) (gonadotrophine chorionique équine (eCG)). Glycoprotéine stimulant les gonades produites dans le placenta et l'endomètre des juments gravides. Initialement appelée gonadotrophine sérique de juments gravides.
- 10) **L'oxytocine** (DCI) (α -hypophamine). Polypeptide soluble dans l'eau. Son action principale est de déclencher la contraction de l'utérus et de stimuler l'éjection du lait de la glande mammaire. Sont également compris dans ce groupe les analogues tels la **carbétocine** (DCI), la **démoxytocine** (DCI), etc.
- 11) **Les vasopressines** : l'**argipressine** (DCI) et la **lypressine** (DCI), leurs dérivés et analogues structuraux. Les vasopressines sont des polypeptides qui accroissent la pression sanguine et exercent une action sur la rétention d'eau par le rein. Sont compris dans ce groupe les analogues polypeptidiques comme la **terlipressine** (DCI), la **desmopressine** (DCI), etc.
- 12) **La calcitonine** (DCI), (TCA (thyrocalcitonine)). Polypeptide hypocalcémique et hypophosphatémique.
- 13) **Le glucagon** (DCI) (HGF (facteur glyco-génolytique hyperglycémique)). Polypeptide qui a la propriété d'accroître la concentration du glucose dans le sang.
- 14) **La thyrolibérine** (TRF, TRH). Ce polypeptide stimule la sécrétion de la thyrotrophine.
- 15) **La gonadoréline** (DCI) (gonadolibérine, hormone libératrice de la gonadotrophine, LRF, GnRH). Polypeptide favorisant la sécrétion des hormones folliculo-stimulantes et des hormones lutéinostimulantes dans l'hypophyse. Sont également compris dans ce groupe les analogues polypeptidiques tels la **buséréline** (DCI), la **goséréline** (DCI), la **fertiréline** (DCI), la **sermoréline** (DCI), etc.
- 16) **La somatostatine** (DCI) (SS, SRIH, SRIF). Polypeptide qui inhibe la libération de l'hormone de croissance et de la TSH par l'hypophyse et qui possède une action neurotrophique.
- 17) **L'hormone natriurétique atriale** (ANH, ANF), une hormone polypeptidique sécrétée par les oreillettes du cœur. Lorsque les oreillettes cardiaques sont dilatées par une augmentation du volume sanguin, la sécrétion de l'ANH est stimulée. L'ANH augmente à son tour l'élimination du sodium et de l'eau et abaisse la pression sanguine.

- 18) **L'endothéline**, une hormone polypeptidique sécrétée par les cellules endothéliales de l'ensemble des vaisseaux sanguins. Bien que l'endothéline soit libérée dans la circulation sanguine, elle agit localement de façon paracrine afin de contracter les muscles lisses vascularisés adjacents et pour augmenter la pression sanguine.
- 19) **L'inhibine et l'activine**, des hormones qui se trouvent dans les tissus des gonades.

B) HORMONES STEROIDES, LEURS DERIVES ET ANALOGUES STRUCTURELS

- 1) **Les hormones corticostéroïdes**, sécrétées dans la zone corticale des glandes surrénales, jouent un rôle important dans les phénomènes du métabolisme de l'organisme. Elles sont également connues sous le nom de corticosurrénales ou corticoïdes et sont généralement divisées en deux groupes, suivant l'action physiologique qu'elles suscitent, à savoir : 1°) les glucocorticoïdes, qui régularisent le métabolisme des protéines et des hydrates de carbone et 2°) les minéralocorticoïdes, qui provoquent la rétention du sodium et de l'eau dans l'organisme et accélèrent l'élimination du potassium. Les propriétés des minéralocorticoïdes sont utilisées dans le traitement des déficiences rénales et de la maladie d'Addison. Il s'agit des hormones corticostéroïdes, dérivés et analogues, ci-après :
 - a) **La cortisone** (DCI). Glucocorticoïde qui régularise le métabolisme des protéines et des hydrates de carbone et qui possède également une action anti-inflammatoire locale.
 - b) **L'hydrocortisone** (DCI) (cortisol). Glucocorticoïde dont les effets sont analogues à ceux de la cortisone.
 - c) **La prednisone** (DCI) (déhydrocortisone). Glucocorticoïde. Dérivé de la cortisone.
 - d) **La prednisolone** (DCI) (déhydrohydrocortisone). Glucocorticoïde. Dérivé de l'hydrocortisone.
 - e) **L'aldostérone** (DCI). Minéralocorticoïde.
 - f) **La cortodoxone** (DCI).

Certains dérivés sont modifiés de manière à diminuer leur activité hormonale corticale au profit de leur activité anti-inflammatoire qui est considérée également comme une activité hormonale. Ce sont principalement des dérivés de la cortisone (DCI), de l'hydrocortisone (DCI), de la prednisone (DCI) et de la prednisolone (DCI), qui sont utilisées comme agents anti-inflammatoires et anti-rhumatismaux.

- 2) **Les dérivés halogénés des hormones corticostéroïdes** sont des stéroïdes dans lesquelles l'atome d'hydrogène se trouvant généralement dans les positions 6 ou 9 du cycle du gonane est remplacé par un atome de chlore ou de fluor (**dexaméthasone** (DCI), par exemple) et qui augmentent fortement l'activité glucocorticoïdique et anti-inflammatoire des corticoïdes dont ils sont issus. Ces dérivés sont souvent modifiés davantage et commercialisés sous forme d'esters, d'acétonides (**acétonide de fluocinolone** (DCI), par exemple), etc.

- 3) **Les oestrogènes et les progestogènes.** Il s'agit de deux groupes importants d'hormones sexuelles sécrétées par les organes génitaux masculins et féminins. Elles peuvent également être obtenues par synthèse. Ces hormones sont également appelées progestine et gestagène.

Les oestrogènes sont des hormones sexuelles féminines produites par les ovaires, les testicules, les glandes surrénales, le placenta et autres tissus producteurs de stéroïdes. Ils se caractérisent par leur propriété de provoquer l'oestrus chez les mammifères femelles. Les oestrogènes sont responsables du développement des caractéristiques sexuelles féminines et sont utilisées dans le traitement de la ménopause ou pour la préparation de produits anticonceptionnels. Ils comprennent les oestrogènes, dérivés et analogues, ci-après :

- a) **l'estrone** (DCI). Le principal oestrogène chez les êtres humains.
- b) **l'estradiol** (DCI). Oestrogène naturel important.
- c) **l'estriol** (DCI). Oestrogène naturel.
- d) **l'éthinylestradiol** (DCI). Oestrogène de synthèse important qui est actif en prise orale et qui constitue le principal composant oestrogénique des produits anticonceptionnels oraux composites.
- e) **le mestranol** (DCI). Dérivé éthérifié de l'éthinylestradiol. Utilisé comme produit anticonceptionnel oral.

Les progestogènes constituent une catégorie de stéroïdes ainsi nommés en raison de leur activité progestative. Ils sont essentiels à la phase initiale et au développement de la grossesse. Ces hormones sexuelles féminines préparent l'utérus en vue de la gestation et pendant celle-ci. En raison de leur action inhibitrice sur l'ovulation, de nombreuses progestines entrent dans la composition des médicaments anticonceptionnels. Ils comprennent :

- a) **la progestérone** (DCI). C'est la progestine principale des êtres humains et un intermédiaire dans la production par biosynthèse des oestrogènes, des androgènes et des corticostéroïdes. Elle est produite par le *corpus luteum* (corps lutéal ou corps jaune) après l'ovulation et par les glandes surrénales, le placenta et les testicules.
- b) **le prégnandiol**. Progestine naturelle dont l'activité biologique est beaucoup plus faible que celle de la progestérone.

4) **Autres hormones stéroïdes**

Les androgènes constituent un groupe important d'hormones sexuelles non comprises ci-dessus qui sont sécrétées principalement par les testicules et, dans une moindre mesure, par les ovaires, les glandes surrénales et le placenta. Les androgènes sont responsables du développement des caractéristiques sexuelles masculines. Les androgènes influencent le métabolisme c'est-à-dire, qu'ils ont une activité anabolique. **La testostérone** (DCI) est l'un des androgènes les plus importants.

Ce groupe comprend également les stéroïdes de synthèse utilisés pour inhiber ou contrecarrer l'action des hormones tels que les anti-oestrogènes, les anti-androgènes et les anti-progestogènes (anti-progestines, anti-estagènes). Les anti-progestines stéroïdiques sont des antagonistes de progestine qui trouvent de nombreuses applications dans le traitement de certaines maladies. **L'onapristone** (DCI) et **l'aglepristone** (DCI) constituent des exemples de ce groupe de produits.

Les stéroïdes de cette catégorie qui présentent le plus d'importance dans le commerce international sont énumérés ci-après. Les différents produits sont cités dans l'ordre alphabétique de leur dénomination abrégée suivie de l'indication de leur fonction hormonale principale. Lorsqu'il existe plusieurs dénominations, on a retenu les dénominations communes internationales pour les préparations pharmaceutiques (DCI) publiées par l'Organisation mondiale de la santé ou les dénominations communes internationales modifiées (DCIM). Les **dénominations chimiques** données sont conformes aux règles de la nomenclature des stéroïdes établie en 1957 par l'UICPA.

Liste des stéroïdes utilisés principalement en raison de leur fonction hormonale

Dénomination abrégée Nom chimique	Fonction hormonale principale
Adrénostérone androst-4-ène-3,11,17-trione	Androgène
Aldostérone (DCI) 11 β ,21-dihydroxy-3,20-dioxoprégn-4-ène-18-al	Corticostéroïde
AllylestrénoI (DCI) 17 α -allyloestr-4-ène-17 β -ol	Progestogène
(Pas de dénomination abrégée) 5 α -androstane-3,17-dione	Androgène intermédiaire
Androstanolone (DCI) 17 β -hydroxy-5 α -androstan-3-one	Androgène
Androstènediols androst-5-ène-3 β ,17 β -diol androst-5-ène-3 β ,17 α -diol	Anabolique intermédiaire
(Pas de dénomination abrégée) androst-4-ène-3,17-dione	Androgène intermédiaire

Dénomination abrégée Nom chimique	Fonction hormonale principale
Androstérone 3 α -hydroxy-5 α -androstan-17-one	Androgène
Bêtaméthasone (DCI) 9 α -fluoro-11 β ,17 α ,21-trihydroxy-16 β -méthylprégna-1,4-diène-3,20-dione	Corticostéroïde
Bolastérone (DCI) 17 β -hydroxy-7 α ,17 α -diméthylandro-4-ène-3-one	Anabolique
Chlormadinone (DCI) 6-chloro-17 α -hydroxyprégna-4,6-diène-3,20-dione	Progestogène
Chloroprednisone (DCI) 6 α -chloro-17 α ,21-dihydroxyprégna-1,4-diène-3,11,20-trione	Corticostéroïde
Clocortolone (DCI) 9 α -chloro-6 α -fluoro-11 β ,21-dihydroxy-16 α -méthylprégna-1,4-diène-3,20-dione	Corticostéroïde
Clostébol (DCI) 4-chloro-17 β -hydroxyandro-4-ène-3-one	Anabolique
Corticostérone 11 β ,21-dihydroxyprégn-4-ène-3,20-dione	Corticostéroïde
Cortisol - voir Hydrocortisone	
Cortisone (DCI) 17 α ,21-dihydroxyprégn-4-ène-3,11,20-trione	Corticostéroïde
11-Déhydrocorticostérone 21-hydroxyprégn-4-ène-3,11,20-trione	Corticostéroïde
Déoxycorticostérone - voir Désoxycortone	
Désoxycortone (DCI) 21-hydroxyprégn-4-ène-3,20-dione	Corticostéroïde
Dexaméthasone (DCI) 9 α -fluoro-11 β ,17 α ,21-trihydroxy-16 α -méthylprégna-1,4-diène-3,20-dione	Corticostéroïde

Dénomination abrégée Nom chimique	Fonction hormonale principale
Dihydroandrostérone 5 α -androstane-3 α ,17 β -diol	Androgène intermédiaire
Dydrogestérone (DCI) 9 β ,10 α -prégna-4,6-diène-3,20-dione	Progestogène
Equilénine 3-hydroxyoestra-1,3,5(10),6,8-pentaène-17-one	Oestrogène
Equiline 3-hydroxyoestra-1,3,5(10),7-tetraène-17-one	Oestrogène
Estradiol (DCI) oestra-1,3,5(10)-triène-3,17 β -diol	Oestrogène
Estriol (DCIM) oestra-1,3,5(10)-triène-3,16 α ,17 β -triol	Oestrogène
Estrone (DCI) 3-hydroxyoestra-1,3,5(10)-triène-17-one	Oestrogène
Ethinylestradiol (DCI) 17 α -éthynyloestra-1,3,5(10)-triène-3,17 β -diol	Oestrogène
Ethistérone (DCI) 17 α -éthynyl-17 β -hydroxyandrost-4-ène-3-one	Progestogène
EthylestrénoI (DCI) 17 α -éthylloestr-4-ène-17 β -ol	Anabolique
Etynodiol (DCI) 17 α -éthynyloestr-4-ène-3 β ,17 β -diol	Progestogène
Fludrocortisone (DCI) 9 α -fluoro-11 β ,17 α ,21-trihydroxyprégn-4-ène-3,20-dione	Corticostéroïde
Flumétasone (DCI) 6 α ,9 α -difluoro-11 β ,17 α ,21-trihydroxy-16 α -méthylprégna-1,4-diène-3,20-dione	Corticostéroïde

Dénomination abrégée Nom chimique	Fonction hormonale principale
Fluocinolone (DCIM) 6 α ,9 α -difluoro-11 β ,16 α ,17 α ,21-tétrahydroxyprégna-1,4-diène-3,20-dione	Corticostéroïde
Fluocortolone (DCI) 6 α -fluoro-11 β ,21-dihydroxy-16 α -méthylprégna-1,4-diène-3,20-dione	Corticostéroïde
Fluorométholone (DCI) 9 α -fluoro-11 β ,17 α -dihydroxy-6 α -méthylprégna-1,4-diène-3,20-dione	Corticostéroïde
9α-Fluoroprednisolone 9 α -fluoro-11 β ,17 α ,21-trihydroxyprégna-1,4-diène-3,20-dione	Corticostéroïde
Fluoxymestérone (DCI) 9 α -fluoro-11 β ,17 β -dihydroxy-17 α -méthylandrost-4-ène-3-one	Androgène
Fluprednidène (DCI) 9 α -fluoro-11 β ,17 α ,21-trihydroxy-16-méthylènéprégna-1,4-diène-3,20-dione	Corticostéroïde
Fluprednisolone (DCI) 6 α -fluoro-11 β ,17 α ,21-trihydroxyprégna-1,4-diène-3,20-dione	Corticostéroïde
Flurandrénonolone 6 α -fluoro-11 β ,16 α ,17 α ,21-tétrahydroxyprégna-4-ène-3,20-dione	Corticostéroïde
Formocortal (DCI) 3-(2-chloroéthoxy)-9 α -fluoro-6-formyl-11 β ,21-dihydroxy-16 α ,17-isopropylidènedioxyprégna-3,5-diène-20-one 21-acétate	Corticostéroïde
Gestonorone (DCIM) 17 β -éthyl-17 α -hydroxyoestr-4-ène-3,20-dione	Progestogène

Dénomination abrégée Nom chimique	Fonction hormonale principale
Hydrocortisone (DCI) 11 β ,17 α ,21-trihydroxyprégn-4-ène-3,20-dione	Corticostéroïde
Hydroxyprogestérone (DCI) 17 α -hydroxyprégn-4-ène-3,20-dione	Progestogène
Lynestrérol (DCI) 17 α -éthynyloestr-4-ène-17 β -ol	Progestogène
Médroxyprogestérone (DCI) 17 α -hydroxy-6 α -méthylprégn-4-ène-3,20-dione	Progestogène
Mégestrol (DCI) 17 α -hydroxy-6-méthylprégna-4,6-diène-3,20-dione	Progestogène
Mestanolone (DCI) 17 β -hydroxy-17 α -méthyl-5 α -androstan-3-one	Anabolique
Mestérolone (DCI) 17 β -hydroxy-1 α -méthyl-5 α -androstan-3-one	Androgène
Mestranol (DCI) 17 α -éthynyl-3-méthoxyoestra-1,3,5(10)-triène-17 β -ol	Oestrogène
Métandiénone (DCI) 17 β -hydroxy-17 α -méthylandrosta-1,4-diène-3-one	Anabolique
Métérolone (DCI) 17 β -hydroxy-1-méthyl-5 α -androstan-3-one	Anabolique
Méthandriol (DCI) 17 α -méthylandrost-5-ène-3 β ,17 β -diol	Anabolique
2-Méthylhydrocortisone 11 β ,17 α ,21-trihydroxy-2 β -méthylprégn-4-ène-3,20-dione	Corticostéroïde
6α-Méthylhydrocortisone 11 β ,17 α ,21-trihydroxy-6 α -méthylprégn-4-ène-3,20-dione	Corticostéroïde
Méthylnortestostérone 17 β -hydroxy-17 α -méthylloestr-4-ène-3-one	Progestogène

Dénomination abrégée Nom chimique	Fonction hormonale principale
17α-Méthyloestradiol 17 α -méthyloestra-1,3,5(10)-triène-3,17 β -diol	Oestrogène
Méthylprednisolone (DCI) 11 β ,17 α ,21-trihydroxy-6 α -méthylprégna-1,4-diène-3,20-dione	Corticostéroïde
Méthyltestostérone (DCI) 17 β -hydroxy-17 α -méthylandrost-4-ène-3-one	Androgène
Nandrolone (DCI) 17 β -hydroxyoestr-4-ène-3-one	Anabolique
Noréthandrolone (DCI) 17 α -éthyl-17 β -hydroxyoestr-4-ène-3-one	Anabolique
Noréthistérone (DCI) 17 α -éthynyl-17 β -hydroxyoestr-4-ène-3-one	Progestogène
Norétynodrel (DCI) 17 α -éthynyl-17 β -hydroxyoestr-5(10)-ène-3-one	Progestogène
Norgestrel (DCI) 13 β -éthyl-17 α -éthynyl-17 β -hydroxygon-4-ène-3-one	Progestogène
Norméthandrone - voir Méthylnortestostérone	
Nortestostérone - voir Nandrolone	
Oxabolone (DCIM) 4,17 β -dihydroxyoestr-4-ène-3-one	Anabolique
Oxymestérone (DCI) 4,17 β -dihydroxy-17 α -méthylandrost-4-ène-3-one	Anabolique
Oxymétholone (DCI) 17 β -hydroxy-2-hydroxyméthylène-17 α -méthyl-5 α -androstan-3-one	Anabolique
Paraméthasone (DCI) 6 α -fluoro-11 β ,17 α ,21-trihydroxy-16 α -méthylprégna-1,4-diène-3,20-dione	Corticostéroïde

Dénomination abrégée Nom chimique	Fonction hormonale principale
Prastérone (DCI) 3β-hydroxyandrost-5-ène-17-one	Androgène
Prednisolone (DCI) 11β,17α,21-trihydroxypregna-1,4-diène-3,20-dione	Corticostéroïde
Prednisone (DCI) 17α,21-dihydroxypregna-1,4-diène-3,11,20-trione	Corticostéroïde
Prednylidène (DCI) 11β,17α,21-trihydroxy-16-méthylènepregna-1,4-diène-3,20-dione	Corticostéroïde
Prégnénolone (DCI) 3β-hydroxypregn-5-ène-20-one	Corticostéroïde
	Progestogène
Stanolone - voir Androstanolone	
Testostérone (DCI) 17β-hydroxyandrost-4-ène-3-one	Androgène
Tiomestérone (DCI) 1α,7α-di(acétylthio)-17β-hydroxy-17α-méthylandrost-4-ène-3-one	Anabolique
Triamcinolone (DCI) 9α-fluoro-11β,16α,17α,21-tétrahydroxypregna-1,4-diène-3,20-dione	Corticostéroïde

C) HORMONES DE LA CATECHOLAMINE, LEURS DERIVES ET ANALOGUES STRUCTURELS

Ce groupe d'hormones comprend celles qui se trouvent dans la zone médulaire des glandes surrénales.

- 1) **Epinéphrine** (DCI) (adrénaline ou alcool(-)-3,4-dihydroxy-α-[(méthylamino)méthyl] -benzylique) et **racépinéphrine** (DCI) (alcool (±)-3,4-dihydroxy-α-[(méthylamino) méthyl] -benzylique). La structure de ces deux hormones correspond au nom chimique 1-(3,4-dihydroxyphényl)-2-méthylaminoéthanol. L'épinéphrine, poudre cristalline blanche ou légèrement brunâtre, sensible à la lumière, peu soluble dans l'eau ou les solvants organiques, peut s'extraire des glandes surrénales du cheval; on l'obtient surtout par synthèse. Hormone hypertensive, elle stimule les terminaisons nerveuses du

sympathique, accroît le nombre des globules et la teneur en sucre du sang; c'est en outre un vasoconstricteur puissant.

- 2) **Norépinéphrine** (DCI) (lévartéréinol, noradrénaline ou alcool (-)-2-amino-1-(3,4-dihydroxyphényl)éthanol). La norépinéphrine en cristaux blancs solubles dans l'eau a une action physiologique intermédiaire entre celle de l'adrénaline et celle de l'éphédrine.

D) DERIVES DES AMINO-ACIDES

- 1) **Lévothyroxine** (DCIM) et **DL-thyroxine** (3-[4-(4-hydroxy-3,5-diiodophénoxy)-3,5-diiodophényl]alanine ou 3,5,3',5'-tétraiodothyronine). La thyroxine, extraite des glandes thyroïdes ou obtenue par synthèse, est un amino-acide de la série aromatique, qui se présente sous forme de cristaux blancs ou jaunâtres, insolubles dans l'eau ou dans les solvants usuels. Elle accroît le métabolisme de base et la consommation de l'oxygène, exerce une action sur le système sympathique, régularise l'action des protéines ou des lipides et pourvoit au manque d'iode dans l'organisme. On l'emploie contre le goître et le crétinisme. L'isomère L est la forme active. Le sel de sodium est une poudre blanche faiblement soluble dans l'eau et dont l'action est analogue.
- 2) **Liothyronine** (DCI) et **rathyronine** (DCI) (DL-3,5,3'-triiodothyronine) (3-[4-(4-hydroxy-3-iodophénoxy)-3,5-diiodophényl]alanine). La triiodothyronine est également extraite des glandes thyroïdes; son action physiologique est plus élevée que celle de la thyroxine.

E) PROSTAGLANDINES, THROMBOXANES, LEUCOTRIENES, LEUR DERIVES ET ANALOGUES STRUCTURELS

Ces produits sont dérivés de l'acide arachidonique.

1) Prostaglandines

Les dérivés les plus importants de l'acide arachidonique sont les prostaglandines, substances endogènes opérant à doses minimales à l'instar des hormones et contenant la structure fondamentale de l'acide prostanoïque. Les prostaglandines influencent la régulation et la circulation sanguines, la fonction rénale et le système endocrinien (en réduisant la production de progestérone par le *corpus luteum* (corps jaune)); elles stimulent également la contraction des muscles lisses ou la dilatation des vaisseaux sanguins, préviennent l'agrégation des plaquettes sanguines et régularisent les sécrétions gastriques. Ils comprennent les prostaglandines, dérivés et analogues ci-après :

- a) **Alprostadil** (DCI) (prostaglandine E₁) Prostaglandine importante cristallisée à partir d'extraits biologiques. Elle est utilisée comme vasodilatateur. Elle sert également à stimuler la libération de l'érythropoïétine du cortex rénal et inhibe l'agrégation des plaquettes sanguines.
- b) **Alfaprostol** (DCI). Analogue de synthèse de la prostaglandine utilisé dans le traitement de l'infertilité des juments.
- c) **Tilsuprost** (DCI). Analogue de la prostaglandine dont un atome d'oxygène et un atome de carbone ont été remplacés par un atome d'azote et un atome de soufre avec fermeture du cycle.

Ce groupe comprend également d'autres produits de synthèse tels que le **prostalène** (DCI), le **dinoprost** (DCI), qui conservent la structure fondamentale des hormones naturelles et ont des actions physiologiques similaires à celles-ci.

2) **Thromboxanes et leucotriènes**

Les thromboxanes et les leucotriènes sont synthétisés comme les prostaglandines dans les cellules à partir de l'acide arachidonique. Bien que leur fonction soit comparable à celle des prostaglandines et que leur structure soit très similaire, elles ne contiennent pas la structure fondamentale de l'acide prostanöique. Les thromboxanes sont dérivés par biosynthèse des prostaglandines. Ils provoquent l'agrégation des plaquettes sanguines et la contraction des artères et sont d'importants régulateurs de l'action des acides gras polyinsaturés. Les leucotriènes sont dénommées ainsi en raison de leur origine dans les leucocytes et de leur structure conjuguée de triène. Ce sont des bronchoconstricteurs puissants qui jouent un rôle important dans les réactions d'hypersensibilité.

- a) **Thromboxane B₂**. Vasoconstricteur, bronchoconstricteur et inducteur de l'agrégation des plaquettes sanguines.
- b) **Leucotriène C₄**. Produit dont l'action est de 100 à 1.000 fois plus puissante que l'histamine ou les prostaglandines sur les voies pulmonaires.

F) AUTRES HORMONES

Figurent ici les hormones ayant une structure chimique différente de celle des hormones énumérées précédemment. A titre d'exemple, on peut citer **la mélatonine**, qui est formée dans l'épiphyse et peut être considérée comme un dérivé d'indol.

EXCLUSIONS

Sont **exclus** de la présente position :

- 1) Produits n'ayant pas d'activité hormonale mais ayant une structure proche de celle des hormones :
 - a) Androst-5-ène-3 α ,17 α -diol, androst-5-ène-3 α ,17 β -diol (n° **29.06**) et leurs diacétates (n° **29.15**).
 - b) Adrénalone (DCI) (3',4'-dihydroxy-2-méthylaminoacétophénone) (n° **29.22**).
 - c) Les produits suivants qui relèvent du n° **29.22** :
 - 1°) 2-Amino-1-(3,4-dihydroxyphényl)butane-1-ol.
 - 2°) Corbadrine (DCI) (2-amino-1-(3,4-dihydroxyphényl)propane-1-ol, 3,4-dihydroxynoréphédrine, homoartérénol).
 - 3°) Déoxyépinéphrine (déoxyadrénaline, 1-(3,4-dihydroxyphényl)-2-méthylaminoéthane, épinine).
 - 4°) 3',4'-Dihydroxy-2-éthylaminoacétophénone (4-éthylaminoacétylpyrocatéchine).
 - 5°) 1-(3,4-dihydroxyphényl)-2-méthylaminopropane-1-ol (3,4-dihydroxyéphédrine).
 - 6°) (\pm)-N-Méthylépinéphrine ((\pm)-1-(3,4-dihydroxyphényl)-2-diméthylaminoéthanol, méthadrène, (\pm)-N-méthyladrénaline).

Annexe D/6 au doc. NR0072B2
(SCR/20/sept. 99)

- 2) Produits synthétiques ayant une activité hormonale, mais pas de relation structurelle avec les hormones :
 - a) Diénestrol (DCI) (3,4-bis(*p*-hydroxyphényl)hexa-2,4-diène) (n° **29.07**).
 - b) Hexestrol (DCI) (3,4-bis(*p*-hydroxyphényl)hexane) (n° **29.07**).
 - c) Diéthylstilbestrol (DCI) (*trans*-3,4-bis(*p*-hydroxyphényl)hex-3-ène) (n° **29.07**), son diméthyléther (n° **29.09**), son dipropionate (n° **29.15**) et son furoate (n° **29.32**).
 - d) Clomifène (DCI) (antioestrogène) (n° **29.22**).
 - e) Tamoxifène (DCI) (antioestrogène) (n° **29.22**).
 - f) Flutamide (DCI) (antiandrogène) (n° **29.24**).
- 3) Produits naturels ayant une activité hormonale mais non sécrétés par l'organisme de l'homme ou des animaux :
 - a) Zéaralénone, anabolisant (n° **29.32**).
 - b) Asperlicine, antagoniste de la cholécistoquinine (n° **29.33**).
- 4) Les produits considérés parfois comme hormones, mais qui n'ont pas de propriétés hormonales proprement dites :
 - a) Cystine, cystéine (DCI) et leurs chlorhydrates (n° **29.30**).
 - b) Méthionine et ses composés calciques (n° **29.30**).
 - c) Sérotonine (5-hydroxytryptamine ou 5-hydroxy-3-(β -aminoéthyl)indole) (n° **29.33**).
 - d) Héparine (n° **30.01**).
 - e) Produits immunologiques modifiés (n° **30.02**).
- 5) Les régulateurs de croissance végétale naturels ou synthétiques (phytohormones, par exemple), qui sont classés :
 - A) Lorsqu'ils ne sont ni mélangés ni présentés pour la vente au détail, d'après leur constitution chimique, par exemple :
 - a) Acide α -naphtylacétique et son sel sodique (n° **29.16**).
 - b) Acide 2,4-dichlorophénoxyacétique (2,4-D), acide 2,4,5-trichlorophénoxyacétique (2,4,5-T) et acide 4-chloro-2-méthylphénoxyacétique (MCPA) (n° **29.18**).
 - c) Acide β -indolylacétique et son sel sodique (n° **29.33**).
 - B) Lorsqu'ils sont présentés dans des formes ou emballages de vente au détail ou à l'état de préparations ou sous forme d'articles dans le n° **38.08**.
- 6) Les préparations ayant le caractère de médicaments (n°s **30.03** ou **30.04**); en particulier, les insulines-retard (insuline-zinc, insuline-protamine-zinc, insuline-globine, insuline-globine-zinc, insuline-histone)."

Page 440.

1. N° 2939.10.

Nouvelle rédaction :

“ - **Alcaloïdes de l'opium et leurs dérivés; sels de ces produits :**

2939.11 -- **Concentrés de paille de pavot; buprénorphine (DCI), codéine, dihydrocodéine (DCI), éthylmorphine, étorphine (DCI), héroïne, hydrocodone (DCI), hydromorphone (DCI), morphine, nicomorphine (DCI), oxycodone (DCI), oxymorphone (DCI), pholcodine (DCI), thébaccine (DCI) et thébaïne; sels de ces produits**

2939.19 -- **Autres”.**

2. Nouveau n° 2939.43.

Insérer le nouveau n° 2939.43 suivant :

“2939.43 -- **Cathine (DCI) et ses sels”.**

3. N° 2939.50.

Nouvelle rédaction :

“ - **Théophylline et aminophylline (théophylline-éthylènediamine) et leurs dérivés; sels de ces produits :**

2939.51 -- **Fénétylline (DCI) et ses sels**

2939.59 -- **Autres”.**

4. N° 2939.70.

Supprimer cette sous-position.

5. N° 2939.90.

Nouvelle rédaction :

“ - **Autres** :

2939.91 -- **Cocaïne, ecgonine, lévométhanfetamine, méthanfetamine (DCI),
racémate de méthanfetamine; sels, esters et autres dérivés de ces
produits**

2939.99 -- **Autres”.**

Page 441. N° 29.39. Partie A). Nouvel alinéa 13).

Ajouter le nouvel alinéa 13) suivant :

“13) **Concentrés de paille de pavot.** Mélange naturel d'alcaloïdes obtenu à partir de parties de la plante du pavot (*Papaver somniferum*), par extraction suivie d'une purification, contenant au moins 50 % en poids d'alcaloïdes.”

Page 444. N° 29.40.

1. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"29.40 - SUCRES CHIMIQUEMENT PURS, A L'EXCEPTION DU SACCHAROSE, DU LACTOSE, DU MALTOSE, DU GLUCOSE ET DU FRUCTOSE (LEVULOSE); ETHERS, ACETALS ET ESTERS DE SUCRES ET LEURS SELS, AUTRES QUE LES PRODUITS DES N°S 29.37, 29.38 ET 29.39."

2. Partie B). Titre

Nouvelle rédaction :

“B) ETHERS, ACETALS ET ESTERS DE SUCRES ET LEURS SELS”

3. Partie B). Premier paragraphe.

Nouvelle rédaction :

“Le n° 29.40 comprend les éthers, les acétals et les esters de sucre, et leurs sels. Les acétals de sucre peuvent être formés entre deux groupes hydroxyles du sucre, ou sur le carbone anomérique, pour donner un hétéroside. Les hétérosides naturels sont cependant **exclus (n° 29.38)**. Les éthers, les acétals et les esters de sucre qui sont des éléments constitutifs des produits relevant des n°s 29.37, 29.38 et 29.39 ou de toute autre position placée après le n° 29.40 sont également **exclus** (voir les Considérations générales du présent Chapitre, Partie E).”

Page 444a. N° 29.40. Partie B). Dernier paragraphe. Première phrase.

Nouvelle rédaction :

“La présente position **ne comprend** toutefois **pas** les mélanges intentionnels d'éthers, d'acétals et d'esters de sucre ou de leurs sels, **non plus que** les produits préparés ou fabriqués intentionnellement à partir de matières de base dans lesquelles les composants autres que le sucre sont des mélanges, notamment les esters de sucre obtenus à partir d'acides gras du n° 38.23”.

Page 448. LISTE DES STUPEFIANTS ET DES SUBSTANCES PSYCHOTROPES

1. Coca (feuille de).

Remplacer “1211.90” par “1211.30” dans la colonne "**Sous-position du SH**".

2. Paille de pavot.

Remplacer “1211.90” par “1211.40” dans la colonne "**Sous-position du SH**".

CHAPITRE 30.

Page 463.

1. Note 1 a).

Nouvelle rédaction :

"a) les aliments diététiques, aliments enrichis, aliments pour diabétiques, compléments alimentaires, boissons toniques et eaux minérales, autres que les préparations nutritives administrées par voie intraveineuse (Section IV);".

2. Note 4 g).

Version anglaise seulement.

3. Note 4 h).

Nouvelle rédaction :

"h) les préparations chimiques contraceptives à base d'hormones, d'autres produits du n° 29.37 ou de spermicides;".

4. Nouvelle Note 4 (ij).

Ajouter la nouvelle Note 4 (ij) suivante :

"(ij) Les préparations présentées sous forme de gel conçues pour être utilisées en médecine humaine ou vétérinaire comme lubrifiant pour certaines parties du corps lors des opérations chirurgicales ou des examens médicaux ou comme agent de couplage entre le corps et les instruments médicaux ;".

5. Nouvelle Note 4 k).

Insérer la nouvelle Note 4 k) suivante :

"k) Les déchets pharmaceutiques, c'est-à-dire les produits pharmaceutiques impropres à leur usage initial en raison, par exemple, du dépassement de leur date de péremption."

Page 468. N° 30.04.

1. Texte de la position.

Nouvelle rédaction :

“30.04 - MEDICAMENTS (A L’EXCLUSION DES PRODUITS DES N°s 30.02, 30.05 OU 30.06) CONSTITUES PAR DES PRODUITS MELANGES OU NON MELANGES, PREPARES A DES FINS THERAPEUTIQUES OU PROPHYLACTIQUES, PRESENTES SOUS FORME DE DOSES (Y COMPRIS CEUX DESTINES A ETRE ADMINISTRES PAR VOIE PERCUTANEE) OU CONDITIONNES POUR LA VENTE AU DETAIL.”

2. N° 3004.32.

Nouvelle rédaction :

“3004.32 -- Contenant des hormones corticostéroïdes, leurs dérivés et analogues structurels”.

3. Alinéa a). Premier paragraphe. Sixième ligne.

Remplacer “pastilles ou tablettes, ou” par “pastilles ou tablettes, médicaments sous forme de doses destinés à être administrés par voie percutanée, ou”.

Page 469. N° 30.04. Après le premier groupe d’astérisques. Alinéa 2).

Nouvelle rédaction :

“2) Le poly(pyrrolidone de vinyle)-iode obtenu par réaction de l’iode sur le poly(pyrrolidone de vinyle).”

Page 471.

1. N° 3006.60.

Nouvelle rédaction :

“3006.60 - Préparations chimiques contraceptives à base d’hormones, d’autres produits du n° 29.37 ou de spermicides”.

2. Nouveau n° 3006.70.

Insérer le nouveau n° 3006.70 suivant :

“3006.70 - Préparations présentées sous forme de gel conçues pour être utilisées en médecine humaine ou vétérinaire comme lubrifiant pour certaines parties du corps lors des opérations chirurgicales ou des examens médicaux ou comme agent de couplage entre le corps et les instruments médicaux”.

3. Nouveau n° 3006.80.

Insérer le nouveau n° 3006.80 suivant :

“3006.80 - **Déchets pharmaceutiques**”.

Page 473. N° 30.06.

1. Alinéa 8).

Nouvelle rédaction :

“8) **Les préparations chimiques contraceptives à base d’hormones, d’autres produits du n° 29.37 ou de spermicides, même conditionnées en emballage pour la vente au détail.**”

2. Nouvel alinéa 9).

Ajouter le nouvel alinéa 9) suivant :

“9) **Les préparations présentées sous forme de gel conçues pour être utilisées en médecine humaine ou vétérinaire comme lubrifiant pour certaines parties du corps lors des opérations chirurgicales ou des examens médicaux ou comme agent de couplage entre le corps et les instruments médicaux.**

Ces préparations contiennent d’ordinaire des alcools polyhydriques (glycérol, propylène glycol, etc.), de l’eau et un épaississant. Elles sont généralement utilisées pour lubrifier certaines parties du corps lors des examens médicaux (lubrification vaginale, par exemple) ou comme lubrifiant entre certaines parties du corps et les mains, les gants ou les instruments médicaux du chirurgien à des fins médicales ou vétérinaires. Elles sont employées également comme agent de couplage entre le corps et les instruments médicaux (électrocardiographe, échographe, par exemple).”

3. Nouvel alinéa 10).

Ajouter le nouvel alinéa 10) suivant :

“10) **Les déchets pharmaceutiques.**

La présente position couvre également les produits pharmaceutiques impropres à leur usage initial parce que, par exemple, leur date de péremption est dépassée.”

CHAPITRE 31.

Page 476. N° 31.01.

1. Nouvel alinéa 9).

Ajouter le nouvel alinéa 9) suivant :

"9) Les boues d'épuration stabilisées provenant des stations d'épuration des eaux usées urbaines. Les boues stabilisées sont obtenues en filtrant les eaux usées afin d'éliminer les objets volumineux et en laissant se déposer le gravier et les constituants non biologiques lourds; le reste de boue est séché à l'air ou filtré. Ces boues stabilisées ainsi obtenues ont une teneur élevée en matières organiques et contiennent quelques éléments fertilisants (phosphore et azote, par exemple). Toutefois sont **exclus** les boues qui contiennent d'autres matières (métaux lourds, par exemple) dont la teneur est élevée, ce qui les rend impropres à leur utilisation en tant qu'engrais (n° 38.25)."

2. Nouvelle exclusion f).

Ajouter la nouvelle exclusion f) suivante :

"f) Les mélanges de boues d'épuration stabilisées avec de la potasse ou du nitrate d'ammonium (n° 31.05)."

L'exclusion f) actuelle devient g).

CHAPITRE 32.

Page 485.

1. N° 3204.12.

Nouvelle rédaction :

"3204.12 -- **Colorants acides, même métallisés, et préparations à base de ces colorants; colorants à mordants et préparations à base de ces colorants**".

2. N° 3204.19.

Nouvelle rédaction :

"3204.19 -- **Autres, y compris les mélanges de matières colorantes d'au moins deux des n°s 3204.11 à 3204.19**".

Page 489. N° 3206.11.

Texte anglais seulement.

Page 496. N° 32.09. Deuxième paragraphe. Deuxième ligne.

1. Remplacer "polyacétate de vinyle" par "poly(acétate de vinyle)".
2. Remplacer "polychlorure de vinyle" par "poly(chlorure de vinyle)".

CHAPITRE 33.

Page 506. Considérations générales. Nouvelle exclusion (c).

Ajouter la nouvelle exclusion c) suivante :

- "c) Les préparations présentées sous forme de gel conçues pour être utilisées en médecine humaine ou vétérinaire comme lubrifiant pour certaines parties du corps lors des opérations chirurgicales ou des examens médicaux ou comme agent de couplage entre le corps et les instruments médicaux (n° 30.06)."

L'exclusion c) actuelle devient d).

Page 511. N° 33.06. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"33.06 - PREPARATIONS POUR L'HYGIENE BUCCALE OU DENTAIRE, Y COMPRIS LES POUDRES ET CREMES POUR FACILITER L'ADHERENCE DES DENTIERS; FILS UTILISES POUR NETTOYER LES ESPACES INTERDENTAIRES (FILS DENTAIRES), EN EMBALLAGES INDIVIDUELS DE DETAIL."

Page 512.

1. N° 33.06. Dernier paragraphe.

Nouvelle rédaction :

"Relèvent également de cette position les fils utilisés pour nettoyer les espaces interdentaires (fils dentaires), en emballages individuels de détail."

2. N° 33.07. Point III). Deuxième paragraphe.

Nouvelle rédaction :

"Les préparations pour le lavage de la peau, dans lesquelles le composant actif est constitué partiellement ou entièrement d'agents organiques tensio-actifs de synthèse [qui peuvent être associés à du savon en toute proportion], présentées sous forme de liquide ou de crème et conditionnées pour la vente au détail sont classées dans le n° 34.01."

CHAPITRE 34.

Page 518. N° 34.01.

1. Libellé.

Nouvelle rédaction :

“34.01 - SAVONS, PRODUITS ET PREPARATIONS ORGANIQUES TENSIO-ACTIFS A USAGE DE SAVON, EN BARRES, EN PAINS, EN MORCEAUX OU EN SUJETS FRAPPES, MEME CONTENANT DU SAVON; PRODUITS ET PREPARATIONS ORGANIQUES TENSIO-ACTIFS DESTINES AU LAVAGE DE LA PEAU, SOUS FORME DE LIQUIDE OU DE CREME, CONDITIONNES POUR LA VENTE AU DETAIL, MEME CONTENANT DU SAVON; PAPIER, OUATES, FEUTRES ET NONTISSES, IMPREGNES, ENDUITS OU RECOUVERTS DE SAVON OU DE DETERGENTS.”

2. Nouveau n° 3401.30.

Insérer le nouveau n° 3401.30 suivant :

“3401.30 - Produits et préparations organiques tensio-actifs destinés au lavage de la peau, sous forme de liquide ou de crème, conditionnés pour la vente au détail, même contenant du savon”.

Page 519. N° 34.01. Nouveau point III.

Insérer le nouveau point III suivant :

“III. PRODUITS ET PREPARATIONS ORGANIQUES TENSIO-ACTIFS DESTINES AU LAVAGE DE LA PEAU, SOUS FORME DE LIQUIDE OU DE CREME, CONDITIONNES POUR LA VENTE AU DETAIL, MEME CONTENANT DU SAVON

Cette partie comprend les préparations pour le lavage de la peau dans lesquelles le composant actif est constitué partiellement ou entièrement d'agents organiques tensio-actifs de synthèse [qui peuvent être associés à du savon en toute proportion], **à la condition** qu'elles soient présentées sous forme de liquide ou de crème et conditionnées pour la vente au détail.”

Le point III actuel devient le point IV.

Page 521. N° 34.02. Partie II. Alinéa A.

1. Deuxième sous-paragraphe. Point 3°).

Remplacer “(pour peaux brutes)” par “(pour cuirs et peaux bruts)”.

2. Dernier paragraphe.

Nouvelle rédaction :

"Ce groupe ne comprend pas les produits et préparations organiques tensio-actifs pour le lavage de la peau dans lesquels le composant actif est constitué partiellement ou entièrement d'agents organiques tensio-actifs de synthèse [qui peuvent être associés à du savon en toute proportion], présentés sous forme de liquide ou de crème et conditionnés pour la vente au détail (n° 34.01)."

Page 523. N° 34.03. Premier paragraphe. Alinéa A). Neuvième ligne.

Remplacer "polyéthylène glycol ou de polypropylène glycol" par "poly(oxyéthylène) (polyéthylène glycol) ou de poly(oxypropylène) (polypropylène glycol)".

Page 524.

1. N° 34.03. Nouvelle exclusion b).

Ajouter la nouvelle exclusion b) suivante :

"b) Les préparations présentées sous forme de gel conçues pour être utilisées en médecine humaine ou vétérinaire comme lubrifiant pour certaines parties du corps lors des opérations chirurgicales ou des examens médicaux ou comme agent de couplage entre le corps et les instruments médicaux (n° 30.06)."

Les exclusions b) et c) actuelles deviennent c) et d), respectivement.

2. N° 3404.20.

Remplacer "**polyéthylène-glycols**" par "**poly(oxyéthylène) (polyéthylène glycols)**".

Page 525. N° 34.04. Quatrième paragraphe. Alinéa 4). Première ligne.

Remplacer "polyéthylène-glycols" par "polyéthylène glycols".

Page 526. N° 34.04. Exclusion h).

Remplacer "polyéthylène-glycols" par "polyéthylène glycols".

CHAPITRE 35.

Page 529. Note 1 b).

Remplacer "les constituants du sang" par "les fractions du sang".

Page 532. N° 35.04. Exclusion d).

Remplacer "autres constituants du sang" par "autres fractions du sang".

Page 534. N° 3506.91.

Nouvelle rédaction :

“3506.91 -- **Adhésifs à base de polymères des n°s 39.01 à 39.13 ou de caoutchouc**”.

Page 534a. N° 35.06. Exclusion b). Deuxième ligne.

Nouvelle rédaction :

“la dextrine (n° **35.05**), les dispersions ou les solutions de polymères des n°s 39.01 à 39.13 (**Chapitre 39** ou n° **32.08**) et les dispersions ou les solutions de caoutchouc”.

CHAPITRE 37.

Page 546. N° 37.01. Alinéa A). Premier paragraphe après le titre. Sixième ligne.

Remplacer “polyéthylène téréphtalate” par “poly(éthylène téréphtalate)”.

Page 547. N°s 3702.91 et 3702.92.

Nouvelle rédaction :

“3702.91 -- **D’une largeur n’excédant pas 16 mm**”.

Page 548. N° 37.02.

1. Alinéa A). Premier paragraphe après le titre. Troisième et quatrième lignes.

Remplacer “polyéthylène téréphtalate” par “poly(éthylène téréphtalate)”.

2. Alinéa B). Premier paragraphe après le titre. Quatrième ligne.

Remplacer “polyéthylène téréphtalate” par “poly(éthylène téréphtalate)”.

CHAPITRE 38.

Page 553.

1. Note 1 a) 4).

Nouvelle rédaction :

“4) les matériaux de référence certifiés, spécifiés dans la Note 2 ci-après;

5) les produits visés dans les Notes 3 a) ou 3 c) ci-après;”.

2. Nouvelle Note 1 c).

Insérer la nouvelle Note 1 c) suivante :

“c) les cendres et résidus (y compris les boues, autres que les boues d'épuration) contenant des métaux, de l'arsenic ou leurs mélanges et remplissant les conditions de la Note 3 a) ou 3 b) du Chapitre 26 (n° 26.20);”.

Les Notes 1 c) et 1 d) actuelles deviennent les Notes 1 d) et 1 e), respectivement.

3. Nouvelle Note 2.

Insérer la nouvelle Note 2 suivante :

“2.- A) Au sens du n° 38.22, on entend par *matériau de référence certifié* un matériau de référence qui est accompagné d'un certificat indiquant les valeurs des propriétés certifiées et les méthodes utilisées pour déterminer ces valeurs ainsi que le degré de certitude à associer à chaque valeur et qui est apte à être utilisé à des fins d'analyse, d'étalonnage ou de référence.

B) A l'exclusion des produits des Chapitres 28 ou 29, aux fins du classement des matériaux de référence certifiés, le n° 38.22 a priorité sur toute autre position de la Nomenclature.”

La Note 2 actuelle devient la Note 3.

4. Nouvelles Notes 4, 5 et 6.

Insérer les nouvelles Notes 4, 5 et 6 suivantes :

“4.- Dans la Nomenclature, par *déchets municipaux* on entend les déchets mis au rebut par les particuliers, les hôtels, les restaurants, les hôpitaux, les magasins, les bureaux, etc., et les détritres ramassés sur les routes et les trottoirs, ainsi que les matériaux de construction de rebut et les débris de démolition. Les déchets municipaux contiennent généralement un grand nombre de matières, comme les matières plastiques, le caoutchouc, le bois, le papier, les matières textiles, le verre, le métal, les produits alimentaires, les meubles cassés et autres articles endommagés ou mis au rebut. L'expression *déchets municipaux* ne couvre toutefois pas :

- a) les matières ou articles qui ont été séparés des déchets, comme par exemple les déchets de matières plastiques, de caoutchouc, de bois, de papier, de matières textiles, de verre ou de métal et les batteries usagées qui suivent leur régime propre;
- b) les déchets industriels;
- c) les déchets pharmaceutiques, tels que définis par la Note 4 k) du Chapitre 30;
- d) les déchets cliniques définis à la Note 6 a) ci-dessous.

- 5.- Aux fins du n° 38.25, par *boues d'épuration* on entend les boues provenant des stations d'épuration des eaux usées urbaines et les déchets de prétraitement, les déchets de curage et les boues non stabilisées. Les boues stabilisées, qui sont aptes à être utilisées en tant qu'engrais sont exclues (Chapitre 31).
- 6.- Aux fins du n° 38.25, l'expression autres déchets couvre :
- a) les déchets cliniques, c'est-à-dire les déchets contaminés provenant de la recherche médicale, des travaux d'analyse ou d'autres traitements médicaux, chirurgicaux, dentaires ou vétérinaires qui contiennent souvent des agents pathogènes et des substances pharmaceutiques et qui doivent être détruits de manière particulière (par exemple : pansements, gants usagés et seringues usagées);
 - b) les déchets de solvants organiques;
 - c) les déchets de solutions (liqueurs) décapantes pour métaux, de liquides hydrauliques, de liquides pour freins et de liquides antigel;
 - d) les autres déchets des industries chimiques ou des industries connexes.

Toutefois, l'expression *autres déchets* ne couvre pas les déchets qui contiennent principalement des huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux (n° 27.10)."

5. Nouvelle Note 1 de sous-positions.

Insérer la nouvelle Note 1 de sous-positions suivante :

"o
o o

Note de sous-positions.

- 1.- Aux fins des n°s 3825.41 et 3825.49, par *déchets de solvants organiques* on entend les déchets qui contiennent principalement des solvants organiques, impropres en l'état à leur utilisation initiale, qu'ils soient ou non destinés à la récupération des solvants."

Page 557. N° 38.02. Exclusion b).

Nouvelle rédaction :

- "b) Les produits chimiques activés, tels que l'alumine activée (n° 28.18), le gel de silice activé (n°s 28.11 ou 38.24), les zéolites artificielles échangeuses d'ions (n° 28.42 ou, si elles contiennent des liants, n° 38.24) et les charbons sulfonés échangeurs d'ions (n° 38.24)."

Page 565. N° 38.08. Alinéa 1) b).

Nouvelle rédaction :

“b) **Poly(pyrrolidone de vinyle)-iode** obtenu par réaction de l'iode sur le poly(pyrrolidone de vinyle)”.

Page 571.

1. N° 3811.21.

Remplacer “bitumeux” par “bitumineux”.

2. N° 38.11. Partie A). Alinéa 2 a).

Ajouter la phrase suivante à la fin de cet alinéa :

"La présente position **ne couvre pas** les boues de composés antidétonants contenant du plomb provenant des réservoirs de stockage et qui sont constitués essentiellement de plomb, de composés de plomb et d'oxyde de fer (**n° 26.20**)."

Page 572. N° 38.11.

1. Alinéa A) 3 b). Dernière ligne.

Remplacer “vyniliques” par “vinyliques”.

2. Alinéa B) b) 2°).

Nouvelle rédaction :

"2°) à base de polyéthers (poly(oxyéthylène) (polyéthylène glycol) ou de poly(oxypropylène) (polypropylène glycol);”.

Page 573. N° 38.12.

1. Alinéa B). Premier paragraphe après le titre. Dernière ligne.

Remplacer “polychlorure de vinyle” par “poly(chlorure de vinyle)”.

2. Alinéa C). Deuxième paragraphe après le titre. Pénultième ligne.

Remplacer “polychlorure de vinyle” par “poly(chlorure de vinyle)”.

Page 576. N°s 3817.10 et 3817.20.

Supprimer ces sous-positions.

Page 578. N° 38.22.

1. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"38.22 - REACTIFS DE DIAGNOSTIC OU DE LABORATOIRE SUR TOUT SUPPORT, REACTIFS DE DIAGNOSTIC OU DE LABORATOIRE PREPARES, MEME PRESENTES SUR UN SUPPORT, AUTRES QUE CEUX DES N°S 30.02 OU 30.06; MATERIAUX DE REFERENCE CERTIFIES."

2. Premier paragraphe. Première phrase.

Nouvelle rédaction :

"La présente position couvre les **réactifs de diagnostic ou de laboratoire sur un support, les réactifs de diagnostic ou de laboratoire préparés autres que** les réactifs de diagnostic du n° **30.02**, les réactifs de diagnostic destinés à être administrés aux patients et les réactifs destinés à la détermination des groupes sanguins du n° **30.06**. Elle couvre également les **matériaux de référence certifiés.**"

3. Troisième paragraphe. Première phrase.

Nouvelle rédaction:

"Les réactifs de la présente position doivent être clairement reconnaissables comme étant destinés à être utilisés uniquement comme réactifs de diagnostic ou de laboratoire."

4. Nouveaux quatrième, cinquième et sixième paragraphes.

Insérer les nouveaux quatrième, cinquième et sixième paragraphes suivants :

"A l'exclusion des produits des **Chapitres 28** ou **29**, aux fins du classement des matériaux de référence certifiés, le n° 38.22 a priorité sur toute autre position de la Nomenclature.

Les matériaux de référence certifiés de la présente position sont des matériaux de référence destinés à l'étalonnage d'un appareil, l'évaluation d'une méthode de mesurage ou l'attribution de valeurs aux matériaux. Ces matériaux de référence certifiés peuvent consister en :

- a) substrats additionnés d'analytes dont la concentration a été déterminée avec précision;
- b) matériaux non mélangés dont la concentration de certains des composants a été déterminée avec précision (teneur en protéines et en matières grasses de la poudre de lait, par exemple);

- c) matériaux, naturels ou synthétiques, dont certaines propriétés ont été déterminées avec précision (résistance à l'allongement, densité, par exemple).

Ces matériaux de référence certifiés doivent être accompagnés d'un certificat indiquant les valeurs de certitude des propriétés certifiées, les méthodes utilisées pour déterminer ces valeurs ainsi que le degré de certitude à associer à chaque valeur et le nom de l'autorité certificatrice."

5. Dernier paragraphe. Première phrase.

Nouvelle rédaction :

"Les réactifs ci-après sont également **exclus** de la présente position, même présentés sous une forme permettant leur utilisation comme réactifs de diagnostic ou de laboratoire :".

Page 579. N° 38.23. Partie B. Quatrième paragraphe. Dernière ligne.

Remplacer "polychlorure de vinyle" par "poly(chlorure de vinyle)".

Page 580. N° 38.24. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"38.24 - LIANTS PREPARES POUR MOULES OU NOYAUX DE FONDERIE; PRODUITS CHIMIQUES ET PREPARATIONS DES INDUSTRIES CHIMIQUES OU DES INDUSTRIES CONNEXES (Y COMPRIS CELLES CONSISTANT EN MELANGES DE PRODUITS NATURELS), NON DENOMMES NI COMPRIS AILLEURS."

Page 582. N° 38.24.

1. Alinéa 10). Première ligne.

Remplacer "**polyéthylène-glycols**" par "**polyéthylène glycols**".

2. Alinéa 10). Deuxième paragraphe.

Remplacer "polyéthylène-glycols" par "polyéthylène glycols".

3. Alinéa 14). Dernière phrase.

Nouvelle rédaction :

"Les zéolites artificielles (de constitution chimique définie ou non), à l'exception de celles contenant des liants sont toutefois **exclues (n° 28.42).**"

Page 583. N° 38.24. Alinéa 22). Troisième ligne.

Remplacer "polyvinylpyrrolidone" par "poly(pyrrolidone de vinyle)".

Page 584. N° 38.24. Alinéa 40). Pénultième ligne.

Remplacer "dispersions vinyliques" par "dispersions de polymères de vinyle".

Page 585. N° 38.24. Partie C et alinéas 1) à 3).

Supprimer le titre de cette partie et les alinéas 1) à 3).

Page 586.

1. N° 38.24. Alinéa 4).

Supprimer cet alinéa.

2. N° 38.24. Exclusions a) et b).

Supprimer ces exclusions.

Les exclusions c) et d) actuelles deviennent a) et b), respectivement.

3. Nouveaux n°s 38.25 et 3825.10 à 3825.90.

Ajouter la nouvelle position 38.25 et les sous-positions suivantes et la Note explicative y relative :

"38.25 - PRODUITS RESIDUAIRES DES INDUSTRIES CHIMIQUES OU DES INDUSTRIES CONNEXES, NON DENOMMES NI COMPRIS AILLEURS; DECHETS MUNICIPAUX; BOUES D'EPURATION; AUTRES DECHETS MENTIONNES DANS LA NOTE 6 DU PRESENT CHAPITRE.

3825.10 - Déchets municipaux

3825.20 - Boues d'épuration

3825.30 - Déchets cliniques

- Déchets de solvants organiques :

3825.41 -- Halogénés

3825.49 -- Autres

3825.50 - Déchets de solutions (liqueurs) décapantes pour métaux, de liquides hydrauliques, de liquides pour freins et de liquides antigel

- Autres déchets des industries chimiques ou des industries connexes :

3825.61 -- Contenant principalement des constituants organiques

3825.69 -- Autres

3825.90 - Autres

**A.- PRODUITS RESIDUAIRES DES INDUSTRIES CHIMIQUES
OU DES INDUSTRIES CONNEXES
NON DENOMMES NI COMPRIS AILLEURS**

- 1) **Oxyde de fer alcalinisé** pour l'épuration de gaz (en particulier, du gaz de houille), obtenu comme sous-produit de l'un des procédés d'extraction de l'aluminium à partir de la bauxite. Indépendamment des oxydes de fer, ces sous-produits contiennent du carbonate de sodium, de la silice, etc.
- 2) **Produits résiduels de la fabrication des antibiotiques** (dénommés tourtes ou cakes), contenant de très faibles quantités d'antibiotiques, pouvant être utilisés pour la préparation d'aliments composés destinés aux animaux.

- 3) **Eaux ammoniacales.** Elles constituent la partie aqueuse du goudron de houille brut résultant de la condensation du gaz de houille; elles sont également le produit de l'absorption de l'ammoniaque par les eaux de lavage du gaz d'éclairage. Avant d'être transportées, elles subissent généralement une concentration. Elles se présentent à l'état d'un liquide brunâtre, utilisé pour la fabrication de sels ammoniacaux (en particulier, du sulfate d'ammoniaque) ou de solutions aqueuses épurées et concentrées de gaz ammoniac.
- 4) **Crude ammoniac.** Après le traitement physique destiné à éliminer sous forme d'eaux ammoniacales la plus grande partie de l'ammoniaque qu'il retenait, le gaz de houille est avant livraison, traité chimiquement à l'aide d'une masse épurante ordinairement constituée par de l'oxyde ferrique hydraté (hématite brune), de la sciure de bois et du sulfate de calcium. C'est cette masse épurante épuisée, formée par un mélange de soufre, de bleu de Prusse, d'une petite quantité de sels ammoniacaux et d'autres produits, qui constituent le crude ammoniac encore appelé plus brièvement crud ou crude. Le crude ammoniac se présente généralement sous la forme de poudre ou de granulés, de couleur variant du verdâtre au brunâtre et d'odeur désagréable. Il est surtout utilisé pour l'extraction du soufre ou des cyanures (en particulier, du bleu de Prusse), ou comme engrais ou insecticide.

B.- DECHETS MUNICIPAUX

La présente position couvre également les **déchets municipaux** qui sont des déchets mis au rebut par les particuliers, les hôtels, les restaurants, les hôpitaux, les magasins, les bureaux, etc., et les détritrus ramassés sur les routes et les trottoirs ainsi que les matériaux de construction de rebut et les débris de démolition. Les déchets municipaux contiennent généralement une grande variété de matières, telles que matières plastiques, caoutchouc, bois, papier, matières textiles, verre, métal, produits alimentaires, meubles cassés et autres articles endommagés ou mis au rebut.

Sont toutefois **exclus** les matières ou articles qui ont été séparés des déchets, comme par exemple les déchets de matières plastiques, de caoutchouc, de bois, de papier, de matières textiles, de verre ou de métal et les batteries usagées qui suivent leur régime propre. En ce qui concerne les déchets industriels des industries chimiques ou connexes, se référer à la Partie D ci-dessous. Ces matériaux et articles de rebut récoltés séparément suivent également leur régime propre.

C.- BOUES D'EPURATION

Les **boues d'épuration** proviennent des stations d'épuration des eaux usées urbaines, des déchets de prétraitement, des déchets de curage et des boues non stabilisées.

La présente position **ne couvre pas** les boues d'épuration stabilisées pouvant être utilisées comme engrais (**Chapitre 31**). Toutefois, celles contenant d'autres matières nuisibles pour l'agriculture (métaux lourds, par exemple), ne permettent pas d'utiliser ces boues comme engrais, restent classées dans la présente position.

D.- AUTRES DECHETS MENTIONNES DANS LA NOTE 6 DU PRESENT CHAPITRE

La présente position couvre également un grand nombre d'autres déchets mentionnés dans cette Note. Ils comprennent notamment :

- 1) **Les déchets cliniques**, c'est-à-dire les déchets contaminés provenant de la recherche médicale, des travaux d'analyse ou d'autres traitements médicaux, chirurgicaux, dentaires ou vétérinaires qui contiennent souvent des agents pathogènes et des substances pharmaceutiques et qui doivent être détruits de manière particulière (pansements, gants usagés et seringues usagées, par exemple).
- 2) **Les déchets de solvants organiques** proviennent généralement des procédés de nettoyage et de lavage et contiennent principalement des solvants organiques impropres à leur utilisation initiale, qu'ils soient ou non destinés à la récupération de solvants.

Les déchets contenant principalement des huiles de pétrole et des huiles de minéraux bitumineux sont **exclus** (n° 27.10).

- 3) **Les déchets de solutions (liqueurs) décapantes pour métaux, de liquides hydrauliques, de liquides pour freins et de liquides antigel** impropres en l'état à leur utilisation initiale. Ils sont généralement utilisés pour la récupération du produit initial.

Toutefois, la présente position **exclut** les cendres et résidus des déchets de solutions (liqueurs) décapantes pour métaux utilisés pour la récupération des métaux ou des composés de métaux (n° 26.20) et les déchets de liquides hydrauliques et de liquides pour freins contenant principalement des huiles de pétrole ou des huiles de minéraux bitumineux (n° 27.10).

4) **Autres déchets des industries chimiques ou des industries connexes.**

La présente position **exclut** également :

- a) Les cendres et résidus contenant des métaux, de l'arsenic ou leurs mélanges, utilisés dans l'industrie pour l'extraction de l'arsenic ou des métaux ou pour la fabrication de leurs composés (n° 26.20).
- b) Les cendres et résidus de l'incinération des déchets municipaux (n° 26.21).
- c) Les sous-produits terpéniques provenant de la déterpénation des huiles essentielles (n° 33.01).
- d) Les lessives résiduelles de la fabrication de la pâte de cellulose (n° 38.04)."

* * *

ARTICLE 16 PROCEDURE
AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTER 28.

Page 237. Note 3 (d).

Delete and substitute :

"(d) Inorganic products of a kind used as luminophores, of heading 32.06 ; glass frit and other glass in the form of powder, granules or flakes, of heading 32.07;"

Page 240. General. Part (C).

Insert between heading 28.39 and heading 28.43 :

"Heading 28.42 - Aluminosilicates."

Page 250. Subheading 2805.1 to 2805.22.

Delete and substitute :

" - **Alkali or alkaline-earth metals** :

2805.11 -- **Sodium**

2805.12 -- **Calcium**

2805.19 -- **Other**".

Page 255. Heading 28.09. Heading text.

Delete and substitute :

"28.09 - DIPHOSPHORUS PENTAOXIDE; PHOSPHORIC ACID; POLYPHOSPHORIC ACIDS, WHETHER OR NOT CHEMICALLY DEFINED."

Page 269. Subheadings 2816.20 and 2816.30.

Delete and substitute :

“2816.40 - **Oxides, hydroxides and peroxides, of strontium or barium**”.

Page 283. Heading 28.26. Part C. Item (1). Fifth line.

Delete "**25.27**" and substitute "**25.30**".

Page 284. Subheading 2827.38.

Delete this subheading.

Page 291. Heading 28.30. Heading text.

Delete and substitute :

“**28.30 - SULPHIDES; POLYSULPHIDES, WHETHER OR NOT CHEMICALLY DEFINED.**”

Page 299. Subheading 2834.22.

Delete this subheading.

Page 301. Heading 28.35. Heading text.

Delete and substitute :

“**28.35 - PHOSPHINATES (HYPOPHOSPHITES), PHOSPHONATES (PHOSPHITES) AND PHOSPHATES; POLYPHOSPHATES, WHETHER OR NOT CHEMICALLY DEFINED.**”

Page 305. Subheading 2836.70.

Delete "**Lead carbonate**" and substitute "**Lead carbonates**".

Page 313. Subheading 2841.40.

Delete this subheading.

Page 318. Heading 28.42. Heading text and subheading texts.

Delete and substitute :

"28.42 - OTHER SALTS OF INORGANIC ACIDS OR PEROXOACIDS (INCLUDING ALUMINOSILICATES WHETHER OR NOT CHEMICALLY DEFINED), OTHER THAN AZIDES.

2842.10 - **Double or complex silicates, including aluminosilicates whether or not chemically defined**

2842.90 - **Other**".

Page 322. Heading 28.42. Part (K).

Delete and substitute :

"(K) Double or complex silicates.

This group includes **aluminosilicates**, whether or not they are separate chemically defined compounds. Aluminosilicates are used in the glass industry and as insulators, ion-exchangers, catalysts, molecular sieves, etc.

Included in this category are synthetic zeolites with the generic formula $M_{2/n}O \cdot Al_2O_3 \cdot y SiO_2 \cdot w H_2O$, where M is a cation of valency n (usually sodium, potassium, magnesium or calcium), y is two or more and w is the number of water molecules.

Aluminosilicates containing binders (e.g., zeolites containing silica-based clay) are, however, **excluded (heading 38.24)**. Particle size can usually be used to identify zeolites containing binders (usually above 5 microns)."

CHAPTER 29.

Page 341. Note 1 (c).

Delete and substitute :

“(c) The products of headings 29.36 to 29.39 or the sugar ethers, sugar acetals and sugar esters, and their salts, of heading 29.40, or the products of heading 29.41, whether or not chemically defined;”.

Page 342. New Note 8.

Insert the following new Note 8 :

“8.- For the purposes of heading 29.37 :

- (a) the term “hormones” includes hormone-releasing or hormone-stimulating factors, hormone inhibitors and hormone antagonists (anti-hormones);
- (b) the expression “used primarily as hormones” applies not only to hormone derivatives and structural analogues used primarily for their hormonal effect, but also to those derivatives and structural analogues used primarily as intermediates in the synthesis of products of this heading.”

Page 344. General. Section (C). First paragraph.

Delete “Heading 29.40 - Sugar ethers and sugar esters, and their salts.” and substitute “Heading 29.40 - Sugar ethers, sugar acetals and sugar esters, and their salts.”

Page 353. Subheading 2903.16.

Delete this subheading.

Page 355. Heading 29.03. Item (B) (1). Second line.

Delete “polyvinyl chloride” and substitute “poly(vinyl chloride)”.

Page 359.

1. Subheading 2905.42.

French text only.

2. Subheading 2905.50.

Delete and substitute :

“ - **Halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of acyclic alcohols :**

2905.51 -- **Ethchlorvynol (INN)**

2905.59 -- **Other”.**

Page 364.

1. Subheading 2907.2.

Delete and substitute :

“- **Polyphenols; phenol-alcohols :**”.

2. Subheading 2907.30.

Delete this subheading.

Page 370. Subheading 2910.30.

French text only.

Page 383. Subheading 2915.60.

Delete and substitute :

“2915.60 - **Butanoic acids, pentanoic acids, their salts and esters”.**

Page 384. Heading 29.15.

[1.] Item (II) (c) (3). Second line.

Delete "polyvinyl acetate (plastics of" and substitute "poly(vinyl acetate) (polymers of".

2. Items (V) and (VI).

Delete and substitute :

"(V) **Butanoic acids and their salts and esters.**

(a) **Butanoic acid (*n*-butyric acid)** is a dense, oily liquid with a disagreeable rancid odour; colourless. Used for delimiting hides.

(b) **Isobutyric acid (2-methylpropanoic acid).**

(VI) **Pentanoic acids and their salts and esters.**

(a) **Pentanoic acid (*n*-valeric acid)** is a colourless, transparent oily liquid with a very disagreeable rancid odour.

(b) **Isovaleric acid (isopropylacetic acid)."**]

Page 390. Subheading 2918.17.

Delete this subheading.

Page 393. Sub-Chapter VIII.

1. Title.

Delete "**ESTERS OF INORGANIC ACIDS AND THEIR SALTS₁**" and substitute "**ESTERS OF INORGANIC ACIDS OF NON-METALS AND THEIR SALTS**".

2. General. Part (A). Title.

Delete and substitute :

"ESTERS OF INORGANIC ACIDS OF NON-METALS".

3. General. Part (A). First paragraph. First line.

Delete "with inorganic acids." and substitute "with inorganic acids of non-metals."

4. General. Part (B). Title.

Delete and substitute:

"SALTS OF ESTERS OF INORGANIC ACIDS OF NON-METALS".

5. General. Part (B). First paragraph. First line.

Delete "of inorganic polybasic acids" and substitute "of inorganic polybasic acids of non-metals".

6. General. Part (B). Second paragraph.

Delete "a **salt of an inorganic acid ester.**" and substitute "a **salt of an ester of an inorganic acid of a non-metal.**"

Page 394. Heading 29.20.

1. Heading text.

Delete and substitute :

"29.20 - ESTERS OF OTHER INORGANIC ACIDS OF NON-METALS (EXCLUDING ESTERS OF HYDROGEN HALIDES) AND THEIR SALTS; THEIR HALOGENATED, SULPHONATED, NITRATED OR NITROSATED DERIVATIVES."

2. First paragraph. First line.

Delete and substitute :

"This heading covers esters of other inorganic acids of non-metals, that is, acids in which the anion contains only non-metal elements. This heading **does not cover** :".

Page 395. New subheading 2921.46.

Insert the following new subheading 2921.46 :

“2921.46 -- Amfetamine (INN), benzfetamine (INN), dexamfetamine (INN), etilamfetamine (INN), fencamfamin (INN), lefetamine (INN), levamfetamine (INN), mefenorex (INN) and phentermine (INN); salts thereof”.

Page 398.

1. Subheading 2922.1.

Delete and substitute :

“- Amino-alcohols, other than those containing more than one kind of oxygen function, their ethers and esters; salts thereof :”.

2. New subheading 2922.14.

Insert the following new subheading 2922.14 :

“2922.14 -- Dextropropoxyphene (INN) and its salts”.

3. Subheading 2922.2.

Delete and substitute :

“- Amino-naphthols and other amino-phenols, other than those containing more than one kind of oxygen function, their ethers and esters; salts thereof :”.

4. Subheading 2922.30.

Delete and substitute :

“ - Amino-aldehydes, amino-ketones and amino-quinones, other than those containing more than one kind of oxygen function; salts thereof :

2922.31 -- Amfepramone (INN), methadone (INN) and normethadone (INN); salts thereof

2922.39 -- Other”.

5. Subheading 2922.4.

Delete and substitute :

“- **Amino-acids, other than those containing more than one kind of oxygen function, and their esters; salts thereof :**”.

6. New subheading 2922.44.

Insert the following new subheading 2922.44 :

“2922.44 --**Tilidine (INN) and its salts**”.

Page 401.

1. Heading 29.23. Heading text.

Delete and substitute :

“**29.23 - QUATERNARY AMMONIUM SALTS AND HYDROXIDES; LECITHINS AND OTHER PHOSPHOAMINOLIPIDS, WHETHER OR NOT CHEMICALLY DEFINED.**”

2. Subheading 2924.10.

Delete and substitute :

“ - **Acyclic amides (including acyclic carbamates) and their derivatives; salts thereof :**

2924.11 -- **Meprobamate (INN)**

2924.19 -- **Other**”.

Page 402.

1. Subheading 2924.22.

Delete and substitute :

“2924.23 -- **2-Acetamidobenzoic acid (N-acetylanthranilic acid) and its salts**”.

2. New subheading 2924.24.

Insert the following new subheading 2924.24 :

"2924.24 -- **Ethinamate (INN)**".

Page 403. New subheading 2925.12.

Insert the following new subheading 2925.12 :

"2925.12 -- **Glutethimide (INN)**".

Page 404. New subheading 2926.30.

Insert the following new subheading 2926.30 :

"2926.30 - **Fenproporex (INN) and its salts; methadone (INN) intermediate (4-cyano-2-dimethylamino-4,4-diphenylbutane)**".

Page 413. New subheading 2932.95.

Insert the following new subheading 2932.95 :

"2932.95 -- **Tetrahydrocannabinols (all isomers)**".

Page 414. New Item (7).

Insert the following new Item (7) :

"(7) Tetrahydrocannabinols"

Re-number Items (7), (8), (9) and (10) as (8), (9), (10) and (11), respectively.

Page 416. Heading 29.33.

1. New subheading 2933.33.

Insert the following new subheading 2933.33 :

"2933.33 -- **Alfentanil (INN), anileridine (INN), bezitramide (INN), bromazepam (INN), difenoxin (INN), diphenoxylate (INN), dipipanone (INN), fentanyl (INN), ketobemidone (INN), methylphenidate (INN), pentazocine (INN), pethidine (INN), pethidine (INN) intermediate A, phencyclidine (INN) (PCP), phenoperidine (INN), pipradrol (INN), piritramide (INN), propiram (INN) and trimeperidine (INN); salts thereof**".

2. Subheading 2933.40.

Delete and substitute :

" - **Compounds containing in the structure a quinoline or isoquinoline ring-system (whether or not hydrogenated), not further fused :**

2933.41 -- **Levorphanol (INN) and its salts**

2933.49 -- **Other"**.

3. Subheading 2933.51.

Delete and substitute :

"2933.52 -- **Malonylurea (barbituric acid) and its salts**

2933.53 -- **Allobarbital (INN), amobarbital (INN), barbital (INN), butalbital (INN), butobarbital, cyclobarbital (INN), methylphenobarbital (INN), pentobarbital (INN), phenobarbital (INN), secbutobarbital (INN), secobarbital (INN) and vinylbital (INN); salts thereof**

2933.54 -- **Other derivatives of malonylurea (barbituric acid); salts thereof"**.

4. New subheading 2933.55.

Insert the following new subheading 2933.55 :

"2933.55 -- **Loprazolam (INN), mecloqualone (INN), methaqualone (INN) and zipeprol (INN); salts thereof"**.

5. New subheading 2933.72.

Insert the following new subheading 2933.72 :

"2933.72 -- **Clobazam (INN) and methyprylon (INN)"**.

6. Subheading 2933.90.

Delete and substitute :

" - **Other :**

2933.91 -- **Alprazolam (INN), camazepam (INN), chlordiazepoxide (INN), clonazepam (INN), clorazepate, delorazepam (INN), diazepam (INN), estazolam (INN), ethyl loflazepate (INN), fludiazepam (INN), flunitrazepam (INN), flurazepam (INN), halazepam (INN), lorazepam (INN), lormetazepam (INN), mazindol (INN), medazepam (INN), midazolam (INN), nimetazepam (INN), nitrazepam (INN), nordazepam (INN), oxazepam (INN), pinazepam (INN), prazepam (INN),**

pyrovalerone (INN), temazepam (INN), tetrazepam (INN) and triazolam (INN); salts thereof

2933.99 -- **Other**".

Page 418. Heading 29.33. Item (G) (5). Second line.

Delete "polyvinylpyrrolidone" and substitute "poly(vinyl pyrrolidone)".

Page 419. Heading 29.33. Subheading Explanatory Note to subheading 2933.79. First paragraph. Fourth line.

Delete "2933.90" and substitute "2933.91".

Page 419a. Heading 29.34. Heading text.

Delete and substitute :

"29.34 - NUCLEIC ACIDS AND THEIR SALTS, WHETHER OR NOT CHEMICALLY DEFINED; OTHER HETEROCYCLIC COMPOUNDS."

Pages 419a and 420. Subheadings 2934.20 and 2934.30.

Delete and substitute :

"2934.20 - Compounds containing in the structure a benzothiazole ring-system (whether or not hydrogenated), not further fused

2934.30 - Compounds containing in the structure a phenothiazine ring-system (whether or not hydrogenated), not further fused".

Page 420. Subheading 2934.90.

Delete and substitute :

" - Other :

2934.91-- Aminorex (INN), brotizolam (INN), clotiazepam (INN), cloxazolam (INN), dextromoramide (INN), haloxazolam (INN), ketazolam (INN), mesocarb (INN), oxazolam (INN), pemoline (INN), phendimetrazine (INN), phenmetrazine (INN) and sufentanil (INN); salts thereof

2934.99-- Other".

Page 427. Heading 29.36. Item (L)(2).

Delete "**a-tocopheryl polyethylene glycol succinate**" and substitute "**a-tocopheryl poly(oxyethylene) succinate (also known as a-tocopheryl polyethylene glycol succinate)**".

Pages 429 to 438. Heading 29.37.

Delete and substitute :

"29.37 - HORMONES, PROSTAGLANDINS, THROMBOXANES AND LEUKOTRIENES, NATURAL OR REPRODUCED BY SYNTHESIS; DERIVATIVES AND STRUCTURAL ANALOGUES THEREOF, INCLUDING CHAIN MODIFIED POLYPEPTIDES, USED PRIMARILY AS HORMONES.

- **Polypeptide hormones, protein hormones and glycoprotein hormones, their derivatives and structural analogues :**

2937.11 -- **Somatotropin, its derivatives and structural analogues**

2937.12 -- **Insulin and its salts**

2937.19 -- **Other**

- **Steroidal hormones, their derivatives and structural analogues :**

2937.21 -- **Cortisone, hydrocortisone, prednisone (dehydrocortisone) and prednisolone (dehydrohydrocortisone)**

2937.22 -- **Halogenated derivatives of corticosteroidal hormones**

2937.23 -- **Oestrogens and progestogens**

2937.29 -- **Other**

- **Catecholamine hormones, their derivatives and structural analogues :**

2937.31 -- **Epinephrine**

2937.39 -- **Other**

2937.40 - **Amino-acid derivatives**

2937.50 - **Prostaglandins, thromboxanes and leukotrienes, their derivatives and structural analogues**

2937.90 - **Other**

This heading includes :

- (I) **Natural hormones**, which are active substances produced in the living tissues of man or animals, extremely small amounts of which are capable of inhibiting or stimulating the functioning of particular organs by acting directly on them or controlling the synthesis or secretion of secondary or tertiary hormone systems. A fundamental defining characteristic of a hormone is that it binds to a stereospecific molecular receptor to activate a response. The secretion of these substances, usually by the endocrine glands, is governed by the sympathetic and para-sympathetic systems. Hormones are carried by the blood, lymph or other fluids of the body. They may also originate in glands which are both endo- and exocrinal or in various cellular tissues. Transport in the blood is not a requisite for a hormonal response. Responses can occur after release of hormones into the interstitial fluid with binding to receptors in nearby cells (paracrine control) or to receptors on the cell that released the hormone (autocrine control).
- (II) **Natural prostaglandins, thromboxanes and leukotrienes**, compounds which are secreted by the body and behave like locally-acting hormones. Prostaglandins are a class of hormones or hormone-like substances which are synthesised by the tissue in which they act (or act in the local cellular environment) by binding to specific cellular receptors and act as important modulators of cell activity in many tissues. These three related chemical families (arachidonic acid derivatives) are said to have "hormone-like action".
- (III) **Natural hormones, prostaglandins, thromboxanes and leukotrienes reproduced by synthesis (including biotechnological processes)**, that is, having the same chemical structure as the natural substance.
- (IV) **Derivatives of natural or synthetically reproduced hormones, prostaglandins, thromboxanes and leukotrienes**, such as salts, halogenated derivatives, cyclic acetals, esters, etc., including mixed derivatives (e.g., esters of halogenated derivatives), **provided that** they are used primarily as hormones.
- (V) **Analogues of hormones, prostaglandins, thromboxanes and leukotrienes**. The term "analogue" refers to chemicals having a close structural relationship to the parent compound, but which are not considered to be derivatives. It includes compounds which have a structural resemblance to the natural compounds, but have had one or more atoms in the structure replaced by others.

- (a) Analogues of polypeptide hormones are formed by adding, separating, replacing or altering certain amino acids in the natural polypeptide chain. **Somatrem** (INN), an analogue of the growth hormone somatotropin, is the result of adding a terminal amino acid to the natural somatotropin molecule. **Ornipressin** (INN), an analogue of natural argipressin (INN) and lypressin (INN), is the result of replacing an internal amino acid in the argipressin or lypressin molecule. The synthetic gonadolibेरins, **buserelin** (INN), **nafarelin** (INN), **fertirelin** (INN), **leuprorelin** (INN) and **lutrelin** (INN), analogues of **gonadorelin** (INN) are the result of altering and replacing certain amino acids in the polypeptide chain of natural gonadorelin. **Giractide** (INN), an analogue of **corticotropin** (INN) has the same structure as the first 18 amino acids of natural corticotropin, with the first amino acid replaced. **Saralasin** (INN), which contains three different amino acids in comparison to the molecule of angiotensin II, should be considered as a structural analogue of angiotensin II, although with antagonist effects (the former is a hypotensor and the latter an hypertensor).
- (b) Analogues of steroid hormones must have the gonane structure, which can be altered by ring contraction or extension or by replacing some atoms in the ring by others (hetero-atoms). **Domoprednate** (INN) and **oxandrolone** (INN) represent two examples of this kind of analogues. The family of analogues and derivatives, which retain the fundamental structure of the gonane described, contains a large number of substances used as hormone inhibitors and antagonists (anti-hormones). Examples are **cyproterone** (INN), an antiandrogen, **danazol** (INN), an antigonadotropin, **epostane** (INN), which inhibits progesterone production.
- (c) Analogues of prostaglandins, thromboxanes and leukotrienes may be formed by substitution of atoms in a chain, or formation or elimination of rings. In **tilsuprost** (INN), a prostaglandin analogue, oxygen and carbon atoms are replaced by nitrogen and sulphur atoms and one ring is closed.
- (VI) **Natural mixtures of hormones** or their derivatives or of steroids recognised as having a hormonal effect (e.g., a natural mixture of corticosteroid hormones or of conjugated oestrogens). Deliberate mixtures or preparations are excluded (generally heading **30.03** or **30.04**).

Hormone-releasing factors (hormone-stimulating factors), hormone inhibitors and hormone antagonists (antihormones) are also included in this heading, (see Note 8 to this Chapter). The heading also includes derivatives and structural analogues of hormones, provided that they are based on natural hormones, or on those reproduced by synthesis, and that they act using mechanisms similar to those of hormones.

A list of the products of this heading, arranged according to chemical structure, is given below. This list is not exhaustive.

List of products which are to be classified as products of heading 29.37 *

(A) POLYPEPTIDE HORMONES, PROTEIN HORMONES AND GLYCOPROTEIN HORMONES, THEIR DERIVATIVES AND STRUCTURAL ANALOGUES

This part includes, *inter alia* :

- (1) **Somatotropin, its derivatives and structural analogues. Somatotropin** (growth hormone, GH, STH (somatotropic hormone)). Water soluble protein which promotes growth of tissues and is involved in the regulation of other phases of protein metabolism. It is secreted by the somatotropic cells of the anterior pituitary gland. Secretion is regulated by a releasing factor (growth hormone-releasing hormone) and by an inhibitory factor, somatostatin. Human growth hormone (hGH) is a single polypeptide chain of 191 amino acids manufactured almost exclusively by recombinant DNA technology. This part also includes derivatives and analogues such as **somatrem** (INN) (methionyl hGH), **acetylated hGH**, **desamido hGH** and **somenopor** (INN).
- (2) **Insulin and its salts.** Insulin is a polypeptide containing 51 amino-acid groups and is produced in the islets of Langerhans of the pancreas of numerous animals. Human insulin can be obtained by extraction from the pancreas, by modification of bovine or porcine insulin or by biotechnological processes involving bacteria or yeasts to produce recombinant human insulin. Insulin is a factor in the cellular uptake of circulating glucose and other nutrients, as well as their storage as glycogen and fat. Pure insulin is a white, non-hygroscopic amorphous powder or shiny crystals, soluble in water. Its clinical use is in the treatment of diabetes. Insulin salts include insulin hydrochloride.
- (3) **Corticotropin** (INN) (ACTH (adrenocorticotropic hormone), adrenocorticotropin). A polypeptide, soluble in water. It stimulates increased production of adrenocortical steroids. **Giractide** (INN) is an analogue of corticotropin.
- (4) **Lactogenic hormone** (LTH, galactin, galactogene hormone, luteotrophin, mammotrophin, prolactin). A polypeptide which can be crystallised. Activates milk secretion and influences the activity of the *corpus luteum*.
- (5) **Thyrotrophin** (INN) (thyrotrophic hormone, TSH (thyroid-stimulating hormone)). A glycoprotein which intervenes in the action of the thyroid gland on the blood and in the removal of iodine. It affects growth and secretion.
- (6) **Follicle-stimulating hormone** (FSH). A glycoprotein, soluble in water. It activates sexual functions.

* If a name is used in the International Nonproprietary Names or the International Nonproprietary Names (Modified) for pharmaceutical substances published by the World Health Organization, this name is mentioned first and marked (INN) or (INN.M), respectively.

- (7) **Luteinising hormone** (LH, ICSH (interstitial-cell-stimulating hormone), luteinostimulin). A glycoprotein, soluble in water. It stimulates sexual functions by stimulating steroid secretion, ovulation and interstitial cell development.
- (8) **Chorionic gonadotrophin** (INN) (hCG (human chorionic gonadotrophin)). Formed in the placenta; it is a glycoprotein extracted from the urine of pregnant women. White crystals, relatively unstable in aqueous solution. Stimulates follicle maturity.
- (9) **Serum gonadotrophin** (INN) (equine chorionic gonadotropin (eCG)). It is a gonad-stimulating glycoprotein produced in the placenta and endometrium of pregnant mares. Originally called pregnant mare serum gonadotropin.
- (10) **Oxytocin** (INN) (α -hypophamin). A polypeptide, soluble in water. Its chief action is on the contraction of the uterus and on milk ejection from the mammary gland. Also included are the analogues **carbetocin** (INN), **demoxytocin** (INN), etc.
- (11) **Vasopressins** : **argipressin** (INN) and **lypressin** (INN), their derivatives and structural analogues. Vasopressins are polypeptides which raise blood pressure and cause an increase in water retention by the kidney. Also included here are polypeptide analogues such as **terlipressin** (INN), **desmopressin** (INN), etc.
- (12) **Calcitonin** (INN). (TCA (thyrocalcitonin)). A hypocalcaemic and hypophosphatemic polypeptide.
- (13) **Glucagon** (INN) (HGF (hyperglycaemic-glycogenolytic factor)). A polypeptide which has the property of increasing the blood-glucose concentration.
- (14) **Thyroliberin** (TRF, TRH). This polypeptide stimulates the secretion of thyrotropin.
- (15) **Gonadorelin** (INN) (gonadoliberin, gonadotrophin releasing hormone, LRF, GnRH). This polypeptide promotes the secretion of follicle-stimulating and lutein-stimulating hormones in the pituitary gland. Also included are the polypeptide analogues **buserilin** (INN), **goserilin** (INN), **fertirelin** (INN), **sermorelin** (INN), etc.
- (16) **Somatostatin** (INN) (SS, SRIH, SRIF). This polypeptide inhibits the release of growth hormone and TSH from the pituitary gland and has a neurotropic action.
- (17) **Atrial natriuretic hormone** (ANH, ANF), a polypeptide hormone secreted from the atria of the heart. When the cardiac atrium is stretched by increased blood volume, secretion of ANH is stimulated. ANH in turn increases salt and water excretion and reduces blood pressure.

- (18) **Endothelin**, a polypeptide hormone secreted by endothelial cells throughout the vasculature. Although endothelin is released into the blood circulation, it acts locally in a paracrine fashion to constrict adjacent vascular smooth muscle and to increase blood pressure.
- (19) **Inhibin** and **activin**, hormones found in gonadal tissue.

(B) STEROIDAL HORMONES, THEIR DERIVATIVES AND STRUCTURAL ANALOGUES

- (1) **Corticosteroid hormones**, secreted in the cortical zone of the adrenal glands, play an important role in the functioning of the body's metabolism. They are also known as adrenal cortical hormones or corticoids, and are generally divided into two groups, depending upon their physiological action : (i) glucocorticoids, which regulate protein and carbohydrate metabolism and (ii) mineralocorticoids, which cause the retention of sodium and water by the body and hasten the excretion of potassium. The properties of mineralocorticoids are utilised in the treatment of kidney deficiencies and of Addison's disease. These include the following corticosteroid hormones, derivatives and analogues :
- (a) **Cortisone** (INN). A glucocorticoid which regulates protein and carbohydrate metabolism and also has a local anti-inflammatory effect.
- (b) **Hydrocortisone** (INN) (cortisol). A glucocorticoid with effects similar to those of cortisone.
- (c) **Prednisone** (INN) (dehydrocortisone). Glucocorticoid. A derivative of cortisone.
- (d) **Prednisolone** (INN) (dehydrohydrocortisone). Glucocorticoid. A derivative of hydrocortisone.
- (e) **Aldosterone** (INN). A mineralocorticoid.
- (f) **Cortodoxone** (INN).

Some derivatives are modified so as to suppress their cortical hormone effect in favour of their anti-inflammatory effect, which is regarded as being a hormonal effect. These are principally derivatives of cortisone (INN), hydrocortisone (INN), prednisone (INN) and prednisolone (INN), which are used as anti-inflammatory and antirheumatism agents.

- (2) **Halogenated derivatives of corticosteroid hormones** are steroids in which the hydrogen atom generally at the 6- or 9-position on the gonane ring is substituted by a chlorine or fluorine atom (e.g., **dexamethasone** (INN)) and which greatly enhance the glucocorticoid and anti-inflammatory effect of the corticoids from which they are derived. These derivatives are often further modified and marketed in the form of esters, acetonides (e.g., **fluocinolone acetonide** (INN)), etc.

- (3) **Oestrogens and progestogens.** These are two major groups of sex hormones secreted by the male and female genital organs. They may also be obtained by synthesis. These hormones are also called progestins and gestagens.

Oestrogens are female sex hormones produced by the ovaries, testes, adrenal glands, placenta and other steroid-producing tissues. They are characterised by their ability to produce oestrus in the female mammal. Oestrogens are responsible for the development of female sex characteristics and are used in the treatment of menopause or in the preparation of contraceptive drugs. They include the following oestrogens, derivatives and analogues :

- (a) **Estrone** (INN). A principal oestrogen in humans.
- (b) **Estradiol** (INN). An important natural oestrogen.
- (c) **Estriol** (INN). A natural oestrogen.
- (d) **Ethinyl estradiol** (INN). An important synthetic oestrogen which is orally active and used as a main oestrogenic component in combination oral contraceptives.
- (e) **Mestranol** (INN). Ether derivative of ethinyl estradiol. Used as an oral contraceptive.

Progestogens are a class of steroids named for their progestational effects, which are essential for the initiation and continuation of pregnancy. These female sex hormones prepare the uterus for pregnancy and for the maintenance of pregnancy. Because they suppress ovulation, many progestins are used as components of contraceptive drugs. They include :

- (a) **Progesterone** (INN). The primary progestin in humans and an intermediate in the biosynthetic pathways of oestrogens, androgens and corticosteroids. It is produced by the *corpus luteum* after release of the ovum and in the adrenal gland, the placenta and the testes.
- (b) **Pregnandiol**. Naturally occurring progestin with a much weaker biological activity than that of progesterone.

- (4) **Other steroidal hormones.**

Androgens are a major group of sex hormones not included above, which are produced mainly by the testes and, to a lesser extent, by the ovaries, adrenal glands and placenta. Androgens are responsible for the development of male sex characteristics. Androgens influence metabolism, i.e., have an anabolic effect. **Testosterone** (INN) is one of the most important androgens.

This part also includes synthetic steroids used to inhibit or counteract the effects of hormones, such as anti-oestrogens, anti-androgens, and anti-progestogens (antiprogestins, antiestagens). Steroidal antiprogestins are progestin antagonists which have found many uses in the treatment of some diseases. Examples of this group include **onapristone** (INN) and **aglepristone** (INN).

The most important of these steroids in international trade are listed below. The products are cited in alphabetical order, according to their short names, followed by an indication of their main hormonal function. If several names exist, the name used is that of the International Nonproprietary Names for pharmaceutical preparations (INN) published by the World Health Organization or that of the International Nonproprietary Names Modified (INN^M). The **chemical names** given are in accordance with the IUPAC 1957 Rules for Nomenclature of Steroids.

**List of steroids used primarily
for their hormone function**

Short name Chemical name	Main hormonal function
Adrenosterone androst-4-ene-3,11,17-trione	Androgen
Aldosterone (INN) 11 β ,21-dihydroxy-3,20-dioxopregn-4-en-18-al	Corticosteroid
Allylestrenol (INN) 17 α -allyloestr-4-en-17 β -ol	Progestogen
(No short name) 5 α -androstane-3,17-dione	Androgen intermediate
Androstanolone (INN) 17 β -hydroxy-5 α -androstan-3-one	Androgen
Androstenediols androst-5-ene-3 β ,17 β -diol androst-5-ene-3 β ,17 α -diol	Anabolic intermediate
(No short name) androst-4-ene-3,17-dione	Androgen intermediate

Short name Chemical name	Main hormonal function
Androsterone 3 α -hydroxy-5 α -androstan-17-one	Androgen
Betamethasone (INN) 9 α -fluoro-11 β ,17 α ,21-trihydroxy-16 β -methylpregna-1,4-diene-3,20-dione	Corticosteroid
Bolasterone (INN) 17 β -hydroxy-7 α ,17 α -dimethylandro-4-en-3-one	Anabolic
Chlormadinone (INN) 6-chloro-17 α -hydroxypregna-4,6-diene-3,20-dione	Progestogen
Chloroprednisone (INN) 6 α -chloro-17 α ,21-dihydroxypregna-1,4-diene-3,11,20-trione	Corticosteroid
Clocortolone (INN) 9 α -chloro-6 α -fluoro-11 β ,21-dihydroxy-16 α -methylpregna-1,4-diene-3,20-dione	Corticosteroid
Clostebol (INN) 4-chloro-17 β -hydroxyandro-4-en-3-one	Anabolic
Corticosterone 11 β ,21-dihydroxypregn-4-ene-3,20-dione	Corticosteroid
Cortisol - see Hydrocortisone	
Cortisone (INN) 17 α ,21-dihydroxypregn-4-ene-3,11,20-trione	Corticosteroid
11-Dehydrocorticosterone 21-hydroxypregn-4-ene-3,11,20-trione	Corticosteroid
Deoxycorticosterone - see Desoxycortone	
Desoxycortone (INN) 21-hydroxypregn-4-ene-3,20-dione	Corticosteroid
Dexamethasone (INN) 9 α -fluoro-11 β ,17 α ,21-trihydroxy-16 α -methylpregna-1,4-diene-3,20-dione	Corticosteroid

Short name Chemical name	Main hormonal function
Dihydroandrosterone 5 α -androstane-3 α ,17 β -diol	Androgen intermediate
Dydrogesterone (INN) 9 β ,10 α -pregna-4,6-diene-3,20-dione	Progestogen
Equilenin 3-hydroxyoestra-1,3,5(10),6,8-pentaen-17-one	Oestrogen
Equilin 3-hydroxyoestra-1,3,5(10),7-tetraen-17-one	Oestrogen
Estradiol (INN) oestra-1,3,5(10)-triene-3,17 β -diol	Oestrogen
Estriol (INN) oestra-1,3,5(10)-triene-3,16 α ,17 β -triol	Oestrogen
Estrone (INN) 3-hydroxyoestra-1,3,5(10)-trien-17-one	Oestrogen
Ethinylestradiol (INN) 17 α -ethynylloestra-1,3,5(10)-triene-3,17 β -diol	Oestrogen
Ethisterone (INN) 17 α -ethynyl-17 β -hydroxyandrost-4-en-3-one	Progestogen
Ethylestrenol (INN) 17 α -ethyloestr-4-en-17 β -ol	Anabolic
Etynodiol (INN) 17 α -ethynylloestr-4-ene-3 β ,17 β -diol	Progestogen
Fludrocortisone (INN) 9 α -fluoro-11 β ,17 α ,21-trihydroxypregn-4-ene-3,20-dione	Corticosteroid
Flumetasone (INN) 6 α ,9 α -difluoro-11 β ,17 α ,21-trihydroxy-16 α -methylpregna-1,4-diene-3,20-dione	Corticosteroid

Short name	Main hormonal
Chemical name	function
Fluocinolone (INN) 6 α ,9 α -difluoro-11 β ,16 α ,17 α ,21-tetrahydroxy-pregna-1,4-diene-3,20-dione	Corticosteroid
Fluocortolone (INN) 6 α -fluoro-11 β ,21-dihydroxy-16 α -methylpregna-1,4-diene-3,20-dione	Corticosteroid
Fluorometholone (INN) 9 α -fluoro-11 β ,17 α -dihydroxy-6 α -methylpregna-1,4-diene-3,20-dione	Corticosteroid
9α-Fluoroprednisolone 9 α -fluoro-11 β ,17 α ,21-trihydroxypregna-1,4-diene-3,20-dione	Corticosteroid
Fluoxymesterone (INN) 9 α -fluoro-11 β ,17 β -dihydroxy-17 α -methylandro-4-en-3-one	Androgen
Fluprednidene (INN) 9 α -fluoro-11 β ,17 α ,21-trihydroxy-16-methylenepregna-1,4-diene-3,20-dione	Corticosteroid
Fluprednisolone (INN) 6 α -fluoro-11 β ,17 α ,21-trihydroxypregna-1,4-diene-3,20-dione	Corticosteroid
Flurandrenolone 6 α -fluoro-11 β ,16 α ,17 α ,21-tetrahydroxypregna-4-ene-3,20-dione	Corticosteroid
Formocortal (INN) 3-(2-chloroethoxy)-9 α -fluoro-6-formyl-11 β ,21-dihydroxy-16 α ,17-isopropylidenedioxypregna-3,5-dien-20-one 21-acetate	Corticosteroid
Gestonorone (INN) 17 β -ethyl-17 α -hydroxyoestr-4-ene-3,20-dione	Progestogen

Short name Chemical name	Main hormonal function
Hydrocortisone (INN) 11 β ,17 α ,21-trihydroxypregn-4-ene-3,20-dione	Corticosteroid
Hydroxyprogesterone (INN) 17 α -hydroxypregn-4-ene-3,20-dione	Progestogen
Lynestrenol (INN) 17 α -ethynyloestr-4-en-17 β -ol	Progestogen
Medroxyprogesterone (INN) 17 α -hydroxy-6 α -methylpregn-4-ene-3,20-dione	Progestogen
Megestrol (INN) 17 α -hydroxy-6-methylpregna-4,6-diene-3,20-dione	Progestogen
Mestanolone (INN) 17 β -hydroxy-17 α -methyl-5 α -androstan-3-one	Anabolic
Mesterolone (INN) 17 β -hydroxy-1 α -methyl-5 α -androstan-3-one	Androgen
Mestranol (INN) 17 α -ethynyl-3-methoxyoestra-1,3,5(10)-trien-17 β -ol	Oestrogen
Metandienone (INN) 17 β -hydroxy-17 α -methylandrosta-1,4-dien-3-one	Anabolic
Metenolone (INN) 17 β -hydroxy-1-methyl-5 α -androstan-3-one	Anabolic
Methandriol (INN) 17 α -methylandrost-5-ene-3 β ,17 β -diol	Anabolic
2-Methylhydrocortisone 11 β ,17 α ,21-trihydroxy-2 β -methylpregn-4-ene-3,20-dione	Corticosteroid
6α-Methylhydrocortisone 11 β ,17 α ,21-trihydroxy-6 α -methylpregn-4-ene-3,20-dione	Corticosteroid
Methylnortestosterone 17 β -hydroxy-17 α -methyloestr-4-en-3-one	Progestogen

Short name Chemical name	Main hormonal function
17α-Methyloestradiol 17 α -methyloestra-1,3,5(10)-triene-3,17 β -diol	Oestrogen
Methylprednisolone (INN) 11 β ,17 α ,21-trihydroxy-6 α -methylpregna-1,4-diene-3,20-dione	orticosteroid
Methyltestosterone (INN) 17 β -hydroxy-17 α -methylandrost-4-en-3-one	Androgen
Nandrolone (INN) 17 β -hydroxyoestr-4-en-3-one	Anabolic
Norethandrolone (INN) 17 α -ethyl-17 β -hydroxyoestr-4-en-3-one	Anabolic
Norethisterone (INN) 17 α -ethynyl-17 β -hydroxyoestr-4-en-3-one	Progestogen
Noretynodrel (INN) 17 α -ethynyl-17 β -hydroxyoestr-5(10)-en-3-one	Progestogen
Norgestrel (INN) 13 β -ethyl-17 α -ethynyl-17 β -hydroxygon-4-en-3-one	Progestogen
Normethandrone - see Methylnortestosterone	
Nortestosterone - see Nandrolone	
Oxabolone (INN) 4,17 β -dihydroxyoestr-4-en-3-one	Anabolic
Oxymesterone (INN) 4,17 β -dihydroxy-17 α -methylandrost-4-en-3-one	Anabolic
Oxymetholone (INN) 17 β -hydroxy-2-hydroxymethylene-17 α -methyl-5 α -androst-3-one	Anabolic
Paramethasone (INN) 6 α -fluoro-11 β ,17 α ,21-trihydroxy-16 α -methylpregna-1,4-diene-3,20-dione	Corticosteroid

Short name Chemical name	Main hormonal function
Prasterone (INN) 3β-hydroxyandrost-5-en-17-one	Androgen
Prednisolone (INN) 11β,17α,21-trihydroxypregna-1,4-diene-3,20-dione	Corticosteroid
Prednisone (INN) 17α,21-dihydroxypregna-1,4-diene-3,11,20-trione	Corticosteroid
Prednylidene (INN) 11β,17α,21-trihydroxy-16-methylenepregna-1,4-diene-3,20-dione	Corticosteroid
Pregnenolone (INN) 3β-hydroxypregn-5-en-20-one	Corticosteroid
Progesterone (INN) pregn-4-ene-3,20-dione	Progestogen
Stanolone - see Androstanolone	
Testosterone (INN) 17β-hydroxyandrost-4-en-3-one	Androgen
Tiomesterone (INN) 1α,7α-di(acetylthio)-17β-hydroxy-17α-methylandrost-4-en-3-one	Anabolic
Triamcinolone (INN) 9α-fluoro-11β,16α,17α,21-tetrahydroxypregna-1,4-diene-3,20-dione	Corticosteroid

(C) CATECHOLAMINE HORMONES, THEIR DERIVATIVES AND STRUCTURAL ANALOGUES

This group of hormones includes those found in the medullar zone of the adrenal glands.

- (1) **Epinephrine** (INN) (adrenaline or (-)-3,4-dihydroxy-α-[(methylamino)methyl]benzyl alcohol) and **racepinephrine** (INN) ((±)-3,4-dihydroxy-α-[(methylamino)methyl]benzyl alcohol). The structure of both of these hormones corresponds to the chemical name 1-(3,4-dihydroxyphenyl)-2-methylaminoethanol. Epinephrine is a light brown or nearly white crystalline powder, affected by light; it is slightly soluble in water and organic solvents. It may be derived from the adrenal glands of horses, but is obtained mostly by synthesis. A hypertension hormone, it stimulates the sympathetic nervous system,

increases the number of corpuscles and the sugar content in blood; it also has a strong vasoconstrictive action.

- (2) **Norepinephrine** (INN) (levarterenol, noradrenaline or (-)-2-amino-1-(3,4-dihydroxyphenyl)ethanol). Norepinephrine occurs as white crystals, soluble in water. Its physiological activity is intermediate between that of adrenaline and of ephedrine.

(D) AMINO-ACID DERIVATIVES

- (1) **Levothyroxine** (INN) and **DL-thyroxine** (3-[4-(4-hydroxy-3,5-diodophenoxy)-3,5-diodophenyl]alanine or 3,5,3',5'-tetraiodothyronine). Thyroxine is extracted from the thyroid gland or obtained by synthesis. It is an aromatic amino acid; it occurs as white or yellowish crystals, insoluble in water or in any of the common solvents. It increases the basic metabolic rate and oxygen consumption, acts on the sympathetic system, controls the action of proteins and fats and makes up any iodine deficiency in the organism; used to treat goitre and cretinism. The L-isomer is the active form. The sodium salt is a white powder, slightly soluble in water, with similar activity.
- (2) **Liothyronine** (INN) and **rathyronine** (INN) (DL-3,5,3'-triiodothyronine) (3-[4-(4-hydroxy-3-iodophenoxy)-3,5-diodophenyl]alanine). Triiodothyronine is also extracted from the thyroid gland; its physiological activity is greater than that of thyroxine.

(E) PROSTAGLANDINS, THROMBOXANES AND LEUKOTRIENES, THEIR DERIVATIVES AND STRUCTURAL ANALOGUES

These products are derivatives of arachidonic acid.

- (1) **Prostaglandins.**

The most important arachidonic acid derivatives are prostaglandins, endogenous substances operating in minute doses as hormones and containing the fundamental structure of prostanic acid. Prostaglandins influence the regulation of blood circulation, kidney function and the endocrine system (e.g., by reducing the production of progesterone by the *corpus luteum*); they also stimulate the contraction of smooth muscles or dilation of blood vessels, prevent platelet aggregation and regulate gastric secretions. These include the following prostaglandins, derivatives and analogues :

- (a) **Alprostadil** (INN) (prostaglandin E₁). A primary prostaglandin crystallised from biological extracts. It is used as a vasodilator. It also functions to stimulate the release of erythropoietin from the renal cortex and inhibits blood platelet aggregation.
- (b) **Alfaprostol** (INN). A synthetic prostaglandin analogue used in the treatment of infertility in mares.
- (c) **Tilsuprost** (INN). A prostaglandin analogue which has had an oxygen and a carbon atom replaced by a nitrogen and a sulphur atom with ring closure.

This group also includes other synthetic products such as **prostalene** (INN), **dinoprost** (INN), etc., which retain the basic structure of natural products and have similar physiological activity.

(2) **Thromboxanes and leukotrienes.**

Thromboxanes and leukotrienes, like prostaglandins, are synthesised in cells from arachidonic acid; although their function is comparable to that of prostaglandins and their structure is very similar, they do not contain the fundamental structure of prostanic acid. Thromboxanes are biosynthetically derived from prostaglandins. They cause platelet aggregation and contraction of arteries, and are important regulators of the actions of polyunsaturated fatty acids. Leukotrienes received their name because of their origin in leukocytes and their conjugated triene structure. They are potent bronchoconstrictors and play an important role in hypersensitivity reactions.

- (a) **Thromboxane B₂**. A vasoconstrictor, a bronchoconstrictor and an inducer of blood platelet aggregation.
- (b) **Leukotriene C₄**. Found to be 100 to 1,000 times more potent than histamine or prostaglandins in their effects on pulmonary air passages.

(F) OTHER HORMONES

Classified here are other hormones whose structure differs from that of the hormones referred to above. An example is **melatonin**, which is found in the pineal gland and can be considered to be a derivative of indol.

EXCLUSIONS

The heading **excludes** :

- (1) Products not having a hormonal effect, but having a hormone-like structure :
 - (a) Androst-5-ene-3 α ,17 α -diol, androst-5-ene-3 α ,17 β -diol (**heading 29.06**) and their diacetates (**heading 29.15**).
 - (b) Adrenalone (INN) (3',4'-dihydroxy-2-methylaminoacetophenone) (**heading 29.22**).
 - (c) The following products which are classified in **heading 29.22** :
 - (i) 2-Amino-1-(3,4-dihydroxyphenyl)butan-1-ol.
 - (ii) Corbadrine (INN) (2-amino-1-(3,4-dihydroxyphenyl)propan-1-ol, 3,4-dihydroxynorephedrine, homoarterenol).
 - (iii) Deoxyepinephrine (deoxyadrenaline, 1-(3,4-dihydroxyphenyl)-2-methylaminoethane, epinin).
 - (iv) 3',4'-Dihydroxy-2-ethylaminoacetophenone (4-ethylaminoacetylcatechol).
 - (v) 1-(3,4-Dihydroxyphenyl)-2-methylaminopropan-1-ol (3,4-dihydroxyephedrine).
 - (vi) (\pm)-N-Methylepinephrine ((\pm)-1-(3,4-dihydroxyphenyl)-2-dimethylaminoethanol, methadrene, (\pm)-N-methyladrenaline).

- (2) Products having a hormonal effect, but not having a hormone-like structure :
- (a) Dienestrol (INN) (3,4-bis(*p*-hydroxyphenyl)hexa-2,4-diene) (**heading 29.07**).
 - (b) Hexestrol (INN) (3,4-bis(*p*-hydroxyphenyl)hexane) (**heading 29.07**).
 - (c) Diethylstilbestrol (INN) (*trans*-3,4-bis(*p*-hydroxyphenyl)hex-3-ene) (**heading 29.07**), its dimethyl ether (**heading 29.09**), its dipropionate (**heading 29.15**) and its furoate (**heading 29.32**).
 - (d) Clomifene (INN) (anti-oestrogen) (**heading 29.22**).
 - (e) Tamoxifen (INN) (anti-oestrogen) (**heading 29.22**).
 - (f) Flutamide (INN) (anti-androgen) (**heading 29.24**).
- (3) Natural substances with hormonal effects, but which are not secreted in the bodies of humans or animals :
- (a) Zearalenone, an anabolic agent (**heading 29.32**).
 - (b) Asperlicin, a cholecistoquinine antagonist (**heading 29.33**).
- (4) The following products sometimes considered to be hormones but which have no real hormone activity :
- (a) Cystine, cysteine (INN) and their hydrochlorides (**heading 29.30**).
 - (b) Methionine and its calcium salts (**heading 29.30**).
 - (c) Serotonin (5-hydroxytryptamine or 5-hydroxy-3-(β -aminoethyl) indole) (**heading 29.33**).
 - (d) Heparin (**heading 30.01**).
 - (e) Modified immunological products (**heading 30.02**).
- (5) Plant-growth regulators (e.g., phytohormones), natural or synthetic, which are classified :
- (A) When unmixed and not put up for retail sale, according to their chemical composition, for instance :
 - (a) α -Naphthylacetic acid and its sodium salt (**heading 29.16**).
 - (b) 2,4-Dichlorophenoxyacetic acid (2,4-D), 2,4,5-trichlorophenoxyacetic acid (2,4,5-T) and 4-chloro-2-methyl-phenoxyacetic acid (MCPA) (**heading 29.18**).
 - (c) β -Indolylacetic acid and its sodium salt (**heading 29.33**).
 - (B) When put up in forms or packings for retail sale or as preparations or articles, in **heading 38.08**.
- (6) Medicaments of **heading 30.03** or **30.04**, in particular, " Retard Insulin " (zinc-insulin, protamin-zinc insulin, globin-insulin, zinc-globin insulin, histone-insulin)."

Page 440.

1. Subheading 2939.10.

Delete and substitute :

“ - **Alkaloids of opium and their derivatives; salts thereof** :

2939.11 -- **Concentrates of poppy straw; buprenorphine (INN), codeine, dihydrocodeine (INN), ethylmorphine, etorphine (INN), heroin, hydrocodone (INN), hydromorphone (INN), morphine, nicomorphine (INN), oxycodone (INN), oxymorphone (INN), pholcodine (INN), thebacon (INN) and thebaine; salts thereof**

2939.19 -- **Other**”.

2. New subheading 2939.43.

Insert the following new subheading 2939.43 :

“2939.43 -- **Cathine (INN) and its salts**”.

3. Subheading 2939.50.

Delete and substitute :

“ - **Theophylline and aminophylline (theophylline-ethylenediamine) and their derivatives; salts thereof** :

2939.51 -- **Fenetylline (INN) and its salts**

2939.59 -- **Other**”.

4. Subheading 2939.70.

Delete this subheading.

5. Subheading 2939.90.

Delete and substitute :

“ - **Other** :

2939.91 -- **Cocaine, ecgonine, levometamfetamine, metamfetamine (INN), metamfetamine racemate; salts, esters and other derivatives thereof**

2939.99 -- **Other**”.

Page 441. Heading 29.39. Part (A). New Item (13).

Insert the following new Item (13) :

“(13) **Concentrates of poppy straw.** A natural mixture of alkaloids obtained from parts of the poppy plant (*Papaver somniferum*) by extraction, followed by purification, and containing not less than 50 % by weight of alkaloids.”

Page 444. Heading 29.40.

1. Heading text.

Delete and substitute :

"29.40 - SUGARS, CHEMICALLY PURE, OTHER THAN SUCROSE, LACTOSE, MALTOSE, GLUCOSE AND FRUCTOSE; SUGAR ETHERS, SUGAR ACETALS AND SUGAR ESTERS, AND THEIR SALTS, OTHER THAN PRODUCTS OF HEADING 29.37, 29.38 or 29.39."

2. Part (B). Title.

Delete and substitute :

“(B) SUGAR ETHERS, SUGAR ACETALS AND SUGAR ESTERS, AND THEIR SALTS”

3. Part (B). First paragraph.

Delete and substitute :

“Heading 29.40 also covers sugar ethers, sugar acetals and sugar esters, as well as their salts. Sugar acetals may be formed between any two hydroxy groups of the sugar, or at the anomeric carbon to give a glycoside. However, natural glycosides **are excluded (heading 29.38)**. Sugar ethers, acetals and esters which are constituent parts of products of headings 29.37, 29.38, 29.39 or any heading later than heading 29.40 are also **excluded** (see General Explanatory Note to this Chapter, Part (E)).”

Page 444a. Heading 29.40. Part (B). Last paragraph. First sentence.

Delete and substitute :

“This heading, however, **does not cover** deliberate intermixtures of sugar ethers, sugar acetals, sugar esters or their salts, **nor does it cover** products which have been deliberately prepared or manufactured from starting materials in which the non-sugar components are mixtures, e.g., sugar esters made from fatty acids of heading 38.23”.

Page 448. LIST OF NARCOTIC DRUGS AND PSYCHOTROPIC SUBSTANCES.

1. Coca leaf.

Delete “1211.90” in the "**HS subheading**" column and substitute “1211.30”.

2. Poppy straw.

Delete “1211.90” in the "**HS subheading**" column and substitute “1211.40”.

CHAPTER 30.

Page 463.

1. Note 1 (a).

Delete and substitute :

“(a) Foods or beverages (such as dietetic, diabetic or fortified foods, food supplements, tonic beverages and mineral waters), other than nutritional preparations for intravenous administration (Section IV);”.

2. Note 4 (g).

Delete "and" at the end.

3. Note 4 (h).

Delete and substitute :

“(h) Chemical contraceptive preparations based on hormones, on other products of heading 29.37 or on spermicides;”.

4. New Note 4 (ij).

Insert the following new Note 4 (ij) :

“(ij) Gel preparations designed to be used in human or veterinary medicine as a lubricant for parts of the body for surgical operations or physical examinations or as a coupling agent between the body and medical instruments; and”.

5. New Note 4 (k).

Insert the following new Note 4 (k) :

“(k) Waste pharmaceuticals, that is, pharmaceutical products which are unfit for their original intended purpose due to, for example, expiry of shelf life.”

Page 468. Heading 30.04.

1. Heading text.

Delete and substitute :

“30.04 - MEDICAMENTS (EXCLUDING GOODS OF HEADING 30.02, 30.05 OR 30.06) CONSISTING OF MIXED OR UNMIXED PRODUCTS FOR THERAPEUTIC OR PROPHYLACTIC USES, PUT UP IN MEASURED DOSES (INCLUDING THOSE IN THE FORM OF TRANSDERMAL ADMINISTRATION SYSTEMS) OR IN FORMS OR PACKINGS FOR RETAIL SALE.”

2. Subheading 3004.32

Delete and substitute :

“3004.32 -- Containing corticosteroid hormones, their derivatives and structural analogues”.

3. Item (a). First paragraph. Fourth line.

Delete the expression “drops or pastilles, or” and substitute “drops or pastilles, medicaments in the form of transdermal administration systems, or”.

Page 469. Heading 30.04. After first set of asterisks. Item (2).

Delete and substitute :

“(2) Poly(vinyl pyrrolidone)-iodine, being a reaction product of iodine and poly(vinyl pyrrolidone).”

Page 471.

1. Subheading 3006.60.

Delete and substitute :

“3006.60 - Chemical contraceptive preparations based on hormones, on other products of heading 29.37 or on spermicides”.

2. New subheading 3006.70.

Insert the following new subheading 3006.70 :

“3006.70 - Gel preparations designed to be used in human or veterinary medicine as a lubricant for parts of the body for surgical operations or physical examinations or as a coupling agent between the body and medical instruments”.

3. New subheading 3006.80.

Insert the following new subheading 3006.80 :

"3006.80 - Waste pharmaceuticals".

Page 473. Heading 30.06.

1. Item (8).

Delete and substitute :

"(8) Chemical contraceptive preparations based on hormones, on other products of heading 29.37 or on spermicides, whether or not put up in packings for retail sale."

2. New Item (9).

Insert the following new Item (9) :

"(9) Gel preparations designed to be used in human or veterinary medicine as a lubricant for parts of the body for surgical operations or physical examinations or as a coupling agent between the body and medical instruments.

These preparations usually contain polyhydric alcohols (glycerol, propylene glycol, etc.), water and a thickener. They are generally used as a lubricant between parts of the body during physical examination (e.g., vaginal lubrication) or between the parts of the body and the surgeon's hands, gloves or medical instruments, for medical or veterinary purposes. They are also used as a coupling agent between the body and medical instruments (e.g., electrocardiograph, ultrasound scanner)."

3. New Item (10).

Insert the following new Item (10) :

"(10) Waste pharmaceuticals.

The heading also covers pharmaceutical products which are unfit for their original intended purpose due to, for example, expiry of shelf life."

CHAPTER 31.

Page 476. Heading 31.01.

1. New Item (9).

Insert the following new Item (9) :

“(9) Stabilised sewage sludge from urban effluent treatment plants. Stabilised sewage sludge is obtained by screening the sewage effluent to remove large objects and settling out grit and heavy non-biological constituents; the remaining sludge is then allowed to air dry or is filtered. The stabilised sludge so obtained contains a high proportion of organic matter and also contains some fertilising elements (e.g., phosphorus and nitrogen). However, such sludge containing other materials (e.g., heavy metals) at a high concentration, which make the stabilised sludge unfit for use as fertilisers, is **excluded (heading 38.25).**”

2. New exclusion (f).

Insert the following new exclusion (f) :

“(f) Mixtures of stabilised sewage sludge with potassium or ammonium nitrate (**heading 31.05.**)”

Reletter present exclusion (f) as exclusion (g).

CHAPTER 32.

Page 485.

1. Subheading 3204.12.

French text only.

2. Subheading 3204.19.

French text only.

Page 489. Subheading 3206.11.

Delete “**on the dry weight**” and substitute “**on the dry matter**”.

Page 496. Heading 32.09. Second paragraph. Second line.

1. Delete “polyvinyl acetate” and substitute “poly(vinyl acetate)”.
2. Delete “polyvinyl chloride” and substitute “poly(vinyl chloride)”.

CHAPTER 33.

Page 506. General. New exclusion (c).

Insert the following new exclusion (c) :

- “(c) Gel preparations designed to be used in human or veterinary medicine as a lubricant for parts of the body for surgical operations or physical examinations or as a coupling agent between the body and medical instruments (**heading 30.06**).”

Reletter present exclusion (c) as (d).

Page 511. Heading 33.06. Heading text.

French text only.

Page 512.

1. Heading 33.06. Last paragraph.

French text only.

2. Heading 33.07. Item (III). Second paragraph.

Delete and substitute :

“Preparations for washing the skin, in which the active component consists wholly or partly of synthetic organic-surface active agents [which may contain soap in any proportion], in the form of liquid or cream and put up for retail sale, are classified in **heading 34.01**.”

CHAPTER 34.

Page 518. Heading 34.01.

1. Heading Text.

Delete and substitute :

"34.01 - SOAP; ORGANIC SURFACE-ACTIVE PRODUCTS AND PREPARATIONS FOR USE AS SOAP, IN THE FORM OF BARS, CAKES, MOULDED PIECES OR SHAPES, WHETHER OR NOT CONTAINING SOAP; ORGANIC SURFACE-ACTIVE PRODUCTS AND PREPARATIONS FOR WASHING THE SKIN, IN THE FORM OF LIQUID OR CREAM AND PUT UP FOR RETAIL SALE, WHETHER OR NOT CONTAINING SOAP; PAPER, WADDING, FELT AND NONWOVENS, IMPREGNATED, COATED OR COVERED WITH SOAP OR DETERGENT."

2. New subheading 3401.30.

Insert the following new subheading 3401.30 :

"3401.30 - Organic surface-active products and preparations for washing the skin, in the form of liquid or cream and put up for retail sale, whether or not containing soap".

Page 519. Heading 34.01. New Item (III).

Insert the following new Item (III) :

"(III) ORGANIC SURFACE-ACTIVE PRODUCTS AND PREPARATIONS FOR WASHING THE SKIN, IN THE FORM OF LIQUID OR CREAM AND PUT UP FOR RETAIL SALE, WHETHER OR NOT CONTAINING SOAP

This part includes preparations for washing the skin, in which the active component consists wholly or partly of synthetic organic-surface active agents [which may contain soap in any proportion], **provided** they are in the form of liquid or cream and put up for retail sale."

Renumber present Item (III) as (IV).

Page 521. Heading 34.02. Part (II). Item (A).

1. Second subparagraph. Item (iii).

French text only.

2. Last paragraph.

Delete and substitute :

“This group does not include organic surface-active products and preparations for washing the skin, in which the active component consists wholly or partly of synthetic organic-surface active agents [which may contain soap in any proportion], in the form of liquid or cream and put up for retail sale (**heading 34.01**).”

Page 523. Heading 34.03. First paragraph. Item (A). Seventh and eighth lines.

Delete “polyethylene or polypropylene glycols” and substitute “poly(oxyethylene) (polyethylene glycol) or poly(oxypropylene) (polypropylene glycol)”.

Page 524.

1. Heading 34.03. New exclusion (b).

Insert the following new exclusion (b) :

“(b) Gel preparations designed to be used in human or veterinary medicine as a lubricant for parts of the body for surgical operations or physical examinations or as a coupling agent between the body and medical instruments (**heading 30.06**).”

Reletter present exclusions (b) and (c) as (c) and (d), respectively.

2. Subheading 3404.20.

Delete “**polyethylene glycol**” and substitute “**poly(oxyethylene) (polyethylene glycol)**”.

Page 525. Heading 34.04. Fourth paragraph. Item (4). First line.

French text only.

Page 526. Heading 34.04. Exclusion (h).

French text only.

CHAPTER 35.

Page 529. Note 1 (b).

French text only.

Page 532. Heading 35.04. Exclusion (d).

French text only.

Page 534. Subheading 3506.91.

Delete and substitute :

“3506.91 -- **Adhesives based on polymers of headings 39.01 to 39.13 or on rubber**”.

Page 534a. Heading 35.06. Exclusion (b). Third line.

Delete and substitute :

“(**heading 35.05**), dispersions or solutions of polymers of headings 39.01 to 39.13 (**Chapter 39** or **heading 32.08**) and dispersions or solutions of rubber (**Chapter 40**).”

CHAPTER 37.

Page 546. Heading 37.01. Item (A). First paragraph after the title. Fifth line.

Delete “polyethylene terephthalate” and substitute “poly(ethylene terephthalate)”.

Page 547. Subheadings 3702.91 and 3702.92.

Delete and substitute :

“3702.91 -- **Of a width not exceeding 16 mm**”.

Page 548. Heading 37.02.

1. Item (A). First paragraph after the title. Second line.

Delete “polyethylene terephthalate” and substitute “poly(ethylene terephthalate)”.

2. Item (B). First paragraph after the title. Third line.

Delete “polyethylene terephthalate” and substitute “poly(ethylene terephthalate)”.

CHAPTER 38.

Page 553.

1. Note 1 (a) (4).

Delete and substitute :

“(4) Certified reference materials specified in Note 2 below;

(5) Products specified in Note 3 (a) or 3 (c) below;”.

2. New Note 1 (c).

Insert the following new Note 1 (c) :

“(c) Ash and residues (including sludges, other than sewage sludge), containing metals, arsenic or their mixtures and meeting the requirements of Note 3 (a) or 3 (b) to Chapter 26 (heading 26.20);”.

Reletter the present Notes 1 (c) and (d) as Notes 1 (d) and (e), respectively.

3. New Note 2.

Insert the following new Note 2 :

“2.- (A) For the purpose of heading 38.22, the expression “certified reference materials” means reference materials which are accompanied by a certificate which indicates the values of the certified properties, the methods used to determine these values and the degree of certainty associated with each value and which are suitable for analytical, calibrating or referencing purposes.

(B) With the exception of the products of Chapter 28 or 29, for the classification of certified reference materials, heading 38.22 shall take precedence over any other heading in the Nomenclature.”

Renumber present Note 2 as Note 3.

4. New Notes 4, 5 and 6.

Insert the following new Notes 4, 5 and 6 :

“4.- Throughout the Nomenclature, “municipal waste” means waste of a kind collected from households, hotels, restaurants, hospitals, shops, offices, etc., road and pavement sweepings, as well as construction and demolition waste. Municipal waste generally contains a large variety of materials such as plastics, rubber, wood, paper, textiles, glass, metals, food materials, broken furniture and other damaged or discarded articles. The term “municipal waste”, however, does not cover :

(a) Individual materials or articles segregated from the waste, such as wastes of plastics, rubber, wood, paper, textiles, glass or metals and spent batteries which fall in their appropriate headings of the Nomenclature;

(b) Industrial waste;

(c) Waste pharmaceuticals, as defined in Note 4 (k) to Chapter 30; or

(d) Clinical waste, as defined in Note 6 (a) below.

- 5.- For the purposes of heading 38.25, "sewage sludge" means sludge arising from urban effluent treatment plant and includes pre-treatment waste, scourings and unstabilised sludge. Stabilised sludge when suitable for use as fertiliser is excluded (Chapter 31).
- 6.- For the purposes of heading 38.25, the expression "other wastes" applies to :
- (a) Clinical waste, that is, contaminated waste arising from medical research, diagnosis, treatment or other medical, surgical, dental or veterinary procedures, which often contain pathogens and pharmaceutical substances and require special disposal procedures (for example, soiled dressings, used gloves and used syringes);
 - (b) Waste organic solvents;
 - (c) Wastes of metal pickling liquors, hydraulic fluids, brake fluids and anti-freezing fluids; and
 - (d) Other wastes from chemical or allied industries.

The expression "other wastes" does not, however, cover wastes which contain mainly petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals (heading 27.10)."

5. New Subheading Note 1.

Insert the following new Subheading Note 1 :

"o
o o

Subheading Note.

- 1.- For the purposes of subheadings 3825.41 and 3825.49, "waste organic solvents" are wastes containing mainly organic solvents, not fit for further use as presented as primary products, whether or not intended for recovery of the solvents."

Page 557. Heading 38.02. Exclusion (b).

Delete and substitute :

- "(b) Activated chemical products such as activated alumina (**heading 28.18**), activated silica gel (**heading 28.11** or **38.24**), artificial zeolite ion-exchangers (**heading 28.42** or, if containing binders, **heading 38.24**) and sulphonated coal ion-exchangers (**heading 38.24**)."

Page 565. Heading 38.08. Item (1) (b).

Delete and substitute :

“(b) **Poly(vinyl pyrrolidone)-iodine**, being a reaction product of iodine and poly(vinyl pyrrolidone)”.

Page 571.

1. Subheading 3811.21.

French text only.

2. Heading 38.11. Part (A). Item 2(a).

Add the following sentence at the end :

"The heading **does not include** leaded anti-knock compound sludges obtained from storage tanks for leaded anti-knock compounds and consisting essentially of lead, lead compounds and iron oxide (**heading 26.20**)."

Page 572. Heading 38.11.

1. Item (A) 3(b).

French text only.

2. Item (B)(b)(2).

Delete and substitute :

"(2) based on polyethers (poly(oxyethylene) (polyethylene glycol) or poly(oxypropylene) (polypropylene glycol));".

Page 573. Heading 38.12.

1. Item (B). First paragraph after the title. Last line.

Delete "polyvinyl chloride" and substitute "poly(vinyl chloride)".

2. Item (C). Second paragraph after the title. Penultimate line.

Delete "polyvinyl chloride" and substitute "poly(vinyl chloride)".

Page 576. Subheadings 3817.10 and 3817.20.

Delete these subheadings.

Page 578. Heading 38.22.

1. Heading text.

Delete and substitute :

**"38.22 - DIAGNOSTIC OR LABORATORY REAGENTS ON A BACKING,
PREPARED DIAGNOSTIC OR LABORATORY REAGENTS WHETHER OR
NOT ON A BACKING, OTHER THAN THOSE OF HEADING 30.02 OR
30.06; CERTIFIED REFERENCE MATERIALS."**

2. First paragraph. First sentence.

Delete and substitute :

"This heading covers **diagnostic or laboratory reagents on a backing, prepared diagnostic or laboratory reagents, other than** diagnostic reagents of **heading 30.02** or diagnostic reagents designed to be administered to the patient and blood grouping agents of **heading 30.06**. It also covers **certified reference materials.**"

3. Third paragraph. First sentence.

Delete and substitute :

"The reagents of this heading should be clearly identifiable as being for use only as diagnostic or laboratory reagents."

4. New fourth, fifth and sixth paragraphs.

Insert the following new fourth, fifth and sixth paragraphs :

"With the **exception** of the products of **Chapter 28** or **29**, for the classification of certified reference materials, heading 38.22 shall take precedence over any other heading in the Nomenclature.

The certified reference materials of this heading are reference materials prepared for the calibration of an apparatus, the assessment of a measurement method or the assignment of values to a material. These reference materials may consist of the following :

- (a) Substrate materials containing added analytes, the concentration of which has been accurately determined;
- (b) Unmixed materials, the concentration of certain components of which has been accurately determined (e.g., the protein and fat content of milk powder);

- (c) Materials, whether natural or synthetic, certain properties of which have been accurately determined (e.g., tensile strength, specific gravity).

These reference materials must be accompanied by a certificate which indicates the values of the certified properties, the methods used to determine the values and the degree of certainty associated with each value, and the certifying authority."

5. Last paragraph. First sentence.

Delete and substitute :

"The heading also **excludes** the following reagents, whether or not put up in forms for use as diagnostic or laboratory reagents :".

Page 579. Heading 38.23. Part (B). Fourth paragraph. Last line.

Delete "polyvinyl chloride" and substitute "poly(vinyl chloride)".

Page 580. Heading 38.24. Heading text.

Delete and substitute :

"38.24 - PREPARED BINDERS FOR FOUNDRY MOULDS OR CORES; CHEMICAL PRODUCTS AND PREPARATIONS OF THE CHEMICAL OR ALLIED INDUSTRIES (INCLUDING THOSE CONSISTING OF MIXTURES OF NATURAL PRODUCTS), NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED."

Page 582. Heading 38.24. Item (10).

1. Item (10). First line.

French text only.

2. Item (10). Second paragraph.

French text only.

3. Item (14). Last sentence.

Delete and substitute :

"Artificial zeolites (whether or not chemically defined), except those containing binders are, however, **excluded (heading 28.42).**"

Page 583. Heading 38.24. Item (22). Second line.

Delete "polyvinylpyrrolidone" and substitute "poly(vinyl pyrrolidone)".

Page 584. Heading 38.24. Item (40). Last line.

Delete "vinyl dispersions" and substitute "vinyl polymer dispersions".

Page 585. Heading 38.24. Part (C) and Items (1), (2) and (3).

Delete the title of this Part and Items (1), (2) and (3).

Page 586.

1. Heading 38.24. Item (4).

Delete this Item.

2. Heading 38.24. Exclusions (a) and (b).

Delete these exclusions.

Reletter present exclusions (c) and (d) as (a) and (b), respectively.

3. New heading 38.25 and subheadings 3825.10 to 3825.90.

Insert the following new heading and subheadings and the relative Explanatory Note :

"38.25 - RESIDUAL PRODUCTS OF THE CHEMICAL OR ALLIED INDUSTRIES, NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED; MUNICIPAL WASTE; SEWAGE SLUDGE; OTHER WASTES SPECIFIED IN NOTE 6 TO THIS CHAPTER.

3825.10 - **Municipal waste**

3825.20 - **Sewage sludge**

3825.30 - **Clinical waste**

- **Waste organic solvents :**

3825.41 -- **Halogenated**

3825.49 -- **Other**

3825.50 - **Wastes of metal pickling liquors, hydraulic fluids, brake fluids and anti-freeze fluids**

- **Other wastes from chemical or allied industries :**

3825.61 -- **Mainly containing organic constituents**

3825.69 -- **Other**

3825.90 - **Other**

(A) RESIDUAL PRODUCTS OF THE CHEMICAL OR ALLIED INDUSTRIES, NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED

- (1) **Alkaline iron oxide** for the purification of gas (in particular, coal-gas) containing impure ferric oxide, obtained as a by-product from one of the processes of the extraction of aluminium from bauxite. These by-products also contain sodium carbonate, silica, etc.
- (2) **Residues from the manufacture of antibiotics** (called "cakes"), with a very low antibiotic content, suitable for use for the preparation of compound animal feeds.

- (3) **Ammoniacal gas liquors**, produced as an aqueous portion settling out from the crude coal tar condensed from coal gas, and also by the absorption of ammonia in the waters used for washing coal. They are usually concentrated before transportation. They are brownish liquids and are used for the manufacture of ammonium salts (particularly ammonium sulphate) and purified and concentrated aqueous solutions of ammonia gas.
- (4) **Spent oxide**. After the water-extraction of the greater part of its ammonia content, coal gas is chemically purified by passing it through a mass usually composed of bog iron ore or of hydrated iron(III)oxide, sawdust and calcium sulphate. This mass removes from the gas certain impurities (hydrogen sulphide, hydrocyanic acid, etc.). When spent, it contains a mixture of sulphur, Prussian blue, a small quantity of ammonium salts and other substances, and is known as spent oxide. It is usually in the form of powder or granules, greenish to brownish in colour, with a disagreeable odour, and is mainly used as a source of sulphur and cyanides (particularly Prussian blue) and as a fertiliser or an insecticide.

(B) MUNICIPAL WASTE

This heading also covers **municipal waste** of a kind collected from households, hotels, restaurants, hospitals, shops, offices, etc., and road and pavement sweepings, as well as construction and demolition waste. Municipal waste generally contains a large variety of materials such as plastics, rubber, wood, paper, textiles, glass, metals, food materials, broken furniture and other damaged or discarded articles.

Individual materials or articles segregated from the waste (such as wastes of plastics, rubber, wood, paper, textiles, glass or metals and spent batteries) and industrial waste are **excluded** and fall in their appropriate headings of the Nomenclature. (For industrial wastes from chemical or allied industries, see Part (D) below). Such waste materials or articles collected separately should also be classified in their appropriate headings.

(C) SEWAGE SLUDGE

Sewage sludge is sludge arising from urban effluent treatment plant and includes pre-treatment waste, scourings and unstabilised sludge.

The heading **does not include** stabilised sewage sludge when suitable for use as fertiliser (**Chapter 31**). However, those containing other materials harmful to agriculture (e.g., heavy metals), which make the stabilised sludge unfit for use as fertiliser, remain classified in this heading.

(D) OTHER WASTES SPECIFIED IN NOTE 6 TO THIS CHAPTER

The heading also covers a wide variety of other wastes specified in Note (6) to this Chapter. They include :

- (1) **Clinical waste** which is contaminated waste arising from medical research, diagnosis, treatment or other medical, surgical, dental or veterinary procedures. Such waste often contains pathogens, pharmaceutical substances and body fluids and requires special disposal procedures (e.g., soiled dressings, used gloves and used syringes).
- (2) **Waste organic solvents** generally derived from cleaning and washing processes and containing mainly organic solvents, not fit for further use as presented as primary products, whether or not intended for recovery of the solvents.

Wastes containing mainly petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals are **excluded (heading 27.10)**.

- (3) **Wastes of metal pickling liquors, hydraulic fluids, brake fluids and anti-freezing fluids** not fit for further use as presented as primary products. They are generally used for recovery of the primary products.

However, the heading **excludes** ash and residues from waste of metal pickling liquors of a kind used for the recovery of metals or metal compounds (**heading 26.20**) and wastes of hydraulic fluids and brake fluids containing mainly petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals (**heading 27.10**).

- (4) **Other wastes from chemical or allied industries.**

The heading also **excludes** :

- (a) Ash and residues containing metals, arsenic or their mixtures, of a kind used in industry for the recovery of arsenic or metals or for the manufacture of their compounds (**heading 26.20**).
- (b) Ash and residues from the incineration of municipal waste (**heading 26.21**).
- (c) Terpenic by-products of the deterpenation of essential oils (**heading 33.01**).
- (d) Residual lyes from the manufacture of wood pulp (**heading 38.04**)."

* * *

(SCR/20/sept. 99)
(RSC/20/Sept. 99)

ANNEXE D/7

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES DECOULANT DE LA RECOMMANDATION
DU 25 JUIN 1999 DANS LE CADRE DE L'ARTICLE 16

(Voir annexe C ci-dessus)

ANNEX D/7

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES CONSEQUENTIAL UPON
THE ARTICLE 16 RECOMMENDATION OF 25 JUNE 1999

(See Annex C above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16
MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 39.

Page 591. Nouvelle Note 2 de sous-position.

1. Remplacer “**Note de sous-positions.**” par “**Notes de sous-positions.**”
2. Insérer la nouvelle Note 2 de sous-position suivante :

“2.- Aux fins du n° 3920.43, le terme “*plastifiants*” couvre également les plastifiants secondaires.”

Page 592. Considérations générales.

1. Alinéa 2. Cinquième ligne.

Remplacer “de l’oxyde de polyméthylène” par “poly(oxyméthylène) (poly(formaldéhyde))”.

2. Alinéa 3. Cinquième ligne.

Remplacer “polyéthylène téréphtalate” par “poly(éthylène téréphtalate)”.

3. Paragraphe suivant l’alinéa 3.

Remplacer “polychlorure de vinyle” et “polyacétate de vinyle” par “poly(chlorure de vinyle)” et “poly(acétate de vinyle)”, respectivement.

Pages 592 et 593. Considérations générales. Désignations abrégées de polymères.
Premier paragraphe. Liste de désignations abrégées. Deuxième colonne.

Remplacer :

1. “Polybutylène téréphtalate” par “Poly(butylène téréphtalate)”.
2. “Polyéthylène oxyde (Polyoxyéthylène)” par “Poly(éthylène oxyde) (polyoxyéthylène)”.
3. “Polyéthylène téréphtalate” par “Poly(éthylène téréphtalate)”.

4. "Polyméthacrylate de méthyle" par "Poly(méthacrylate de méthyle)".
5. "Polyphénylène oxyde" par "Poly(phénylène oxyde)".
6. "Polyphénylène sulfuré" par "Poly(sulfure de phénylène)".
7. "Acétate de polyvinyle" par "Poly(acétate de vinyle)".
8. "Polyalcool de vinyle (alcool polyvinylique)" par "Poly(alcool vinylique)".
9. "Polybutyral de vinyle" par "Poly(butyral de vinyle)".
10. "Chlorure de polyvinyle (polychlorure de vinyle)" par "Poly(chlorure de vinyle)".
11. "Polyfluorure de vinylidène" par "Poly(fluorure de vinylidène)".
12. "Polyvinylpyrrolidone" par "Poly(pyrrolidone de vinyle)".

Page 594. Considérations générales. Exemple a).

Remplacer "Polychlorure de vinyle" par "Poly(chlorure de vinyle)".

Page 595. Considérations générales. Alinéa e). Sixième ligne.

Remplacer "polyéthylène-glycols" par "polyéthylène glycols".

Page 596. Considérations générales. Copolymères et mélanges de polymères. Cinquième paragraphe.

1. Deuxième ligne.

Remplacer "d'oxyde de polyxylylène" par "de poly(oxyxylylène)".

2. Troisième et quatrième lignes.

Remplacer "de l'oxyde de polyxylylène et de polyéther" par "de polyéther de poly(oxyxylylène)".

Page 598. Considérations générales. Matières plastiques combinées à des matières autres que des matières textiles. Alinéa c).

Nouvelle rédaction :

"c) Les plaques, feuilles, bandes, etc., en matière plastique stratifiée comportant du papier ou du carton et les produits constitués par une couche de papier ou de carton enduit ou recouvert d'une couche de matière plastique, lorsque l'épaisseur de cette dernière excède la moitié de l'épaisseur totale, **autres que** les revêtements muraux du n° 48.14."

Page 599. Note explicative de sous-positions. Note 1 de sous-positions. Alinéa A) 1).
Dernier paragraphe. Première et deuxième lignes.

1. Dernier paragraphe. Deuxième ligne.

Remplacer "polyéthylène" par "poly(éthylène)".

2. Troisième paragraphe. Quatrième ligne.

Remplacer "polyéthylène" par "poly(éthylène)".

3. Dernier paragraphe. Première et deuxième lignes.

Remplacer "alcools plynvilyques" par "poly(alcool vinylique)".

Page 600. Note explicative de sous-positions. Note 1 de sous-positions. Alinéa A) 3).
Troisième paragraphe. Première ligne.

1. Remplacer "l'alcool plynvilyque" par "le poly(alcool vinylique)".

2. Remplacer "de l'acétate de plynvilyle" par "du poly(acétate de vinyle)".

Page 601. Note explicative de sous-positions de la Note 1 de sous-positions. .

1. Alinéa B) 1). Dernier paragraphe. Deuxième ligne.

Remplacer "plynéthylène téréphtalate" par "poly(éthylène téréphtalate)".

2. Classement des mélanges de polymères. Deuxième paragraphe. Dernier alinéa.

1°) Première ligne.

Remplacer "plynbutylène téréphtalate" par "poly(butylène téréphtalate)".

2°) Première et deuxième lignes.

Remplacer "plynéthylène isophtalate" par "poly(éthylène isophtalate)".

3°) Quatrième ligne.

Remplacer “polybutylène téréphtalate” par “poly(butylène téréphtalate)”.

4°) Quatrième ligne.

Remplacer “polyéthylène isophtalate” par “poly(éthylène isophtalate)”.

5°) Sixième ligne.

Remplacer “polyéthylène isophtalate” par “poly(éthylène isophtalate)”.

6°) Sixième ligne.

Remplacer “polybutylène téréphtalate” par “poly(butylène téréphtalate)”.

7°) Septième ligne.

Remplacer “polyéthylène téréphtalate” par “poly(éthylène téréphtalate)”.

8°) Dernière ligne.

Remplacer “polyéthylène téréphtalate” par “poly(éthylène téréphtalate)”.

Page 604. N° 39.04.

1. N° 3904.10.

Remplacer “**Polychlorure de vinyle**” par “**Poly(chlorure de vinyle)**”.

2. N° 3904.2.

Remplacer “**polychlorure de vinyle**” par “**poly(chlorure de vinyle)**”.

3. Premier paragraphe. Première ligne.

Remplacer “polychlorure de vinyle” par “poly(chlorure de vinyle)”.

4. Deuxième paragraphe. Première ligne.

Remplacer “polychlorure de vinyle (PVC)” par “PVC”.

5. Deuxième paragraphe. Cinquième ligne.

Remplacer “polychlorure de vinyle (PVC)” par “PVC”.

Page 605.

1. N° 39.04. Dernier paragraphe. Deuxième ligne.

Remplacer “polyfluorure de vinylidène” par “poly(fluorure de vinylidène)”.

2. N° 3905.1.

Nouvelle rédaction :

“ - **Poly(acétate de vinyle)** : ”.

3. N° 3905.30.

Remplacer “**Alcools polyvinyliques** ,” par “**Poly(alcool vinylique)** , ”.

4. N° 39.05. Deuxième paragraphe.

1°) Première ligne.

Remplacer “polyacétate de vinyle” par “poly(acétate de vinyle)”.

2°) Première ligne.

Remplacer "esters vinyliques" par "esters de vinyle".

3°) Dernière ligne.

Remplacer “polyacétate de vinyle” par “poly(acétate de vinyle)”.

5. N° 39.05. Troisième paragraphe.

1°) Première phrase.

Nouvelle rédaction :

"Le poly(alcool vinylique) est, d'ordinaire, préparé par hydrolyse du “poly(acétate de vinyle).”

2°) Remplacer “alcools polyvinyliques” par “poly(alcool vinyliques)” (deux fois).

6. N° 39.05. Quatrième paragraphe.

1°) Première ligne.

Remplacer "acétals polyvinyliques" par "poly(acetals de vinyle)".

2°) Première ligne.

Remplacer "l'alcool polyvinylique" par "le poly(alcool vinylique)".

3°) Deuxième et troisième lignes.

Remplacer "l'acétate de polyvinylique" par "le poly(acétate de vinyle)".

Page 606.

1. N° 39.05. Premier paragraphe.

Nouvelle rédaction :

"Parmi les autres polymères vinyliques, on peut citer les poly(éthers de vinyle), le poly(carbazole de vinyle) et le poly(pyrrolidone de vinyle)".

2. N° 3906.10.

Remplacer "**Polyméthacrylate de méthyle**" par "**Poly(méthacrylate de méthyle)**".

3. N° 39.06. Deuxième paragraphe. Première ligne.

Remplacer "polyméthacrylate de méthyle" par "poly(méthacrylate de méthyle)".

4. N° 3907.60.

Remplacer "**Polyéthylène téréphtalate**" par "**Poly(éthylène téréphtalate)**".

Page 607. N° 39.07.

1. Alinéa 1). Troisième ligne.

Remplacer "acétals polyvinyliques" par "poly(acétals de vinyle)".

2. Alinéa 2). Troisième ligne.

Remplacer "éthers polyvinyliques" par "poly(éthers de vinyle)".

3. Alinéa 5). Troisième et quatrième lignes.

Remplacer “esters polyvinyliques” par “poly(esters de vinyle)”.

4. Alinéa 5). Quatrième ligne.

Remplacer “esters polyacryliques” par “poly(esters acryliques)”.

5. Alinéa 5) b). Première ligne.

Remplacer “**esters polyallyliques**” par “**poly(esters d’allyle)**”.

6. Alinéa 5) c). Première ligne.

Remplacer “**polyéthylène téréphtalate**” par “**poly(éthylène téréphtalate)**”.

Page 608. N° 39.07. Alinéa 5) d).

1. Premier paragraphe. Quatrième et cinquième lignes.

Remplacer “esters polyallyliques” par “poly(esters d’allyle)”.

2. Deuxième paragraphe. Deuxième ligne.

Remplacer “téréphtalate de polybutylène” par “poly(butylène téréphtalate)”.

Page 610. N° 39.11. Alinéa 2). Deuxième ligne.

Remplacer “sulfure de polyphénylène” par “poly(sulfure de phénylène)”.

Page 611. N° 39.11. Alinéa 4). Deuxième et troisième lignes.

Remplacer “cétones polyvinyliques” par “poly(cétones de vinyle)”.

Page 612. N° 39.13. Alinéa 1). Premier paragraphe après le titre. Première ligne.

Remplacer “acide polyuronique” par “poly(acide uronique)”.

Page 617.

1. N° 39.20. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"39.20 - AUTRES PLAQUES, FEUILLES, PELLICULES, BANDES ET LAMES, EN MATIERES PLASTIQUES NON ALVEOLAIRES, NON RENFORCEES, NI STRATIFIEES, NI MUNIES D'UN SUPPORT, NI PAREILLEMENT ASSOCIEES A D'AUTRES MATIERES."

2. N°s 3920.41 et 3920.42.

Nouvelle rédaction :

"3920.43 -- Contenant en poids au moins 6 % de plastifiants

3920.49 -- Autres".

Page 618. N° 39.20.

1. N° 3920.51.

Remplacer "**polyméthacrylate de méthyle**" par "**poly(méthacrylate de méthyle)**".

2. N° 3920.62.

Remplacer "**polyéthylène téréphtalate**" par "**poly(éthylène téréphtalate)**".

3. N° 3920.91.

Remplacer "**En butyral de polyvinyle**" par "**En poly(butyral de vinyle)**".

Page 619.

1. N° 39.22. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"39.22 - BAIGNOIRES, DOUCHES, EVIERS, LAVABOS, BIDETS, CUVETTES D' AISANCE ET LEURS SIEGES ET COUVERCLES, RESERVOIRS DE CHASSE ET ARTICLES SIMILAIRES POUR USAGES SANITAIRES OU HYGIENIQUES, EN MATIERES PLASTIQUES."

2. N° 3922.10.

Nouvelle rédaction :

"3922.10 - Baignoires, douches, éviers et lavabos".

Page 620.

1. N° 39.22. Note explicative de sous-positions n° 3922.90.

Supprimer "o" et la Note explicative de sous-positions.
o o

2. N° 3923.40.

Nouvelle rédaction :

"3923.40 - **Bobines, fusettes, canettes et supports similaires**".

3. N° 39.23. Premier paragraphe. Alinéa b). Première ligne.

Remplacer "busettes" par "fusettes".

Page 622. N° 3926.20.

Nouvelle rédaction :

"3926.20 - **Vêtements et accessoires du vêtement (y compris les gants, mitaines et moufles)**".

CHAPITRE 40.

Page 623.

1. Note 1.

Remplacer "caoutchoucs synthétiques" par "caoutchouc synthétique".

2. Note 2 f).

Remplacer "gants" par "gants, mitaines et moufles".

Page 633. N° 40.02. Alinéa c) 3). Deuxième ligne.

Remplacer "polychlorure de vinyle" par "poly(chlorure de vinyle)".

Page 637. N° 40.08. Exclusion h).

Supprimer "(n°s 60.01 ou 60.02)" et remplacer par "(Chapitre 60)".

Pages 637 et 638. N°s 40.09 et 4009.10 à 4009.50.

Nouvelle rédaction :

"40.09 - TUBES ET TUYAUX EN CAOUTCHOUC VULCANISE NON DURCI, MEME POURVUS DE LEURS ACCESSOIRES (JOINTS, COUDES, RACCORDS, PAR EXEMPLE).

- Non renforcés à l'aide d'autres matières ni autrement associés à d'autres matières :

4009.11 -- **Sans accessoires**

4009.12 -- **Avec accessoires**

- Renforcés seulement à l'aide de métal ou autrement associés seulement à du métal :

4009.21 -- **Sans accessoires**

4009.22 -- **Avec accessoires**

- Renforcés seulement à l'aide de matières textiles ou autrement associés seulement à des matières textiles :

4009.31 -- **Sans accessoires**

4009.32 -- **Avec accessoires**

- Renforcés à l'aide d'autres matières ou autrement associés à d'autres matières :

4009.41 -- **Sans accessoires**

4009.42 -- **Avec accessoires".**

Page 638. N°s 4010.2 à 4010.29.

Nouvelle rédaction :

" **- Courroies de transmission :**

4010.31 -- **Courroies de transmission sans fin, de section trapézoïdale, striées, d'une circonférence extérieure excédant 60 cm mais n'excédant pas 180 cm**

- 4010.32 -- **Courroies de transmission sans fin, de section trapézoïdale, autres que striées, d'une circonférence extérieure excédant 60 cm mais n'excédant pas 180 cm**
- 4010.33 -- **Courroies de transmission sans fin, de section trapézoïdale, striées, d'une circonférence extérieure excédant 180 cm mais n'excédant pas 240 cm**
- 4010.34 -- **Courroies de transmission sans fin, de section trapézoïdale, autres que striées, d'une circonférence extérieure excédant 180 cm mais n'excédant pas 240 cm**
- 4010.35 -- **Courroies de transmission sans fin, crantées (synchrones) d'une circonférence extérieure excédant 60 cm mais n'excédant pas 150 cm**
- 4010.36 -- **Courroies de transmission sans fin, crantées (synchrones) d'une circonférence extérieure excédant à 150 cm mais n'excédant pas 198 cm**
- 4010.39 -- **Autres".**

Page 639. N° 40.10.

1. Antépénultième paragraphe.

Nouvelle rédaction :

"[Une courroie de transmission de section trapézoïdale est une courroie sans fin à surface de traction rainurée dans le sens longitudinal. Parfois, ces courroies présentent également des rainures transversales [sur la surface de traction].] Une courroie striée est une courroie sans fin à surface de traction striée dans le sens longitudinal, [et parfois transversal] qui entraîne par frottement des gorges de poulies de forme similaire]. Les cannelures ou rainures (moulées ou taillées) apparentes sur les courroies striées ont pour rôle de réduire la contrainte de flexion et de contribuer à dissiper la chaleur produite par une flexion rapide, comme c'est le cas avec les mécanismes d'entraînement où les courroies s'enroulent autour de poulies de petit diamètre à vitesse élevée. La courroie entraîne par frottement des gorges de poulies de forme similaire."

2. Avant-dernier paragraphe. Dernière phrase.

Nouvelle rédaction :

"Les courroies synchrones ne présentent généralement pas une section trapézoïdale."

Page 641.

1. N° 4011.30.

Nouvelle rédaction :

"4011.30 - **Des types utilisés pour véhicules aériens**"

2. N°s 4011.9 à 4011.99.

Nouvelle rédaction :

" - **Autres, à crampons, à chevrons ou similaires :**

4011.61 -- **Des types utilisés pour les véhicules et engins agricoles et forestiers**

4011.62 -- **Des types utilisés pour les véhicules et engins de génie civil et de manutention industrielle, pour jantes d'un diamètre inférieur ou égal à 61 cm**

4011.63 -- **Des types utilisés pour les véhicules et engins de génie civil et de manutention industrielle, pour jantes d'un diamètre supérieur à 61 cm**

4011.69 -- **Autres**

- **Autres :**

4011.92 -- **Des types utilisés pour les véhicules et engins agricoles et forestiers**

4011.93 -- **Des types utilisés pour les véhicules et engins de génie civil et de manutention industrielle, pour jantes d'un diamètre inférieur ou égal à 61 cm**

4011.94 -- **Des types utilisés pour les véhicules et engins de génie civil et de manutention industrielle, pour jantes d'un diamètre supérieur à 61 cm**

4011.99 -- **Autres".**

3. Page 641. N° 40.11. Note explicative de sous-positions.

Remplacer "**Note explicative de sous-positions.**" par "**Notes explicatives de sous-positions.**"

4. Note explicative du n° 4011.91 existante.

Remplacer "N° 4011.91" par "N°s 4011.61 à 4011.69".

Page 644. Nouvelle Note explicative des sous-positions.

Après les deux illustrations, ajouter la nouvelle Note explicative de sous-positions suivante :

"N°s 4011.62, 4011.63, 4011.93 et 4011.94

Aux fins de ces sous-positions, l'expression "les véhicules et engins de génie civil et de manutention industrielle" couvre également les véhicules et engins utilisés dans les travaux miniers."

Page 645.

1. N° 40.12. Libellé.

Supprimer "**AMOVIBLES**".

2. N° 40.12.

Insérer "(+)" à la fin du libellé de position.

3. N° 4012.10.

Nouvelle rédaction :

" - **Pneumatiques rechapés :**

4012.11 -- **Des types utilisés pour les voitures de tourisme (y compris les voitures du type "break" et les voitures de course)**

4012.12 -- **Des types utilisés pour autobus ou camions**

4012.13 -- **Des types utilisés pour véhicules aériens**

4012.19 -- **Autres."**

4. N° 40.12. Deuxième paragraphe.

Nouvelle rédaction :

"Les **bandages (pleins ou creux)** sont destinés à équiper les roues et roulettes de jouets, de meubles, par exemple. Les **bandages creux**, qui ont un volume d'air étanche, sont destinés à équiper les roues de chariots, voiturettes et engins similaires. Les **bandes de roulement** servent à recouvrir la carcasse des pneumatiques en périphérie et comportent généralement des profils striés. Elles sont utilisées pour le rechapage des pneumatiques. Relèvent également de la présente position les **bandes de roulement amovibles pour pneumatiques**, qui se présentent sous forme d'anneaux, et sont appliquées sur des carcasses de pneumatiques spécialement conçues à cet effet. Les "**flaps**" sont destinés à protéger la chambre à air du contact de la jante métallique ou des extrémités des rayons."

5. N° 40.12. Nouvelle Note explicative de sous-position.

Ajouter la nouvelle Note explicative de sous-positions ci-après :

"o
o o

Note explicative de sous-positions.

N°s 4012.11, 4012.12, 4012.13, 4012.19 et 4012.20

Au sens des n°s 4012.11, 4012.12, 4012.13 et 4012.19, l'expression "pneumatiques rechapés" couvre les pneumatiques dont la bande de roulement usée a été retirée de la carcasse du pneumatique puis remplacée à l'aide de l'une des deux techniques suivantes : 1°) moulage de caoutchouc non vulcanisé directement sur la carcasse du pneumatique pour obtenir une bande de roulement ou 2°) fixation d'une bande de roulement vulcanisée sur la carcasse du pneumatique à l'aide d'une bande de caoutchouc vulcanisable. Sont ici compris les pneumatiques ayant subi un rechapage de sommet (remplacement de la bande de roulement), un rechapage de sommet avec chevauchement (remplacement de la bande de roulement, le matériau neuf recouvrant également une partie du flanc) ou un rechapage talon à talon (remplacement de la bande de roulement et réfection du flanc, y compris tout ou partie de la zone basse du pneumatique).

Les pneumatiques usagés du n° 4012.20 peuvent être soumis à un **retailage** ou un **recreusage**, qui consiste à augmenter par des entailles la profondeur des rainures usées (mais visibles) de la bande de roulement. Cette opération de recreusage est généralement effectuée sur des pneumatiques des types utilisés pour les véhicules poids lourds (autobus ou camions, par exemple). Les pneumatiques usagés retailés ou recreusés ne relèvent pas des n°s 4012.11, 4012.12, 4012.13 et 4012.19.

Les pneumatiques des n°s 4012.11, 4012.12, 4012.13, 4012.19 et 4012.20 peuvent être soumis à un **retailage supplémentaire**, au cours duquel des rainures transversales ou diagonales sont ajoutées dans le relief de la bande de roulement en y effectuant des entailles. Ce retailage supplémentaire ne modifie pas le classement des pneumatiques en tant que pneumatiques rechapés des n°s 4012.11, 4012.12, 4012.13, 4012.19 ou pneumatiques usagés du n° 4012.20.

Toutefois, les pneumatiques neufs ayant subi un retaillage ou un recreusage supplémentaire demeurent classés dans la sous-position qui leur correspond au sein du n° 40.11."

Page 646.

1. N° 40.15. Libellé.

Remplacer "**GANTS**" par "**GANTS, MITAINES ET MOUFLES**".

2. N° 4015.1.

Remplacer "- **Gants** :" par "- **Gants, mitaines et moufles** :".

3. N° 40.15. Premier paragraphe. Deuxième ligne.

Remplacer "(y compris les gants)" par "(y compris les gants, mitaines et moufles)".

* * *

ARTICLE 16 PROCEDURE
AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTER 39.

Page 591. New Subheading Note 2.

1. Delete "**Subheading Note.**" and substitute "**Subheading Notes.**"
2. Insert the following new Subheading Note 2 :

"2.- For the purposes of subheading 3920.43, the term "plasticisers" includes secondary plasticisers."

Page 592. General.

1. Item (2). Fifth line.

Delete "polymethylene oxide" and substitute "poly(oxymethylene) (poly(formaldehyde))".

2. Item (3). Fifth line.

Delete "polyethylene terephthalate" and substitute "poly(ethylene terephthalate)".

3. Paragraph following Item (3).

Delete "polyvinyl chloride" and "polyvinyl acetate" and substitute "poly(vinyl chloride)" and "poly(vinyl acetate)", respectively.

Pages 592 and 593. General. Abbreviations for polymers. List of abbreviations. Second column.

Replace :

1. "Polybutylene terephthalate" by "Poly(butylene terephthalate)".
2. "Polyethylene oxide (polyoxyethylene)" by "Poly(ethylene oxide) (polyoxyethylene)".
3. "Polyethylene terephthalate" by "Poly(ethylene terephthalate)".

4. "Polymethyl methacrylate" by "Poly(methyl methacrylate)".
5. "Polyphenylene oxide" by "Poly(phenylene oxide)".
6. "Polyphenylene sulphide" by "Poly(phenylene sulphide)".
7. "Polyvinyl acetate" by "Poly(vinyl acetate)".
8. "Polyvinyl alcohol" by "Poly(vinyl alcohol)".
9. "Polyvinyl butyral" by "Poly(vinyl butyral)".
10. "Polyvinyl chloride" by "Poly(vinyl chloride)".
11. "Polyvinylidene fluoride" by "Poly(vinylidene fluoride)".
12. "Polyvinyl pyrrolidone" by "Poly(vinyl pyrrolidone)".

Page 594. General. Example (a).

Delete "Polyvinyl chloride" and substitute "Poly(vinyl chloride)".

Page 595. General. Item (e).

French text only.

Page 596. General. Copolymers and polymer blends. Fifth paragraph.

1. Second line.

Delete "polyxylylene oxide" and substitute "poly(oxyxylylene)".

2. Third line.

Delete "polyxylylene oxide" and substitute "poly(oxyxylylene)".

Page 598. General. Combinations of plastics and materials other than textiles.
Paragraph (c).

French text only.

Page 599. Subheading Explanatory Note. Subheading Note 1. Item (A) (1).

1. First paragraph.

Delete "polyethylene" and substitute "poly(ethylene)".

2. Third paragraph. Third line.

Delete "polyethylene" and substitute "poly(ethylene)".

3. Last paragraph.

French text only.

Page 600. Subheading Explanatory Note 1 of Subheading Note 1. Item (A) (3). Third
paragraph. First line.

1. Delete "polyvinyl alcohol" and substitute "poly(vinyl alcohol)".

2. Delete "polyvinyl acetate" and substitute "poly(vinyl acetate)".

Page 601. Subheading Explanatory Note to Subheading Note 1.

1. Item (B) (1). Last paragraph. Second line.

Delete "polyethylene terephthalate" and substitute "poly(ethylene terephthalate)".

2. Classification of polymer blends. Second paragraph. Last indent.

(i) First line.

Delete "polybutylene terephthalate" and substitute "poly(butylene terephthalate)".

(ii) First line.

Delete "polyethylene isophthalate" and substitute "poly(ethylene isophthalate)".

(iii) Third and fourth lines.

Delete “polybutylene terephthalate” and substitute “poly(butylene terephthalate)”.

(iv) Fourth line.

Delete “polyethylene isophthalate” and substitute “poly(ethylene isophthalate)”.

(v) Sixth line.

Delete “polyethylene isophthalate” and substitute “poly(ethylene isophthalate)”.

(vi) Sixth line.

Delete “polybutylene terephthalate” and substitute “poly(butylene terephthalate)”.

(vii) Seventh line.

Delete “polyethylene terephthalate” and substitute “poly(ethylene terephthalate)”.

(viii) Last line.

Delete “polyethylene terephthalate” and substitute “poly(ethylene terephthalate)”.

Page 604. Heading 39.04.

1. Subheading 3904.10.

Delete “**Polyvinyl chloride**” and substitute “**Poly(vinyl chloride)**”.

2. Subheading 3904.2.

Delete “**polyvinyl chloride**” and substitute “**poly(vinyl chloride)**”.

3. First paragraph. First line.

Delete “polyvinyl chloride” and substitute “poly(vinyl chloride)”.

4. Second paragraph. First line.

Delete “Polyvinyl chloride (PVC)” and substitute “PVC”.

5. Second paragraph. Fourth line.

Delete “polyvinyl chloride (PVC)” and substitute “PVC”.

Page 605.

1. Heading 39.04. Last paragraph. First line.

Delete “polyvinylidene fluoride” and substitute “poly(vinylidene fluoride)”.

2. Subheading 3905.1.

Delete “**Polyvinyl acetate**” and substitute “**Poly(vinyl acetate)**”.

3. Subheading 3905.30.

Delete “**Polyvinyl alcohol**” and substitute “**Poly(vinyl alcohol)**”.

4. Second paragraph.

(i) First line.

Delete “polyvinyl acetate” and substitute “poly(vinyl acetate)”.

(ii) First line.

French text only.

(iii) Fourth and fifth lines.

Delete “polyvinyl acetate” and substitute “poly(vinyl acetate)”.

5. Third paragraph.

(i) First sentence.

Delete and substitute :

“Poly(vinyl alcohol) is usually prepared by the hydrolysis of poly(vinyl acetate).”

(ii) French text only.

6. Fourth paragraph.

(i) First line.

French text only.

(ii) First line.

Delete “polyvinyl alcohol” and substitute “poly(vinyl alcohol)”.

(iii) Second line.

Delete “polyvinyl acetate” and substitute “poly(vinyl acetate)”.

Page 606.

1. Heading 39.05. First paragraph.

Delete and substitute :

“Other vinyl polymers include polyvinyl ethers, poly(vinyl carbazole) and poly(vinyl pyrrolidone).”

2. Subheading 3906.10.

Delete “**Polymethyl methacrylate**” and substitute “**Poly(methyl methacrylate)**”.

3. Heading 39.06. Second paragraph. First line.

Delete “Polymethyl methacrylate” and substitute “Poly(methyl methacrylate)”.

4. Subheading 3907.60.

Delete “**Polyethylene terephthalate**” and substitute “**Poly(ethylene terephthalate)**”.

Page 607. Heading 39.07.

1. Item (1).

French text only.

2. Item (2).

French text only.

3. Item (5). Third and fourth lines.

French text only.

4. Item 5. Fourth line.

French text only.

5. Item (5) (b).

French text only.

6. Item (5) (c). First line.

Delete "**Polyethylene terephthalate**" and substitute "**Poly(ethylene terephthalate)**".

Page 608. Heading 39.07. Item (5) (d).

1. First paragraph.

French text only.

2. Second paragraph. Second line.

Delete "polybutylene terephthalate" and substitute "poly(butylene terephthalate)".

Page 610. Heading 39.11. Item (2). Second line.

Delete "polyphenylene sulphide" and substitute "poly(phenylene sulphide)".

Page 611. Heading 39.11. Item (4).

French text only.

Page 612. Heading 39.13. Item (1). First paragraph after title. First line.

Delete "polyuronic acid" and substitute "poly(uronic acid)".

Page 617.

1. Heading 39.20. Heading text.

French text only.

2. Subheadings 3920.41 and 3920.42.

Delete and substitute :

“3920.43 -- **Containing by weight not less than 6 % of plasticisers**

3920.49 -- **Other**”.

Page 618. Heading 39.20.

1. Subheading 3920.51.

Delete “**polymethyl methacrylate**” and substitute “**poly(methyl methacrylate)**”.

2. Subheading 3920.62.

Delete “**polyethylene terephthalate**” and substitute “**poly(ethylene terephthalate)**”.

3. Subheading 3920.91.

Delete “**polyvinyl butyral**” and substitute “**poly(vinyl butyral)**”.

Page 619.

1. Heading 39.22. Heading text.

Delete and substitute :

"39.22 - BATHS, SHOWER-BATHS, SINKS, WASH-BASINS, BIDETS, LAVATORY PANS, SEATS AND COVERS, FLUSHING CISTERNS AND SIMILAR SANITARY WARE, OF PLASTICS."

2. Subheading 3922.10.

Delete and substitute :

“3922.10 - **Baths, shower-baths, sinks and wash-basins**”.

Page 620.

1. Heading 39.22. Subheading Explanatory Note to subheading 3922.90.

Delete "°
° °"

2. Subheading 3923.40.

French text only.

3. Heading 39.23. First paragraph. Item (b).

French text only.

Page 622. Subheading 3926.20.

Delete and substitute :

"3926.20 - Articles of apparel and clothing accessories (including gloves, mittens and mitts)".

CHAPTER 40.

Page 623.

1. Note 1.

French text only.

2. Note 2 (f).

Delete "gloves" and substitute "gloves, mittens and mitts".

Page 633. Heading 40.02. Item (c) (3). Second line.

Delete "polyvinyl chloride" and substitute "poly(vinyl chloride)".

Page 637. Heading 40.08. Exclusion (h).

Delete "(heading 60.01 or 60.02)" and substitute "(Chapter 60)".

Pages 637 and 638. Heading 40.09 and subheadings 4009.10 to 4009.50.

Delete and substitute :

"40.09 - TUBES, PIPES AND HOSES, OF VULCANISED RUBBER OTHER THAN HARD RUBBER, WITH OR WITHOUT THEIR FITTINGS (FOR EXAMPLE, JOINTS, ELBOWS, FLANGES).

- Not reinforced or otherwise combined with other materials :

4009.11 -- **Without fittings**

4009.12 -- **With fittings**

- Reinforced or otherwise combined only with metal :

4009.21 -- **Without fittings**

4009.22 -- **With fittings**

- Reinforced or otherwise combined only with textile materials :

4009.31 -- **Without fittings**

4009.32 -- **With fittings**

- Reinforced or otherwise combined with other materials :

4009.41 -- **Without fittings**

4009.42 -- **With fittings".**

Page 638. Subheadings 4010.2 to 4010.29.

Delete and substitute :

" - Transmission belts or belting :

4010.31 -- **Endless transmission belts of trapezoidal cross-section (V-belts), V-ribbed, of an outside circumference exceeding 60 cm but not exceeding 180 cm**

- 4010.32 -- **Endless transmission belts of trapezoidal cross-section (V-belts), other than V-ribbed, of an outside circumference exceeding 60 cm but not exceeding 180 cm**
- 4010.33 -- **Endless transmission belts of trapezoidal cross-section (V-belts), V-ribbed, of an outside circumference exceeding 180 cm but not exceeding 240 cm**
- 4010.34 -- **Endless transmission belts of trapezoidal cross-section (V-belts), other than V-ribbed, of an outside circumference exceeding 180 cm but not exceeding 240 cm**
- 4010.35 -- **Endless synchronous belts, of an outside circumference exceeding 60 cm but not exceeding 150 cm**
- 4010.36 -- **Endless synchronous belts, of an outside circumference exceeding 150 cm but not exceeding 198 cm**
- 4010.39 -- **Other".**

Page 639. Heading 40.10.

1. Antepenultimate paragraph.

Delete and substitute :

"[A V-ribbed belt is an endless belt with a traction surface that is longitudinally grooved. These belts sometimes also have transverse grooves [on the traction surface]. The belt engages and grips, by friction, pulley grooves of similar shape.] [A V-ribbed belt is an endless belt with a longitudinally [(and possibly also transversally)] ribbed traction surface which engages and grips, by friction, pulley grooves of similar shape.] The grooves (whether moulded or cut) in V-ribbed belts or belting reduce bending stress and help dissipate the heat from rapid flexing; this is especially important on drives where the belts run over small sheaves at high speeds."

2. Penultimate paragraph. Last sentence.

Delete and substitute :

"Synchronous belts or belting generally do not have a trapezoidal cross-section."

Page 641.

1. Subheading 4011.30.

French text only.

2. Subheadings 4011.9 to 4011.99.

Delete and substitute :

" - **Other, having a "herring-bone" or similar tread :**

4011.61 -- **Of a kind used on agricultural or forestry vehicles and machines**

4011.62 -- **Of a kind used on construction or industrial handling vehicles and machines and having a rim size not exceeding 61 cm**

4011.63 -- **Of a kind used on construction or industrial handling vehicles and machines and having a rim size exceeding 61 cm**

4011.69 -- **Other**

- **Other :**

4011.92 -- **Of a kind used on agricultural or forestry vehicles and machines**

4011.93 -- **Of a kind used on construction or industrial handling vehicles and machines and having a rim size not exceeding 61 cm**

4011.94 -- **Of a kind used on construction or industrial handling vehicles and machines and having a rim size exceeding 61 cm**

4011.99 -- **Other".**

3. Heading 40.11. Subheading Explanatory Note.

Delete "**Subheading Explanatory Note.**" and substitute "**Subheading Explanatory Notes.**"

4. Present Subheading Explanatory Note to subheading 4011.91.

Delete "**Subheading 4011.91**" and substitute "**Subheadings 4011.61 to 4011.69**".

Page 644. New Subheading Explanatory Note.

After the pictures, insert the following new Subheading Explanatory Note :

"Subheadings 4011.62, 4011.63, 4011.93 and 4011.94

For the purposes of these subheadings, the expression "construction or industrial handling machines" includes vehicles and machines used for mining."

Page 645.

1. Heading 40.12. Heading text.

Delete "**INTERCHANGEABLE**".

2. Heading 40.12.

Insert "(+)" at the end of the heading text.

3. Subheading 4012.10.

Delete and substitute :

" - **Retreaded tyres :**

4012.11 -- **Of a kind used on motor cars (including station wagons and racing cars)**

4012.12 -- **Of a kind used on buses or lorries**

4012.13 -- **Of a kind used on aircraft**

4012.19 -- **Other**".

4. Heading 40.12. Second paragraph.

Delete and substitute :

“**Solid tyres** are used, for example, on wheeled toys and mobile articles of furniture. **Cushion tyres**, which are solid tyres with a sealed internal air space, are used on barrows and trolleys. **Tyre treads** are bonded to the circumference of pneumatic tyre carcasses and generally have ribbed tread design. They are used for retreading pneumatic tyres. This heading also covers **interchangeable tyre treads**, which are presented in the form of rings to be fitted on a tyre carcass specially designed for that purpose. **Tyre flaps** are used to protect the inner tube from the metal rim or spoke ends.”

5. Heading 40.12. New Subheading Explanatory Note.

Insert the following new Subheading Explanatory Note :

“o
o o

Subheading Explanatory Note.

Subheadings 4012.11, 4012.12, 4012.13, 4012.19 and 4012.20

In the context of subheadings 4012.11, 4012.12, 4012.13 and 4012.19, the expression “retreaded tyres” covers tyres from which the worn tread has been removed from the tyre carcass and to which a new tread has been created by either of two methods : (i) a tread is moulded from unvulcanised rubber onto the tyre carcass or (ii) a vulcanised tread is attached to the tyre carcass by a vulcanisable rubber strip. Such tyres may be referred to as having undergone top-capping (replacement of the tread), re-capping (replacement of the tread with new material extending over part of the sidewall) or bead-to-bead retreading (replacement of the tread and renovation of the sidewall including all or part of the side walls of the tyre).

Used tyres of subheading 4012.20 may be subjected to **recutting** or **regrooving**, by which worn (but visible) grooves of the tread are deepened by cutting. Such regrooving usually is performed on tyres used for heavy motor vehicles (e.g., buses and or lorries). Used tyres which have been recut or regrooved do not fall within subheadings 4012.11, 4012.12, 4012.13 and 4012.19.

The tyres of subheadings 4012.11, 4012.12, 4012.13, 4012.19 and 4012.20 may also be subjected to **supplementary recutting**, in which transversal or diagonal grooves are added to the original tread pattern by cutting. Such supplementary recutting does not affect their classification as retreaded tyres of subheadings 4012.11, 4012.12, 4012.13, 4012.19 or used tyres of 4012.20.

However, new pneumatic tyres which have undergone supplementary recutting remain classifiable in their appropriate subheadings in **heading 40.11.**"

Page 646.

1. Heading 40.15. Heading text.

Delete "**GLOVES**" and substitute "**GLOVES, MITTENS AND MITTS**".

2. Subheading 4015.1.

Delete "- **Gloves** :'" and substitute "- **Gloves, mittens and mitts** :'".

3. Heading 40.15. First paragraph. First line.

Delete "(including gloves)" and substitute "(including gloves, mittens and mitts)".

* * *

NR0072B2
(SCR/20/sept. 99)
(RSC/20/Sept. 99)

RAPPORT
DE LA VINGTIEME SESSION
DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SYSTEME HARMONISE

TROISIEME FASCICULE
(Annexes D/8 à E)

REPORT
ON THE TWENTIETH SESSION OF
THE HARMONIZED SYSTEM REVIEW SUB-COMMITTEE

PART III
(Annexes D/8 to E)

ANNEXE D/8

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES DECOULANT DE LA RECOMMANDATION
DU 25 JUIN 1999 DANS LE CADRE DE L'ARTICLE 16

(Voir annexe C ci-dessus)

ANNEX D/8

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES CONSEQUENTIAL UPON
THE ARTICLE 16 RECOMMENDATION OF 25 JUNE 1999

(See Annex C above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16
MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 41.

Page 649.

1. Note 1 c).

Remplacer "les peaux brutes, tannées ou apprêtées, non épilées" par "les cuirs et peaux bruts, tannés ou apprêtés, non épilés".

2. Nouvelle Note 2.

Insérer la nouvelle Note 2 suivante :

"2.- A) Les n°s 41.04 à 41.06 ne comprennent pas les cuirs et les peaux ayant subi une opération de tannage (y compris de prétannage) réversible (n°s 41.01 à 41.03, selon le cas).

B) Aux fins des n°s 41.04 à 41.06, le terme *en croûte* couvre également les cuirs et peaux qui ont été retannés, colorés ou nourris en bain avant le séchage."

La Note 2 actuelle devient la Note 3.

3. Note 2 actuelle.

Remplacer "n° 41.11" par "n° 41.15".

4. Considérations générales. Points I) et II).

Nouvelle rédaction :

I) Les **cuirs et peaux bruts, à l'exclusion** des cuirs et peaux revêtus de leurs poils ou de leurs plumes ou de leur duvet. Il comprend également certains cuirs et peaux bruts non épilés d'animaux mentionnés dans la Note 1 c) ainsi que dans les Notes explicatives des n°s 41.01 à 41.03.

II) Les **cuirs et peaux visés ci-dessus, prétannés, tannés, chamoisés, parcheminés ou préparés après tannage, à l'exception** de ceux revêtus de leurs poils."

5. Considérations générales. Point II). Partie A. Titre.

Nouvelle rédaction :

"A.- CUIRS ET PEAUX PRETANNES OU TANNES (Y COMPRIS LES CUIRS ET PEAUX CHAMOISES); CUIRS ET PEAUX EN CROUTE".

6. Considérations générales. Point II). Partie A. Premier paragraphe. Première et deuxième lignes.

Nouvelle rédaction :

“Le tannage empêche la décomposition des cuirs et peaux, augmente leur résistance et leur imperméabilité. Les cuirs et peaux sont soumis, avant le tannage proprement dit, à une série”.

7. Considérations générales. Point II). Partie A. Premier paragraphe. Dernière ligne.

Texte anglais seulement.

8. Considérations générales. Point II). Partie A. Deuxième paragraphe. Dernière phrase.

Nouvelle rédaction :

“Les cuirs et peaux mégissés sont surtout utilisés en ganterie ou pour la fabrication de chaussures fines.”

9. Considérations générales. Point II). Partie A. Nouveau dernier paragraphe.

Insérer le nouveau dernier paragraphe suivant :

“Par *cuirs et peaux en croûte* on entend les cuirs et peaux qui ont été simplement séchés mais non autrement préparés après tannage.”

Page 650. Considérations générales.

1. Point II). Partie B. Premier paragraphe. Première ligne.

Remplacer “Après le tannage” par “Après le tannage ou le dessèchement”.

2. Point II). Partie B. Premier paragraphe. Troisième ligne.

Remplacer “les peaux tannées” par “les cuirs et peaux tannés”.

3. Point II). Partie C. Dernier paragraphe.

Nouvelle rédaction :

“D'autres cuirs et peaux (de grands animaux généralement) sont également traités de la même manière et sont destinés à la fabrication de parties de machines, d'outils, d'articles de voyage, etc.”

4. Point III).

Nouvelle rédaction :

Remplacer “et déchets similaires de peaux brutes” par “et déchets similaires de cuirs ou de peaux bruts”.

Pages 650 et 651. N° 41.01 et n°s 4101.10 à 4101.40.

Nouvelle rédaction :

“41.01 - CUIRS ET PEAUX BRUTS DE BOVINS (Y COMPRIS LES BUFFLES) OU D’EQUIDES (FRAIS, OU SALES, SECHES, CHAULES, PICKLES OU AUTREMENT CONSERVES, MAIS NON TANNES NI PARCHEMINES NI AUTREMENT PREPARES), MEME EPILES OU REFENDUS (+).

4101.20 - **Cuir et peaux bruts entiers, d'un poids unitaire n'excédant pas 8 kg lorsqu'ils sont secs, 10 kg lorsqu'ils sont salés secs et 16 kg lorsqu'ils sont frais, salés verts ou autrement conservés**

4101.50 - **Cuir et peaux bruts entiers, d'un poids unitaire excédant 16 kg**

4101.90 - **Autres, y compris les croupons, demi-croupons et flancs”.**

Page 651. N° 41.01.

1. Premier paragraphe. Première ligne.

Nouvelle rédaction :

“La présente position couvre les cuirs et peaux bruts (même épilés) de bovins (y compris les buffles) (c'est-à-dire les animaux)”.

2. Deuxième paragraphe.

Nouvelle rédaction :

“Ces cuirs et peaux peuvent être présentés à l'état frais ou avoir été rendus imputrescibles par salage, séchage, chaulage, picklage ou par toute autre méthode de conservation; ils peuvent également avoir été nettoyés, refendus ou raclés, ou avoir subi une opération de tannage (y compris de prétannage) réversible, mais ils ne doivent pas avoir été parcheminés, ni tannés (même partiellement) ni autrement préparés.”

3. Troisième paragraphe. Première phrase.

Nouvelle rédaction :

“Les cuirs et peaux peuvent être **salés à sec** ou **au moyen de la saumure.**”

4. Quatrième paragraphe.

Nouvelle rédaction :

“Les cuirs et peaux peuvent être **séchés** directement ou après salage. Avant séchage ou au cours du séchage, ils sont souvent traités au moyen d'insecticides, de désinfectants ou de préparations similaires.”

5. Cinquième et sixième paragraphes.

Remplacer “peaux” par “cuirs et peaux”, chaque fois.

6. Dernier paragraphe. Exclusion b).

Remplacer “peaux brutes” par “cuirs et peaux bruts”.

7. Note explicative de sous-positions. Titre.

Remplacer “N° 4101.10” par “N° 4101.20”.

8. Note explicative de sous-positions.

Nouvelle rédaction :

“Le n° 4101.20 **ne couvre pas** les cuirs et peaux refendus.”

Page 652.

1. N° 41.02. Premier paragraphe. Dernière phrase.

Nouvelle rédaction :

“Elles peuvent également avoir été nettoyées, refendues ou raclées, ou avoir subi une opération de tannage (y compris de prêtannage) réversible, mais elles ne doivent pas avoir été parcheminées ni tannées (même partiellement), ni autrement préparées.”

2. N° 41.02. Deuxième paragraphe. Exclusion b).

Remplacer “peaux brutes” par “cuirs et peaux bruts”.

3. N° 41.03. Libellé.

Nouvelle rédaction :

“41.03 - AUTRES CUIRS ET PEAUX BRUTS (FRAIS, OU SALES, SECHES, CHAULES, PICKLES OU AUTREMENT CONSERVES, MAIS NON TANNES NI PARCHEMINES NI AUTREMENT PREPARES), MEME EPILES OU REFENDUS, AUTRES QUE CEUX EXCLUS PAR LES NOTES 1 b) OU 1 c) DU PRESENT CHAPITRE.”

4. Nouveau n° 4103.30.

Insérer le nouveau n° 4103.30 suivant :

“4103.30 - **De porcins**”.

5. N° 41.03. Premier paragraphe. Partie A). Première phrase.

Nouvelle rédaction :

“Tous les cuirs et peaux bruts épilés **autres que ceux des n°s 41.01 ou 41.02.**”

6. N° 41.03. Premier paragraphe. Partie B). Première ligne.

Nouvelle rédaction :

“Les cuirs et peaux bruts non épilés des animaux ci-après uniquement :”

7. N° 41.03. Deuxième paragraphe.

Nouvelle rédaction :

“Ces cuirs et peaux bruts peuvent être présentés à l'état frais ou rendus imputrescibles par salage, séchage, chaulage, picklage ou par toute autre méthode de conservation (voir la Note explicative du n° 41.01). Ils peuvent également avoir été nettoyés, refendus ou raclés, ou avoir subi une opération de tannage (y compris de prêtannage) réversible, mais ils ne doivent pas avoir été parcheminés, ni tannés (même partiellement) ni autrement préparés.”

8. N° 41.03. Troisième paragraphe. Exclusion b).

Remplacer “peaux brutes” par “cuirs et peaux bruts”.

Pages 652 à 657. N°s 41.04 à 41.11.

Nouvelle rédaction :

“41.04 - CUIRS ET PEAUX TANNES OU EN CROUTE DE BOVINS (Y COMPRIS LES BUFFLES) OU D'EQUIDES, EPILES, MEME REFENDUS, MAIS NON AUTREMENT PREPARES.

- A l'état humide (y compris *wet-blue*) :

4104.11 -- **Pleine fleur, non refendue; côtés fleur**

4104.19 -- **Autres**

- A l'état sec (en croûte) :

4104.41 -- **Pleine fleur, non refendue; côtés fleur**

4104.49 -- **Autres**

La présente position comprend les cuirs et peaux de bovins (y compris les buffles) ou d'équidés, tannés ou en croûte, à condition toutefois qu'ils soient épilés, mais non autrement préparés (voir les Considérations générales du présent Chapitre).

Sont **exclus** de la présente position :

- a) Les cuirs et peaux chamoisés (y compris le chamois combiné) du n° 41.14.
- b) Les rognures et autres déchets de cuirs ou de peaux tannés ou séchés après tannage (n° 41.15).
- c) Les cuirs et peaux de bovins ou d'équidés, tannés ou séchés après tannage, non épilés (**Chapitre 43**).

41.05 - PEAUX TANNEES OU EN CROUTE D'OVINS, EPILEES, MEME REFENDUES, MAIS NON AUTREMENT PREPAREES.

4105.10 - **A l'état humide (y compris *wet-blue*)**

4105.30 - **A l'état sec (en croûte)**

La présente position comprend les peaux d'ovins (y compris les peaux de métis des Indes ou bastards) épilées, qui ont été tannées ou en croûte, mais non autrement préparées (voir les Considérations générales du présent Chapitre).

Les peaux d'ovins présentent une certaine ressemblance avec les peaux de caprins, mais elles se différencient de ces dernières par une texture moins homogène et un grain moins régulier et par le fait qu'elles ne crissent pas lorsqu'on les froisse. Dans les peaux d'ovins, l'épiderme peut facilement être détaché du restant de la peau, alors que les peaux de caprins ne se prêtent pas à cette opération.

Les peaux d'ovins sont souvent mégissées (voir les Considérations générales du présent Chapitre).

Les côtés fleur d'une peau d'ovin tannée est dénommée *scié* ou *fleur*. Traitées par certains tannants végétaux, les peaux d'ovins constituent les basanes.

Sont **exclus** de la présente position :

- a) Les peaux chamoisées (y compris le chamois combiné) du n° 41.14.
- b) Les rognures et autres déchets de peaux tannées ou séchées après tannage (n° 41.15).
- c) Les peaux d'ovins, tannées ou séchées après tannage, non épilées (**Chapitre 43**).

41.06 - CUIRS ET PEAUX EPILES D'AUTRES ANIMAUX ET PEAUX D'ANIMAUX DEPOURVUS DE POILS, TANNEES OU EN CROUTE, MEME REFENDUS, MAIS NON AUTREMENT PREPARES.

- **De caprins :**

4106.21 -- **A l'état humide (y compris *wet-blue*)**

4106.22 -- **A l'état sec (en croûte)**

- **De porcins :**

4106.31 -- **A l'état humide (y compris *wet-blue*)**

4106.32 -- **A l'état sec (en croûte)**

4106.40 - **De reptiles**

- **Autres :**

4106.91 -- **A l'état humide (y compris *wet-blue*)**

4106.92 -- **A l'état sec (en croûte)**

La présente position comprend les peaux de caprins épilées, qui ont été tannées ou en croûte, mais non autrement préparées (voir les Considérations générales du présent Chapitre).

La distinction entre les peaux de caprins et les peaux d'ovins est précisée dans la Note explicative du n° 41.05.

Les peaux de caprins peuvent être mégissées (voir les Considérations générales du présent Chapitre).

La présente position englobe également les cuirs et peaux épilés de tous les animaux **autres que** ceux visés aux n°s **41.04** ou **41.05**, ainsi que les peaux des animaux dépourvus de poils, ayant subi les mêmes opérations que les cuirs et peaux repris dans ces positions (voir les Considérations générales du présent Chapitre).

Sont notamment classés ici les cuirs et peaux épilés, de porcins, d'antilopes, de kangourous, de chevreuils, de chamois, de rennes, d'élans, d'éléphants, de chameaux, d'hippopotames, de chiens, etc., ainsi que les peaux de reptiles (lézards, serpents, crocodiles, etc.), de poissons ou de mammifères marins.

Sont **exclus** de la présente position :

- a) Les cuirs et peaux chamoisés (y compris le chamois combiné) du n° **41.14**.
- b) Les rognures et autres déchets de cuirs ou de peaux tannés ou séchés après tannage (n° **41.15**).
- c) Les cuirs et peaux, tannés ou séchés après tannage, non épilés (**Chapitre 43**).

41.07 - CUIRS PREPARES APRES TANNAGE OU APRES DESSECHEMENT ET CUIRS ET PEAUX PARCHEMINES, DE BOVINS (Y COMPRIS LES BUFFLES) OU D'EQUIDES, EPILES, MEME REFENDUS, AUTRES QUE CEUX DU N° 41.14.

- **Cuirs et peaux entiers :**

4107.11 -- **Pleine fleur, non refendue**

4107.12 -- **Côtés fleur**

4107.19 -- **Autres**

- **Autres, y compris les bandes :**

4107.91 -- **Pleine fleur, non refendue**

4107.92 -- **Côtés fleur**

4107.99 -- **Autres**

Sont repris ici les cuirs et peaux de bovins (y compris les buffles) ou d'équidés, épilés, qui ont été parcheminés et les cuirs préparés après tannage ou après dessèchement (voir les Considérations générales du présent Chapitre).

Les cuirs et peaux repris ici sont particulièrement résistants; aussi les semelles pour chaussures et les courroies sont-elles généralement fabriquées avec ces sortes de cuirs.

Le **cuir pour semelles** est un cuir fortement pressé (par battage ou cylindrage); s'il est tanné au moyen de substances végétales ou par des procédés combinés, il est de couleur brune; s'il est tanné au chrome, il est d'une couleur bleu verdâtre.

Le **cuir pour courroies** de machines est obtenu à partir de croupons de bovins. Ce cuir, généralement tanné à l'aide de produits végétaux, est fortement imprégné d'huile, afin de le rendre solide, souple et inextensible.

Les cuirs de bovins (y compris les buffles) ou d'équidés sont utilisés plus particulièrement pour la confection d'empeignes de chaussures. La variété dite *box-calf*, qui est une peau de veau tannée au chrome ou parfois par des procédés combinés, teinte et polie, est également destinée à cet usage.

Sont **exclus** de la présente position :

- a) Les cuirs et peaux chamoisés (y compris le chamois combiné), et les cuirs et peaux vernis ou plaqués et les cuirs et peaux métallisés (n° 41.14).
- b) Les rognures et autres déchets de cuirs ou de peaux préparés (n° 41.15).
- c) Les cuirs et peaux de bovins (y compris les buffles) ou d'équidés, apprêtés, non épilés (**Chapitre 43**).

[41.08]

[41.09]

[41.10]

[41.11]

41.12 - CUIRS PREPARES APRES TANNAGE OU APRES DESSECHEMENT ET CUIRS ET PEAUX PARCHEMINES, D'OVINS, EPILES, MEME REFENDUS, AUTRES QUE CEUX DU N° 41.14.

La présente position comprend les cuirs et peaux d'ovins (y compris les peaux de métis des Indes ou bastards), qui ont été parcheminés, et les cuirs [et peaux] d'ovins (y compris les peaux de métis des Indes ou bastards) épilés, préparés après tannage ou après dessèchement (voir les Considérations générales du présent Chapitre).

Les peaux d'ovins présentent une certaine ressemblance avec les peaux de caprins, mais elles se différencient de ces dernières par une texture moins homogène et un grain moins régulier et par le fait qu'elles ne crissent pas lorsqu'on les froisse. Dans les peaux d'ovins, l'épiderme peut facilement être détaché du restant de la peau, alors que les peaux de caprins ne se prêtent pas à cette opération.

Sont **exclus** de la présente position :

- a) Les cuirs et peaux chamoisés (y compris le chamois combiné), et les cuirs et peaux vernis ou plaqués et les cuirs et peaux métallisés (n° 41.14).
- b) Les rognures et autres déchets de cuirs ou de peaux préparés (n° 41.15).
- c) Les cuirs et peaux d'ovins, apprêtés, non épilés (**Chapitre 43**).

41.13 - CUIRS PREPARES APRES TANNAGE OU APRES DESSECHEMENT ET CUIRS ET PEAUX PARCHEMINES, D'AUTRES ANIMAUX, EPILES, ET CUIRS PREPARES APRES TANNAGE ET CUIRS ET PEAUX PARCHEMINES, D'ANIMAUX DEPOURVUS DE POILS, MEME REFENDUS, AUTRES QUE CEUX DU N° 41.14.

4113.10 - **De caprins**

4113.20 - **De porcins**

4113.30 - **De reptiles**

4113.90 - **Autres**

Cette position comprend les peaux de caprins, qui ont été parcheminées, et les cuirs de caprins épilés, préparés après tannage ou après dessèchement après tannage (voir les Considérations générales du présent Chapitre).

La distinction entre les peaux de caprins et les peaux d'ovins est précisée dans la Note explicative du n° 41.12.

Les peaux de caprins sont souvent mégissées (voir les Considérations générales du présent Chapitre).

La présente position englobe également les cuirs et peaux épilés de tous les animaux **autres que** ceux visés aux n°s 41.07 ou 41.12, ainsi que les peaux des animaux dépourvus de poils, ayant subi les mêmes opérations que les cuirs et peaux repris dans ces positions (voir les Considérations générales du présent Chapitre).

Sont notamment classés ici les cuirs et peaux épilés (**autres que ceux du n° 41.14**), de porcins, d'antilopes, de kangourous, de chevreuils, de chamois, de rennes, d'élans, d'éléphants, de chameaux, d'hippopotames, de chiens, etc., ainsi que les peaux de reptiles (lézards, serpents, crocodiles, etc.), de poissons ou de mammifères marins.

Les peaux connues commercialement sous le nom de *doeskin*, qui sont des peaux lavables provenant de peaux d'ovins refendues, tannées au formaldéhyde ou à l'huile, sont **exclues** (n°s 41.12 ou 41.14).

Sont également **exclus** de la présente position :

- a) Les cuirs et peaux chamoisés (y compris le chamois combiné), et les cuirs et peaux vernis ou plaqués et les cuirs et peaux métallisés (n° 41.14).
- b) Les rognures et autres déchets de cuirs ou de peaux préparés (n° 41.15).
- c) Les cuirs et peaux, apprêtés, non épilés (**Chapitre 43**).

41.14 - CUIRS ET PEAUX CHAMOISÉS (Y COMPRIS LE CHAMOIS COMBINÉ); CUIRS ET PEAUX VERNIS OU PLAQUES; CUIRS ET PEAUX METALLISÉS .

4114.10 - **Cuirs et peaux chamoisés (y compris le chamois combiné)**

4114.20 - **Cuirs et peaux vernis ou plaqués; cuirs et peaux métallisés**

(I) Cuirs et peaux chamoisés (y compris le chamois combiné)

Les cuirs et peaux chamoisés sont soumis à un tannage spécial par des foulages énergiques et répétés en présence d'huile de poisson ou d'autres huiles animales, puis séchés à l'étuve ou à l'air et partiellement dégraissés par immersion dans une solution alcaline. On peut ensuite les meuler à la pierre ponce pour obtenir une surface veloutée. Les cuirs et peaux traités de cette manière proviennent, d'ordinaire, du côté chair des peaux d'ovins refendues ou non, dont la fleur a été retirée.

Les cuirs et peaux chamoisés se caractérisent par leur douceur au toucher, leur souplesse, leur couleur jaune (pour autant qu'ils ne soient pas teints) et par le fait qu'ils sont lavables; on les utilise en ganterie ou comme articles d'essuyage. Les peaux de gros animaux (chevreuils, cerfs, etc.) servent à la fabrication d'articles industriels, d'équipement ou de harnachement.

Les cuirs et peaux qui sont obtenus en utilisant uniquement des huiles, comme il est indiqué ci-dessus, sont parfois désignés sous le nom de chamois pleine huile.

Les peaux blanches, lavables, qui possèdent les mêmes propriétés que les peaux chamoisées et qui sont obtenues par un tannage partiel au formol suivi d'un tannage à l'huile semblable au chamoisage décrit ci-dessus (peaux connues sous le nom de chamois combiné), demeurent classées dans la présente position. Par contre, les cuirs et peaux préalablement mégissés, puis traités au formol pour obtenir des peaux blanches et lavables, en sont exclus. Il en est de même des cuirs et peaux simplement nourris à l'huile, après avoir été tannés par d'autres procédés.

(II) Cuirs et peaux vernis ou plaqués; cuirs et peaux métallisés

Ce groupe comprend :

- 1) Les **cuirs et peaux vernis**. Il s'agit de cuirs enduits d'une couche de vernis ou recouverts d'un film préformé en matière plastique brillant comme une glace.

Le vernis utilisé peut être pigmenté ou non et être à base :

- a) d'huile végétale siccative (huile de lin généralement);
- b) de dérivés de la cellulose (notamment, la nitrocellulose);
- c) de produits synthétiques (même thermoplastiques), principalement des polyuréthanes.

Le film de matière plastique préformé qui recouvre le cuir est, généralement, en polyuréthane ou en poly(chlorure de vinyle).

La surface des produits de l'espèce n'est pas nécessairement lisse. Elle peut être estampée pour imiter certaines peaux (crocodile, lézard, etc.) ou artificiellement froissée, ridée ou chagrinée. Néanmoins, cette surface doit demeurer brillante comme une glace.

L'épaisseur de la couche ou du film ne doit pas excéder 0,15 mm.

Sont également compris dans ce groupe les cuirs et peaux enduits ou recouverts d'une peinture ou d'une laque constituée par des pigments (paillettes de mica, de silice ou paillettes analogues, par exemple) donnant à la surface un éclat métallique, dans un liant de matières plastiques ou d'huile siccative végétale, notamment (« imitations de cuirs et peaux métallisés »).

- 2) Les **cuirs plaqués**. Ce sont des cuirs recouverts d'un film préformé en matière plastique, ce film étant d'une épaisseur excédant 0,15 mm mais inférieure à la moitié de l'épaisseur totale, dont la surface brillante comme une glace rappelle celle du cuir verni. (Les cuirs recouverts d'un film préformé en matière plastique d'une épaisseur excédant 0,15 mm, mais égale ou supérieure à la moitié de l'épaisseur totale relèvent du **Chapitre 39**.)
- 3) Les **cuirs et peaux métallisés**. Il s'agit de cuirs et peaux recouverts de poudre ou de feuilles métalliques (argent, or, bronze, aluminium, etc.).

Les cuirs reconstitués, vernis ou métallisés, rentrent dans le n° **41.15**.

41.15 - CUIR RECONSTITUE, A BASE DE CUIR OU DE FIBRES DE CUIR, EN PLAQUES, FEUILLES OU BANDES MEME ENROULEES; ROGNURES ET AUTRES DECHETS DE CUIRS OU DE PEAUX PREPARES OU DE CUIR RECONSTITUE, NON UTILISABLES POUR LA FABRICATION D'OUVRAGES EN CUIR; SCIURE, POUDRE ET FARINE DE CUIR.

4115.10 - **Cuir reconstitué, à base de cuir ou de fibres de cuir, en plaques, feuilles ou bandes même enroulées**

4115.20 - **Rognures et autres déchets de cuirs ou de peaux préparés ou de cuir reconstitué, non utilisables pour la fabrication d'ouvrages en cuir; sciure, poudre et farine de cuir**

(I) Cuir reconstitué

Ce groupe ne comprend que les cuirs reconstitués à base de cuir naturel ou de fibres de cuir. Elle **ne comprend** donc **pas** les imitations du cuir ne contenant pas de cuir naturel, telles que les matières plastiques (**Chapitre 39**), le caoutchouc (**Chapitre 40**), les papiers et cartons (**Chapitre 48**), les tissus enduits (**Chapitre 59**), etc.

Le cuir reconstitué peut être obtenu suivant divers procédés :

- 1) Par agglomération sous pression, à l'aide de colle ou d'autres liants, de rognures, déchets ou fibres de cuir.
- 2) Par agglomération, sans liant, de morceaux de cuir superposés et fortement comprimés.
- 3) Par traitement, à l'eau chaude, des rognures et déchets de cuir, qui sont réduits en fibres; la pâte ainsi obtenue est ensuite tamisée, laminée et calandree en feuilles, sans adjonction de liant.

Le cuir reconstitué peut être peint, poli, grainé ou estampé, meulé au moyen d'abrasifs (cuir suédé), verni ou métallisé.

Il reste classé dans la présente position lorsqu'il est présenté en plaques, feuilles ou bandes, de forme carrée ou rectangulaire, même enroulées. Autrement présenté, il relève d'autres Chapitres et notamment du **Chapitre 42**.

(II) Rognures et autres déchets

Ce groupe comprend :

- 1) Les rognures et autres déchets de cuirs ou de peaux préparés ou de cuir reconstitué obtenus au cours de la fabrication d'articles en cuir, susceptibles d'être utilisés notamment pour la fabrication de cuir reconstitué ou de colle, ou comme engrais.
- 2) Les ouvrages usagés inutilisables en l'état ou pour la confection d'autres articles.

- 3) La sciure et la poudre de cuir (déchets du meulage du cuir) utilisées comme engrais ou pour la fabrication de tissus suédés artificiels, de couvre-parquets reconstitués, etc.
- 4) La farine de cuir, provenant de la mouture de déchets de cuir et utilisée notamment pour la fabrication des tissus suédés ou comme matière de charge dans la fabrication des matières plastiques.

Les rognures et vieux ouvrages (courroies usagées, par exemple) pouvant encore être utilisés en vue de la fabrication d'articles en cuir sont classés aux n°s **41.07** ou **41.12** à **41.14**.

Sont également **exclus** de la présente position :

- a) Les rognures et déchets similaires de cuirs et peaux bruts (n° **05.11**).
- b) Les chaussures usagées du n° **63.09**."

CHAPITRE 42.

Page 659.

1. Note 1 b).

Remplacer "gants" par "gants, mitaines et moufles".

2. Note 3.

Remplacer "gants (y compris les gants de sport et les gants de protection)" par "gants, mitaines et moufles (y compris ceux de sport ou de protection)".

Page 660. N° 42.02. Libellé. Deuxième partie.

Nouvelle rédaction :

"SACS DE VOYAGE, SACS ISOLANTS POUR PRODUITS ALIMENTAIRES ET BOISSONS, TROUSSES DE TOILETTE, SACS A DOS, SACS A MAIN, SACS A PROVISIONS, PORTEFEUILLES, PORTE-MONNAIE, PORTE-CARTES, ETUIS A CIGARETTES, BLAGUES A TABAC, TROUSSES A OUTILS, SACS POUR ARTICLES DE SPORT, BOITES POUR FLACONS OU BIJOUX, BOITES A POUDDRE, ECRINS POUR ORFEVREURIE ET CONTENANTS SIMILAIRES, EN CUIR NATUREL OU RECONSTITUE, EN FEUILLES DE MATIERES PLASTIQUES, EN MATIERES TEXTILES, EN FIBRE VULCANISEE OU EN CARTON, OU RECOUVERTS, EN TOTALITE OU EN MAJEURE PARTIE, DE CES MEMES MATIERES OU DE PAPIER (+)."

Page 661. N° 42.02.

1. Nouveau huitième paragraphe.

Insérer le nouveau huitième paragraphe suivant :

"L'expression "sacs isolants pour produits alimentaires et boissons" couvre les sacs isolants réutilisables employés pour maintenir la température de ces produits lors de leur transport ou de leur stockage temporaire."

2. Dernier paragraphe. Exclusion a).

Nouvelle rédaction :

"a) Les sacs à provisions, y compris les sacs en feuille de matière plastique constitués d'une âme en matière plastique alvéolaire recouverte sur les deux faces d'une feuille de matière plastique, non conçus pour un usage prolongé, décrits dans la Note 2 A) a) du présent Chapitre (n° 39.23)."

Page 662. N° 42.03.

1. Premier paragraphe.

Remplacer "gants (y compris les gants de sport et les gants de protection)" par "gants, mitaines et moufles (y compris ceux de sport ou de protection)".

2. Troisième paragraphe.

Remplacer "Gants" par "Gants, mitaines et moufles".

3. Quatrième paragraphe.

Remplacer "gants" par "gants, mitaines et moufles".

Page 663. N° 42.03. Exclusion g).

Remplacer "gants" par "gants, mitaines et moufles".

Page 664. N° 42.05. Premier paragraphe.

Remplacer "n° 41.08" par "n° 41.14".

CHAPITRE 43.

Page 665.

1. Note 2 b).

Remplacer "les peaux brutes, non épilées, de la nature de celles" par "les cuirs et peaux bruts, non épilés, de la nature de ceux".

2. Note 2 c).

Remplacer "gants" par "gants, mitaines et moufles,".

3. Considérations générales. Premier paragraphe. Alinéas 1) à 3).

Nouvelle rédaction :

- "1) Les pelleteries brutes **autres que** les cuirs et peaux bruts des **n°s 41.01, 41.02 ou 41.03.**
- 2) Les cuirs et peaux non épilés, simplement tannés ou autrement apprêtés pour la pelleterie, assemblés ou non.
- 3) Les vêtements, accessoires du vêtement et autres articles fabriqués à l'aide des cuirs et peaux visés ci-dessus (sous réserve des **exceptions** prévues à la Note explicative du n° 43.03)."

Page 666. N° 43.01.

1. N°s 4301.20, 4301.40 et 4301.50.

Supprimer ces sous-positions.

2. Premier paragraphe. Première et deuxième lignes.

Remplacer "les peaux brutes non épilées de tous les animaux, à l'**exception** des peaux" par "les cuirs et peaux bruts non épilés de tous les animaux, à l'**exception** des cuirs et peaux".

3. Premier paragraphe. Exclusion a).

Remplacer "Peaux de bovins" par "Cuirs et peaux de bovins (y compris les buffles)".

4. Premier paragraphe. Exclusions b), f) et g).

Remplacer "Peaux" par "Cuirs et peaux" (trois fois).

5. Deuxième paragraphe.

Nouvelle rédaction :

"Les cuirs et peaux de la présente position sont considérés comme bruts, non seulement lorsqu'ils sont présentés à l'état naturel, mais aussi lorsqu'ils ont été nettoyés et préservés de la détérioration par séchage, salage (humide ou sec) ou même lorsqu'ils ont été soumis aux opérations de l'éjarrage (enlèvement des jarres ou poils grossiers qui dépassent le duvet dans certaines pelleteries) ou de l'écharnage (enlèvement du tissu fibreux et adipeux collé au derme)."

Page 667. N° 43.02.

1. N° 4302.12.

Supprimer cette sous-position.

2. Premier paragraphe. Alinéa 1). Première phrase.

Nouvelle rédaction :

“Les cuirs et peaux non assemblés (y compris les têtes, queues, pattes et autres morceaux, déchets et chutes), non épilés, qui ont été simplement tannés ou autrement apprêtés, à condition qu'ils n'aient **pas** été découpés en vue d'un usage particulier.”

3. Troisième paragraphe.

Nouvelle rédaction :

“Sont également compris ici les cuirs et peaux non épilés, tannés ou apprêtés, des espèces exclues du n° 43.01, tels que les cuirs et peaux de poulains, de veaux ou d'ovins, par exemple.”

Page 668. N° 43.03.

1. Troisième paragraphe.

Remplacer “les peaux non épilées, simplement tannées ou autrement apprêtées pour la pelleterie, assemblées” par “les cuirs et peaux non épilés, simplement tannés ou autrement apprêtés pour la pelleterie, assemblés”.

2. Exclusion b).

Remplacer “gants” par “gants, mitaines et moufles” (deux fois).

* * *

ARTICLE 16 PROCEDURE
AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTER 41.

Page 649.

1. Note 1 (c).

French text only.

2. New Note 2.

Insert the following new Note 2 :

"2.- (A) Headings 41.04 to 41.06 do not cover hides and skins which have undergone a tanning (including pre-tanning) process which is reversible (headings 41.01 to 41.03, as the case may be).

(B) For the purposes of headings 41.04 to 41.06, the term "crust" includes hides and skins that have been retanned, coloured or fat-liquored (stuffed) prior to drying."

Renumber present Note 2 as Note 3.

3. Present Note 2.

Delete "heading No. 41.11" and substitute "heading 41.15".

4. General. Items (I) and (II).

French text only.

5. General. Item (II). Part (A). Title.

Delete and substitute :

"(A) PRE-TANNED OR TANNED (INCLUDING CHAMOIS TANNED OR DRESSED) HIDES AND SKINS; CRUST HIDES AND SKINS".

6. General. Item (II). Part (A). First paragraph. First and second lines.

French text only.

7. General. Item (II). Part (A). First paragraph. Last line.

Delete "fleshing" and substitute "defleshing".

8. General. Item (II). Part (A). Second paragraph.

French text only.

9. General. Item (II). Part (A). New last paragraph.

Add the following new paragraph at the end of Part (A) :

"Hides and skins which have been merely dried out after tanning but not further processed are known as "crust hides and skins"."

Page 650. General.

1. Item (II). Part (B). First paragraph. First line.

Delete "After tanning, the "crust" leather requires" and substitute "After tanning or crusting, the leather requires".

2. Item (II). Part (B). First paragraph. Third line.

French text only.

3. Item (II). Part (C). Last paragraph.

French text only.

4. Item (III).

French text only.

Pages 650 and 651. Heading 41.01 and subheadings 4101.10 to 4101.40.

Delete and substitute :

“41.01 - RAW HIDES AND SKINS OF BOVINE (INCLUDING BUFFALO) OR EQUINE ANIMALS (FRESH, OR SALTED, DRIED, LIMED, PICKLED OR OTHERWISE PRESERVED, BUT NOT TANNED, PARCHMENT-DRESSED OR FURTHER PREPARED), WHETHER OR NOT DEHAIRD OR SPLIT (+).

4101.20 - **Whole hides and skins, of a weight per skin not exceeding 8 kg when simply dried, 10 kg when dry-salted, or 16 kg when fresh, wet-salted or otherwise preserved**

4101.50 - **Whole hides and skins, of a weight exceeding 16 kg**

4101.90 - **Other, including butts, bends and bellies ”.**

Page 651. Heading 41.01.

1. First paragraph. First and second lines.

Delete “bovine animals” and substitute “bovine animals (including buffalo)”.

2. Second paragraph. Second sentence.

Delete and substitute :

“They may also be cleaned, split or scraped, or may have undergone a tanning (including pre-tanning) process which is reversible, but not subjected to any other tanning or equivalent process (such as parchment-dressing) nor further prepared.”

3. Third paragraph. First sentence.

French text only.

4. Fourth paragraph.

French text only.

5. Fifth and sixth paragraphs.

French text only.

6. Last paragraph. Exclusion (b).

French text only.

7. Subheading Explanatory Note. Title.

Delete "**Subheading 4101.10**" and substitute "**Subheading 4101.20**".

8. Subheading Explanatory Note.

Delete "Subheading 4101.10" and substitute "Subheading 4101.20".

Page 652.

1. Heading 41.02. First paragraph. Last sentence.

Delete and substitute :

"They may also be cleaned, split or scraped, or may have undergone a tanning (including pre-tanning) process which is reversible, but not subjected to any other tanning or equivalent process (such as parchment-dressing) nor further prepared."

2. Heading 41.02. Second paragraph. Exclusion (b).

French text only.

3. Heading 41.03. Heading text.

French text only.

4. New subheading 4103.30.

Insert the following new subheading 4103.30 :

"4103.30 - **Of swine**".

5. Heading 41.03. First paragraph. Part (A).

French text only.

6. Heading 41.03. First paragraph. Part (B).

French text only.

7. Heading 41.03. Second paragraph. Last sentence.

Delete and substitute :

“They may also be cleaned, split or scraped, or may have undergone a tanning (including pre-tanning) process which is reversible, but not subjected to any other tanning or equivalent process (such as parchment-dressing) nor further prepared.”

8. Heading 41.03. Third paragraph. Exclusion (b).

French text only.

Pages 652 to 657. Headings 41.04 to 41.11.

Delete and substitute :

“41.04 - TANNED OR CRUST HIDES AND SKINS OF BOVINE (INCLUDING BUFFALO) OR EQUINE ANIMALS, WITHOUT HAIR ON, WHETHER OR NOT SPLIT, BUT NOT FURTHER PREPARED.

- In the wet state (including wet-blue) :

4104.11 -- **Full grains, unsplit; grain splits**

4104.19 -- **Other**

- In the dry state (crust) :

4104.41 -- **Full grains, unsplit; grain splits**

4104.49 -- **Other**

This heading covers dehaired hides and skins, of bovine (including buffalo) or equine animals, which have been tanned or crusted but not further prepared (see the General Explanatory Note to this Chapter).

The heading **excludes** :

- (a) Chamois (including combination chamois) leather (**heading 41.14**).
- (b) Parings and other waste of tanned or crust hides and skins (**heading 41.15**).
- (c) Hides and skins of bovine (including buffalo) or equine animals, tanned or crusted with the hair on (**Chapter 43**).

41.05 - TANNED OR CRUST SKINS OF SHEEP OR LAMBS, WITHOUT WOOL ON, WHETHER OR NOT SPLIT, BUT NOT FURTHER PREPARED.

4105.10 - **In the wet state (including wet-blue)**

4105.30 - **In the dry state (crust)**

This heading covers the skins of sheep or lambs (including those of crossed sheep and goats), without the wool on, which have been tanned or crusted but not further prepared (see the General Explanatory Note to this Chapter).

Sheep or lamb skin is somewhat similar to that of goats or kids but is of looser texture, has a more irregular grain and the flesh side can be more easily separated from the grain side. Goatskin also creaks when crumpled.

Sheepskins are often "alum tanned" (see the General Explanatory Note to this Chapter).

The grain splits of the sheepskin, when tanned, are called a "skiver"; "basils" are sheepskins tanned with certain vegetable tannings.

The heading **excludes** :

- (a) Chamois (including combination chamois) leather (**heading 41.14**).
- (b) Parings and other waste of tanned or crust skins (**heading 41.15**).
- (c) Sheep or lamb skins, tanned or crust with the wool on (**Chapter 43**).

41.06 - TANNED OR CRUST HIDES AND SKINS OF OTHER ANIMALS, WITHOUT WOOL OR HAIR ON, WHETHER OR NOT SPLIT, BUT NOT FURTHER PREPARED.

- Of goats or kids :

4106.21 -- **In the wet state (including wet-blue)**

4106.22 -- **In the dry state (crust)**

- **Of swine :**

4106.31 -- **In the wet state (including wet-blue)**

4106.32 -- **In the dry state (crust)**

4106.40 - **Of reptiles**

- **Other :**

4106.91 -- **In the wet state (including wet-blue)**

4106.92 -- **In the dry state (crust)**

This heading covers the skins of goats or kids without the hair which have been tanned or crusted but not further prepared (see the General Explanatory Note to this Chapter).

Features which distinguish sheepskin from goatskin are referred to in the Explanatory Note to heading 41.05.

Goat or kid skins may also be "alum tanned" (see the General Explanatory Note to this Chapter).

This heading also covers the hairless or dehaired hides or skins of all animals **not referred** to in **headings 41.04 and 41.05** which have been processed in the same way as the hides and skins of those headings (see the General Explanatory Note to this Chapter).

The heading therefore covers, for example, the hides and skins of swine, reptiles (lizards, snakes, crocodiles, etc.), antelope, kangaroo, deer, chamois, reindeer, elk, elephant, camel, hippopotamus, dog, and of fish or marine mammals.

The heading **excludes** :

- (a) Chamois (including combination chamois) leather (**heading 41.14**).
- (b) Parings and other waste of tanned or crust hides and skins (**heading 41.15**).
- (b) Hides and skins, tanned or crusted with the hair on (**Chapter 43**).

41.07 - LEATHER FURTHER PREPARED AFTER TANNING OR CRUSTING, INCLUDING PARCHMENT-DRESSED LEATHER, OF BOVINE (INCLUDING BUFFALO) OR EQUINE ANIMALS, WITHOUT HAIR ON, WHETHER OR NOT SPLIT, OTHER THAN LEATHER OF HEADING 41.14.

- **Whole hides and skins :**

4107.11 -- **Full grains, unsplit**

4107.12 -- **Grain splits**

4107.19 -- **Other**

- **Other, including sides :**

4107.91 -- **Full grains, unsplit**

4107.92 -- **Grain splits**

4107.99 -- **Other**

This heading covers dehaired hides and skins, of bovine (including buffalo) or equine animals, which have been parchment-dressed, and leather which has been prepared after tanning or crusting (see the General Explanatory Note to this Chapter).

Bovine or equine leathers are particularly notable for their stoutness and durability; sole leather and leather for machinery belting are, therefore, generally of these kinds.

Sole leather is a hard-rolled or hammered leather. It is usually vegetable-tanned or tanned by a combination process and brown in colour, but some varieties (of a greenish-blue colour) are chrome-tanned.

Leather for machinery belting is usually made from the backs of ox hides, generally vegetable-tanned, and well greased and dressed to provide strong, flexible leather almost free from stretch.

Bovine (including buffalo) or equine leather is also frequently used for boot or shoe uppers, e.g., the varieties known as "box-calf" or "willow-calf" (coloured and polished chrome-tanned calf leather which has been tanned by chrome or sometimes by a combination process).

The heading **excludes** :

- (a) Chamois (including combination chamois) leather, and patent leather, patent laminated leather and metallised leather (**heading 41.14**).
- (b) Parings and other waste of leather (**heading 41.15**).
- (c) Hides and skins of bovine (including buffalo) or equine animals, dressed with the hair on (**Chapter 43**).

[41.08]

[41.09]

[41.10]

[41.11]

41.12 - LEATHER FURTHER PREPARED AFTER TANNING OR CRUSTING, INCLUDING PARCHMENT-DRESSED LEATHER, OF SHEEP OR LAMB, WITHOUT WOOL ON, WHETHER OR NOT SPLIT, OTHER THAN LEATHER OF HEADING 41.14.

This heading covers the skins of sheep or lambs (including those of crossed sheep and goats), without the wool on, which have been parchment-dressed or further prepared after tanning or crusting (see the General Explanatory Note to this Chapter).

Sheep or lamb skin leather is somewhat similar to that of goats or kids but is of looser texture, has a more irregular grain and the flesh side can be more easily separated from the grain side. Goatskin leather also creaks when crumpled.

The heading **excludes** :

- (a) Chamois (including combination chamois) leather, and patent leather, patent laminated leather and metallised leather (**heading 41.14**).
- (b) Parings and other waste of leather (**heading 41.15**).
- (c) Sheep or lamb skins, dressed with the wool on (**Chapter 43**).

41.13 - LEATHER FURTHER PREPARED AFTER TANNING OR CRUSTING, INCLUDING PARCHMENT-DRESSED LEATHER, OF OTHER ANIMALS, WITHOUT WOOL OR HAIR ON, WHETHER OR NOT SPLIT, OTHER THAN LEATHER OF HEADING 41.14.

4113.10 - **Of goats or kids**

4113.20 - **Of swine**

4113.30 - **Of reptiles**

4113.90 - **Other**

This heading covers the skins of goats or kids without the hair which have been parchment-dressed or further prepared after tanning or crusting (see the General Explanatory Note to this Chapter).

Features which distinguish sheepskin leather from goatskin leather are referred to in the Explanatory Note to heading 41.12.

Goat or kid skins may also be "alum tanned" (see the General Explanatory Note to this Chapter).

This heading also covers the leather produced from the hairless or dehaired hides or skins of all animals **not referred** to in **headings 41.07** and **41.12** which have been processed in the same way as the hides and skins of those headings (see the General Explanatory Note to this Chapter).

The heading therefore covers, for example, the leather (**other than** leather of **heading 41.14**) of swine, reptiles (lizards, snakes, crocodiles, etc.), antelope, kangaroo, deer, chamois, reindeer, elk, elephant, camel, hippopotamus, dog, and of fish or marine mammals.

The leather commercially known as "doeskin" is a washable leather made from split sheepskin, tanned with formaldehyde or oil, and is **excluded** (**heading 41.12** or **41.14**).

The heading also **excludes** :

- (a) Chamois (including combination chamois) leather, and patent leather, patent laminated leather and metallised leather (**heading 41.14**).
- (b) Parings and other waste of leather (**heading 41.15**).
- (c) Hides and skins dressed with the hair on (**Chapter 43**).

41.14 - CHAMOIS (INCLUDING COMBINATION CHAMOIS) LEATHER; PATENT LEATHER AND PATENT LAMINATED LEATHER; METALLISED LEATHER.

4114.10 - **Chamois (including combination chamois) leather**

4114.20 - **Patent leather and patent laminated leather; metallised leather**

(I) Chamois (including combination chamois) leather

Chamois leather is tanned and dressed by repeated working of the skins with fish or animal oil, after which they are dried by warming or exposure to air, and washed in alkali to remove surplus oil. The surface may then be cleaned and dressed by fluffing with pumice or other abrasives. The leather usually treated in this way is made from the flesh split of sheep skin or lamb skin from which the grain has been removed by frizing.

Chamois leather is characterised by its softness, yellow colour (except when dyed) and washable character. It is used largely for gloves, wash-leathers, etc., and the skins of larger animals (deer, stag, etc.) similarly treated are used for clothing, harness or certain industrial purposes.

Chamois leather which is obtained by using solely oils, as described above, is sometimes referred to as full oil chamois.

White washable leather, similar in properties to the yellow chamois leather, is obtained by partial tanning with formaldehyde followed by oil tanning such as described above and is known as combination chamois. The heading covers this leather also, but **not other** washable leathers (e.g., alum and formaldehyde tanned), **nor** leather merely "stuffed" with oil after being fully tanned by other processes.

(II) Patent leather and patent laminated leather; metallised leather

This group covers :

- (1) **Patent leather**, which is leather coated or covered with a varnish or lacquer or with a pre-formed sheet of plastics and which has a lustrous mirror-like surface.

The applied varnish or lacquer may be pigmented or non-pigmented and may have a basis of :

- (a) vegetable drying oil (usually linseed oil);
- (b) cellulose derivatives (e.g., nitro-cellulose);
- (c) synthetic products (whether or not thermoplastic), mainly polyurethanes.

The pre-formed sheet of plastics applied to leather is generally made from polyurethane or poly(vinyl chloride).

The surface of the products of this group is not necessarily smooth. It may be embossed to imitate certain skins (crocodile, lizard, etc.) or artificially crushed, crinkled or grained. It must, however, retain a lustrous mirror-like appearance.

The thickness of the coating or the sheet does not exceed 0.15 mm.

This group also covers leather coated or covered with a paint or lacquer consisting of pigments (including mica, silica or similar flakes) to give the leather a metallic lustre, in a binder of, e.g., plastics or vegetable drying oil ("imitation metallised leather").

- (2) **Patent laminated leather** also known in the trade as **patent coated leather**, which is leather covered with a pre-formed sheet of plastics of a thickness exceeding 0.15 mm but less than half the total thickness and having the lustrous mirror-like appearance of patent leather. (Leather covered with a pre-formed sheet of plastics the thickness of which exceeds 0.15 mm but is not less than one half of the total thickness falls in **Chapter 39**.)
- (3) **Metallised leather**, which is leather coated with metal powder or metal leaf (for example, of silver, gold, bronze or aluminium).

The heading does not, however, include composition leather, varnished or metallised (**heading 41.15**).

41.15 - COMPOSITION LEATHER WITH A BASIS OF LEATHER OR LEATHER FIBRE, IN SLABS, SHEETS OR STRIP, WHETHER OR NOT IN ROLLS; PARINGS AND OTHER WASTE OF LEATHER OR OF COMPOSITION LEATHER, NOT SUITABLE FOR THE MANUFACTURE OF LEATHER ARTICLES; LEATHER DUST, POWDER AND FLOUR.

4115.10 - **Composition leather with a basis of leather or leather fibre, in slabs, sheets or strip, whether or not in rolls**

4115.20 - **Parings and other waste of leather or of composition leather, not suitable for the manufacture of leather articles; leather dust, powder and flour**

(I) Composition leather

This group covers **only** composition leather with a basis of natural leather or leather fibres. It is to be noted that it **does not apply** to imitation leathers not based on natural leather, such as plastics (**Chapter 39**), rubber (**Chapter 40**), paper and paperboard (**Chapter 48**) or coated textile fabrics (**Chapter 59**).

Composition leather, which is also known as “bonded leather”, may be made by various processes :

- (1) By agglomerating parings and small waste pieces of leather with glue or other binder.
- (2) By agglomerating parings and small waste pieces of leather without a binder under strong compression.
- (3) By breaking down parings and waste into thin fibres by heating in hot water (without binders, like paper); the pulp thus obtained is formed into sheets by sieving, rolling and calendering.

Composition leather may be dyed, embossed, polished, grained or stamped, suede finished by grinding with carborundum or emery, varnished or metallised.

Such composition leather is classified in this heading when in slabs, sheets or strip, whether or not in rolls; if cut to shapes other than square or rectangular, it is **excluded** (normally **Chapter 42**).

(II) Parings and other waste

This group covers :

- (1) Parings and other waste of leather (including composition or parchment-dressed leather) resulting from the manufacture of leather goods, suitable for the production of composition leather or glue, etc., or for use as fertilisers.
- (2) Worn out articles of leather, incapable of further use for their original purpose, and not usable as leather for the production of other articles.

- (3) Leather dust and powder (the waste of leather buffing and fluffing) used as a fertiliser or for making artificial suèdes, composition floorings, etc.
- (4) Leather flour, produced by grinding waste leather and used in making suèded fabrics or as a filler in plastics, etc.

Scrap pieces of leather and worn out leather goods (e.g., old machinery belting) capable of being used in the manufacture of leather goods are classified as leather in the appropriate heading (**headings 41.07 or 41.12 to 41.14**).

The heading also **excludes** :

- (a) Parings and similar waste of raw hides or skins (**heading 05.11**).
- (b) Old footwear of **heading 63.09**."

CHAPTER 42.

Page 659.

1. Note 1 (b).

Delete "gloves" and substitute "gloves, mittens and mitts".

2. Note 3.

Delete "gloves (including sports gloves)" and substitute "gloves, mittens and mitts (including those for sport or for protection)".

Page 660. Heading 42.02. Heading text. Second part.

Delete and substitute :

"TRAVELLING-BAGS, INSULATED FOOD OR BEVERAGES BAGS, TOILET BAGS, RUCKSACKS, HANDBAGS, SHOPPING BAGS, WALLETS, PURSES, MAP-CASES, CIGARETTE-CASES, TOBACCO-POUCHES, TOOL BAGS, SPORTS BAGS, BOTTLE-CASES, JEWELLERY BOXES, POWDER-BOXES, CUTLERY CASES AND SIMILAR CONTAINERS, OF LEATHER OR OF COMPOSITION LEATHER, OF SHEETING OF PLASTICS, OF TEXTILE MATERIALS, OF VULCANISED FIBRE OR OF PAPERBOARD, OR WHOLLY OR MAINLY COVERED WITH SUCH MATERIALS OR WITH PAPER (+)."

Page 661. Heading 42.02.

1. New eighth paragraph.

Insert the following new eighth paragraph :

"The expression "insulated food or beverage bags" covers reusable insulated bags used to maintain the temperature of foods and beverages during transport or temporary storage."

2. Last paragraph. Exclusion (a).

Delete and substitute :

"(a) Shopping bags, including bags consisting of two outer layers of plastics sandwiching an inner layer of cellular plastics, not designed for prolonged use, as described in Note 2 (A) (a) to this Chapter (**heading 39.23**)."

Page 662. Heading 42.03.

1. First paragraph.

Delete "gloves (including sports gloves)" and substitute "gloves, mittens and mitts (including those for sport or for protection)".

2. Third paragraph.

Delete "Gloves" and substitute "Gloves, mittens and mitts".

3. Fourth paragraph.

Delete "gloves" and substitute "gloves, mittens and mitts".

Page 663. Heading 42.03. Exclusion (g).

Delete "sports gloves" and substitute "sports gloves, mittens and mitts".

Page 664. Heading 42.05. First paragraph.

Delete "**heading 41.08**" and substitute "**heading 41.14**".

CHAPTER 43.

Page 665.

1. Note 2 (b).

French text only.

2. Note 2 (c).

Delete “Gloves” and substitute “Gloves, mittens and mitts,”.

3. General. Items (1) to (3).

French text only.

Page 666. Heading 43.01.

1. Subheadings 4301.20, 4301.40 and 4301.50.

Delete these subheadings.

2. First paragraph. First and second lines.

French text only.

3. First paragraph. Exclusion (a).

Delete “Bovine animals” and substitute “Bovine animals (including buffalo)”.

4. First paragraph. Exclusions (b), (f) and (g).

French text only.

5. Second paragraph.

French text only.

Page 667. Heading 43.02.

1. Subheading 4302.12.

Delete this subheading.

2. First paragraph. Item (1). First sentence.

French text only.

3. Third paragraph.

French text only.

Page 668. Heading 43.03.

1. Third paragraph.

French text only.

2. Exclusion (b).

Delete and substitute :

“(b) Gloves, mittens and mitts, of leather and furskin (**heading 42.03**) (those wholly of furskin remain in this heading).”

* * *

(SCR/20/sept. 99)
(RSC/20/Sept. 99)

ANNEXE D/9

MODIFICATION DES NOTES EXPLICATIVES DECOULANT DE LA RECOMMANDATION
DU 25 JUIN 1999 DANS LE CADRE DE L'ARTICLE 16
(Voir l'annexe C ci-dessus)

ANNEX D/9

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES CONSEQUENTIAL UPON
THE ARTICLE 16 RECOMMENDATION OF 25 JUNE 1999
(See Annex C above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16
MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

SECTION IX.

CHAPITRE 44.

Page 670. Note 1 de sous-positions.

Nouvelle rédaction :

“1.- Au sens des n°s 4403.41 à 4403.49, 4407.24 à 4407.29, 4408.31 à 4408.39 et 4412.13 à 4412.99, on entend par *bois tropicaux* les types de bois suivants :

Abura, Acajou d'Afrique, Afrormosia, Ako, Alan, Andiroba, Aningré, Avodiré, Azobé, Balau, Balsa, Bossé clair, Bossé foncé, Cativo, Cedro, Dabema, Dark Red Meranti, Dibétou, Doussié, Framiré, Freijo, Fromager, Fuma, Geronggang, Ilomba, Imbuia, Ipé, Iroko, Jaboty, Jelutong, Jequitiba, Jongkong, Kapur, Kempas, Keruing, Kosipo, Kotibé, Koto, Light Red Meranti, Limba, Louro, Maçaranduba, Mahogany, Makoré, Mandioqueira, Mansonia, Mengkulang, Meranti Bakau, Merawan, Merbau, Merpauh, Mersawa, Moabi, Niangon, Nyatoh, Obeche, Okoumé, Onzabili, Orey, Ovengkol, Ozigo, Padauk, Paldao, Palissandre de Guatemala, Palissandre de Para, Palissandre de Rio, Palissandre de Rose, Pau Amarelo, Pau Marfim, Pulai, Punah, Quaruba, Ramin, Sapelli, Saqui-Saqui, Sepetir, Sipo, Sucupira, Suren, Teak, Tauari, Tiama, Tola, Virola, White Lauan, White Meranti, White Seraya, Yellow Meranti.”

Page 672. N° 44.01. Point D).

A la fin du texte actuel, ajouter ce qui suit :

“ Sont également compris dans cette position les déchets et débris de bois séparés des matériaux de construction de rebut et des débris de démolition et ne pouvant pas être utilisés en menuiserie. Toutefois, les articles en bois ainsi séparés et réutilisables en l'état (poutres, planches, portes, par exemple) suivent leur régime propre.”

Page 675. N° 44.07. Libellé.

Remplacer “**JOINTURE DIGITALE**” par “**ASSEMBLAGE EN BOUT**”.

Page 676.

1. N° 44.07. Premier paragraphe. Dernière ligne.

Remplacer “leurs rives ou faces” par “leurs rives, faces ou bouts”.

2. N° 44.07. Dernier paragraphe. Exclusion d).

Remplacer “rives ou faces” par “rives, faces ou bouts”.

3. N° 44.08. Libellé.

Nouvelle rédaction :

“44.08 - FEUILLES POUR PLACAGE (Y COMPRIS CELLES OBTENUES PAR TRANCHAGE DE BOIS STRATIFIE), FEUILLES POUR CONTRE-PLAQUES OU POUR AUTRES BOIS STRATIFIES SIMILAIRES ET AUTRES BOIS, SCIES LONGITUDINALEMENT, TRANCHES OU DEROULES, MEME RABOTES, PONCES, ASSEMBLES BORD A BORD OU EN BOUT, D’UNE EPAISSEUR N’EXCEDANT PAS 6 mm.”

4. N° 44.08. Premier paragraphe. Première ligne.

Remplacer “feuilles de placage” par “feuilles pour placage”.

Page 677.

1. N° 44.08. Nouveau deuxième paragraphe.

Ajouter le nouveau deuxième paragraphe suivant :

“Les feuilles pour placage sont également obtenues par tranchage de blocs de bois stratifié pour remplacer les feuilles de placage obtenues par le procédé habituel.”

2. N° 44.08. Deuxième paragraphe. Cinquième ligne.

Remplacer “feuilles de placage” par “feuilles pour placage”.

3. N° 44.08. Troisième paragraphe.

Remplacer “feuilles de placage” par “feuilles pour placage”.

4. N° 44.08. Cinquième paragraphe.

Supprimer ce paragraphe.

5. N° 44.09. Libellé.

Remplacer **“D’UNE OU DE PLUSIEURS RIVES OU FACES, MEME RABOTES, PONCES OU COLLES PAR JOINTURE DIGITALE ”** par **“D’UNE OU DE PLUSIEURS RIVES, FACES OU BOUTS, MEME RABOTES, PONCES OU COLLES PAR ASSEMBLAGE EN BOUT”**.

6. N° 44.09. Premier paragraphe. Deuxième ligne.

Remplacer “d’une ou de plusieurs rives ou faces” par “d’une ou de plusieurs rives, faces ou bouts”.

7. N° 44.09. Premier paragraphe. Deuxième et troisième phrases.

Nouvelle rédaction :

“On traite comme bois profilés ceux dont la section transversale est uniforme sur toute la longueur ou largeur et ceux qui comportent un motif en relief qui se répète.”

8. N° 44.09. Deuxième à cinquième paragraphes.

Nouvelle rédaction :

“ Les **bois bouvetés** sont des bois dont les bords sont rainés et languetés, c'est-à-dire qui présentent des rainures et des saillies ou languettes pour leur permettre de s'adapter les uns aux autres.

Les **bois feuillurés** consistent en bois dont les rives ou bouts présentent un évidement à profil carré ou rectangulaire.

Les **bois chanfreinés** sont des bois dont les arêtes ont été abattues.

La présente position couvre également :

- 1) Les **planches rabotées à bords arrondis**.
- 2) Les **bois joints en V** dont les côtés sont rainés, languetés et partiellement chanfreinés, y compris les bois rainés, languetés et chevrons au centre, qui sont parfois chanfreinés.
- 3) Les **planches rainées et languetées** pour plafonds, etc., présentant une moulure simple aux bords ou au centre.
- 4) Les **bois moulurés** (connus également sous le nom de moulures ou baguettes) c'est-à-dire les lattes de bois de divers profils (obtenus mécaniquement ou à la main) qui sont utilisés pour la fabrication des cadres, pour l'encadrement des papiers de tentures ou pour la décoration des ouvrages de menuiserie ou d'ébénisterie.”

Page 678.

1. N° 44.09. Dernier paragraphe. Nouvelle exclusion f).

Après l'exclusion e) insérer la nouvelle exclusion f) suivante :

“f) Les baguettes en bois reconnaissables comme étant destinées à faire partie intégrante d'un meuble, telles que les baguettes dentées pour rayons d'armoires, de bibliothèques, etc., (n° 94.03).”

2. N° 44.10.

Nouvelle rédaction :

“44.10 - PANNEAUX DE PARTICULES ET PANNEAUX SIMILAIRES (PANNEAUX DITS « ORIENTED STRAND BOARD » ET PANNEAUX DITS « WAFERBOARD », PAR EXEMPLE), EN BOIS OU EN AUTRES MATIERES LIGNEUSES, MEME AGGLOMERES AVEC DES RESINES OU D'AUTRES LIANTS ORGANIQUES.

- **Panneaux dits « oriented strand board » et panneaux dits « waferboard », en bois :**

4410.21 -- **Bruts ou simplement poncés**

4410.29 -- **Autres**

- **Autres, en bois :**

4410.31 -- **Bruts ou simplement poncés**

4410.32 -- **Recouverts en surface de papier imprégné de mélamine**

4410.33 -- **Recouverts en surface de plaques ou de feuilles décoratives stratifiées en matière plastique**

4410.39 -- **Autres**

4410.90 - **Autres**".

Page 679. N° 44.10. Quatrième paragraphe.

Texte anglais seulement.

Page 680. N° 44.11. Sixième paragraphe.

Texte anglais seulement.

Page 682. N° 44.12.

1. Deuxième paragraphe.

Supprimer ce paragraphe.

2. Quatrième paragraphe.

Texte anglais seulement.

3. Nouvelle exclusion a).

Insérer la nouvelle exclusion a) suivante :

“a) Les feuilles minces de bois pour placage, obtenues par tranchage de bois stratifié (n° 44.08).”

Les exclusions a) à d) actuelles deviennent b) à e), respectivement.

Page 688. N° 44.21. Troisième paragraphe. Alinéa 1). Première ligne.

Remplacer “busettes” par “fusettes”.

Page 704. Annexe. Dénomination de certains bois tropicaux.

Avant "Mengkulang" insérer les références suivantes :

"

Mandioqueira	Qualea spp.	
--------------	-------------	--

 ".

Page 710. Annexe. Dénomination de certains bois tropicaux.

Avant "Pau Marfim" insérer les références suivantes :

"

Pau Amarelo	Euxylophora paraensis	
-------------	-----------------------	--

 ".

Page 711. Annexe. Dénomination de certains bois tropicaux.

Avant "Ramin" insérer les références suivantes :

"

Quaruba	Vochysia spp.	
---------	---------------	--

 ".

Page 712. Annexe. Dénomination de certains bois tropicaux.

Avant "Teak" insérer les références suivantes :

"

Tuari	Couratari spp.	
-------	----------------	--

 ".

CHAPITRE 46.

Page 720. N° 4601.10.

Supprimer cette sous-position.

* * *

ARTICLE 16 PROCEDURE
AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

SECTION IX.

CHAPTER 44.

Page 670. Subheading Note 1.

Delete and substitute :

"1.- For the purposes of subheadings 4403.41 to 4403.49, 4407.24 to 4407.29, 4408.31 to 4408.39 and 4412.13 to 4412.99, the expression "tropical wood" means one of the following types of wood :

Abura, Acajou d'Afrique, Afrormosia, Ako, Alan, Andiroba, Aningré, Avodiré, Azobé, Balau, Balsa, Bossé clair, Bossé foncé, Cativo, Cedro, Dabema, Dark Red Meranti, Dibétou, Doussié, Framiré, Freijo, Fromager, Fuma, Geronggang, Ilomba, Imbuia, Ipé, Iroko, Jaboty, Jelutong, Jequitiba, Jongkong, Kapur, Kempas, Keruing, Kosipo, Kotibé, Koto, Light Red Meranti, Limba, Louro, Maçaranduba, Mahogany, Makoré, Mandioqueira, Mansonia, Mengkulang, Meranti Bakau, Merawan, Merbau, Merpauh, Mersawa, Moabi, Niangon, Nyatoh, Obeche, Okoumé, Onzabili, Orey, Ovengkol, Ozigo, Padauk, Paldao, Palissandre de Guatemala, Palissandre de Para, Palissandre de Rio, Palissandre de Rose, Pau Amarelo, Pau Marfim, Pulai, Punah, Quaruba, Ramin, Sapelli, Saqui-Saqui, Sepetir, Sipo, Sucupira, Suren, Teak, Tauari, Tiama, Tola, Virola, White Lauan, White Meranti, White Seraya, Yellow Meranti."

Page 672. Heading 44.01. Item (D).

Insert the following at the end of the present text :

"The heading also includes wood waste and scrap segregated from construction and demolition waste and not usable as timber. However, wood articles so segregated and suitable for reuse as such (e.g., beams, planks, doors) are classified in their appropriate headings."

Page 675. Heading 44.07. Heading text.

Delete "**FINGER-JOINTED**" and substitute "**END-JOINTED**".

Page 676.

1. Heading 44.07. First paragraph. Last line.

Delete "edges or faces" and substitute "edges, ends or faces".

2. Heading 44.07. Last paragraph. Exclusion (d).

Delete "edges or faces" and substitute "edges, ends or faces".

3. Heading 44.08. Heading text.

Delete and substitute :

“44.08 - SHEETS FOR VENEERING (INCLUDING THOSE OBTAINED BY SLICING LAMINATED WOOD), FOR PLYWOOD OR FOR OTHER SIMILAR LAMINATED WOOD AND OTHER WOOD, SAWN LENGTHWISE, SLICED OR PEELED, WHETHER OR NOT PLANED, SANDED, SPLICED OR END-JOINTED, OF A THICKNESS NOT EXCEEDING 6 mm.”

4. Heading 44.08. First paragraph. First line.

French text only.

Page 677.

1. Heading 44.08. New second paragraph.

Insert the following new second paragraph :

"Sheets for veneering are also produced by slicing blocks of laminated wood as a substitute for veneer sheets made by the traditional method."

2. Heading 44.08. Second paragraph. Fifth line.

French text only.

3. Heading 44.08. Third paragraph.

Delete “veneer sheets” and substitute “sheets for veneering”.

4. Heading 44.08. Last paragraph.

Delete this paragraph.

5. Heading 44.09. Heading text.

Delete **“EDGES OR FACES, WHETHER OR NOT PLANED, SANDED OR FINGER-JOINTED”** and substitute **“EDGES, ENDS OR FACES, WHETHER OR NOT PLANED, SANDED OR END-JOINTED”**.

6. Heading 44.09. First paragraph. Second line.

Delete “edges or faces” and substitute “edges, ends or faces”.

7. Heading 44.09. First paragraph. Second and third sentences.

Delete and substitute :

“Continuously shaped wood covers both products with a uniform cross-section throughout the length or width and products having a repetitive design in relief.”

8. Heading 44.09. Second to fifth paragraphs.

Delete and substitute :

“ **Tongued and grooved wood** consists of boards of which one edge or end is grooved and the other flanged (tongued), the tongue of one board fitting into the groove of another when assembled side by side.

Rebated boards are those in which one or more edges or ends have been cut to form a step.

Chamfered boards are those of which one or more corners have been removed at an angle to the face and the edge or end.

Other common forms of timber covered by the heading include :

- (1) **Boards with rounded edges or ends.**
- (2) **V-jointed** wood (i.e., wood tongued and grooved with chamfered edges or ends), including **centre-V-jointed** wood (i.e., with a V-shaped channel in the centre of the board and also usually tongued and grooved and sometimes chamfered at the edges or ends).
- (3) **Beaded** wood (i.e., wood tongued and grooved with a simple bead between the edge or end and the tongue), including **centrebeaded** wood (i.e., wood tongued and grooved with a simple bead along the centre of the face).
- (4) **Moulded wood** (also known as mouldings or beadings), i.e., strips of wood shaped to various contours (obtained mechanically or by hand), such as are used for the manufacture of picture frames, decoration of walls, furniture, doors and other carpentry or joinery.”

Page 678.

1. Heading 44.09. Last paragraph (exclusions). New exclusion (f).

Insert the following new exclusion (f) after exclusion (e) :

“(f) Wooden strips of a kind clearly identifiable for incorporation in an article of furniture, such as notched strips for cupboard and bookcase shelves, etc., (**heading 94.03**).”

2. Heading 44.10.

Delete and substitute :

“44.10 - PARTICLE BOARD AND SIMILAR BOARD (FOR EXAMPLE, ORIENTED STRAND BOARD AND WAFERBOARD) OF WOOD OR OTHER LIGNEOUS MATERIALS, WHETHER OR NOT AGGLOMERATED WITH RESINS OR OTHER ORGANIC BINDING SUBSTANCES.

- **Oriented strand board and waferboard, of wood :**

4410.21 -- **Unworked or not further worked than sanded**

4410.29 -- **Other**

- **Other, of wood :**

4410.31 -- **Unworked or not further worked than sanded**

4410.32 -- **Surface-covered with melamine-impregnated paper**

4410.33 -- **Surface-covered with decorative laminates of plastics**

4410.39 -- **Other**

4410.90 - **Other**".

Page 679. Heading 44.10. Fourth paragraph. Fourth line.

Delete "surface or edge worked," and substitute "worked at the surface, the edge or the end,".

Page 680. Heading 44.11. Penultimate paragraph. Fourth line.

Delete "surface or edge worked," and substitute "worked at the surface, the edge or the end,".

Page 682. Heading 44.12.

1. Second paragraph.

Delete this paragraph.

2. Fourth paragraph. Fourth line.

Delete "surface or edge worked," and substitute "worked at the surface, the edge or the end,".

3. New exclusion (a).

Insert the following new exclusion (a) :

"(a) Thin sheets of wood for veneering, obtained by slicing laminated wood (**heading 44.08**)."

Reletter present exclusions (a) to (d) as (b) to (e), respectively.

Page 688. Heading 44.21. Third paragraph. Item (1).

French text only.

Page 704. Annex. Appellation of certain tropical woods.

Before “Mengkulang” insert the following references :

“

Mandioqueira	Qualea spp.	
--------------	-------------	--

 ”.

Page 710. Annex. Appellation of certain tropical woods.

Before “Pau Marfim” insert the following references :

“

Pau Amarelo	Euxylophora paraensis	
-------------	-----------------------	--

 ”.

Page 711. Annex. Appellation of certain tropical woods.

Before “Ramin” insert the following references :

“

Quaruba	Vochysia spp.	
---------	---------------	--

 ”.

Page 712. Annex. Appellation of certain tropical woods.

Before “Teak” insert the following references :

“

Tauari	Couratari spp.	
--------	----------------	--

 ”.

CHAPTER 46.

Page 720. Subheading 4601.10.

Delete this subheading.

* * *

(SCR/20/sept. 99)
(RSC/20/Sept. 99)

ANNEXE D/10

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES DECOULANT DE LA RECOMMANDATION
DU 25 JUIN 1999 DANS LE CADRE DE L'ARTICLE 16
(Voir annexe C ci-dessus)

ANNEX D/10

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES CONSEQUENTIAL UPON
THE ARTICLE 16 RECOMMENDATION OF 25 JUNE 1999
(See Annex C above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16
MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

SECTION X.

CHAPITRE 47.

Page 723. Considération générales. Deuxième paragraphe.

Remplacer “dites *pâtes mécaniques, pâtes chimiques ou mi-chimiques*” par “dites *pâtes mécaniques, pâtes chimiques, pâtes mi-chimiques ou chimico-mécaniques*”.

Page 724. N° 47.01. Dernier paragraphe.

Remplacer “Note 3” par “Note 4”.

Page 725. N° 47.05. Libellé.

Nouvelle rédaction :

“47.05 - PATES DE BOIS OBTENUES PAR LA COMBINAISON D'UN TRAITEMENT MECANIQUE ET D'UN TRAITEMENT CHIMIQUE .”

Page 726. N° 47.05. Troisième paragraphe.

Remplacer “Note 3” par “Note 4”.

CHAPITRE 48.

Page 729.

1. Nouvelle Note 1.

Insérer la nouvelle Note 1 suivante :

“1.- Aux fins du présent Chapitre, et sauf dispositions contraires, le terme *papier* couvre à la fois le carton et le papier, sans égard à leur épaisseur ou à leur poids au m².”

Les Notes 1 à 11 actuelles deviennent les Notes 2 à 12, respectivement.

2. Note 1 g) actuelle.

Nouvelle rédaction :

“g) les matières plastiques stratifiées comportant du papier ou du carton, les produits constitués par une couche de papier ou de carton enduit ou recouvert d'une couche de matière plastique lorsque l'épaisseur de cette dernière excède la moitié de l'épaisseur totale, et les ouvrages en ces matières, autres que les revêtements muraux du n° 48.14 (Chapitre 39);”.

3. Note 2 actuelle. Première ligne.

Remplacer “Note 6” par “Note 7”.

Pages 729 et 730. Note 4 actuelle.

Nouvelle rédaction :

“5.- Au sens du n° 48.02 les termes *papiers et cartons des types utilisés pour l'écriture, l'impression ou d'autres fins graphiques* et *papiers et cartons pour cartes ou bandes à perforer, non perforés* s'entendent des papiers et cartons fabriqués principalement à partir de pâte blanchie ou à partir de pâte obtenue par un procédé mécanique ou chimico-mécanique et qui satisfont à l'une des conditions ci-après :

Pour les papiers ou cartons d'un poids au m² n'excédant pas 150 g :

- a) contenir 10 % ou davantage de fibres obtenues par un procédé mécanique ou chimico-mécanique, et
 - 1) avoir un poids au m² n'excédant pas 80 g, ou
 - 2) être colorés dans la masse
- b) contenir plus de 8 % de cendres, et
 - 1) avoir un poids au m² n'excédant pas 80 g, ou
 - 2) être colorés dans la masse
- c) contenir plus de 3 % de cendres et posséder un indice de blancheur (facteur de réflectance) de 60 % ou plus
- d) contenir plus de 3 % mais pas plus de 8 % de cendres, posséder un indice de blancheur (facteur de réflectance) inférieur à 60 % et un indice de résistance à l'éclatement n'excédant pas 2,5 kPa·m²/g
- e) contenir 3 % de cendres ou moins, posséder un indice de blancheur (facteur de réflectance) de 60 % ou plus et un indice de résistance à l'éclatement n'excédant pas 2,5 kPa·m²/g.

Pour les papiers ou cartons d'un poids au m² excédant 150 g :

- a) être colorés dans la masse
- b) posséder un indice de blancheur (facteur de réflectance) de 60 % ou plus, et
 - 1) une épaisseur n'excédant pas 225 micromètres (microns), ou
 - 2) une épaisseur supérieure à 225 micromètres (microns) mais n'excédant pas 508 micromètres (microns) et une teneur en cendres supérieure à 3 %
- c) posséder un indice de blancheur (facteur de réflectance) inférieur à 60 %, une épaisseur n'excédant pas 254 micromètres (microns) et une teneur en cendres supérieure à 8 %.

Le n° 48.02 ne comprend pas, toutefois, les papiers et cartons filtres (y compris les papiers pour sachets de thé), les papiers et cartons feutres.”

Page 730. Note 7 actuelle.

Nouvelle rédaction :

“8.- N'entrent dans les n°s 48.01 et 48.03 à 48.09 que le papier, le carton, l'ouate de cellulose et les nappes de fibres de cellulose présentés sous l'une des formes suivantes :

- a) en bandes ou rouleaux dont la largeur excède 36 cm; ou
- b) en feuilles de forme carrée ou rectangulaire dont au moins un côté excède 36 cm et l'autre 15 cm à l'état non plié.”

Page 731.

1. Note 3 de sous-position.

Nouvelle rédaction :

“3.- Au sens du n° 4805.11, on entend par *papier mi-chimique pour cannelure* le papier présenté en rouleaux, dont 65 % au moins en poids de la composition fibreuse totale sont constitués par des fibres écruées de bois feuillus obtenues par un procédé mi-chimique, et dont la résistance à la compression mesurée selon la méthode CMT 30 (Corrugated Medium Test avec 30 minutes de conditionnement) excède 1,8 newtons/g/m² pour une humidité relative de 50 %, à une température de 23 °C.”

2. Nouvelles Notes 4 et 5 de sous-positions.

Insérer les nouvelles Notes 4 et 5 des sous-positions suivantes :

“4.- Le n° 4805.12 couvre le papier, en rouleaux, composé principalement de pâte de paille obtenue par un procédé mi-chimique, d'un poids au m² égal ou supérieur à 130 g et dont la résistance à la compression mesurée selon la méthode CMT 30 (Corrugated Medium Test avec 30 minutes de conditionnement) est supérieure à 1,4 newtons/g/m² pour une humidité relative de 50 %, à une température de 23 °C.

- 5.- Les n°s 4805.24 et 4805.25 comprennent le papier et le carton, composés exclusivement ou principalement de pâte de papiers ou de cartons à recycler (déchets et rebuts). Le *Testliner* peut également recevoir une couche de papier en surface qui est teinte ou composée de pâte non recyclée blanchie ou écrue. Ces produits ont un indice d'éclatement Mullen égal ou supérieur à 2 kPa-m²/g.”

La Note 4 de sous-positions actuelle devient la Note 6 de sous-positions.

Page 732. Note 5 de sous-positions actuelle.

1. La Note 5 de sous-positions actuelle devient la Note 7 de sous-positions.
2. Remplacer “4810.21” par “4810.22”.

Page 736. Considérations générales. Huitième paragraphe. Cinquième ligne.

Remplacer “polychlorure de vinyle” par “poly(chlorure de vinyle)”.

Page 737. Considérations générales.

1. Quatrième paragraphe.

Remplacer “Note 11” par “Note 12”.

2. Partie “champ d'application du chapitre”. Premier paragraphe. Point I) A).

Remplacer “Note 2” par “Note 3”.

Page 738.

1. Considérations générales. Point I). Premier paragraphe après les astérisques.

Remplacer “Note 6” par “Note 7”.

2. Considérations générales. Point I). Deuxième et troisième paragraphes après les astérisques.

Nouvelle rédaction :

“Il importe enfin de noter que les n°s 48.01 et 48.03 à 48.09 concernent exclusivement les papiers, cartons, ouates de cellulose et nappes de fibres de cellulose présentés sous les formes suivantes :

- 1) en bobines, rouleaux ou bandes dont la largeur excède 36 cm; ou

- 2) en feuilles de forme carrée ou rectangulaire dont au moins un côté excède 36 cm et l'autre 15 cm à l'état non plié.

Par contre, les n°s 48.02, 48.10 et 48.11 comprennent les papiers et cartons, en rouleaux ou en feuilles de forme carrée ou rectangulaire, de tout format. Toutefois, les papiers et cartons formés feuille à feuille (papiers à la main) de tout format et de toute forme obtenus tels quels, c'est-à-dire dont tous les bords présentent des dentelures venues de fabrication, restent classés, sous réserve des dispositions de la Note 7, dans le n° 48.02."

3. Considérations générales. Point II).

Remplacer "Note 8" par "Note 9".

4. Considérations générales. Point III).

Remplacer "(autres que ceux visés au paragraphe II) ci-dessus)" par "(autres que ceux visés aux n°s 48.02, 48.10 ou 48.11, ou au paragraphe II) ci-dessus)".

5. Considérations générales. Dernier paragraphe (exclusions).

Remplacer "Notes 1 et 11" par "Notes 2 et 12".

6. N° 48.01. Premier paragraphe.

Remplacer "Note 3" par "Note 4".

Page 739.

1. N° 48.01. Quatrième paragraphe.

Nouvelle rédaction :

"Conformément à la Note 8 du présent Chapitre, le n° 48.01 s'applique uniquement au papier journal présenté en bandes ou en rouleaux dont la largeur dépasse 36 cm ou en feuilles de forme carrée ou rectangulaire dont un côté excède 36 cm et l'autre 15 cm à l'état non plié."

2. N° 48.01. Dernier paragraphe.

Remplacer "Note 2" par "Note 3".

Page 739.

3. N° 48.02. Libellé.

Nouvelle rédaction :

“48.02 - PAPIERS ET CARTONS, NON COUCHES NI ENDUITS, DES TYPES UTILISES POUR L'ECRITURE, L'IMPRESSION OU D'AUTRES FINS GRAPHIQUES ET PAPIERS ET CARTONS POUR CARTES OU BANDES A PERFORER, NON PERFORES, EN ROULEAUX OU EN FEUILLES DE FORME CARREE OU RECTANGULAIRE, DE TOUT FORMAT, AUTRES QUE LES PAPIERS DES N°s 48.01 OU 48.03; PAPIERS ET CARTONS FORMES FEUILLE A FEUILLE (PAPIERS ET CARTONS A LA MAIN) (+).”

4. N°s 4802.5 à 4802.60.

Nouvelle rédaction :

“ - Autres papiers et cartons, sans fibres obtenues par un procédé mécanique ou chimico-mécanique ou dont 10 % au plus en poids de la composition fibreuse totale sont constitués par de telles fibres :

4802.54 -- **D'un poids au m² inférieur à 40 g**

4802.55 -- **D'un poids au m² de 40 g ou plus mais n'excédant pas 150 g, en rouleaux**

4802.56 -- **D'un poids au m² de 40 g ou plus mais n'excédant pas 150 g, en feuilles dont un côté n'excède pas 435 mm et l'autre n'excède pas 297 mm à l'état non plié**

4802.57 -- **Autres, d'un poids au m² de 40 g ou plus mais n'excédant pas 150 g**

4802.58 -- **D'un poids au m² excédant 150 g**

- Autres papiers et cartons, dont plus de 10 % en poids de la composition fibreuse totale sont constitués par des fibres obtenues par un procédé mécanique ou chimico-mécanique :

4802.61 -- **En rouleaux**

4802.62 -- **En feuilles dont un côté n'excède pas 435 mm et l'autre n'excède pas 297 mm à l'état non plié**

4802.69 -- **Autres”.**

5. N° 48.02. Premier, deuxième et troisième paragraphes.

Nouvelle rédaction :

"Les papiers et cartons, non couchés ni enduits, des types utilisés pour l'écriture, l'impression ou d'autres fins graphiques, et les papiers et cartons pour cartes ou bandes à perforer, non perforés, de cette position sont définis dans la Note 5 du présent Chapitre. Ces papiers et cartons, répondant aux conditions de cette Note, relèvent toujours de la présente position.

Sous réserve des dispositions de la Note 7, les papiers et cartons formés feuille à feuille (papiers à la main) de tout format et de toutes formes obtenus tels quels, c'est-à-dire dont tous les bords présentent des dentelures venues de fabrication, relèvent de la présente position.

Les papiers et cartons formés feuille à feuille (papiers à la main) dont l'un des côtés au moins a été rogné ou découpé et les papiers et cartons obtenus à la machine ne relèvent, toutefois, de cette position que s'ils sont présentés en bandes ou en rouleaux ou en feuilles de forme carrée ou rectangulaire, de tout format. Découpés suivant d'autres formes, ils relèvent d'autres positions du présent Chapitre (n°s **48.17**, **48.21** ou **48.23**, par exemple)."

Page 740. N° 48.02.

1. Premier paragraphe.

Remplacer "Note 2" par "Note 3".

2. Deuxième paragraphe.

Remplacer "Note 4" par "Note 5".

3. Deuxième paragraphe. Point C).

Nouvelle rédaction :

"C) Les papiers et cartons pour cartes ou bandes à perforer, non perforés."

4. Notes explicatives de sous-positions 4802.20 et 4802.30.

Remplacer "Note 4" par "Note 5" (deux fois).

Page 741. N° 48.03.

1. Premier paragraphe. Point 1).
Remplacer “Note 7 B)” par “Note 8”.
2. Premier paragraphe. Point 2).
Remplacer “Note 7 B)” par “Note 8”.
3. Deuxième paragraphe.
Remplacer “Note 2” par “Note 3”.
4. Deuxième paragraphe. Deuxième phrase.
Supprimer cette phrase.

Page 742.

1. N° 48.04. Premier paragraphe.
Remplacer “Note 5” par “Note 6”.
2. N° 48.04. Troisième paragraphe. Première phrase.
Nouvelle rédaction :

"Les papiers et cartons Kraft ne relèvent de cette position que s'ils sont présentés en rouleaux ou en feuilles d'une largeur excédant 36 cm ou en feuilles de forme carrée ou rectangulaire dont un côté excède 36 cm et l'autre 15 cm à l'état non plié (voir la Note 8 du présent Chapitre)."
3. N° 48.04. Quatrième paragraphe.
Remplacer “Note 2” par “Note 3”.
4. N° 48.05. Libellé.
Remplacer “**NOTE 2**” par “**NOTE 3**”.

Pages 742 et 743. N°s 4805.10 à 4805.80.

Nouvelle rédaction :

“ - **Papier pour cannelure :**

4805.11 -- **Papier mi-chimique pour cannelure**

4805.12 -- **Papier paille pour cannelure**

4805.19 -- **Autres**

- **Testliner (fibres récupérées) :**

4805.24 -- **D'un poids au m² n'excédant pas 150 g**

4805.25 -- **D'un poids au m² excédant 150 g**

4805.30 - **Papier sulfite d'emballage**

4805.40 - **Papier et carton filtre**

4805.50 - **Papier et carton feutre, papier et carton laineux**

- **Autres :**

4805.91 -- **D'un poids au m² n'excédant pas 150 g**

4805.92 -- **D'un poids au m² excédant 150 g, mais inférieur à 225 g**

4805.93 -- **D'un poids au m² égal ou supérieur à 225 g”.**

Page 743. N° 48.05.

1. Premier paragraphe.

a) Remplacer “Note 7 A” par “Note 8”.

b) Remplacer “Note 2” par “Note 3”.

2. Deuxième paragraphe. Alinéa 3).

Remplacer “Note 4” par “Note 6”.

3. Nouvelle Note explicative de sous-positions.

Insérer la nouvelle Note explicative de sous-position suivante avant la présente Note explicative de sous-position 4805.40 :

“N° 4805.19

Le n° 4805.19 inclut le papier pour cannelure *Wellenstoff*, qui est du papier en rouleaux fabriqué principalement à partir de pâte de papiers ou de cartons à recycler (déchets et rebuts) à laquelle des additifs ont été ajoutés (amidon, par exemple), dont le poids minimum au m² est égal ou supérieur à 100 g et dont la résistance à la compression mesurée selon la méthode CMT 30 (Corrugated Medium Test avec 30 minutes de conditionnement) est supérieure à 1,6 newtons/g/m² pour une humidité relative de 50 % à une température de 23 °C.”

Page 745.

1. N° 48.06. Quatrième paragraphe.

Remplacer “Note 7 A)” par “Note 8”.

2. N°s 4807.10 et 4807.90.

Supprimer ces sous-positions.

3. N° 48.07. Cinquième paragraphe.

Remplacer “Note 7 A)” par “Note 8”.

Page 746. N° 48.08. Premier paragraphe.

Remplacer “Note 7 A)” par “Note 8”.

Page 747.

1. N° 48.09. Premier paragraphe. Deuxième phrase.

Nouvelle rédaction :

“Les dimensions pour les produits de cette position sont stipulées dans la Note 8 du présent Chapitre.”

2. N° 48.10. Libellé et n°s 4810.1 à 4810.21.

Nouvelle rédaction :

“48.10 - PAPIERS ET CARTONS COUCHES AU KAOLIN OU A D'AUTRES SUBSTANCES INORGANIQUES SUR UNE OU SUR LES DEUX FACES, AVEC OU SANS LIANTS, A L'EXCLUSION DE TOUT AUTRE COUCHAGE OU ENDUCTION, MEME COLORIES EN SURFACE, DECORES EN SURFACE OU IMPRIMES, EN ROULEAUX OU EN FEUILLES DE FORME CARREE OU RECTANGULAIRE, DE TOUT FORMAT (+).

- Papiers et cartons des types utilisés pour l'écriture, l'impression ou d'autres fins graphiques, sans fibres obtenues par un procédé mécanique ou chimico-mécanique ou dont 10 % au plus en poids de la composition fibreuse totale sont constitués par de telles fibres :

4810.13 -- **En rouleaux**

4810.14 -- **En feuilles dont un des côtés n'excède pas 435 mm et dont l'autre côté n'excède pas 297 mm à l'état non plié**

4810.19 -- **Autres**

- Papiers et cartons des types utilisés pour l'écriture, l'impression ou d'autres fins graphiques, dont plus de 10 % en poids de la composition fibreuse totale sont constitués par des fibres obtenues par un procédé mécanique ou chimico-mécanique :

4810.22 -- **Papier couché léger, dit « L.W.C. »”.**

Page 748.

1. N° 4810.91.

Remplacer le n° “4810.91” par “4810.92”.

2. N° 48.10. Deuxième paragraphe.

Remplacer “Note 5” par “Note 7”.

3. N° 48.10. Troisième paragraphe.

Nouvelle rédaction :

"Les papiers et cartons ne relèvent de cette position que s'ils sont présentés en bandes ou en rouleaux ou en feuilles de forme carrée ou rectangulaire, de tout format. Découpés suivant d'autres formes, ils relèvent d'autres positions du présent Chapitre (n°s **48.17**, **48.21** ou **48.23**, par exemple)".

4. N° 48.10. Quatrième paragraphe (exclusions). Exclusion c).

Nouvelle rédaction :

- "c) Les bandes et lames imprégnées de réactifs de diagnostic ou de laboratoire (n° **38.22**).
- d) Les papiers peints et revêtements muraux similaires ainsi que les vitrauphanies (n° **48.14**).
- e) Les cartes pour correspondance et autres articles en papier ou carton pour la correspondance du n° **48.17**."

Les exclusions d) et e) actuelles deviennent les exclusions f) et g), respectivement.

5. Notes explicatives de sous-positions. N°s 4810.11, 4810.12, 4810.21 et 4810.29.

Remplacer "N°s **4810.11, 4810.12, 4810.21 et 4810.29**" par "N°s **4810.13, 4810.14, 4810.19, 4810.22 et 4810.29**".

6. Notes explicatives de sous-positions. N° 4810.91.

Remplacer "N° **4810.91**" par "N° **4810.92**".

Page 749. N° 48.11.

1. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"48.11 - PAPIERS, CARTONS, OUATE DE CELLULOSE ET NAPPES DES FIBRES DE CELLULOSE, COUCHES, ENDUITS, IMPREGNES, RECOUVERTS, COLORIES EN SURFACE, DECORES EN SURFACE OU IMPRIMES, EN ROULEAUX OU EN FEUILLES DE FORME CARREE OU RECTANGULAIRE, DE TOUT FORMAT, AUTRES QUE LES PRODUITS DES TYPES DECRITS DANS LES LIBELLES DES N°s 48.03, 48.09 OU 48.10."

2. N°s 4811.21, 4811.29, 4811.31, 4811.39 et 4811.40.

Remplacer les n°s "4811.21", "4811.29", "4811.31", "4811.39" et "4811.40" par "4811.41", "4811.49", "4811.51", "4811.59" et "4811.60", respectivement.

3. Premier paragraphe. Première ligne.

Nouvelle rédaction :

"Les papiers et cartons ne relèvent de cette position que s'ils sont présentés en bandes ou en rouleaux ou en feuilles de forme carrée ou rectangulaire, de tout format. Découpés suivant d'autres formes, ils relèvent d'autres positions du présent Chapitre (n° 48.23, par exemple). **Sous réserve** de ces dispositions et des **exclusions**".

4. Premier paragraphe. Point C). Premier sous-paragraphe.

Nouvelle rédaction :

"Les papiers, cartons, ouate de cellulose et nappes de fibres de cellulose enduits ou recouverts, **sous réserve** que, dans le cas des papiers ou cartons enduits ou recouverts d'une couche de matière plastique, l'épaisseur de cette dernière n'excède pas la moitié de l'épaisseur totale (voir la Note 2 g) du présent Chapitre)."

5. Premier paragraphe. Point D).

Remplacer "Note 11" par "Note 12".

Page 750. N° 48.11. Premier paragraphe (exclusions).

1. Exclusion f).

Nouvelle rédaction :

"Les produits constitués par une couche de papier ou de carton enduit ou recouvert d'une couche de matière plastique lorsque l'épaisseur de cette dernière excède la moitié de l'épaisseur totale (**Chapitre 39**)."

2. Nouvelle exclusion ij).

Insérer la nouvelle exclusion ij) suivante :

"ij) Les cartes pour correspondance et autres articles en papier ou carton pour la correspondance du n° 48.17."

L'exclusion ij) actuelle devient l'exclusion k).

Page 751. N° 48.14. Partie A.

1. Premier paragraphe.

Remplacer "Note 8" par "Note 9".

2. Alinéa a) 3). Cinquième ligne.

Remplacer "polychlorure de vinyle" par "poly(chlorure de vinyle)".

Page 752. N° 48.14. Note explicative de sous-positions.

Remplacer "Note 8" par "Note 9".

Page 755. N° 48.17.

1. Premier paragraphe. Première ligne.

Remplacer "ou carte" par "ou en carton".

[2. Cinquième paragraphe. Dernière ligne.

Nouvelle rédaction :

"des n°s **48.02, 48.10** ou **48.11.**"]

3. Septième paragraphe (exclusions). Excusions a) et b).

Nouvelle rédaction :

"a) Les feuilles de papier à lettres, pliées ou non, même revêtues de mentions imprimées, même conditionnées (en boîtes par exemple) (n° **48.02, 48.10** ou **48.11**, selon le cas).

b) Les blocs de papier à lettres et les blocs-mémoires, etc. du n° **48.20.**"

Page 757. N° 48.20. Premier paragraphe.

Remplacer "Note 9" par "Note 10".

Page 758. N° 48.20. Quatrième paragraphe. Deuxième phrase.

Remplacer "dans le n° 48.23" par "dans les n°s **48.02, 48.10, 48.11** ou **48.23**, selon le cas".

Page 759.

1. N° 48.22. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"48.22 - TAMBOURS, BOBINES, FUSSETTES, CANETTES ET SUPPORTS SIMILAIRES, EN PATE A PAPIER, PAPIER OU CARTON, MEME PERFORES OU DURCIS."

2. N° 48.22. Premier paragraphe. Première ligne.

Remplacer “busettes” par “fusettes”.

3. N° 4823.11.

Remplacer le n° “4823.11” par “4823.12”.

Pages 759 et 760. N°s 4823.5 à 4823.59.

Supprimer ces sous-positions.

Page 760. N° 48.23.

1. Premier paragraphe.

Nouvelle rédaction :

"La présente position comprend :

A) Les papiers et cartons, l'ouate de cellulose et les nappes de fibres de cellulose, non repris dans une des positions précédentes du présent Chapitre :

- en bandes ou rouleaux d'une largeur n'excédant pas 36 cm;
- en feuilles carrées ou rectangulaires dont aucun côté n'excède 36 cm à l'état non plié;
- découpés de forme autre que carrée ou rectangulaire.

Toutefois, les papiers et cartons présentés en bandes ou en rouleaux ou en feuilles de forme carrée ou rectangulaire, de tout format, des **n°s 48.02, 48.10 ou 48.11**, relèvent de ces positions.

B) Tous les ouvrages en pâte à papier, papier, carton, ouate de cellulose ou nappes de fibres de cellulose, qui ne sont pas repris dans une des positions précédentes du présent Chapitre et qui ne sont pas exclus de celui-ci par la Note 2 de ce Chapitre."

2. Deuxième paragraphe. Alinéas 1), [4),] 7), [8)] et 12).

Supprimer ces alinéas.

Les alinéas 2), 3), [4),] 5), 6), [8),][,9)] à 11) et 13) à 18) deviennent 1) à [13)] [14)] [15)], respectivement.

3. Deuxième paragraphe. Alinéa 3) actuel.

Nouvelle rédaction :

"2) Les diagrammes, autres qu'en forme carrée ou rectangulaire, imprimés pour appareils enregistreurs."

4. Deuxième paragraphe. Alinéa 13) actuel.

Remplacer "Note 10" par "Note 11".

Page 761.

1. Premier paragraphe. Alinéas 19) et 20).

Les alinéas 19) et 20) deviennent [14) et 15)] [15) et 16)] [16) et 17)], respectivement.

2. Deuxième paragraphe (exclusions). Phrase introductive.

Remplacer "Note 1" par "Note 2".

CHAPITRE 49.

Page 763.

1. Note 2.

Remplacer "commandé par ordinateur" par "commandé par une machine automatique de traitement de l'information".

2. Considérations générales. Quatrième paragraphe.

Remplacer "commandé par ordinateur" par "commandé par une machine automatique de traitement de l'information".

Page 768. N° 49.07. Libellé. Première partie.

Nouvelle rédaction :

"TIMBRES-POSTE, TIMBRES FISCAUX ET ANALOGUES, NON OBLITERES, AYANT COURS OU DESTINES A AVOIR COURS DANS LE PAYS DANS LEQUEL ILS ONT, OU AURONT, UNE VALEUR FACIALE RECONNUE; "

Page 769. N° 49.07.

1. Partie A). Premier paragraphe.

Remplacer "ayant cours ou devant être mis en cours dans le pays de destination" par "ayant cours ou destinés à avoir cours dans le pays dans lequel ils ont, ou auront, une valeur faciale reconnue".

2. Partie B).

Remplacer "qu'elle ait cours dans le pays de destination" par "qu'elle ait cours ou qu'elle soit destinée à avoir cours dans le pays dans lequel elle a, ou aura, une valeur faciale reconnue".

Page 772. N° 49.11.

1. Deuxième paragraphe.

Remplacer "Note 11" par "Note 12".

2. Troisième paragraphe.

Remplacer "Note 11" par "Note 12".

* * *

ARTICLE 16 PROCEDURE
AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

SECTION X.

CHAPTER 47.

Page 723. General. Second paragraph.

Delete ““chemical wood pulp” or “semi-chemical wood pulp”” and substitute ““chemical wood pulp”, “semi-chemical wood pulp” or “chemi-mechanical pulp””.

Page 724. Heading 47.01. Last paragraph.

Delete “Note 3” and substitute “Note 4”.

Page 725. Heading 47.05. Heading text.

Delete and substitute :

**“47.05 - WOOD PULP OBTAINED BY A COMBINATION OF MECHANICAL AND
CHEMICAL PULPING PROCESSES.”**

Page 726. Heading 47.05. Penultimate paragraph.

Delete “Note 3” and substitute “Note 4”.

CHAPTER 48.

Page 729.

1. New Note 1.

Insert the following new Note 1 :

“1.- For the purposes of this Chapter, except where the context otherwise requires, a reference to “paper” includes references to paperboard (irrespective of thickness or weight per m²).”

Renumber the present Notes 1 to 11 as Notes 2 to 12, respectively.

2. Present Note 1 (g).

French text only.

3. Present Note 2. First line.

Delete "Note 6" and substitute "Note 7".

Pages 729 and 730. Present Note 4.

Delete and substitute :

"5.- For the purposes of heading 48.02, the expressions "paper and paperboard, of a kind used for writing, printing or other graphic purposes" and "non perforated punch-cards and punch tape paper" mean paper and paperboard made mainly from bleached pulp or from pulp obtained by a mechanical or chemi-mechanical process and satisfying any of the following criteria :

For paper or paperboard weighing not more than 150 g/m² :

- (a) containing 10 % or more of fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process, and
 - 1. weighing not more than 80 g/m², or
 - 2. coloured throughout the mass; or
- (b) containing more than 8 % ash, and
 - 1. weighing not more than 80 g/m², or
 - 2. coloured throughout the mass; or
- (c) containing more than 3 % ash and having a brightness of 60 % or more; or
- (d) containing more than 3 % but not more than 8 % ash, having a brightness less than 60 %, and a burst index equal to or less than 2.5 kPa·m²/g; or
- (e) containing 3 % ash or less, having a brightness of 60 % or more and a burst index equal to or less than 2.5 kPa·m²/g.

For paper or paperboard weighing more than 150 g/m² :

- (a) coloured throughout the mass; or
- (b) having a brightness of 60 % or more, and
 - 1. a caliper of 225 micrometres (microns) or less, or
 - 2. a caliper of more than 225 micrometres (microns) but not more than 508 micrometres (microns) and an ash content of more than 3 %; or
- (c) having a brightness of less than 60 %, a caliper of 254 micrometres (microns) or less and an ash content of more than 8 %.

Heading 48.02 does not, however, cover filter paper or paperboard (including tea-bag paper) or felt paper or paperboard.”

Page 730. Present Note 7.

Delete and substitute :

“8.- Headings 48.01 and 48.03 to 48.09 apply only to paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres :

- (a) in strips or rolls of a width exceeding 36 cm; or
- (b) in rectangular (including square) sheets with one side exceeding 36 cm and the other side exceeding 15 cm in the unfolded state.”

Page 731.

1. Subheading Note 3.

Delete and substitute :

“3.- For the purposes of subheading 4805.11, “semi-chemical fluting paper” means paper, in rolls, of which not less than 65 % by weight of the total fibre content consists of unbleached hardwood fibres obtained by a semi-chemical pulping process, and having a CMT 30 (Corrugated Medium Test with 30 minutes of conditioning) crush resistance exceeding 1.8 newtons/g/m² at 50 % relative humidity, at 23 °C.”

2. New Subheading Notes 4 and 5.

Insert the following new Subheading Notes 4 and 5 :

“4.- Subheading 4805.12 covers paper, in rolls, made mainly of straw pulp obtained by a semi-chemical process, weighing 130 g/m² or more, and having a CMT 30 (Corrugated Medium Test with 30 minutes of conditioning) crush resistance exceeding 1.4 newtons/g/m² at 50 % relative humidity, at 23 °C.

- 5.- Subheadings 4805.24 and 4805.25 cover paper and paperboard made wholly or mainly of pulp of recovered (waste and scrap) paper or paperboard. Testliner may also have a surface layer of dyed paper or of paper made of bleached or unbleached non-recovered pulp. These products have a Mullen burst index of not less than 2 kPa·m²/g.”

Renumber present Subheading Note 4 as Subheading Note 6.

Page 732. Present Subheading Note 5.

1. Renumber present Subheading Note 5 as Subheading Note 7.
2. Delete “4810.21” and substitute “4810.22”.

Page 736. General. Eighth paragraph. Fourth line.

Delete “polyvinyl chloride” and substitute “poly(vinyl chloride)”.

Page 737. General.

1. Fourth paragraph.

Delete “Note 11” and substitute “Note 12”.

2. Part “Scope of the Chapter”. First paragraph. Item (I) (A).

Delete “Note 2” and substitute “Note 3”.

Page 738.

1. General. Item (I). First paragraph after the three asterisks.

Delete “Note 6” and substitute “Note 7”.

2. General. Item (I). Second and third paragraphs after the three asterisks.

Delete and substitute :

“It should also be noted that headings 48.01 and 48.03 to 48.09 apply only to paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, which are:

- (1) in strips or rolls of a width exceeding 36 cm; or

- (2) in rectangular (including square) sheets with one side exceeding 36 cm and the other side exceeding 15 cm in the unfolded state.

On the other hand, headings 48.02, 48.10 and 48.11 cover paper and paperboard, in rolls or rectangular (including square) sheets, of any size. However, hand-made paper and paperboard in any size or shape as made directly and having all its edges deckled remains classified in heading 48.02, subject to Note 7 to this Chapter."

3. General. Item (II).

Delete "Note 8" and substitute "Note 9".

4. General. Item (III).

Delete "(but not the kinds falling in (II) above)" and substitute "(but not the kinds falling in headings 48.02, 48.10 and 48.11, or in (II) above)".

5. General. Last paragraph (exclusions).

Delete "Notes 1 and 11" and substitute "Notes 2 and 12".

6. Heading 48.01. First paragraph.

Delete "Note 3" and substitute "Note 4".

Page 739.

1. Heading 48.01. Fourth paragraph.

Delete and substitute :

"In accordance with Note 8 to this Chapter, this heading applies only to newsprint in strips or rolls of a width exceeding 36 cm, or in rectangular (including square) sheets with one side exceeding 36 cm and the other side exceeding 15 cm in the unfolded state."

2. Heading 48.01. Last paragraph.

Delete "Note 2" and substitute "Note 3".

Page 739.

3. Heading 48.02. Heading text.

Delete and substitute :

“48.02 - UNCOATED PAPER AND PAPERBOARD, OF A KIND USED FOR WRITING, PRINTING OR OTHER GRAPHIC PURPOSES, AND NON PERFORATED PUNCH-CARDS AND PUNCH TAPE PAPER, IN ROLLS OR RECTANGULAR (INCLUDING SQUARE) SHEETS, OF ANY SIZE, OTHER THAN PAPER OF HEADING 48.01 OR 48.03; HAND-MADE PAPER AND PAPERBOARD (+).”

4. Subheadings 4802.5 to 4802.60.

Delete and substitute :

“ - Other paper and paperboard, not containing fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process or of which not more than 10 % by weight of the total fibre content consists of such fibres :

4802.54 -- Weighing less than 40 g/m²

4802.55 -- Weighing 40 g/m² or more but not more than 150 g/m², in rolls

4802.56 -- Weighing 40 g/m² or more but not more than 150 g/m², in sheets with one side not exceeding 435 mm and the other side not exceeding 297 mm in the unfolded state

4802.57 -- Other, weighing 40 g/m² or more but not more than 150 g/m²

4802.58 -- Weighing more than 150 g/m²

- Other paper and paperboard, of which more than 10 % by weight of the total fibre content consists of fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process :

4802.61 -- In rolls

4802.62 -- In sheets with one side not exceeding 435 mm and the other side not exceeding 297 mm in the unfolded state

4802.69 -- Other”.

5. Heading 48.02. First, second and third paragraphs.

Delete and substitute :

“Uncoated paper and paperboard, of a kind used for writing, printing or other graphic purposes, and non perforated punch-cards and punch tape paper of this heading are defined in Note 5 to this Chapter. Such paper and paperboard complying with that definition are always classified in this heading.

Hand-made paper and paperboard in any size or shape as made directly and having all its edges deckled falls, subject to the provisions of Chapter Note 7, in this heading.

Hand-made paper and paperboard having any of its edges trimmed or cut and machine-made paper and paperboard are, however, classified in this heading only if they are in strips or rolls or in rectangular (including square) sheets, of any size. If they have been cut to any other shape, they fall in later headings of this Chapter (for example, **48.17, 48.21 or 48.23**).”

Page 740. Heading 48.02.

1. First paragraph.

Delete “Note 2” and substitute “Note 3”.

2. Second paragraph.

Delete “Chapter Note 4” and substitute “Note 5”.

3. Second paragraph. Item (C).

Delete and substitute :

“(C) Non perforated punch-cards and punch tape paper.”

4. Subheading Explanatory Notes 4802.20 and 4802.30.

Delete “Note 4” and substitute “Note 5” (twice).

Page 741. Heading 48.03.

1. First paragraph. Item (1).

Delete “Note 7 (B)” and substitute “Note 8”.

2. First paragraph. Item (2).

Delete “Note 7 (B)” and substitute “Note 8”.

3. Second paragraph.

Delete “Note 2” and substitute “Note 3”.

4. Second paragraph. Second sentence.

Delete this sentence.

Page 742.

1. Heading 48.04. First paragraph.

Delete “Note 5” and substitute “Note 6”.

2. Heading 48.04. Third paragraph. First sentence.

Delete and substitute :

“Kraft paper and paperboard are classified in this heading only if they are in strips or rolls of a width exceeding 36 cm or in rectangular (including square) sheets with one side exceeding 36 cm and the other side exceeding 15 cm in the unfolded state (see Note 8 to this Chapter).”

3. Heading 48.04. Fourth paragraph.

Delete “Note 2” and substitute “Note 3”.

4. Heading 48.05. Heading text.

Delete “**NOTE 2**” and substitute “**NOTE 3**”.

Pages 742 and 743. Subheadings 4805.10 to 4805.80.

Delete and substitute :

“ - **Fluting paper** :

4805.11 -- **Semi-chemical fluting paper**

4805.12 -- **Straw fluting paper**

4805.19 -- **Other**

- **Testliner (recycled liner board)** :

4805.24 -- **Weighing 150 g/m² or less**

4805.25 -- **Weighing more than 150 g/m²**

4805.30 - **Sulphite wrapping paper**

4805.40 - **Filter paper and paperboard**

4805.50 - **Felt paper and paperboard**

- **Other** :

4805.91 -- **Weighing 150 g/m² or less**

4805.92 -- **Weighing more than 150 g/m² but less than 225 g/m²**

4805.93 -- **Weighing 225 g/m² or more”.**

Page 743. Heading 48.05.

1. First paragraph.

(a) Delete “Note 7 (A)” and substitute “Note 8”.

(b) Delete “Note 2” and substitute “Note 3”.

2. Second paragraph. Item (3).

Delete “Subheading Note 4” and substitute “Subheading Note 6”.

3. New Subheading Explanatory Note.

Insert the following new Subheading Explanatory Note before existing Subheading Explanatory Note 4805.40 :

“Subheading 4805.19

Subheading 4805.19 includes "Wellenstoff fluting paper (recycled medium)", being paper in rolls made mainly of pulp of recovered (waste and scrap) paper or paperboard, with additives (e.g., starch), weighing at least 100 g/m², and having a CMT 30 (Corrugated Medium Test with 30 minutes of conditioning) crush resistance exceeding 1.6 newtons/g/m² at 50 % relative humidity, at 23 °C.”

Page 745.

1. Heading 48.06. Fourth paragraph.

Delete “Note 7 (A)” and substitute “Note 8”.

2. Subheadings 4807.10 and 4807.90.

Delete these subheadings.

3. Heading 48.07. Fifth paragraph.

Delete “Note 7 (A)” and substitute “Note 8”.

Page 746. Heading 48.08. First paragraph.

Delete “Note 7 (A)” and substitute “Note 8”.

Page 747.

1. Heading 48.09. First paragraph. Second sentence.

Delete and substitute :

“For the dimensions of the products of this heading, see Note 8 to this Chapter.”

2. Heading 48.10. Heading text and subheadings 4810.1 to 4810.21.

Delete and substitute :

“48.10 - PAPER AND PAPERBOARD, COATED ON ONE OR BOTH SIDES WITH KAOLIN (CHINA CLAY) OR OTHER INORGANIC SUBSTANCES, WITH OR WITHOUT A BINDER, AND WITH NO OTHER COATING, WHETHER OR NOT SURFACE-COLOURED, SURFACE-DECORATED OR PRINTED, IN ROLLS OR RECTANGULAR (INCLUDING SQUARE) SHEETS, OF ANY SIZE (+).

- Paper and paperboard of a kind used for writing, printing or other graphic purposes, not containing fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process or of which not more than 10 % by weight of the total fibre content consists of such fibres :

4810.13 -- **In rolls**

4810.14 -- **In sheets with one side not exceeding 435 mm and the other side not exceeding 297 mm in the unfolded state**

4810.19 -- **Other**

- Paper and paperboard of a kind used for writing, printing or other graphic purposes, of which more than 10 % by weight of the total fibre content consists of fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process :

4810.22 -- **Light-weight coated paper”.**

Page 748.

1. Subheading 4810.91.

Delete “4810.91” and substitute “4810.92”.

2. Heading 48.10. Second paragraph.

Delete “Subheading Note 5” and substitute “Subheading Note 7”.

3. Heading 48.10. Third paragraph.

Delete and substitute :

"Paper and paperboard are classified in this heading only if they are in strips or rolls or in rectangular (including square) sheets, of any size. If they have been cut to any other shape, they fall in later headings of this Chapter (for example, **48.17**, **48.21** or **48.23**)."

4. Heading 48.10. Fourth paragraph (exclusions). Exclusion (c).

Delete and substitute :

"(c) Strips impregnated with diagnostic or laboratory reagents (**heading 38.22**).

(d) Wallpaper and similar wall coverings and window transparencies of paper (**heading 48.14**).

(e) Correspondence cards and other paper or paperboard stationery of **heading 48.17**."

Reletter present exclusions (d) and (e) as exclusions (f) and (g), respectively.

5. Subheading Explanatory Notes. Subheadings 4810.11, 4810.12, 4810.21 and 4810.29.

Delete "**Subheadings 4810.11, 4810.12, 4810.21 and 4810.29**" and substitute "**Subheadings 4810.13, 4810.14, 4810.19, 4810.22 and 4810.29**."

6. Subheading Explanatory Notes. Subheading 4810.91.

Delete "**Subheading 4810.91**" and substitute "**Subheading 4810.92**".

Page 749. Heading 48.11.

1. Heading text.

Delete and substitute :

"48.11 - PAPER, PAPERBOARD, CELLULOSE WADDING AND WEBS OF CELLULOSE FIBRES, COATED, IMPREGNATED, COVERED, SURFACE-COLOURED, SURFACE-DECORATED OR PRINTED, IN ROLLS OR RECTANGULAR (INCLUDING SQUARE) SHEETS, OF ANY SIZE, OTHER THAN GOODS OF THE KIND DESCRIBED IN HEADING 48.03, 48.09 OR 48.10."

2. Subheadings 4811.21, 4811.29, 4811.31, 4811.39 and 4811.40.

Delete code numbers “4811.21”, “4811.29”, “4811.31”, “4811.39” and “4811.40” and substitute “4811.41”, “4811.49”, “4811.51”, “4811.59” and “4811.60”, respectively.

3. First paragraph. First line.

Delete “**Subject** to the provisions of Note 7 (A) to this Chapter and the **exceptions**” and substitute “Paper and paperboard are classified in this heading only if they are in strips or rolls or in rectangular (including square) sheets, of any size. If they have been cut to any other shape, they fall in later headings of this Chapter (for example, **48.23**). **Subject** to these conditions and the **exceptions**”.

4. First paragraph. Item (C). First subparagraph.

Delete “Note 1 (g)” and substitute “Note 2 (g)”.

5. First paragraph. Item (D)

Delete “Note 11” and substitute “Note 12”.

Page 750. Heading 48.11. First paragraph (exclusions).

1. Exclusion (f).

French text only.

2. New exclusion (ij).

Insert the following new exclusion (ij) :

“(ij) Correspondence cards and other paper or paperboard stationery of **heading 48.17**.”

Reletter present exclusion (ij) as exclusion (k).

Page 751. Heading 48.14. Part (A).

1. First paragraph. First line.

Delete “Chapter Note 8” and substitute “Note 9”.

2. Item (a) (3). Fourth line.

Delete “polyvinyl chloride” and substitute “poly(vinyl chloride)”.

Page 752. Heading 48.14. Subheading Explanatory Note.

Delete “Note 8” and substitute “Note 9”.

Page 755. Heading 48.17.

1. First paragraph. First line.

Delete “paper” and substitute “paper or paperboard”.

[2. Fifth paragraph. Last sentence.

Delete and substitute :

“Plain cards not so prepared are classified in **heading 48.02, 48.10 or 48.11**, as the case may be.”]

3. Seventh paragraph (exclusions). Exclusions (a) and (b).

Delete and substitute :

“(a) Letter paper in folded or unfolded sheets, printed or not, and whether or not boxed or packeted (**heading 48.02, 48.10 or 48.11**, as the case may be).

(b) Letter pads, memorandum pads, etc. of **heading 48.20.**”

Page 757. Heading 48.20. First paragraph.

Delete “Note 9” and substitute “Note 10”.

Page 758. Heading 48.20. Fourth paragraph. Second sentence.

Delete “**heading 48.23.**” and substitute “**heading 48.02, 48.10, 48.11 or 48.23**, as the case may be.”

Page 759.

1. Heading 48.22. Heading text.

French text only.

2. Heading 48.22. First paragraph.

French text only.

3. Subheading 4823.11.

Delete code number "4823.11" and substitute "4823.12".

Pages 759 and 760. Subheadings 4823.5 to 4823.59.

Delete these subheadings.

Page 760. Heading 48.23.

1. First paragraph.

Delete and substitute :

"This heading includes :

(A) Paper and paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, not covered by any of the previous headings of this Chapter :

- in strips or rolls of a width not exceeding 36 cm;
- in rectangular (including square) sheets of which no side exceeds 36 cm in the unfolded state;
- cut to shape other than rectangular (including square).

It is to be noted, however, that paper and paperboard in strips or rolls, or in rectangular (including square) sheets, of any size, of **headings 48.02, 48.10 and 48.11** remain classified in these headings.

(B) Articles of paper pulp, paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres, not covered by any of the previous headings of this Chapter nor excluded by Note 2 to this Chapter."

2. Second paragraph. Items (1), [(4),] (7)[, (8)] and (12).

Delete Items (1), [(4),] (7)[, (8)] and (12).

Renumber present Items (2), (3), [(4),] (5), (6), [(8)] [(9)] to (11) and (13) to (18) accordingly.

3. Second paragraph. Present Item (3).

Delete and substitute :

“(2) Printed dials, other than in rectangular (including square) form, for self-recording apparatus.”

4. Second paragraph. Present Item (13).

Delete “Note 10” and substitute “Note 11”.

Page 761.

1. First paragraph. Items (19) and (20).

Renumber Items (19) and (20) as [(14) and (15)] [(15) and (16)] [(16) and (17)], respectively.

2. Second paragraph (exclusions). Introductory sentence.

Delete “Note 1” and substitute “Note 2”.

CHAPTER 49.

Page 763.

1. Note 2.

Delete “of a computer” and substitute “of an automatic data processing machine”.

2. General. Fourth paragraph.

Delete “of a computer” and substitute “of an automatic data processing machine”.

Page 768. Heading 49.07. Heading text. First part.

Delete and substitute :

“UNUSED POSTAGE, REVENUE OR SIMILAR STAMPS OF CURRENT OR NEW ISSUE IN THE COUNTRY IN WHICH THEY HAVE, OR WILL HAVE, A RECOGNISED FACE VALUE;”.

Page 769. Heading 49.07.

1. Item (A). First paragraph.

Delete "current issue in the country to which they are destined or, although not yet in circulation, are to be put into issue" and substitute "current or new issue in the country in which they have, or will have, a recognised face value".

2. Item (B).

Delete "current or new issue in the country to which the envelopes, etc. are destined" and substitute "current or new issue in the country in which they have, or will have, a recognised face value".

Page 772. Heading 49.11.

1. Second paragraph.

Delete "Note 11" and substitute "Note 12".

2. Third paragraph.

Delete "Note 11" and substitute "Note 12".

* * *

(SCR/20/sept.99)
(RSC/20/Sept.99)

ANNEXE D/11

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES DECOULANT DE LA RECOMMANDATION
DU 25 JUIN 1999 DANS LE CADRE DE L'ARTICLE 16

(Voir l'annexe C ci-dessus)

ANNEX D/11

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES CONSEQUENTIAL UPON
THE ARTICLE 16 RECOMMENDATION OF 25 JUNE 1999

(See Annex C above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16
MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

SECTION XI.

Page 773. Note 1 e).

Nouvelle rédaction :

"e) les articles des n°s 30.05 ou 30.06 (ouates, gazes, bandes et articles analogues destinés à des fins médicales, chirurgicales, dentaires ou vétérinaires, ligatures stériles pour sutures chirurgicales, par exemple); les fils utilisés pour nettoyer les espaces interdentaires (fils dentaires), en emballages individuels de détail, du n° 33.06;".

Page 775. Note 4 B) d) 2°). Deuxième ligne.

Remplacer "busettes" par "fusettes".

Page 777.

1. Note 1 de sous-positions.

Insérer avant la lettre k) de la Note 1 de sous-positions, le nouveau paragraphe suivant :

"Les définitions des lettres e) à ij) ci-dessus s'appliquent, *mutatis mutandis*, aux étoffes de bonneterie."

2. Note 2 A) de sous-positions.

Remplacer "50 à 55" par "50 à 55 ou du n° 58.09".

Page 782. Considérations générales. Partie I B 3). Premier paragraphe. Lettre g). Deuxième ligne.

Remplacer "busettes" par "fusettes".

CHAPITRE 51.

Page 794. N° 5102.10.

Nouvelle rédaction :

“ - **Poils fins** :

5102.11 -- **De chèvre de Cachemire**

5102.19 -- **Autres**”.

Page 795. N° 51.02.

1. Alinéa 1). Premier paragraphe.

Texte anglais seulement.

2. Alinéa 1). Deuxième paragraphe.

Texte anglais seulement.

3. Avant-dernier paragraphe. Deuxième ligne.

Remplacer "de peaux" par "de cuirs et peaux".

4. Dernier paragraphe. Exclusion b).

Remplacer "Les peaux et" par "Les cuirs et peaux bruts et les".

Page 797. N° 5105.30.

Nouvelle rédaction :

“ - **Poils fins, cardés ou peignés** :

5105.31 -- **De chèvre de Cachemire**

5105.39 -- **Autres**”.

CHAPITRE 53.

Page 819. N°s 5305.9, 5305.91 et 5305.99.

Nouvelle rédaction :

“ 5305.90 - **Autres**”.

Page 821. N° 5308.30.

Supprimer cette sous-position.

CHAPITRE 54.

Page 827. Considérations générales. Dernier paragraphe. Exclusion a).

Nouvelle rédaction :

"a) Les fils utilisés pour nettoyer les espaces interdentaires (fils dentaires), en emballages individuels de détail, du **n°33.06.**"

Page 833. N° 5408.10.

Texte anglais seulement.

CHAPITRE 56.

Page 856. N° 5607.30.

Supprimer cette sous-position.

[Page 859. N° 56.08. Exclusion a).

Remplacer "(n° 60.02)" par "(n°s 60.02 à 60.04 ou n° 60.06)".]

CHAPITRE 57.

Page 862. N° 57.01. Troisième paragraphe après la Fig. 3.

Texte anglais seulement.

[Page 865. N° 57.02. Paragraphe après l'alinéa 6). Deuxième ligne.

Remplacer "velours, peluches ou tissus bouclés par la chaîne" par "velours et peluches tissés".]

CHAPITRE 58.

Page 869. N° 58.01. Libellé.

Remplacer "**DU N° 58.06**" par "**DES N°S 58.02 OU 58.06**".

Page 870. N° 58.01. Partie A. Titre.

Nouvelle rédaction :

"A.- **VELOURS ET PELUCHES, AUTRES QUE LES ARTICLES DU N° 58.02**".

Page 874. N° 58.04. Libellé.

Remplacer "**DU N° 60.02**" par "**DES N°S 60.02 A 60.06**".

[Page 885. N° 58.08. Dernier paragraphe (exclusion).

Remplacer "du n° **60.02**" par "des n°s **60.02 à 60.06**".]

CHAPITRE 59.

Page 891.

1. Note 1. Dernière ligne.

Remplacer "du n° 60.02" par "des n°s 60.02 à 60.06".

2. Note 4 b).

Texte anglais seulement.

Page 894. N° 59.03.

1. N° 5903.10.

Remplacer "polychlorure de vinyle" par "poly(chlorure de vinyle)".

2. Premier paragraphe. Deuxième ligne.

Remplacer "polychlorure de vinyle" par "poly(chlorure de vinyle)".

Page 895. N° 59.04.

1. N°s 5904.9, 5904.91 et 5904.92.

Nouvelle rédaction :

" 5904.90 - **Autres**".

2. Alinéa 2). Paragraphe après le titre. Pénultième ligne.

Remplacer "polychlorure de vinyle" par "poly(chlorure de vinyle)".

CHAPITRE 60.

Pages 907 et 908. N° 60.02. Textes légaux.

Nouvelle rédaction :

**"60.02 - ETOFFES DE BONNETERIE D'UNE LARGEUR N'EXCEDANT PAS 30 CM,
CONTENANT EN POIDS 5 % OU PLUS DE FILS D'ELASTOMERES OU DE
FILS DE CAOUTCHOUC, AUTRES QUE CELLES DU N° 60.01.**

6002.40 - **Contenant en poids 5 % ou plus de fils d'élastomères mais ne
contenant pas de fils de caoutchouc**

6002.90 - **Autres**

60.03 - ETOFFES DE BONNETERIE D'UNE LARGEUR N'EXCEDANT PAS 30 CM, AUTRES QUE CELLES DES N°S 60.01 ET 60.02.

6003.10 - De laine ou de poils fins

6003.20 - De coton

6003.30 - De fibres synthétiques

6003.40 - De fibres artificielles

6003.90 - Autres

60.04 - ETOFFES DE BONNETERIE D'UNE LARGEUR EXCEDANT 30 CM, CONTENANT EN POIDS 5 % OU PLUS DE FILS D'ELASTOMERES OU DE FILS DE CAOUTCHOUC, AUTRES QUE CELLES DU N° 60.01.

6004.10 - Contenant en poids 5 % ou plus de fils d'élastomères mais ne contenant pas de fils de caoutchouc

6004.90 - Autres

60.05 - ETOFFES DE BONNETERIE-CHAINE (Y COMPRIS CELLES OBTENUES SUR METIERS A GALONNER), AUTRES QUE CELLES DES N°S 60.01 A 60.04.

6005.10 - De laine ou de poils fins

- De coton :

6005.21 -- Ecrues ou blanchies

6005.22 -- Teintes

6005.23 -- En fils de diverses couleurs

6005.24 -- Imprimées

- De fibres synthétiques :

6005.31 -- Ecrues ou blanchies

6005.32 -- Teintes

- 6005.33 -- **En fils de diverses couleurs**
- 6005.34 -- **Imprimées**
 - **De fibres artificielles :**
- 6005.41 -- **Ecrues ou blanchies**
- 6005.42 -- **Teintes**
- 6005.43 -- **En fils de diverses couleurs**
- 6005.44 -- **Imprimées**
- 6005.90 - **Autres**

60.06 - AUTRES ETOFFES DE BONNETERIE.

- 6006.10 - **De laine ou de poils fins**
 - **De coton :**
- 6006.21 -- **Ecrues ou blanchies**
- 6006.22 -- **Teintes**
- 6006.23 -- **En fils de diverses couleurs**
- 6006.24 -- **Imprimées**
 - **De fibres synthétiques :**
- 6006.31 -- **Ecrues ou blanchies**
- 6006.32 -- **Teintes**
- 6006.33 -- **En fils de diverses couleurs**
- 6006.34 -- **Imprimées**
 - **De fibres artificielles :**
- 6006.41 -- **Ecrues ou blanchies**
- 6006.42 -- **Teintes**
- 6006.43 -- **En fils de diverses couleurs**

6006.44 -- **Imprimées**

6006.90 - **Autres**

CHAPITRE 61.

Page 920.

1. N° 6110.10.

Nouvelle rédaction :

“ - **De laine ou de poils fins** :

6110.11 -- **De laine**

6110.12 -- **De chèvre de Cachemire**

6110.19 -- **Autres**”.

2. N° 61.11. Deuxième paragraphe. Deuxième ligne.

Remplacer “les gants et les moufles” par “les gants, mitaines et moufles”.

Page 924. N° 61.16.

1. Exclusion a).

Texte anglais seulement.

2. Exclusion b).

Remplacer “gants et moufles” par “gants, mitaines et moufles”.

3. Exclusion c).

Texte anglais seulement.

[Page 925. N° 61.17. Dernier paragraphe. Exclusion g).

Remplacer “60.02,” par “60.02, 60.03,”.]

CHAPITRE 62.

Page 935. N° 62.09. Deuxième paragraphe. Deuxième ligne.

Remplacer “les gants et les moufles” par “les gants, mitaines et moufles”.

* * *

ARTICLE 16 PROCEDURE
AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

SECTION XI.

Page 773. Note 1 (e).

French text only.

Page 775. Note 4 (B) (d) (ii).

French text only.

Page 777.

1. Subheading Note 1.

Insert the following new paragraph before subparagraph (k) of this Note :

“The definitions at (e) to (ij) above apply, *mutatis mutandis*, to knitted or crocheted fabrics.”

2. Subheading Note 2 (A).

Delete “50 to 55” and substitute “50 to 55 or of heading 58.09”.

Page 782. General. Part (I) (B) (3). First paragraph. Item (g).

French text only.

CHAPTER 51.

Page 794. Subheading 5102.10.

Delete and substitute :

“ - **Fine animal hair** :

5102.11 -- **Of Kashmir (cashmere) goats**

5102.19 -- **Other**”.

Page 795. Heading 51.02.

1. Item (1). First paragraph.

Delete "Kashmir or similar goats (cashmere)" and substitute "Kashmir (cashmere) or similar goats".

2. Item (1). Second paragraph. Second line.

Delete "Kashmir" and substitute "Kashmir (cashmere)".

3. Penultimate paragraph.

French text only.

4. Last paragraph. Exclusion (b).

French text only.

Page 797. Subheading 5105.30.

Delete and substitute :

“ - **Fine animal hair, carded or combed** :

5105.31 -- **Of Kashmir (cashmere) goats**

5105.39 -- **Other**”.

CHAPTER 53.

Page 819. Subheadings 5305.9, 5305.91 and 5305.99.

Delete and substitute :

“ 5305.90 - **Other**”.

Page 821. Subheading 5308.30.

Delete this subheading.

CHAPTER 54.

Page 827. General. Last paragraph. Exclusion (a).

French text only.

Page 833. Subheading 5408.10.

Delete the comma after “**yarn**”.

CHAPTER 56.

Page 856. Subheading 5607.30.

Delete this subheading.

[Page 859. Heading 56.08. Exclusion (a).

Delete "(heading 60.02)" and substitute "(headings 60.02 to 60.04 or heading 60.06)".]

CHAPTER 57.

Page 862. Heading 57.01. Third paragraph after Fig. 3. Fifth line.

Delete "Kashmir goat" and substitute "Kashmir (cashmere) goat".

[Page 865. Heading 57.02. Paragraph after Item (6).

French text only.]

CHAPTER 58.

Page 869. Heading 58.01. Heading text.

French text only.

Page 870. Heading 58.01. Part (A). Title.

French text only.

Page 874. Heading 58.04. Heading text.

Delete "**HEADING No. 60.02**" and substitute "**HEADINGS 60.02 TO 60.06**".

[Page 885. Heading 58.08. Last paragraph (exclusion).

Delete "heading 60.02" and substitute "headings 60.02 to 60.06".]

CHAPTER 59.

Page 891.

1. Note 1. Last line.

Delete "heading No. 60.02" and substitute "headings 60.02 to 60.06".

2. Note 4 (b).

Delete “No. 56.04;” and substitute “56.04; and”.

Page 894. Heading 59.03.

1. Subheading 5903.10.

Delete “**polyvinyl chloride**” and substitute “**poly(vinyl chloride)**”.

2. First paragraph. Second line.

Delete “polyvinyl chloride” and substitute “poly(vinyl chloride)”.

Page 895. Heading 59.04.

1. Subheadings 5904.9, 5904.91 and 5904.92.

Delete and substitute :

“ 5904.90 - **Other**”.

2. Item (2). Paragraph after the title. Fourth line.

Delete “polyvinyl chloride” and substitute “poly(vinyl chloride)”.

CHAPTER 60.

Pages 907 and 908. Heading 60.02. Legal texts.

Delete and substitute :

**“60.02 - KNITTED OR CROCHETED FABRICS OF A WIDTH NOT EXCEEDING
30 CM, CONTAINING BY WEIGHT 5 % OR MORE OF ELASTOMERIC YARN
OR RUBBER THREAD, OTHER THAN THOSE OF HEADING 60.01.**

6002.40 - **Containing by weight 5 % or more of elastomeric yarn but not
containing rubber thread**

6002.90 - **Other**

60.03 - KNITTED OR CROCHETED FABRICS OF A WIDTH NOT EXCEEDING 30 CM, OTHER THAN THOSE OF HEADING 60.01 OR 60.02.

6003.10 - **Of wool or fine animal hair**

6003.20 - **Of cotton**

6003.30 - **Of synthetic fibres**

6003.40 - **Of artificial fibres**

6003.90 - **Other**

60.04 - KNITTED OR CROCHETED FABRICS OF A WIDTH EXCEEDING 30 CM, CONTAINING BY WEIGHT 5 % OR MORE OF ELASTOMERIC YARN OR RUBBER THREAD, OTHER THAN THOSE OF HEADING 60.01.

6004.10 - **Containing by weight 5 % or more of elastomeric yarn but not containing rubber thread**

6004.90 - **Other**

60.05 - WARP KNIT FABRICS (INCLUDING THOSE MADE ON GALLOON KNITTING MACHINES), OTHER THAN THOSE OF HEADINGS 60.01 TO 60.04.

6005.10 - **Of wool or fine animal hair**

- **Of cotton :**

6005.21 -- **Unbleached or bleached**

6005.22 -- **Dyed**

6005.23 -- **Of yarns of different colours**

6005.24 -- **Printed**

- **Of synthetic fibres :**

6005.31 -- **Unbleached or bleached**

6005.32 -- **Dyed**

- 6005.33 -- **Of yarns of different colours**
- 6005.34 -- **Printed**
 - **Of artificial fibres :**
- 6005.41 -- **Unbleached or bleached**
- 6005.42 -- **Dyed**
- 6005.43 -- **Of yarns of different colours**
- 6005.44 -- **Printed**
- 6005.90 - **Other**

60.06 - OTHER KNITTED OR CROCHETED FABRICS.

- 6006.10 - **Of wool or fine animal hair**
 - **Of cotton :**
- 6006.21 -- **Unbleached or bleached**
- 6006.22 -- **Dyed**
- 6006.23 -- **Of yarns of different colours**
- 6006.24 -- **Printed**
 - **Of synthetic fibres :**
- 6006.31 -- **Unbleached or bleached**
- 6006.32 -- **Dyed**
- 6006.33 -- **Of yarns of different colours**
- 6006.34 -- **Printed**
 - **Of artificial fibres :**
- 6006.41 -- **Unbleached or bleached**
- 6006.42 -- **Dyed**
- 6006.43 -- **Of yarns of different colours**

6006.44 -- **Printed**

6006.90 - **Other**

CHAPTER 61.

Page 920.

1. Subheading 6110.10.

Delete and substitute :

“ - **Of wool or fine animal hair** :

6110.11 -- **Of wool**

6110.12 -- **Of Kashmir (cashmere) goats**

6110.19 -- **Other**”.

2. Heading 61.11. Second paragraph.

French text only.

Page 924. Heading 61.16.

1. Exclusion (a).

Delete “gloves” and substitute “gloves, mittens and mitts”.

2. Exclusion (b).

French text only

3. Exclusion (c).

Delete “gloves” and substitute “gloves, mittens and mitts”.

[Page 925. Heading 61.17. Last paragraph. Exclusion (g).

Delete "60.02," and substitute "60.02, 60.03,".]

CHAPTER 62.

Page 935. Heading 62.09. Second paragraph.

French text only.

* * *

Annexe D/12 au Doc. NR0072B2
Annex to

(SCR/20/sept. 99)
(RSC/20/Sept. 99)

ANNEXE D/12

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES DECOULANT DE LA RECOMMANDATION
DU 25 JUIN 1999 DANS LE CADRE DE L'ARTICLE 16

(Voir l'annexe C ci-dessus)

ANNEX D/12

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES CONSEQUENTIAL UPON
THE ARTICLE 16 RECOMMENDATION OF 25 JUNE 1999

(See Annex C above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16
MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 64.

Page 955. Note 3 b).

Remplacer "n°s 41.04 à 41.09" par "n°s 41.07 et 41.12 à 41.14".

Page 957. Considérations générales. Alinéa G).

Remplacer "n°s 41.04 à 41.09" par "n°s 41.07 et 41.12 à 41.14".

Page 958. N° 64.01.

1. Alinéa 1). Troisième paragraphe. Dernière ligne.

Remplacer "(polychlorure de vinyle)" par "(poly(chlorure de vinyle))".

2. Alinéa 2). Troisième ligne.

Remplacer "polychlorure de vinyle" par "poly(chlorure de vinyle)".

3. Alinéa 3). Première ligne.

Remplacer "polychlorure de vinyle" par "poly(chlorure de vinyle)".

Page 960. N° 64.03. Alinéa 5).

Remplacer "Note 2 du Chapitre 41" par "Note 3 du Chapitre 41".

* * *

ARTICLE 16 PROCEDURE
AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTER 64.

Page 955. Note 3 (b).

Delete "headings Nos. 41.04 to 41.09" and substitute "headings 41.07 and 41.12 to 41.14".

Page 957. General. Item (G).

Delete "headings 41.04 to 41.09" and substitute "headings 41.07 and 41.12 to 41.14".

Page 958. Heading 64.01.

1. Item (1). Third paragraph. Last line.

Delete "(polyvinyl chloride)" and substitute "(poly(vinyl chloride))".

2. Item (2). Second line.

Delete "polyvinylchloride-based" and substitute "poly(vinyl chloride)-based".

3. Item (3). First line.

Delete "polyvinyl chloride" and substitute "poly(vinyl chloride)".

Page 960. Heading 64.03. Item (5).

Delete "Note (2) to Chapter 41" and substitute "Note 3 to Chapter 41".

* * *

Annexe D/13 au Doc. NR0072B2
Annex to

(SCR/20/sept. 99)
(RSC/20/Sept. 99)

ANNEXE D/13

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES DECOULANT DE LA RECOMMANDATION
DU 25 JUIN 1999 DANS LE CADRE DE L'ARTICLE 16

(Voir l'annexe C ci-dessus)

ANNEX D/13

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES CONSEQUENTIAL UPON
THE ARTICLE 16 RECOMMENDATION

OF 25 JUNE 1999

(See Annex C above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16
MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 68.

Page 979. Note 1 b).

Texte anglais seulement.

Page 990. N°s 6812.10 à 6812.40.

Supprimer ces sous-positions.

CHAPITRE 69.

Page 999. N° 69.03. Deuxième paragraphe. Alinéa 1). Quatrième ligne.

Remplacer " busettes" par " buses, tuyères".

CHAPITRE 70.

Page 1018.

1. N° 70.10. Libellé.

Supprimer "(+)" à la fin du libellé.

2. N°s. 7010.9. à 7010.94.

Nouvelle rédaction :

"7010.90 - **Autres**".

Page 1019. Note explicative de sous-positions des n°s 7010.91 à 7010.94.

Supprimer " ° " ainsi que la Note explicative de sous-positions.
° °

Page 1027. N° 7019.11.

Nouvelle rédaction :

“7019.11-- **Fils coupés (*chopped strands*), d'une longueur n'excédant pas 50 mm”.**

* * *

ARTICLE 16 PROCEDURE

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES.

CHAPTER 68.

Page 979. Note 1 (b).

Delete the references to the term "paper" and substitute "paper and paperboard" in each case.

Page 990. Subheadings 6812.10 to 6812.40.

Delete these subheadings.

CHAPTER 69.

Page 999. Heading 69.03. Second paragraph. Item (1).

French text only.

CHAPTER 70.

Page 1018.

1. Heading 70.10. Heading text.

Delete " (+)" at the end of the heading text.

2. Subheadings 7010.9 to 7010.94.

Delete and substitute :

"7010.90 - **Other**".

Page 1019. Subheading Explanatory Note to subheadings 7010.91 to 7010.94.

Delete " ° " and the Subheading Explanatory Note.

° °

Page 1027. Subheading 7019.11.

French text only.

* * *

Annexe D/14 au Doc. NR0072B2
Annex to

(SCR/20/sept. 99)
(RSC/20/Sept. 99)

ANNEXE D/14

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES DECOULANT DE LA RECOMMANDATION

DU 25 JUIN 1999 DANS LE CADRE DE L'ARTICLE 16

(Voir l'annexe C ci-dessus)

ANNEX D/14

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES CONSEQUENTIAL UPON

THE ARTICLE 16 RECOMMENDATION OF 25 JUNE 1999

(See Annex C above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16
MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 71.

Page 1047.

1. N°s 7112.10 à 7112.90.

Nouvelle rédaction

"7112.30 - **Cendres contenant des métaux précieux ou des composés de métaux précieux, à l'exclusion des cendres d'orfèvre**

- **Autres :**

7112.91 -- **D'or, même de plaqué ou doublé d'or, à l'exclusion des cendres d'orfèvre contenant d'autres métaux précieux**

7112.92 -- **De platine, même de plaqué ou doublé de platine, à l'exclusion des cendres d'orfèvre contenant d'autres métaux précieux**

7112.99 -- **Autres".**

2. N° 71.12. Nouvel alinéa A).

Ajouter le nouvel alinéa A) suivant :

"A) Les cendres contenant des métaux précieux ou des composés de métaux précieux provenant de l'incinération de pellicules photographiques, de plaquettes de circuits imprimés, etc."

Les alinéas A) à E) actuels deviennent B) à F), respectivement.

* * *

ARTICLE 16 PROCEDURE
AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTER 71.

Page 1047.

1. Subheadings 7112.10 to 7112.90.

Delete and substitute :

"7112.30 - **Ash containing precious metal or precious metal compounds**

- **Other :**

7112.91 -- **Of gold, including metal clad with gold but excluding sweepings containing other precious metals**

7112.92 -- **Of platinum, including metal clad with platinum but excluding sweepings containing other precious metals**

7112.99 -- **Other**".

2. Heading 71.12. New Item (A).

Insert the following new Item (A) :

"Ash containing precious metal or precious metal compounds, arising from the incineration of photographic films, printed circuit boards, etc."

Reletter present Items (A) to (E) as (B) to (F).

* * *

(SCR/20/sept. 99)
(RSC/20/Sept. 99)

ANNEXE D/15

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES DECOULANT DE LA RECOMMANDATION
DU 25 JUIN 1999 DANS LE CADRE DE L'ARTICLE 16

(Voir l'annexe C ci-dessus)

ANNEX D/15

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES CONSEQUENTIAL UPON
THE ARTICLE 16 RECOMMENDATION OF 25 JUNE 1999

(See Annex C above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16
MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 73.

Page 1100. N° 7302.20.

Supprimer cette sous-position.

CHAPITRE 74.

Page 1141.

1. N°s 7415.31 et 7415.32.

Nouvelle rédaction :

"7415.33 -- **Vis; boulons et écrous**".

2. Note explicative de sous-positions.

Remplacer le n° "7415.31" par le n° "7415.33".

CHAPITRE 75.

Page 1148. N°s 7502.10 et 7502.20.

Nouvelle rédaction :

" 7502.10 - **Nickel non allié**

7502.20 - **Alliages de nickel**".

CHAPITRE 81.

Page 1183. N°s 8101.91 à 8101.93.

Nouvelle rédaction :

" 8101.94 -- **Tungstène sous forme brute, y compris les barres simplement obtenues par frittage**

8101.95 -- **Barres, autres que celles simplement obtenues par frittage, profilés, tôles, bandes et feuilles**

8101.96 -- **Fils**

8101.97 -- **Déchets et débris**".

Page 1185.

1. N°s 8102.91 à 8102.93.

Nouvelle rédaction :

“ 8102.94 -- **Molybdène sous forme brute, y compris les barres simplement obtenues par frittage**

8102.95 -- **Barres, autres que celles simplement obtenues par frittage, profilés, tôles, bandes et feuilles**

8102.96 -- **Fils**

8102.97 -- **Déchets et débris”.**

2. N° 8103.10.

Nouvelle rédaction :

“ 8103.20 - **Tantale sous forme brute, y compris les barres simplement obtenues par frittage; poudres**

8103.30 - **Déchets et débris”.**

Page 1188. N° 8105.10.

Nouvelle rédaction :

“ 8105.20 - **Mattes de cobalt et autres produits intermédiaires de la métallurgie du cobalt; cobalt sous forme brute; poudres**

8105.30 - **Déchets et débris”.**

Page 1189. N° 8107.10.

Nouvelle rédaction :

“ 8107.20 - **Cadmium sous forme brute; poudres**

8107.30 - **Déchets et débris”.**

Page 1190.

1. N° 8108.10.

Nouvelle rédaction :

- " 8108.20 - **Titane sous forme brute; poudres**
- 8108.30 - **Déchets et débris**".

2. N° 8109.10.

Nouvelle rédaction :

- " 8109.20 - **Zirconium sous forme brute; poudres**
- 8109.30 - **Déchets et débris**".

Page 1191.

1. N° 81.10.

Nouvelle rédaction :

- " **81.10 - ANTIMOINE ET OUVRAGES EN ANTIMOINE, Y COMPRIS LES DECHETS ET DEBRIS.**
- 8110.10 - **Antimoine sous forme brute; poudres**
- 8110.20 - **Déchets et débris**
- 8110.90 - **Autres**".

2. N°s 8112.1 à 8112.20.

Nouvelle rédaction :

- " - **Béryllium :**
- 8112.12 -- **Sous forme brute; poudres**
- 8112.13 -- **Déchets et débris**
- 8112.19 -- **Autres**

- **Chrome** :

8112.21 -- **Sous forme brute; poudres**

8112.22 -- **Déchets et débris**

8112.29 -- **Autres**".

3. N° 8112.9.

Nouvelle rédaction :

“ - **Thallium** :

8112.51 -- **Sous forme brute; poudres**

8112.52 -- **Déchets et débris**

8112.59 -- **Autres**

- **Autres** :

8112.92 -- **Sous forme brute; déchets et débris; poudres**

8112.99 -- **Autres**".

CHAPITRE 82.

Page 1199. N° 82.02. Exclusion c).

Remplacer "(n°s 84.67 ou 85.08)" par "(n° 84.67)".

Page 1203. N° 82.05. Premier paragraphe. Exclusions.

1. Exclusion e).

Remplacer "autre qu'électrique" par "(électrique ou non électrique)".

2. Exclusion f).

Supprimer cette exclusion.

L'exclusion g) actuelle devient f).

Page 1204. N° 82.07. Premier paragraphe. Point C).

Remplacer "des n°s 84.67 et 85.08," par "du n° 84.67,".

* * *

ARTICLE 16 PROCEDURE
AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTER 73.

Page 1100. Subheading 7302.20.

Delete this subheading.

CHAPTER 74.

Page 1141.

1. Subheadings 7415.31 and 7415.32.

Delete and substitute :

"7415.33 -- **Screws; bolts and nuts**".

2. Subheading Explanatory Note.

Delete "**Subheading 7415.31**" and substitute "**Subheading 7415.33**".

CHAPTER 75.

Page 1148. Subheadings 7502.10 and 7502.20.

French text only.

CHAPTER 81.

Page 1183. Subheadings 8101.91 to 8101.93.

Delete and substitute :

" 8101.94 -- **Unwrought tungsten, including bars and rods obtained simply by sintering**

8101.95 -- **Bars and rods, other than those obtained simply by sintering, profiles, plates, sheets, strip and foil**

8101.96 -- **Wire**

8101.97 -- **Waste and scrap**".

Page 1185.

1. Subheadings 8102.91 to 8102.93.

Delete and substitute :

" 8102.94 -- **Unwrought molybdenum, including bars and rods obtained simply by sintering**

8102.95 -- **Bars and rods, other than those obtained simply by sintering, profiles, plates, sheets, strip and foil**

8102.96 -- **Wire**

8102.97 -- **Waste and scrap".**

2. Subheading 8103.10.

Delete and substitute :

" 8103.20 - **Unwrought tantalum, including bars and rods obtained simply by sintering; powders**

8103.30 - **Waste and scrap".**

Page 1188. Subheading 8105.10.

Delete and substitute :

" 8105.20 - **Cobalt mattes and other intermediate products of cobalt metallurgy; unwrought cobalt; powders**

8105.30 - **Waste and scrap".**

Page 1189. Subheading 8107.10.

Delete and substitute :

" 8107.20 - **Unwrought cadmium; powders**

8107.30 - **Waste and scrap".**

Page 1190.

1. Subheading 8108.10.

Delete and substitute :

- " 8108.20 - **Unwrought titanium; powders**
8108.30 - **Waste and scrap**".

2. Subheading 8109.10.

Delete and substitute :

- " 8109.20 - **Unwrought zirconium; powders**
8109.30 - **Waste and scrap**".

Page 1191.

1. Heading 81.10.

Delete and substitute :

- " **81.10 - ANTIMONY AND ARTICLES THEREOF, INCLUDING WASTE AND SCRAP.**
8110.10 - **Unwrought antimony; powders**
8110.20 - **Waste and scrap**
8110.90 - **Other**".

2. Subheadings 8112.1 to 8112.20.

Delete and substitute :

- " - **Beryllium :**
8112.12 -- **Unwrought; powders**
8112.13 -- **Waste and scrap**
8112.19 -- **Other**

- **Chromium :**

8112.21 -- **Unwrought; powders**

8112.22 -- **Waste and scrap**

8112.29 -- **Other**".

3. Subheading 8112.9.

Delete and substitute :

" - **Thallium :**

8112.51 -- **Unwrought; powders**

8112.52 -- **Waste and scrap**

8112.59 -- **Other**

- **Other :**

8112.92 -- **Unwrought; waste and scrap; powders**

8112.99 -- **Other**".

CHAPTER 82.

Page 1199. Heading 82.02. Exclusion (c).

Delete "(heading 84.67 or 85.08)" and substitute "(heading 84.67)".

Page 1203. Heading 82.05. First paragraph. Exclusions.

1. Exclusion (e).

Delete "non electric" and substitute "(electric or non electric)".

2. Exclusion (f).

Delete this exclusion.

Reletter present exclusion (g) as (f).

Page 1204. Heading 82.07. First paragraph. Item C).

Delete "headings 84.67 and 85.08" and substitute "heading 84.67".

* * *

(SCR/20/sept. 99)
(RSC/20/Sept. 99)

ANNEXE D/16

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES DECOULANT DE LA RECOMMANDATION
DU 25 JUIN 1999 DANS LE CADRE DE L'ARTICLE 16

(Voir l'annexe C ci-dessus)

ANNEX D/16

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES CONSEQUENTIAL UPON
THE ARTICLE 16 RECOMMENDATION OF 25 JUNE 1999

(See Annex C above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16
MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

SECTION XVI.

Page 1223. Notes légales.

1. Note 1 c).

Nouvelle rédaction :

"c) les canettes, fusettes, tubes, bobines et supports similaires en toutes matières (Chapitres 39, 40, 44, 48 ou Section XV, par exemple);"

2. Note 1 e).

Texte anglais seulement.

3. Note 1 o).

Texte anglais seulement.

4. Note 1 p).

Remplacer le point par un point-virgule.

5. Nouvelle Note 1 q).

Ajouter la nouvelle Note 1 q) suivante :

"q) les rubans encres pour machines à écrire et rubans encres similaires, même montés sur bobines ou en cartouches (régime de la matière constitutive ou n° 96.12 s'ils sont encrés ou autrement préparés en vue de laisser des empreintes)."

6. Note 2 a).

Texte anglais seulement.

7. Note 3.

Texte anglais seulement.

Page 1224. Considérations générales. Partie I A). Deuxième paragraphe. Exclusion a).
Première ligne.

Supprimer "busettes,".

Page 1226. Considérations générales. Partie IV. Dernière ligne.

Remplacer "n° 85.08" par "n° 84.67".

CHAPITRE 84.

Page 1231. Note 1 e).

Nouvelle rédaction:

"e) les appareils électromécaniques à usage domestique du n° 85.09; les appareils photographiques numériques du n° 85.25,".

Page 1233. Considérations générales. Partie A. Premier paragraphe. Exclusion f).

Nouvelle rédaction :

"f) Des appareils électromécaniques à usage domestique du n° **85.09**; des appareils photographiques numériques du n° **85.25**,".

Page 1262.

1. [N° 84.14. Dernier paragraphe. Exclusion d).

Remplacer "n° 85.08" par "n° 84.67".]

2. N° 8415.10.

Nouvelle rédaction :

" 8415.10 - **Du type mural ou pour fenêtres, formant un seul corps ou du type "split-system" (systèmes à éléments séparés)".**

3. N° 8415.81.

Nouvelle rédaction :

" 8415.81 -- **Avec dispositif de réfrigération et soupape d'inversion du cycle thermique (pompes à chaleur réversibles)".**

Page 1263. N° 84.15.

1. Nouveau cinquième paragraphe.

Après le quatrième paragraphe, ajouter le nouveau cinquième paragraphe ci-après :

"Les machines et appareils de l'espèce peuvent être constitués d'un seul dispositif contenant tous les éléments nécessaires comme les appareils "du type mural" ou "du type fenêtres", formant un seul corps. Il peut s'agir également de systèmes à condenseur séparé, condenseur et évaporateur destinés à être installés respectivement à l'extérieur et à l'intérieur, et dont les différents blocs fonctionnent lorsqu'ils sont reliés l'un à l'autre. Les appareils du type "split-system" ne comportent pas de gaines mais utilisent un évaporateur individuel donnant sur chaque zone à alimenter en air conditionné (chaque pièce d'habitation, par exemple)."

2. Nouveau septième paragraphe.

Insérer le nouveau septième paragraphe suivant :

["Appartiennent notamment à cette position, les pompes à chaleur réversibles conçues pour assurer, par un système unique muni d'une soupape d'inversion du cycle thermique, la double fonction de chauffage et de réfrigération des locaux. Dans le cycle de réfrigération, la soupape d'inversion envoie la vapeur chaude sous haute pression vers l'unité extérieure où la chaleur libérée par condensation est rejetée vers l'extérieur alors que le liquide frigorigène comprimé circule dans un évaporateur intérieur où il est vaporisé, absorbe la chaleur et refroidit l'air qu'un ventilateur fait circuler dans le local. Dans le cycle de chauffage, le changement de position de la soupape d'inversion du cycle thermique induit une inversion de l'écoulement du liquide frigorigène de telle sorte que la chaleur est libérée à l'intérieur du local."] (Proposition du Secrétariat)

ou

["Appartiennent notamment à cette position, les pompes à chaleur réversibles conçues comme un système unique qui sont munies d'une soupape d'inversion du cycle thermique afin d'assurer la double fonction de chauffage et de réfrigération des locaux. Dans le cycle de réfrigération, le liquide frigorigène s'évapore dans l'unité intérieure qui absorbe la chaleur de l'air du local. Le liquide frigorigène est alors comprimé et passe dans l'unité extérieure où la chaleur est rejetée à l'extérieur. Dans le cycle de chauffage, le changement de position de la soupape d'inversion du cycle thermique provoque l'absorption de la chaleur de l'air extérieur par le liquide frigorigène et sa libération à l'intérieur du local."] (Proposition des EU)

3. Huitième paragraphe actuel.

Nouvelle rédaction :

“Cette position couvre également les appareils dépourvus d’un dispositif permettant le réglage séparé du degré hygrométrique et qui modifient celui-ci par condensation. Parmi ceux-ci, on peut citer les appareils mentionnés ci-dessus formant un seul corps et ceux du type “split-system” comprenant un condenseur installé à l’extérieur du bâtiment et utilisant un évaporateur individuel donnant sur chaque zone à alimenter en air conditionné (chaque pièce d’habitation, par exemple) sont également compris ici les appareils pour l’équipement des chambres froides constitués d’un évaporateur de refroidissement et d’un ventilateur à moteur logés dans une enveloppe commune et les unités de chauffage et/ou de refroidissement d’une enceinte close (camion, remorque ou conteneur), composés d’un compresseur, d’un condenseur et d’un moteur monté dans un logement situé à l’extérieur du compartiment à marchandises ainsi que d’un ventilateur et d’un évaporateur montés dans un logement situé à l’intérieur de ce compartiment.”

Page 1264. N° 84.15.

1. [Deuxième paragraphe. Exclusion b).

Nouvelle rédaction :

“b) Les pompes à chaleur non réversibles du n° 84.18.”]

2. Note explicative de sous-position N° 8415.10.

Nouvelle rédaction :

“La présente sous-position couvre les machines et appareils pour le conditionnement de l’air du type mural ou pour fenêtres, formant un seul corps ou du type “split-system” (systèmes à éléments séparés).

Les machines et appareils “formant un seul corps” sont constitués d’un seul dispositif contenant tous les éléments nécessaires formant un seul corps.

Les machines et appareils du type “split-system” sont des appareils qui ne comportent pas de gaines mais utilisent un évaporateur individuel donnant sur chaque zone à alimenter en air conditionné (chaque pièce d’habitation, par exemple).

Sont par contre **exclus** de cette sous-position les centrales d’air conditionné à gaines qui utilisent des tuyauteries pour amener l’air conditionné à partir d’un évaporateur jusqu’à plusieurs endroits à refroidir.”

Page 1270. N° 84.19. Libellé. Première ligne.

Remplacer "APPAREILS ET DISPOSITIFS, MEME CHAUFFES ELECTRIQUEMENT, " par
"APPAREILS ET DISPOSITIFS, MEME CHAUFFES ELECTRIQUEMENT (A
L'EXCLUSION DES FOURS ET AUTRES APPAREILS DU N° 85.14), ".

Page 1271. N° 84.19. Premier paragraphe.

1. Exclusion g).

Nouvelle rédaction :

"g) Des fours industriels ou de laboratoires, y compris des fours pour la séparation par procédés pyrométallurgiques des combustibles nucléaires irradiés et des fours à micro-ondes (n°s 84.17 ou 85.14, selon le cas);"

2. Nouvelle exclusion n).

Insérer la nouvelle exclusion n) suivante :

"n) Des appareils industriels ou de laboratoires pour le traitement thermique des matières par induction ou par pertes diélectriques y compris les appareils à micro-ondes (n° 85.14);".

Les exclusions n) et o) actuelles deviennent o) et p), respectivement.

Page 1283. N° 84.22. Libellé.

Remplacer "MACHINES A CAPSULER LES BOUTEILLES " par "MACHINES ET
APPAREILS A CAPSULER LES BOUTEILLES ".

Page 1302. N° 8430.62.

Supprimer cette sous-position.

Page 1304. N° 84.30.

1. Partie II. Alinéa B). Dernière ligne.

Remplacer "des n°s 84.67 ou 85.08" par "du n° 84.67".

2. Partie III. Alinéa A). Dernière ligne.

Remplacer "des n°s 84.67 ou 85.08" par "du n° 84.67".

Page 1306. N° 84.30. Troisième paragraphe. Exclusion c).

Remplacer “des n°s 84.67 ou 85.08. ” par “du n° 84.67”.

Page 1312. N° 84.33. Troisième paragraphe. Dernière ligne.

Remplacer “respectivement des n°s 84.67 ou 85.08, selon le cas” par “du n° 84.67”.

Page 1318. N° 84.36. Deuxième paragraphe. Exclusion ij).

Remplacer “, 84.67 ou 85.08” par “ou 84.67”.

Page 1333. N° 84.41. Premier paragraphe. Alinéa 14). Première ligne.

Remplacer “**busettes**” par “**fusettes**”.

Page 1338.

1. N° 84.42. Deuxième paragraphe. Exclusion m).

Nouvelle rédaction :

"ij) Les matrices à graines portatives électriques à disques (dites *bourriquets électriques*) pour pierres lithographiques (n° 84.67)."

Les exclusions ij) à l) actuelles deviennent k) à m), respectivement.

2. N° 84.43. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"84.43 - MACHINES ET APPAREILS SERVANT A L'IMPRESSION AU MOYEN DE CARACTERES D'IMPRIMERIE, CLICHES, PLANCHES, CYLINDRES ET AUTRES ORGANES IMPRIMANTS DU N ° 84.42; MACHINES A IMPRIMER A JET D'ENCRE, AUTRES QUE CELLES DU N° 84.71; MACHINES AUXILIAIRES POUR L'IMPRESSION (+)."

Page 1347. N° 84.45. Partie D. Premier paragraphe. Cinquième ligne.

Remplacer “busettes” par “fusettes”.

Page 1355. N° 84.48. Dernier paragraphe. Exclusion g).

Supprimer "busettes,".

Page 1375. N° 84.58.

1. Deuxième paragraphe. Deuxième ligne.

Remplacer "des n°s **84.67** et **85.08**" par "du n° **84.67**".

2. Exclusion d).

Remplacer "autre qu'électrique" par "(électrique ou non électrique)".

3. Exclusion e).

Supprimer cette exclusion.

L'exclusion f) actuelle devient e).

Page 1377. N° 84.59. Deuxième paragraphe. Troisième ligne.

Remplacer "des n°s **84.67** ou **85.08**" par "du n° **84.67**".

Page 1378. N° 84.59. Troisième paragraphe.

1. Exclusion e).

Remplacer "autre qu'électrique" par "(électrique ou non électrique)".

2. Exclusion f).

Supprimer cette exclusion.

L'exclusion g) actuelle devient f).

Page 1379. N° 84.60. Deuxième paragraphe. Troisième ligne.

Remplacer "des n°s **84.67** ou **85.08**" par "du n° **84.67**".

Page 1380.

1. N° 84.60. Premier paragraphe. Exclusion e).

Remplacer "autre qu'électrique" par "(électrique ou non électrique)".

2. N° 84.60. Premier paragraphe. Exclusion g).

Supprimer cette exclusion.

L'exclusion h) actuelle devient g).

3. N° 8461.10.

Supprimer cette sous-position.

4. N° 84.61. Deuxième paragraphe. Troisième ligne.

Remplacer "des n°s **84.67** ou **85.08**" par " du n° **84.67**".

Page 1382. N° 84.61. Dernier paragraphe.

1. Exclusion d).

Remplacer "autre qu'électrique" par "(électrique ou non électrique)".

2. Exclusion e).

Supprimer cette exclusion.

L'exclusion f) actuelle devient e).

Page 1383. N° 84.62. Deuxième paragraphe. Troisième ligne.

Remplacer "des n°s **84.67** ou **85.08**" par "du n° **84.67**".

Page 1385. N° 84.62. Troisième paragraphe.

1. Exclusion c).

Remplacer "autre qu'électrique" par "(électrique ou non électrique)".

2. Exclusion f).

Supprimer cette exclusion.

L'exclusion g) actuelle devient f).

Page 1386. N° 84.63.

1. Premier paragraphe. Troisième ligne.

Remplacer "des n°s **84.67** ou **85.08**" par "du n° **84.67**".

2. Dernier paragraphe. Exclusion d).

Remplacer "autre qu'électrique" par "(électrique ou non électrique)".

3. Dernier paragraphe. Exclusion e).

Supprimer cette exclusion.

L'exclusion f) actuelle devient e).

Page 1387. N° 84.64. Premier paragraphe. Troisième ligne.

Remplacer "des n°s **84.67** ou **85.08**" par "du n° **84.67**".

Page 1388. N° 84.64. Troisième paragraphe. Exclusions.

1. Exclusion d).

Remplacer "autre qu'électrique" par "(électrique ou non électrique)".

2. Exclusion f).

Supprimer cette exclusion.

Page 1389. N° 84.65. Troisième paragraphe. Troisième ligne.

Remplacer "des n°s **84.67** ou **85.08**" par "du n° **84.67**".

Page 1392. N° 84.65. Troisième paragraphe. Exclusions.

1. Exclusion c).

Remplacer "autre qu'électrique" par "(électrique ou non électrique)".

2. Exclusion d).

Supprimer cette exclusion.

Page 1393.

1. N° 84.66. Alinéa 1). Troisième paragraphe.

Nouvelle rédaction :

"Sont également rangés ici, les porte-outils pour outils ou outillage à main de tous types (des n°s **82.05** ou **84.67** notamment), y compris ceux pour les outillages de l'espèce dits à *arbre flexible*. (Voir également à cet égard les Notes explicatives des n°s **84.67** et **85.01**)."

2. N° 84.67. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"84.67 - OUTILS PNEUMATIQUES, HYDRAULIQUES OU A MOTEUR (ELECTRIQUE OU NON ELECTRIQUE) INCORPORE, POUR EMPLOI A LA MAIN ."

3. Nouveaux n°s 8467.2 et 8467.21 à 8467.29.

Insérer les nouveaux n°s 8467.2 et 8467.21 à 8467.29 suivants :

“ - **A moteur électrique incorporé :**

8467.21 -- **Perceuses de tous genres, y compris les perforatrices rotatives**

8467.22 -- **Scies et tronçonneuses**

8467.29 -- **Autres”.**

Pages 1394 et 1395. N° 84.67. Note explicative.

Nouvelle rédaction :

"Les outils pneumatiques, hydrauliques ou à moteur (électrique ou non électrique) incorporé sont, au sens de la présente position, des engins qui comportent un moteur formant corps avec l'outil. Les moteurs les plus fréquemment utilisés à cette fin sont les moteurs électriques [ou vibrateurs], les moteurs à air comprimé (y compris les pistons à ressort actionnés à l'air comprimé), généralement alimentés par une source extérieure, les moteurs à allumage par étincelles (dont la batterie d'allumage est parfois séparée de l'ensemble) et les moteurs hydrauliques, tels que de petites turbines. Dans les appareils pneumatiques, un dispositif hydraulique complète parfois l'action de l'air comprimé (outils hydropneumatiques ou oléopneumatiques).

Mais cette position a trait **seulement** aux engins de l'espèce pour emploi à la main. Sont à considérer comme outils pour emploi à la main, ceux conçus pour être tenus à la main pendant leur utilisation ainsi que les engins plus lourds (tels que les dameuses) mais qui restent portables, c'est-à-dire qui peuvent, notamment en cours de travail, être soulevés et déplacés par l'ouvrier et qui sont, en outre, conçus pour être commandés et dirigés à la main pendant leur utilisation. Afin d'alléger l'effort de l'ouvrier, les engins de l'espèce sont parfois utilisés avec des dispositifs auxiliaires de support (trépieds, béquilles pneumatiques, suspension à enroulement, etc.).

Néanmoins, le fait que certains outils comportent parfois des douilles ou des mâchoires permettant de les fixer de façon précaire sur un support sommaire ne les exclut pas, *ipso facto*, de cette position; ces outils restent classés ici, y compris le support s'il est présenté en même temps, **pour autant que** l'emploi à la main au sens indiqué ci-dessus reste leur caractère essentiel.

Les outils pour emploi à la main comportent parfois un dispositif accessoire (par exemple, un aspirateur et son sac, pour recueillir les poussières pendant le travail); l'ensemble n'en relève pas moins de la présente position.

Ne relèvent donc pas de cette position les engins qui ne peuvent, en raison notamment de leur poids ou de leur encombrement trop élevés, manifestement pas être employés à la main dans les conditions ci-dessus. Sont également exclus ceux, même portatifs, munis d'un socle ou de tout autre dispositif permettant de les fixer, par exemple, sur un établi, au sol, contre un mur ou une paroi, ou de les déplacer sur rails (notamment dans le cas des motodélardeuses et mototirefonneuses pour le travail de la voie).

La présente position **ne comprend pas non plus** les ensembles composés d'un porte-outil simplement accouplé à un moteur séparé à allumage par étincelles ou à un moteur électrique, à l'aide d'un arbre flexible et d'un ou plusieurs outils; le porte-outil relève du n° **84.66**, le moteur avec l'arbre flexible dont il est muni du n° **84.07** ou du n° **85.01** selon le cas, les outils suivant également leur régime propre.

Les outils dont il s'agit sont employés pour le travail de divers matières et matériaux, dans de nombreuses branches d'activité.

Sous réserve des dispositions visées ci-dessus, parmi les outils de la présente position on peut citer :

- 1) Les perceuses (chignoles, notamment), aléseuses et taraudeuses.
- 2) Les perforatrices rotatives.
- 3) Les tournevis, boulonneuses et déboulonneuses.
- 4) Les machines à raboter, rainurer, etc.
- 5) Les limeuses, meuleuses, ponceuses, polisseuses et surfaceuses.
- 6) Les brosseuses.
- 7) Les scies et tronçonneuses (circulaires, à chaîne, etc.).
- 8) Les marteaux à dérouiller, marteaux burineurs, marteaux à calfater, marteaux piqueurs, marteaux brise-béton, marteaux à river, etc.
- 9) Les riveuses à mâchoires, dériveuses et burineuses.
- 10) Les cisailles et grignoteuses pour tôles.
- 11) Les fouloirs à sable, dénoyauteuses et vibrateurs pour fonderies.
- 12) Les fouloirs, compacteurs et dameuses pour la construction ou l'entretien des routes.
- 13) Les marteaux-bêches.
- 14) Les vibrateurs pour homogénéiser et tasser le béton.
- 15) Les cisailles à tailler les haies, à moteur incorporé.
- 16) Les détartreurs à turbine hydraulique pour tubes de chaudières.
- 17) Les pistolets de graissage à air comprimé pour garages, ateliers, etc.

- 18) Les machines portatives utilisées pour la finition des pelouses, pour le désherbage (désherbeuses) dans les coins, le long des murs, des bordures ou sous les buissons, par exemple; ces machines se composent d'un moteur incorporé dans un cadre de métal léger et d'un système de coupe consistant en un fil mince de nylon.
- 19) Les débroussailleuses portatives à moteur incorporé, comportant un arbre de transmission (flexible ou non) et un porte-outil, présentées avec plusieurs outils de coupe interchangeables destinés à être montés sur le porte-outil.
- 20) Les machines à couper les tissus dans l'industrie des vêtements de confection.
- [21) Les souffleurs industriels, par exemple ceux qui sont utilisés pour nettoyer les machines ou les pièces mécaniques.]
- 22) Les machines à graver, guillocher, etc.
- 23) Les ciseaux électriques à main, comportant une lame fixe et une lame mobile actionnée par un vibreur électrique incorporé dans l'appareil, destinés à être utilisés dans les ateliers de couture ou de modistes, les ménages, etc.

PARTIES

Sous réserve des dispositions générales relatives au classement des parties (voir les Considérations générales de la Section), sont également comprises ici les parties des outils de la présente position, **à l'exception** toutefois des porte-outils du **n° 84.66**.

*
* * *

Sont en outre exclus de cette position :

- a) Les meules à aiguiser, à polir, les scies à disques, etc., en pierre, en abrasifs agglomérés ou en céramique (**n° 68.04**).
- b) Les outils du **Chapitre 82**.
- c) Les moteurs à allumage par étincelles (**n° 84.07**).
- d) Les compresseurs d'air (**n° 84.14**).
- e) Les pulvérisateurs de matières liquides ou en poudre, les pistolets de pulvérisation à main, les machines à sabler et machines similaires (**n° 84.24**).
- f) Les tondeuses à gazon électriques (**n° 84.33**).
- g) Les appareils électromécaniques, à usage domestique (**n° 85.09**).
- h) Les rasoirs, tondeuses et appareils à épiler, électriques, du **n° 85.10**.
- ij) Les instruments électromécaniques pour chirurgie ou art dentaire (**n° 90.18**).

Page 1402. N° 8471.50.

Remplacer “n°s **8471.41 et 8471.49**” par “n°s **8471.41 ou 8471.49**”.

Page 1412. N° 84.73. Dernier paragraphe. Exclusion g).

Nouvelle rédaction :

“g) Les rubans encreurs pour machines à écrire et rubans encreurs similaires, même montés sur bobines ou en cartouches (régime de la matière constitutive ou n° **96.12** s'ils sont encrés ou autrement préparés en vue de laisser des empreintes).”

Page 1416. N° 84.74. Quatrième paragraphe. Exclusion g).

Nouvelle rédaction :

“e) Les vibrateurs à béton (n°s **84.67** ou **84.79**, selon le cas).”

Les exclusions e) et f) actuelles deviennent f) et g), respectivement.

Page 1426. N° 84.79. Partie III. Alinéa 11). Troisième et quatrième lignes.

Remplacer “appareils à main pneumatiques ou hydrauliques (n° **84.67**) ou électromécaniques (n° **85.08**)” par “appareils à main pneumatiques, hydrauliques ou à moteur (électrique ou non électrique) incorporé (n° **84.67**)”.

Page 1430. N° 8481.30.

Texte anglais seulement.

Page 1431. N° 84.81. Deuxième paragraphe. Alinéa 1).

Texte anglais seulement.

Page 1434.

1. N° 8483.40.

Nouvelle rédaction :

“8483.40 - Engrenages et roues de friction, autres que les roues dentées et autres organes élémentaires de transmission présentés séparément; broches filetées à billes ou à rouleaux; réducteurs, multiplicateurs et variateurs de vitesse, y compris les convertisseurs de couple”.

2. N° 8483.90.

Nouvelle rédaction :

“8483.90 - Roues dentées et autres organes élémentaires de transmission présentés séparément; parties”.

CHAPITRE 85.

Page 1441.

1. Note 3 a).

Remplacer “les aspirateurs de poussières” par “les aspirateurs de poussières, y compris les aspirateurs de matières sèches et de matières liquides”.

2. Note 3 b).

Remplacer “(n° 85.08)” par “(n° 84.67)”.

Page 1442.

1. Note 6.

Nouvelle rédaction :

“6.- Les disques, bandes et autres supports des n°s 85.23 ou 85.24 restent classés dans ces positions lorsqu'ils sont présentés avec les appareils auxquels ils sont destinés.

Cette Note ne s'applique pas à ces supports lorsqu'ils sont présentés avec d'autres articles que les appareils auxquels ils sont destinés.”

2. Remplacer "**Note de sous-positions.**" par "**Notes de sous-positions.**"

3. Ajouter la nouvelle Note 2 de sous-positions suivante :

"2.- Aux fins des n°s 8524.31, 8524.40 et 8524.91, le terme *logiciels* s'entend des programmes ou des données enregistrés sur disquette, disque compact, bande magnétique ou tout autre support d'enregistrement adapté, qui sont destinés à être exécutés ou traités par une machine automatique de traitement de l'information ou un autre dispositif ou appareil commandé par microprocesseur ainsi que les instructions et les données, contenant ou non des sons ou des images, enregistrés sous forme binaire et pouvant être manipulés par l'utilisateur ou offrant à celui-ci une fonction d'interactivité.

Le terme *logiciels* ne couvre ni les disques audio numériques ou autres enregistrements audio du type utilisé en liaison avec les appareils de reproduction ou d'enregistrement du son des n°s 85.19 ou 85.20, ni les disques vidéo numériques ou autres enregistrements vidéo du type utilisé en liaison avec les appareils d'enregistrement ou de reproduction vidéophoniques du n° 85.21 ou avec les appareils de prise de vues fixes vidéo et autres caméscopes ou les appareils photographiques numériques du n° 85.25."

4. Ajouter la Note 3 de sous-positions suivante :

"3.- Aux fins du n° 8542.10, l'expression *cartes intelligentes* signifie cartes comportant noyé dans la masse un circuit intégré électronique (microprocesseur) quel qu'en soit le type, sous forme de micro-plaquettes, et munies ou non d'une piste magnétique."

5. Considérations générales. Partie A. Troisième paragraphe. Alinéa 2).

Nouvelle rédaction :

"2) Les appareils électromécaniques à usage domestique du n° 85.09 , ainsi que les rasoirs, tondeuses et appareils à épiler du n° 85.10."

Page 1452. N° 8506.80.

Nouvelle rédaction :

“8506.80 - **Autres piles et batteries de piles**”.

Page 1454. N°s 85.08 et 8508.10 à 8508.90.

Supprimer ces positions et sous-positions et remplacer par “[**85.08**]”.

Pages 1454 et 1455. N° 85.08.

Supprimer la Note explicative de cette position.

Page 1456. N° 8509.10.

Nouvelle rédaction :

“ 8509.10 - **Aspirateurs de poussières, y compris les aspirateurs de matières sèches et de matières liquides**”.

Page 1463. N° 85.14.

1. Libellé.

Texte anglais seulement.

2. N° 8514.20.

Texte anglais seulement.

3. N° 8514.40.

Texte anglais seulement.

4. Premier paragraphe. Première phrase. Troisième et quatrième lignes.

Supprimer "d'effets d'induction, de pertes électriques,".

5. Premier paragraphe. Nouvelle deuxième phrase.

Ajouter la nouvelle deuxième phrase suivante :

“La présente position couvre les fours fonctionnant par induction ou par pertes diélectriques et autres appareils industriels ou de laboratoires utilisés pour le traitement thermique des matières par induction ou pertes diélectriques (fours et appareils industriels à micro-ondes, par exemple).”

6. Partie I. Titre.

Texte anglais seulement.

7. Partie I. Deuxième paragraphe. Alinéa D).

Texte anglais seulement.

8. Partie I. Deuxième paragraphe. Alinéa D).

Ajouter la nouvelle phrase suivante :

“Parmi ces fours on distingue notamment les **fours industriels à micro-ondes** dans lesquels les matières diélectriques à chauffer sont soumises à l’action d’ondes électromagnétiques [à très haute fréquence]. Par hystérèse diélectrique, l’énergie dégagée par ces ondes est convertie simultanément en chaleur dans la totalité de la masse du produit, ce qui assure un échauffement très uniforme. Ces fours sont utilisés notamment pour le séchage et le dégivrage, ainsi que le moulage des matières plastiques.”

Page 1464. N° 85.14. Partie II.

1. Titre.

Texte anglais seulement.

2. Premier paragraphe. Première phrase.

Insérer à la fin, après le terme “diélectriques” l’expression “(appareils à micro-ondes, par exemple)”.

Page 1467. N° 85.15. Alinéa H) 3).

Nouvelle rédaction :

"3) **Soudage par haute fréquence.**

Les surfaces en matières thermoplastiques (polymères acryliques, polyéthylène, poly(chlorure de vinyle), polyamide (nylon, par exemple), ayant des caractéristiques de pertes diélectriques suffisantes sont chauffées à haute fréquence et soudées par pression. Des produits d'apport peuvent être utilisés."

Page 1471. N° 85.16. Partie E. Deuxième paragraphe. Nouvelle exclusion d).

Insérer la nouvelle exclusion d) suivante :

"d) Les fours et appareils industriels à micro-ondes (les fours à micro-ondes du type conçu pour être utilisé dans les restaurants, par exemple) (n° 85.14)."

Les exclusions d) et e) actuelles deviennent e) et f), respectivement.

Page 1476.

1. N° 85.18. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"85.18 - MICROPHONES ET LEURS SUPPORTS; HAUT-PARLEURS, MEME MONTES DANS LEURS ENCEINTES; CASQUES D'ECOUTE ET ECOUTEURS, MEME COMBINES AVEC UN MICROPHONE, ET ENSEMBLES OU ASSORTIMENTS CONSTITUES PAR UN MICROPHONE ET UN OU PLUSIEURS HAUT-PARLEURS; AMPLIFICATEURS ELECTRIQUES D'AUDIOFREQUENCE; APPAREILS ELECTRIQUES D'AMPLIFICATION DU SON."

2. N° 8518.30.

Nouvelle rédaction :

"8518.30 - Casques d'écoute et écouteurs, même combinés avec un microphone, et ensembles ou assortiments constitués par un microphone et un ou plusieurs haut-parleurs".

Page 1477. N° 85.18. Partie C.

1. Titre.

Nouvelle rédaction :

"C. - CASQUES D'ECOUTE ET ECOUTEURS, MEME COMBINES AVEC UN MICROPHONE, ET ENSEMBLES OU ASSORTIMENTS CONSTITUES PAR UN MICROPHONE ET UN OU PLUSIEURS HAUT-PARLEURS. "

2. Premier paragraphe. Première ligne.

Remplacer "Les écouteurs" par "Les casques d'écoute et écouteurs".

3. Deuxième paragraphe. Première et avant-dernière lignes.

Remplacer "les écouteurs" par "les casques d'écoute et écouteurs".

4. Nouveau troisième paragraphe.

Ajouter le nouveau troisième paragraphe ci-après :

"[Sont également compris ici les ensembles ou assortiments constitués par un microphone et un ou plusieurs haut-parleurs, y compris ceux reliés à une unité centrale ou un système central incorporant un amplificateur, conçus de manière à servir aux besoins individuels des divers participants à des conférences, tels les délégués, le président, les interprètes, par exemple, en conséquence, le haut-parleur ne rend que des signaux sonores peu intenses.]" (Proposition du Secrétariat)

OU

"[Sont également compris ici les ensembles ou assortiments constitués par un microphone et par un ou plusieurs haut-parleurs et comprenant éventuellement un casque d'écoute ou des écouteurs. Tous ces éléments [peuvent être] [sont] reliés ensemble de manière à former un seul corps. Les haut-parleurs ne délivrent que des signaux sonores peu intenses étant donné que les ensembles ou assortiments sont conçus pour être reliés à une unité centrale ou à un système central de commande (incorporant un amplificateur) et être utilisés, par exemple, par les participants à des réunions ou à des conférences.]" (Proposition des EU)

Page 1485. N° 85.23. Alinéa 3). Première et deuxième lignes.

Remplacer "polychlorure ou polyacétate de vinyle" par "poly(chlorure de vinyle) ou poly(acétate de vinyle)".

Page 1486.

1. N°s 8524.31 à 8524.40.

Nouvelle rédaction :

“ 8524.31 -- **Logiciels**

8524.33 -- **Disques audio numériques**

8524.34 -- **Disques vidéo numériques**

8524.39 -- **Autres**

8524.40 - **Bandes magnétiques contenant des logiciels”.**

2. N° 8524.91.

Nouvelle rédaction :

“ 8524.91 -- **Logiciels”.**

Page 1487. N° 85.24. Premier paragraphe. Alinéa 9).

Nouvelle rédaction :

- 9) Les **disques enregistrés numériquement** pour la lecture optique par faisceau laser (disques compacts). Parmi ceux-ci, on peut citer les disques audio numériques qui englobent les disques compacts (CD) ordinaires et les "disques compacts enrichis" contenant, outre les données musicales lisibles par tout lecteur de disques compacts courants, d'autres données binaires telles que des paroles de chansons, les indications figurant au dos des albums musicaux, des photographies, des montages de séquences vidéo, etc. Ces données sont lisibles par un lecteur de cédérom raccordé à une machine automatique de traitement de l'information."

Page 1487.

1. N° 85.25. Libellé.

Remplacer “**APPAREILS DE PRISE DE VUES FIXES VIDEO ET AUTRES CAMESCOPIES**” par “**APPAREILS DE PRISE DE VUES FIXES VIDEO ET AUTRES CAMESCOPIES; APPAREILS PHOTOGRAPHIQUES NUMERIQUES**”.

2. N° 8525.40.

Nouvelle rédaction :

"8525.40 - Appareils de prise de vues fixes vidéo et autres caméscopes; appareils photographiques numériques".

Page 1516. N°s 8542.1 à 8542.50.

Nouvelle rédaction :

"8542.10 - Cartes munies d'un circuit intégré électronique ("cartes intelligentes")

- Circuits intégrés monolithiques :

8542.21 -- **Numériques**

8542.29 -- **Autres**

8542.60 - **Circuits intégrés hybrides**

8542.70 - **Micro-assemblages électroniques".**

* * *

ARTICLE 16 PROCEDURE
AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

SECTION XVI.

Page 1223. Legal Notes.

1. Note 1 (c).

French text only.

2. Note 1 (e).

After “belts” insert “or belting,”.

3. Note 1 (o). Last line.

Delete “or”.

4. Note 1 (p).

Delete the full stop and substitute “; or”.

5. New Note 1 (q).

Insert the following new Note 1 (q) :

“(q) Typewriter or similar ribbons, whether or not on spools or in cartridges (classified according to their constituent material, or in heading 96.12 if inked or otherwise prepared for giving impressions).”

6. Note 2 (a).

Delete “Chapters 84 and 85” and substitute “Chapter 84 or 85”.

7. Note 3.

Delete and substitute :

“3.- Unless the context otherwise requires, composite machines consisting of two or more machines fitted together to form a whole and other machines designed for the purpose of performing two or more complementary or alternative functions are to be classified as if consisting only of that component or as being that machine which performs the principal function.”

Page 1224. General. Part (I) (A). Second paragraph. Exclusion (a).

French text only.

Page 1226. General. Part (IV). Sixth line.

Delete “85.08” and substitute “84.67”.

CHAPTER 84.

Page 1231. Note 1 (e).

Delete and substitute :

“(e) Electro-mechanical domestic appliances of heading 85.09; digital cameras of heading 85.25; or”.

Page 1233. General. Part (A). First paragraph. Exclusion (f).

Delete and substitute :

“(f) Electro-mechanical domestic appliances of heading **85.09**; digital cameras of heading **85.25**.”

Page 1262.

1. [Heading 84.14. Last paragraph. Exclusion (d).

Delete “**85.08**” and substitute “**84.67**”.]

2. Subheading 8415.10.

Delete and substitute :

"8415.10 - **Window or wall types, self-contained or "split-system"** " .

3. Subheading 8415.81.

Delete and substitute :

"8415.81 -- **Incorporating a refrigerating unit and a valve for reversal of the cooling/heat cycle (reversible heat pumps)**".

Page 1263. Heading 84.15.

1. New fifth paragraph.

After the fourth paragraph, add the following new fifth paragraph :

"The machines may be in the form of single units encompassing all the required elements, such as self-contained window or wall types (referred to as "through-the-wall" units). Alternatively, they may be in the form of "split-systems" which operate when connected together, i.e., a condenser unit for external installation plus an evaporator unit for internal installation. These "split-systems" are ductless and utilize a separate evaporator for each area to be air conditioned (e.g., each room)."

2. New seventh paragraph.

Insert the following new seventh paragraph :

["This heading covers, *inter alia*, reversible heat pumps designed, through a single system fitted with a valve for reversal of the cooling/heat cycle, to perform the dual function of heating and cooling premises. In the cooling cycle, the reversing valve directs the flow of hot, high pressure vapour to the outdoor coil where the heat released during condensation is fanned into the outdoor air and then compressed refrigerant flows into an indoor coil where it vaporizes and absorbs heat and cools the air that is driven around the premises by a fan. In the heating cycle, the shifting of the valve for reversal of the cooling/heat cycle causes the refrigerant flow to reverse so that the heat is released inside the premises."] (Secretariat proposal)

or

["This heading covers, *inter alia*, reversible heat pumps designed as a single system fitted with a valve for reversal of the cooling/heat cycle, to perform the dual function of heating and cooling premises. In the cooling cycle, refrigerant evaporates in the indoor coil absorbing heat from indoor air, and the refrigerant is then compressed and passed through the outdoor coil where the heat is dispersed to the outside air. In the heating cycle, the shifting of the valve for reversal of the cooling/heat cycle causes to be absorbed by the refrigerant in the outside air and released inside the premises."] (US proposal)

3. Present eighth paragraph.

Delete and substitute :

“This heading also covers apparatus which, although not fitted with a device for separately regulating the humidity of the air, change the humidity by condensation. Examples of such apparatus are the above-mentioned self-contained units and split-systems which utilize a separate evaporator for each area to be air conditioned (e.g., each room), and also apparatus for cold stores consisting of a combined cooling evaporator and motorized blower. Also included are units for heating/cooling a closed chamber (lorry, trailer or container), consisting of a compressor, a condenser and a motor in a housing mounted on the outside of the goods compartment and of a ventilator and an evaporator within the container.”

Page 1264. Heading 84.15.

1. [Second paragraph. Exclusion (b).

Delete and substitute :

“(b) Non-reversible heat pumps of **heading 84.18.**”]

2. Subheading Explanatory Notes. Subheading 8415.10.

Delete and substitute :

“This subheading covers air conditioning machines of window or wall types, self-contained or “split-system”.

The self-contained type air conditioners are in the form of single units encompassing all the required elements and being self-contained.

The “split-system” type air conditioners are ductless and utilize a separate evaporator for each area to be air conditioned (e.g., each room).

However, this subheading **excludes** ducted central air conditioning systems which utilize ducts to carry refrigerated air from an evaporator to several areas to be cooled.”

Page 1270. Heading 84.19. Heading text. Second and third lines.

Delete “**ELECTRICALLY HEATED, FOR THE TREATMENT OF MATERIALS BY A PROCESS**” and substitute “**ELECTRICALLY HEATED (EXCLUDING FURNACES, OVENS AND OTHER EQUIPMENT OF HEADING 85.14), FOR THE TREATMENT OF MATERIALS BY A PROCESS**”.

Page 1271. Heading 84.19. First paragraph.

1. Exclusion (g).

Delete and substitute :

"(g) Industrial or laboratory furnaces and ovens, including those for the separation of irradiated nuclear fuel by pyrometallurgical processes and microwave ovens (**heading 84.17** or **85.14**, as the case may be)."

2. New exclusion (n).

Insert the following new exclusion (n) :

"(n) Industrial or laboratory equipment for the heat treatment of materials by induction or dielectric loss including microwave equipment (**heading 85.14**);".

Reletter present exclusions (n) and (o) as (o) and (p), respectively.

Page 1283. Heading 84.22. Heading text.

French text only.

Page 1302. Subheading 8430.62.

Delete this subheading.

Page 1304. Heading 84.30.

1. Part (II). Item (B). Last line.

Delete “or **85.08**”.

2. Part (III). Item (A). Last line.

Delete “or **85.08**”.

Page 1306. Heading 84.30. Third paragraph. Exclusion (c).

Delete “; these are classified in **heading 84.67** if pneumatic, hydraulic or fitted with self-contained non-electric motors, and in **heading 85.08** if electric.” and substitute “, of **heading 84.67**. ”

Page 1312. Heading 84.33. Third paragraph. Last line.

Delete “**84.67** or **85.08**, as the case may be” and substitute “**84.67**”.

Page 1318. Heading 84.36. Second paragraph. Exclusion (ij).

Delete “, **84.67** or **85.08**.” and substitute “or **84.67**.”

Page 1333. Heading 84.41. First paragraph. Item (14).

French text only.

Page 1338.

1. Heading 84.42. Second paragraph. Exclusion (m).

Delete and substitute :

"(ij) Electro-mechanical hand graining machines (**heading 84.67**)."

Reletter present exclusions (ij) to (l) as (k) to (m), respectively.

2. Heading 84.43. Heading text.

Delete and substitute :

“84.43 - PRINTING MACHINERY USED FOR PRINTING BY MEANS OF THE PRINTING TYPE, BLOCKS, PLATES, CYLINDERS AND OTHER PRINTING COMPONENTS OF HEADING 84.42; INK-JET PRINTING MACHINES, OTHER THAN THOSE OF HEADING 84.71; MACHINES FOR USES ANCILLARY TO PRINTING (+).”

Page 1347. Heading 84.45. Part (D). First paragraph.

French text only.

Page 1355. Heading 84.48. Last paragraph. Exclusion (g).

French text only.

Page 1375. Heading 84.58.

1. Second paragraph. Second line.

Delete "or **85.08**".

2. Exclusion (d).

Delete "non-electric" and substitute "electric or non-electric".

3. Exclusion (e).

Delete this exclusion.

Reletter present exclusion (f) as (e).

Page 1377. Heading 84.59. Second paragraph. Third line.

Delete "or **85.08**".

Page 1378. Heading 84.59. Third paragraph.

1. Exclusion (e).

Delete "non-electric" and substitute "electric or non-electric".

2. Exclusion (f).

Delete this exclusion.

Reletter present exclusion (g) as (f).

Page 1379. Heading 84.60. Second paragraph. Third line.

Delete "or **85.08**".

Page 1380.

1. Heading 84.60. First paragraph. Exclusion (e).

Delete "non-electric" and substitute "electric or non-electric".

2. Heading 84.60. First paragraph. Exclusion (g).

Delete this exclusion.

Reletter present exclusion (h) as (g).

3. Subheading 8461.10.

Delete this subheading.

4. Heading 84.61. Second paragraph. Third line.

Delete "or **85.08**".

Page 1382. Heading 84.61. Last paragraph.

1. Exclusion (d).

Delete "non-electric" and substitute "electric or non-electric".

2. Exclusion (e).

Delete this exclusion.

Reletter present exclusion (f) as (e).

Page 1383. Heading 84.62. Second paragraph. Third line.

Delete "or **85.08**".

Page 1385. Heading 84.62. Third paragraph.

1. Exclusion (c).

Delete "non-electric" and substitute "electric or non-electric".

2. Exclusion (f).

Delete this exclusion.

Reletter present exclusion (g) as (f).

Page 1386. Heading 84.63.

1. First paragraph. Third line.

Delete "or **85.08**".

2. Last paragraph. Exclusion (d).

Delete "non-electric" and substitute "electric or non-electric".

3. Last paragraph. Exclusion (e).

Delete this exclusion.

Reletter present exclusion (f) as (e).

Page 1387. Heading 84.64. First paragraph. Third line.

Delete "or **85.08**".

Page 1388. Heading 84.64. Third paragraph. Exclusions.

1. Exclusion (d).

Delete "non-electric" and substitute "electric or non-electric".

2. Exclusion (f).

Delete this exclusion.

Page 1389. Heading 84.65. Third paragraph. Third line.

Delete "or **85.08**".

Page 1392. Heading 84.65. Third paragraph. Exclusions.

1. Exclusion (c).

Delete "non-electric" and substitute "electric or non-electric".

2. Exclusion (d).

Delete this exclusion.

Page 1393.

1. Heading 84.66. Item (1). Third paragraph.

Delete and substitute :

"This heading also includes tool holders for any type of tool designed for operation in the hand. Such holders are usually designed for the tools of **heading 82.05** or **84.67**, but this heading also includes tool holders for flexible shaft outfits. (See also the provisions of the Explanatory Notes to **headings 84.67 and 85.01**)."

2. Heading 84.67. Heading text.

Delete and substitute :

"84.67 - TOOLS FOR WORKING IN THE HAND, PNEUMATIC, HYDRAULIC OR WITH SELF-CONTAINED ELECTRIC OR NON-ELECTRIC MOTOR ."

New subheadings 8467.2 and 8467.21 to 8467.29.

Insert the following new subheadings 8467.2 and 8467.21 to 8467.29 :

“ - **With self-contained electric motor** :

8467.21 -- **Drills of all kinds**

8467.22 -- **Saws**

8467.29 -- **Other**”.

Pages 1394 and 1395. Heading 84.67. Explanatory Note.

Delete and substitute :

"This heading covers tools which incorporate an electric motor or [vibrator], a compressed air motor (or compressed air operated piston), an internal combustion motor or any other motor (e.g., small hydraulic turbine); the compressed air motor is generally operated by an external source of compressed air, and in the case of the internal combustion motor the ignition batteries are generally separate. In pneumatic tools the action of the compressed air is sometimes supplemented by hydraulic connections.

The heading covers such tools **only** if for working in the hand. The expression "tools for working in the hand" means tools designed to be held in the hand during use, and also heavier tools (such as earth rammers) which are portable, that is, which can be lifted and moved by hand by the user, in particular while work is in progress, and which are also designed to be controlled and directed by hand during operation. To obviate the fatigue of taking their full weight during operation they may be used with auxiliary supporting devices (e.g., tripods, jacklegs, overhead lifting tackle).

However, certain tools for working in the hand of this heading have fittings permitting them to be **temporarily** fixed to a support. They remain classified here, together with the support if it is presented therewith, **provided** the tools are essentially " for working in the hand " as defined above.

Some of the tools covered by this heading may be fitted with auxiliary devices (e.g., a fanwheel and its dust-bag to remove and collect dust during working).

The heading **excludes** tools which, because their weight, size, etc., obviously cannot be used in the hand as described above. It also **excludes** tools (whether or not portable) fitted with a base plate or other device for fixing to the wall, bench, floor, etc., and those with provision for running on rails (e.g., machines for slotting or drilling railway sleepers).

The heading further **excludes** combinations consisting of a tool holder with one or more tools, and a separate spark-ignition internal combustion piston engine or a separate electric motor with a flexible shaft; the tool holder is classified in **heading 84.66**, the motor with its flexible shaft in **heading 84.07** or **85.01**, as the case may be, and the tools in their own appropriate headings.

The tools of this heading include tools for working various materials, and are used in various industries.

Subject to the conditions above, the tools of this heading include, *inter alia* :

- (1) Drilling, tapping or reaming machines.
- (2) Boring machines, rock drills, etc.
- (3) Wrenches, screwdrivers, nut setters and the like.
- (4) Planing, gauging, surfacing or similar appliances.
- (5) Filing machines, grinders, sanders, polishers, etc.
- (6) Wire brush machines.
- (7) Circular saws and chain saws.
- (8) Hammers of various types, such as chipping hammers, de-scaling hammers, caulking hammers, riveting hammers, concrete breakers.
- (9) Squeeze-type riveters; rivet busters and other chisel operated appliances.
- (10) Sheet metal cutters (shear type or nibbler type).
- (11) Sand rammers for foundries, de-coring tools for removing cores from castings, mould vibrators.
- (12) Earth compacting rammers for road building, etc.
- (13) Automatic spades.
- (14) Concrete vibrators to facilitate the flow and setting of concrete.
- (15) Hedge trimmers.
- (16) Hydraulically driven boiler type de-scalers.
- (17) Compressed air type greasing pistols for garages, etc.

- (18) Portable machines for trimming lawns, cutting grass in corners, along walls, borders or under bushes, for example. Such machines have a self-contained motor in a light metal frame and a cutting device usually consisting of one or more thin nylon threads.
- (19) Portable brush-cutters with a self-contained motor, a drive shaft (rigid or flexible) and a tool holder, presented together with various interchangeable cutting tools for mounting in the tool holder.
- (20) Cutters for cutting textiles in the ready-made clothing industry.
- [(21) Industrial blowers (e.g., such as are used for the cleaning of machines or machine parts).]
- (22) Engraving tools.
- (23) Electric hand scissors, comprising a fixed cutter blade and a mobile cutter blade operated by a built-in electromagnetic vibrator, for use in dressmakers' and milliners' workrooms, households, etc.

PARTS

Subject to the general provisions regarding the classification of parts (see the General Explanatory Note to Section XVI), the heading also covers parts (**other than** tool holders of **heading 84.66**) of the tools of this heading.

*
* * *

The heading **excludes** :

- (a) Grinding, sharpening, polishing, cutting wheels and the like, of stone, ceramics or agglomerated abrasives (**heading 68.04**).
- (b) Tools of **Chapter 82**.
- (c) Spark-ignition internal combustion piston engines (**heading 84.07**).
- (d) Air compressors (**heading 84.14**).
- (e) Liquid or powder sprayers, hand controlled spray guns, sand blasting apparatus and the like (**heading 84.24**).
- (f) Electric lawn mowers (**heading 84.33**).
- (g) Electro-mechanical domestic appliances of **heading 85.09**.
- (h) Electric shavers, hair clippers and hair-removing appliances (**heading 85.10**).
- (ij) Electro-mechanical hand tools for medical or dental purposes (**heading 90.18**)."

Page 1402. Subheading 8471.50.

Delete “**subheadings 8471.41 and 8471.49**” and substitute “**subheading 8471.41 or 8471.49**”.

Page 1412. Heading 84.73. Last paragraph. Exclusion (g).

Delete and substitute :

“(g) Typewriter or similar ribbons, whether or not on spools or in cartridges (classified according to their constituent material, or in **heading 96.12** if inked or otherwise prepared for giving impressions).”

Page 1416. Heading 84.74. Fourth paragraph. Exclusion (g).

Delete and substitute :

“(e) Concrete vibrators (**headings 84.67 or 84.79**, as the case may be).”

Reletter present exclusions (e) and (f) as (f) and (g), respectively.

Page 1426. Heading 84.79. Part (III). Item (11). Second and third lines.

Delete “small pneumatic or hydraulic tools for working in the hand (**heading 84.67**) or electromechanical tools for working in the hand (**heading 85.08**)” and substitute “small tools for working in the hand, pneumatic, hydraulic or with self-contained electric or non-electric motor (**heading 84.67**)”.

Page 1430. Subheading 8481.30.

Delete “**Check valves**” and substitute “**Check (nonreturn) valves**”.

Page 1431. Heading 84.81. Second paragraph. Item (1).

Delete “Non-return” and substitute “Nonreturn”.

Page 1434.

1. Subheading 8483.40.

French text only.

2. Subheading 8483.90.

Delete and substitute :

“8483.90 - Toothed wheels, chain sprockets and other transmission elements presented separately; parts”.

CHAPTER 85.

Page 1441.

1. Note 3 (a).

Delete “Vacuum cleaners” and substitute “Vacuum cleaners, including dry and wet vacuum cleaners”.

2. Note 3 (b).

Delete “(heading No. 85.08)” and substitute “(heading 84.67)”.

Page 1442.

1. Note 6.

Delete and substitute :

“6.- Records, tapes and other media of heading 85.23 or 85.24 remain classified in those headings when presented with the apparatus for which they are intended.

This Note does not apply to such media when they are presented with articles other than the apparatus for which they are intended.”

2. Delete "**Subheading Note.**" and substitute "**Subheading Notes.**"

3. Insert the following new Subheading Note 2 :

"2.- For the purposes of subheadings 8524.31, 8524.40 and 8524.91, the term "software" means programs or data that are recorded on diskette, compact disc, magnetic tape or any other suitable storage medium, which are designed to be executed or processed by an automatic data processing machine or other microprocessor-controlled device or apparatus, as well as instructions and data, whether or not incorporating sound or images, recorded in binary form and capable of being manipulated or providing interactivity to the user.

The term "software" does not include digital audio discs or other audio recordings of the type used with sound recording or reproducing apparatus of heading 85.19 or 85.20, nor digital video discs or other video recordings of the type used with video recording or reproducing apparatus of heading 85.21 or with still image video cameras and other video camera recorders or digital cameras of heading 85.25."

4. Insert the following Subheading Note 3 :

"3.- For the purposes of subheading 8542.10, the term ""smart" cards" means cards which have embedded in them an electronic integrated circuit (microprocessor) of any type in the form of a chip and which may or may not have a magnetic stripe."

5. General. Part (A). Third paragraph. Item (2).

Delete and substitute :

"(2) Certain domestic appliances (heading 85.09), and shavers, hair clippers and hair-removing appliances (heading 85.10)."

Page 1452. Subheading 8506.80.

Delete and substitute :

“8506.80 - **Other primary cells and primary batteries**”.

Page 1454. Heading 85.08 and subheadings 8508.10 to 8508.90.

Delete the heading and subheadings and substitute “[**85.08**]”.

Pages 1454 and 1455. Heading 85.08.

Delete the Explanatory Note to this heading.

Page 1456. Subheading 8509.10.

Delete and substitute :

“8509.10 - **Vacuum cleaners, including dry and wet vacuum cleaners**”.

Page 1463. Heading 85.14.

1. Heading text.

Delete and substitute :

**“85.14 - INDUSTRIAL OR LABORATORY ELECTRIC FURNACES AND OVENS
(INCLUDING THOSE FUNCTIONING BY INDUCTION OR DIELECTRIC LOSS);
OTHER INDUSTRIAL OR LABORATORY EQUIPMENT FOR THE HEAT
TREATMENT OF MATERIALS BY INDUCTION OR DIELECTRIC LOSS. ”**

2. Subheading 8514.20.

Delete and substitute :

“8514.20 - **Furnaces and ovens functioning by induction or dielectric loss** ”.

3. Subheading 8514.40.

Delete and substitute :

“8514.40 - **Other equipment for the heat treatment of materials by induction or dielectric loss**”.

4. First paragraph. First sentence. Last line.

Delete "; or by induction currents or dielectric hysteresis".

5. First paragraph. New second sentence.

Insert the following new second sentence :

"The heading includes furnaces and ovens functioning by induction [(current)] or dielectric loss (dielectric hysteresis) and other industrial or laboratory equipment for the heat treatment of materials by induction or dielectric loss (e.g., industrial microwave furnaces, ovens and equipment)."

6. Part (I). Title.

Delete and substitute :

"INDUSTRIAL OR LABORATORY ELECTRIC FURNACES AND OVENS (INCLUDING THOSE FUNCTIONING BY INDUCTION OR DIELECTRIC LOSS) ".

7. Part (I). Second paragraph. Item (D).

Insert **"and ovens"** after **"Dielectric capacitance furnaces"**.

8. Part (I). Second paragraph. Item (D).

Add the following new sentence :

"This group includes **industrial microwave ovens**, in which dielectric products to be heated are subjected to the action of [very-high-frequency] electromagnetic waves. By dielectric hysteresis, the energy from the waves is converted simultaneously into heat throughout the mass of the product, ensuring very uniform heating. These ovens are used for drying, defrosting, moulding of plastics, etc."

Page 1464. Heading 85.14. Part (II).

1. Title.

Delete and substitute :

"OTHER INDUSTRIAL OR LABORATORY EQUIPMENT FOR THE HEAT TREATMENT OF MATERIALS BY INDUCTION OR DIELECTRIC LOSS ".

2. First paragraph. First sentence.

After the expression "dielectric heating equipment", insert the expression "(for example, microwave equipment)".

Page 1467. Heading 85.15. Item (H) (3).

Delete and substitute :

“(3) **High-frequency welding.**

Surfaces of thermoplastic materials (e.g., acrylic polymers, polyethylene, poly(vinyl chloride), polyamide (e.g., nylon)) with reasonably high dielectric losses are heated in a high-frequency alternating field and then joined under pressure. Additives may be used.”

Page 1471. Heading 85.16. Part (E). Second paragraph. New exclusion (d).

Insert the following new exclusion (d) :

“(d) Industrial microwave furnaces, ovens and equipment (for example, microwave ovens of a type designed to be used in restaurants) (**heading 85.14**).”

Reletter present exclusions (d) and (e) as (e) and (f), respectively.

Page 1476.

1. Heading 85.18. Heading text.

Delete and substitute :

“85.18 - MICROPHONES AND STANDS THEREFOR; LOUDSPEAKERS, WHETHER OR NOT MOUNTED IN THEIR ENCLOSURES; HEADPHONES AND EARPHONES, WHETHER OR NOT COMBINED WITH A MICROPHONE, AND SETS CONSISTING OF A MICROPHONE AND ONE OR MORE LOUDSPEAKERS; AUDIO-FREQUENCY ELECTRIC AMPLIFIERS; ELECTRIC SOUND AMPLIFIER SETS.”

2. Subheading 8518.30.

Delete and substitute :

“8518.30 - Headphones and earphones, whether or not combined with a microphone, and sets consisting of a microphone and one or more loudspeakers”.

Page 1477. Heading 85.18. Part (C).

1. Title.

Delete and substitute :

"(C) - HEADPHONES AND EARPHONES, WHETHER OR NOT COMBINED WITH A MICROPHONE, AND SETS CONSISTING OF A MICROPHONE AND ONE OR MORE LOUDSPEAKERS."

2. First paragraph.

French text only.

3. Second paragraph. First line.

Delete and substitute :

"The heading covers headphones and earphones, whether or not combined with a microphone, for".

4. New third paragraph.

"[This heading also covers sets consisting of a microphone and one or more loudspeakers. These include sets connected to a central unit or a central system including an amplifier, designed to meet the individual needs of the various participants at conferences (e.g., the delegates, the chairman, the interpreters); the loudspeaker therefore delivers only low-intensity sound signals.]" (Secretariat proposal)

or

"[This heading also covers sets consisting of a microphone and one or more loudspeakers, which may include a headphone or earphone. [The aforementioned may be fitted together to form a whole.] The loudspeaker deliver only low-intensity sound signals as the sets are designed to be connected to a central unit or control system which includes an amplifier for use, for example, by participants at meetings or conferences.]" (US proposal)

Page 1485. Heading 85.23. Item (3). First and second lines.

Delete "polyvinyl acetate or chloride" and substitute "poly(vinyl acetate) or poly(vinyl chloride)".

Page 1486.

1. Subheadings 8524.31 to 8524.40.

Delete and substitute :

“ 8524.31 -- **Software**

8524.33 -- **Digital audio discs**

8524.34 -- **Digital video discs**

8524.39 -- **Other**

8524.40 - **Magnetic tape software”.**

2. Subheading 8524.91.

Delete and substitute :

“ 8524.91 -- **Software”.**

Page 1487. Heading 85.24. First paragraph. Item (9).

Delete and substitute :

"(9) **Discs for sound reproducers** with a laser optical reading system (compact discs). These cover digital audio discs, including ordinary compact discs (CDs) as well as “enhanced compact discs” which contain, in addition to the music tracks which are playable on any standard audio CD player, tracks which contain other binary data such as lyrics, liner notes, photos, music videos, etc. These tracks are accessed by a CD-ROM drive attached to an automatic data processing machine."

Page 1487.

1. Heading 85.25. Heading text.

Delete “**STILL IMAGE VIDEO CAMERAS AND OTHER VIDEO CAMERA RECORDERS**” and substitute “**STILL IMAGE VIDEO CAMERAS AND OTHER VIDEO CAMERA RECORDERS; DIGITAL CAMERAS**”.

2. Subheading 8525.40.

Delete and substitute :

"8525.40 - **Still image video cameras and other video camera recorders; digital cameras**".

Page 1516. Subheadings 8542.1 to 8542.50.

Delete and substitute :

"8542.10 - **Cards incorporating an electronic integrated circuit ("smart" cards)**

- **Monolithic integrated circuits :**

8542.21 -- **Digital**

8542.29 -- **Other**

8542.60 - **Hybrid integrated circuits**

8542.70 - **Electronic microassemblies**".

* * *

(SCR/20/sept. 99)
(RSC/20/Sept. 99)

ANNEXE D/17

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES DECOULANT DE LA RECOMMANDATION
DU 25 JUIN 1999 DANS LE CADRE DE L'ARTICLE 16
(Voir l'annexe C ci-dessus)

ANNEX D/17

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES CONSEQUENTIAL UPON
THE ARTICLE 16 RECOMMENDATION OF 25 JUNE 1999
(See Annex C above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16
MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 87.

Page 1543. Considérations générales. Premier paragraphe. Alinéa 5).

Texte anglais seulement.

Page 1557. N° 87.13.

1. Libellé.

Texte anglais seulement

2. Premier paragraphe.

Texte anglais seulement

3. Deuxième paragraphe.

Texte anglais seulement.

4. Troisième paragraphe. Exclusion a).

Texte anglais seulement.

Page 1558. N° 87.14.

1. N° 8714.20.
Texte anglais seulement.
2. Premier paragraphe. Première phrase.
Texte anglais seulement.
3. Deuxième paragraphe. Alinéa 1).
Texte anglais seulement.

Page 1559. N° 87.14. Premier paragraphe. Alinéa 24).

Texte anglais seulement.

CHAPITRE 88.

Page 1567. N° 88.05.

1. N° 8805.20.
Nouvelle rédaction :
" - **Appareils au sol d'entraînement au vol et leurs parties :**
8805.21 -- **Simulateurs de combat aérien et leurs parties**
8805.29 -- **Autres**".

2. Alinéa C) 1).

Insérer la nouvelle dernière phrase suivante :

“Par **simulateurs de combat aérien**, on entend tout système électronique ou mécanique destiné à la formation des pilotes par le biais d’une simulation des conditions de combat pendant le vol.”

CHAPITRE 89.

Page 1573. N° 89.06.

Nouvelle rédaction :

"89.06 - AUTRES BATEAUX, Y COMPRIS LES NAVIRES DE GUERRE ET LES BATEAUX DE SAUVETAGE AUTRES QU’A RAMES.

8906.10 - **Navires de guerre**

8906.90 - **Autres".**

* * *

ARTICLE 16 PROCEDURE
AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTER 87.

Page 1543. General. First paragraph. Item (5).

Delete and substitute :

"Motorcycles and side-cars; cycles and carriages for disabled persons, whether or not motorised (headings 87.11 to 87.13)."

Page 1557. Heading 87.13.

1. Heading text.

Delete and substitute :

"CARRIAGES FOR DISABLED PERSONS, WHETHER OR NOT MOTORISED OR OTHERWISE MECHANICALLY PROPELLED ."

2. First paragraph.

Delete and substitute :

"This heading covers carriages, or similar vehicles, specially designed for the transport of disabled persons, whether or not fitted with means of mechanical propulsion."

3. Second paragraph. Second sentence.

Delete and substitute :

"The other carriages for disabled persons are pushed by hand or propelled by direct manual operation of the wheels."

4. Third paragraph. Exclusion (a). First line.

Delete "invalids" and substitute "disabled persons".

Page 1558. Heading 87.14.

1. Subheading 8714.20.

Delete and substitute :

"8714.20 - **Of carriages for disabled persons**".

2. First paragraph. First sentence.

Delete and substitute :

"This heading covers parts and accessories of a kind used with motorcycles (including mopeds), cycles fitted with an auxiliary motor, side-cars, non-motorised cycles, or carriages for disabled persons, **provided** the parts and accessories fulfil **both** the following conditions :".

3. Second paragraph. Item (1).

Delete and substitute :

"Bodies and parts thereof for delivery tricycles, side-cars or carriages for disabled persons (hoods, doors, floors, etc.)."

Page 1559. Heading 87.14. First paragraph. Item (24).

Delete and substitute :

"Propelling levers and crank-handles, back-rests and back-rest steering columns, foot-rests, leg-supports, armrests, etc., for carriages for disabled persons."

CHAPTER 88.

Page 1567. Heading 88.05.

1. Subheading 8805.20.

Delete and substitute :

" - **Ground flying trainers and parts thereof** :

8805.21 -- **Air combat simulators and parts thereof**

8805.29 -- **Other**".

2. Item (C) (1).

Insert the following new last sentence :

“Air combat simulators refer to any electronic or mechanical system for training aircraft pilots by simulating air combat conditions during flight.”

CHAPTER 89.

Page 1573. Heading 89.06.

Delete and substitute :

"89.06 - OTHER VESSELS, INCLUDING WARSHIPS AND LIFEBOATS OTHER THAN ROWING BOATS.

8906.10 - **Warships**

8906.90 - **Other"**.

* * *

Annexe D/18 au Doc. NR0072B2
Annex to

(SCR/20/sept. 99)
(RSC/20/Sept. 99)

ANNEXE D/18

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES DECOULANT DE LA RECOMMANDATION
DU 25 JUIN 1999 DANS LE CADRE DE L'ARTICLE 16

(Voir l'annexe C ci-dessus)

ANNEXE D/18

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES CONSEQUENTIAL UPON
THE ARTICLE 16 RECOMMENDATION OF 25 JUNE 1999

(See Annex C above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16
MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 90.

Page 1575. Note 1 h).

Remplacer "les appareils de prise de vues fixes vidéo et autres caméscopes (n° 85.25), les appareils de radiodétection et de radiosondage, les appareils de radionavigation et les appareils de radiotélécommande (n° 85.26);" par "les appareils de prise de vues fixes vidéo et autres caméscopes ainsi que les appareils photographiques numériques (n° 85.25); les appareils de radiodétection et de radiosondage, les appareils de radionavigation et les appareils de radiotélécommande (n° 85.26); les appareils de commande numérique du n° 85.37;".

Page 1576.

1. Nouvelle Note 6.

Insérer la nouvelle Note 6 suivante :

"6.- Au sens du n° 90.21, on considère comme *articles et appareils orthopédiques* les articles et appareils servant :

- soit à prévenir ou à corriger certaines difformités corporelles;
- soit à soutenir ou à maintenir des parties du corps à la suite d'une maladie, d'une opération ou d'une blessure.

Les articles et appareils orthopédiques comprennent les chaussures orthopédiques ainsi que les semelles intérieures spéciales, conçues en vue de corriger les affections orthopédiques du pied, pour autant qu'elles soient 1°) fabriquées sur mesure ou 2°) fabriquées en série, présentées par unités et non par paires et conçues pour s'adapter indifféremment à chaque pied."

2. Note 6 actuelle.

Nouvelle rédaction :

"7. - Le n° 90.32 comprend uniquement :

- a) les instruments et appareils pour la régulation du débit, du niveau, de la pression ou d'autres caractéristiques des fluides gazeux ou liquides, ou pour le contrôle automatique des températures, même si leur fonctionnement a son principe dans un phénomène électrique variable avec le facteur recherché, et qui ont pour fonction d'amener ce facteur à une valeur prescrite et de l'y maintenir sans être influencés par d'éventuelles perturbations, grâce à une mesure continue ou périodique de sa valeur réelle;
- b) les régulateurs automatiques de grandeurs électriques, ainsi que les régulateurs automatiques d'autres grandeurs dont l'opération a son principe dans un phénomène électrique variable avec le facteur à régler, et qui ont pour fonction d'amener ce facteur à une valeur prescrite et de l'y maintenir sans être influencés par d'éventuelles perturbations, grâce à une mesure continue ou périodique de sa valeur réelle."

Page 1578. Considérations générales. Partie IV. Paragraphe II. Alinéa 3°). Deuxième ligne.

Remplacer "opto-électronique" par "optoélectronique".

Page 1582. N° 90.04. Troisième paragraphe. Troisième ligne.

Remplacer "polyméthacrylate de méthyle" par "poly(méthacrylate de méthyle)".

Page 1590. N° 90.08. Partie A). Cinquième paragraphe.

Texte anglais seulement.

Page 1591. N° 90.09.

1. Libellé.

Texte anglais seulement.

2. N° 9009.1. Libellé.

Texte anglais seulement.

Page 1592.

1. N° 9009.2. Libellé.

Texte anglais seulement.

2. N° 9009.90.

Nouvelle rédaction :

- “ - **Parties et accessoires :**
- 9009.91 -- **Dispositifs automatiques d'alimentation en documents**
 - 9009.92 -- **Dispositifs d'alimentation en papier**
 - 9009.93 -- **Dispositifs de tri**
 - 9009.99 -- **Autres”.**

3. N° 90.09. Partie A). Titre.

Texte anglais seulement.

4. N° 90.09. Partie A). Deuxième paragraphe. Alinéa 1.

Texte anglais seulement.

5. N° 90.09. Partie B). Titre.

Texte anglais seulement.

6. N° 90.09. Partie B). Troisième paragraphe.

Texte anglais seulement.

Page 1593. N° 90.09. PARTIES ET ACCESSOIRES.

Texte anglais seulement.

Page 1595. N° 90.10. Alinéa L).

Texte anglais seulement.

Page 1598.

1. N° 90.12. Libellé.

Nouvelle rédaction :

"90.12 - MICROSCOPES AUTRES QU'OPTIQUES; DIFFRACTOGRAPHES ."

2. N° 9012.10.

Nouvelle rédaction :

"9012.10 - Microscopes autres qu'optiques; diffractographes".

Page 1603. N° 9015.20.

Texte anglais seulement.

Page 1604. N° 90.15. Partie I. Alinéa 1).

Texte anglais seulement.

Page 1610. N° 90.18. Deuxième paragraphe. Exclusion f).

Texte anglais seulement.

Page 1620. N°s 9021.1 à 9021.30.

Nouvelle rédaction :

- “ 9021.10 - **Appareils d'orthopédie ou pour fractures**
- **Articles et appareils de prothèse dentaire :**
- 9021.21 -- **Dents artificielles**
- 9021.29 -- **Autres**
- **Autres articles et appareils de prothèse :**
- 9021.31 -- **Prothèses articulaires**
- 9021.39 -- **Autres”.**

Page 1655. N° 90.31. Partie I A). Alinéa 7). Deuxième ligne.

Remplacer "opto-électroniques" par "optoélectroniques".

CHAPITRE 91.

Page 1665. N° 9101.12.

Remplacer "**opto-électronique**" par "**optoélectronique**".

Page 1666. N° 9102.12.

Remplacer "**opto-électronique**" par "**optoélectronique**".

Page 1672.

1. N° 91.08. Libellé.

Supprimer "(+)" à la fin du libellé.

2. N° 9108.12.

Remplacer "**opto-électronique**" par "**optoélectronique**".

3. N° 9108.9, 9108.91 et 9108.99.

Nouvelle rédaction :

"9108.90 - **Autres**".

Page 1673. Note explicative de sous-positions.

Supprimer " ° " ainsi que la Note explicative de sous-positions.
° °

Page 1675. N°s 9112.10 et 9112.80.

Nouvelle rédaction :

"9112.20 - **Cages et cabinets**".

* * *

ARTICLE 16 PROCEDURE
AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTER 90.

Page 1575. Note 1 (h).

Delete “still image video cameras and other video camera recorders (heading No. 85.25); radar apparatus, radio navigational aid apparatus or radio remote control apparatus (heading No. 85.26);” and substitute “still image video cameras, other video camera recorders and digital cameras (heading 85.25); radar apparatus, radio navigational aid apparatus or radio remote control apparatus (heading 85.26); numerical control apparatus of heading 85.37;”.

Page 1576.

1. New Note 6.

Insert the following new Note 6 :

“6. - For the purposes of heading 90.21, the expression “orthopaedic appliances” means appliances for :

- Preventing or correcting bodily deformities; or
- Supporting or holding parts of the body following an illness, operation or injury.

Orthopaedic appliances include footwear and special insoles designed to correct orthopaedic conditions, provided that they are either (1) made to measure or (2) mass-produced, presented singly and not in pairs and designed to fit either foot equally.”

2. Present Note 6.

Delete and substitute :

"7. - Heading 90.32 applies only to :

- (a) Instruments and apparatus for automatically controlling the flow, level, pressure or other variables of liquids or gases, or for automatically controlling temperature, whether or not their operation depends on an electrical phenomenon which varies according to the factor to be automatically controlled, which are designed to bring this factor to, and maintain it at, a desired value, stabilised against disturbances, by constantly or periodically measuring its actual value; and
- (b) Automatic regulators of electrical quantities, and instruments or apparatus for automatically controlling non-electrical quantities the operation of which depends on an electrical phenomenon varying according to the factor to be controlled, which are designed to bring this factor to, and maintain it at, a desired value, stabilised against disturbances, by constantly or periodically measuring its actual value."

Page 1578. General. Part (IV). Second paragraph. Item (iii).

French text only.

Page 1582. Heading 90.04. Third paragraph. Second line.

Delete "polymethyl methacrylate" and substitute "poly(methyl methacrylate)".

Page 1590. Heading 90.08. Part (A). Fifth paragraph. Fourth line.

Delete "photo-copying" and substitute "photocopying".

Page 1591. Heading 90.09.

1. Heading text.

Delete "**PHOTO-COPYING**" and substitute "**PHOTOCOPYING**".

2. Subheading 9009.1.

Delete "**photo-copying**" and substitute "**photocopying**".

Page 1592.

1. Subheading 9009.2. Heading text.

Delete “**photo-copying**” and substitute “**photocopying**”.

2. Subheading 9009.90.

Delete and substitute :

“ - **Parts and accessories :**

9009.91 -- **Automatic document feeders**

9009.92 -- **Paper feeders**

9009.93 -- **Sorters**

9009.99 -- **Other**”.

3. Heading 90.09. (Part A). Title.

Delete “**PHOTO-COPYING**” and substitute “**PHOTOCOPYING**”.

4. Heading 90.09. Part (A). Second paragraph. First line. Item (1).

Delete “photo-copying” and substitute “photocopying”.

5. Heading 90.09. Part (B). Title.

Delete “**PHOTO-COPYING**” and substitute “**PHOTOCOPYING**”.

6. Heading 90.09. Part (B). Third paragraph. First line.

Delete “photo-copying” and substitute “photocopying”.

Page 1593. Heading 90.09. PARTS AND ACCESSORIES. Third line.

Delete "photo-copying" and substitute "photocopying"

Page 1595. Heading 90.10. Item (L). First line.

Delete “photo-copying” and substitute “photocopying”.

Page 1598.

1. Heading 90.12. Heading text.

French text only.

2. Subheading 9012.10.

Delete and substitute :

"9012.10 - **Microscopes other than optical microscopes; diffraction apparatus**".

Page 1603. Subheading 9015.20.

Delete and substitute :

"9015.20 - **Theodolites and tachymeters (tacheometers)**".

Page 1604. Heading 90.15. Part (l). Item (1). Second line.

Delete "**tacheometers**" and substitute "**tachymeters (tacheometers)**".

Page 1610. Heading 90.18. Second paragraph. Exclusion (f).

Delete and substitute :

"Carriages for disabled persons (**heading 87.13**)."

Page 1620. Subheadings 9021.1 to 9021.30.

Delete and substitute :

“ 9021.10 - **Orthopaedic or fracture appliances**

- **Artificial teeth and dental fittings** :

9021.21 -- **Artificial teeth**

9021.29 -- **Other**

- **Other artificial parts of the body** :

9021.31 -- **Artificial joints**

9021.39 -- **Other”**.

Page 1655. Heading 90.31. Part I (A). Item (7).

French text only.

CHAPTER 91.

Page 1665. Subheading 9101.12.

French text only.

Page 1666. Subheading 9102.12.

French text only.

Page 1672.

1. Heading 91.08. Heading text.

Delete "(+)" at the end of the heading text.

2. Subheading 9108.12.

French text only.

3. Subheadings 9108.9, 9108.91 and 9108.99.

Delete and substitute :

"9108.90 - **Other**".

Page 1673. Subheading Explanatory Note.

Delete " ° " and the Subheading Explanatory Note.
° °

Page 1675. Subheadings 9112.10 and 9112.80.

Delete and substitute :

"9112.20 - **Cases**".

* * *

Annexe D/19 au Doc. NR0072B2
Annex to

(SCR/20/sept. 99)
(RSC/20/Sept. 99)

ANNEXE D/19

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES DECOULANT DE LA RECOMMANDATION
DU 25 JUIN 1999 DANS LE CADRE DE L'ARTICLE 16

(Voir annexe C ci-dessus)

ANNEX D/19

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES CONSEQUENTIAL UPON
THE ARTICLE 16 RECOMMENDATION OF 25 JUNE 1999

(See Annex C above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16
MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 93.

Page 1692. N° 93.01.

Nouvelle rédaction :

“93.01 - ARMES DE GUERRE, AUTRES QUE LES REVOLVERS, PISTOLETS ET ARMES BLANCHES.

- **Pièces d'artillerie (canons, obusiers et mortiers, par exemple) :**

9301.11 -- **Auto-propulsées**

9301.19 -- **Autres**

9301.20 - **Tubes lance-missiles; lance-flammes; lance-grenades; lance-torpilles et lanceurs similaires**

9301.90 - **Autres”.**

Page 1694. N° 9305.90.

Nouvelle rédaction :

“ - **Autres :**

9305.91 -- **Des armes de guerre du n° 93.01**

9305.99 -- **Autres”.**

* * *

ARTICLE 16 PROCEDURE
AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTER 93.

Page 1692. Heading 93.01.

Delete and substitute :

“93.01 - MILITARY WEAPONS, OTHER THAN REVOLVERS, PISTOLS AND THE ARMS OF HEADING 93.07.

- **Artillery weapons (for example, guns, howitzers and mortars) :**

9301.11 --**Self-propelled**

9301.19 -- **Other**

9301.20 - **Rocket launchers; flame-throwers; grenade launchers; torpedo tubes and similar projectors**

9301.90 - **Other”.**

Page 1694. Subheading 9305.90

Delete and substitute :

" - **Other :**

9305.91 -- **Of military weapons of heading 93.01**

9305.99 -- **Other”.**

* * *

Annexe D/20 au Doc. NR0072B2
Annex to

(SCR/20/sept. 99)
(RSC/20/Sept. 99)

ANNEXE D/20

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES DECOULANT DE LA RECOMMANDATION
DU 25 JUIN 1999 DANS LE CADRE DE L'ARTICLE 16

(Voir l'annexe C ci-dessus)

ANNEX D/20

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES CONSEQUENTIAL UPON
THE ARTICLE 16 RECOMMENDATION OF 25 JUNE 1999

(See Annex C above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16
MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 95.

Page 1709.

1. Note 1 u).

Remplacer "gants" par "gants, mitaines et moufles,".

2. Nouvelle Note 4.

Insérer la nouvelle Note 4 suivante :

"4.- Le n° 95.03 ne comprend pas les articles qui, de par leur conception, leurs formes ou leur matière constitutive, sont reconnaissables comme étant exclusivement destinés aux animaux, les jouets pour animaux familiers, par exemple (classement selon leur régime propre)."

Page 1713. N° 9504.30.

Nouvelle rédaction :

"9504.30 - **Autres jeux fonctionnant par l'introduction d'une pièce de monnaie, d'un billet de banque, d'un jeton ou d'autres articles similaires, à l'exclusion des jeux de quilles automatiques (bowlings) "**.

Page 1714. N° 95.04. Alinéa 6).

Nouvelle rédaction :

" 6) Les jeux utilisés généralement dans les salles de jeux, les cafés ou les fêtes foraines, qui fonctionnent par l'introduction d'une pièce de monnaie, d'un billet de banque, d'un jeton ou d'autres articles similaires (cartes de crédit, par exemple) et qui reposent sur l'effet du hasard ou de l'adresse du joueur, tels que machines à sous, billards électriques, jeux de tir électriques."

Page 1717. N° 95.06. Exclusion c).

Remplacer "Les gants de sport " par "Les gants, mitaines et moufles de sport".

Page 1718. N° 95.08.

Nouvelle rédaction :

" 95.08 - MANEGES, BALANÇOIRES, STANDS DE TIR ET AUTRES ATTRACTIONS FORAINES; CIRQUES AMBULANTS ET MENAGERIES AMBULANTES; THEATRES AMBULANTS.

9508.10 - **Cirques ambulants et ménageries ambulantes**

9508.90 - **Autres".**

Page 1719. N° 95.08. Premier paragraphe. Exclusion c).

Remplacer "ou d'un jeton" par "d'un billet de banque, d'un jeton ou d'autres articles similaires".

CHAPITRE 96.

Page 1736. N° 9613.30.

Supprimer cette sous-position.

* * *

ARTICLE 16 PROCEDURE
AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTER 95.

Page 1709.

1. Note 1 (u).

Delete "gloves" and substitute "gloves, mittens and mitts".

2. New Note 4.

Insert the following new Note 4 :

"4.- Heading 95.03 does not cover articles which, on account of their design, shape or constituent material, are identifiable as intended exclusively for animals, e.g., "pet toys" (classification in their own appropriate heading)."

Page 1713. Subheading 9504.30.

Delete and substitute :

"9504.30 - Other games, operated by coins, banknotes (paper currency), discs or other similar articles, other than bowling alley equipment " .

Page 1714. Heading 95.04. Item (6).

"(6) Machines, operated by coins, banknotes (paper currency), discs or other similar articles (e.g., credit cards), of the kinds used in amusement arcades, cafés, funfairs, etc., for games of skill or chance (e.g., machines for revolver practice, pintables of various types)."

Page 1717. Heading 95.06. Exclusion (c).

Delete "Sports gloves" and substitute "Sports gloves, mittens and mitts".

Page 1718. Heading 95.08.

Delete and substitute :

" **95.08 - ROUNDABOUTS, SWINGS, SHOOTING GALLERIES AND OTHER
FAIRGROUND AMUSEMENTS; TRAVELLING CIRCUSES AND TRAVELLING
MENAGERIES; TRAVELLING THEATRES.**

9508.10 - **Travelling circuses and travelling menageries**

9508.90 - **Other**".

Page 1719. Heading 95.08. First paragraph. Exclusion (c).

Delete and substitute :

"(c) Amusement machines operated by coins, banknotes (paper currency), discs or other similar articles.
(**heading 95.04**)."

CHAPTER 96.

Page 1736. Subheading 9613.30.

Delete this subheading.

* * *

(SCR/20/sept. 99)
(RSC/20/Sept. 99)

ANNEXE D/21

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES DECOULANT DE LA RECOMMANDATION
DU 25 JUIN 1999 DANS LE CADRE DE L'ARTICLE 16

(Voir annexe C ci-dessus)

ANNEX D/21

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES CONSEQUENTIAL UPON
THE ARTICLE 16 RECOMMENDATION OF 25 JUNE 1999

(See Annex C above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16
MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 97.

Page 1741.

1. Note 1 a).

Nouvelle rédaction :

“a) les timbres-poste, timbres fiscaux, entiers postaux et analogues, non oblitérés, du n°49.07;”.

2. Note 5. Première phrase. Deuxième et troisième lignes.

Remplacer deux fois “objets” par “articles”.

3. Considérations générales. Premier paragraphe. Partie B).

Remplacer “à l'exclusion de ceux non oblitérés, ayant cours ou destinés à avoir cours dans le pays de destination” par “oblitérés, ou non oblitérés, **autres que les articles du n° 49.07.**”

Page 1742. N° 97.01. Dernier paragraphe. Deuxième et troisième lignes.

Remplacer deux fois “objets” par “articles”.

Page 1743. N° 97.02. Sixième paragraphe. Première et troisième lignes.

Remplacer deux fois “objets” par “articles”.

Page 1744. N° 97.04.

1. Libellé de position.

Remplacer “**OBLITERES, OU BIEN NON OBLITERES MAIS N'AYANT PAS COURS NI DESTINES A AVOIR COURS DANS LE PAYS DE DESTINATION.**” par “**OBLITERES, OU BIEN NON OBLITERES, AUTRES QUE LES ARTICLES DU N° 49.07.**”

2. Premier paragraphe.

Nouvelle rédaction :

"La présente position couvre les produits suivants oblitérés, ou non oblitérés, **autres que les articles du n° 49.07** :".

3. Paragraphe suivant la partie E).

Supprimer ce paragraphe.

4. Dernier paragraphe. Exclusion b).

Nouvelle rédaction :

" Les timbres-poste, timbres fiscaux, entiers postaux et analogues, non oblitérés, ayant cours ou destinés à avoir cours dans le pays dans lequel ils ont, ou auront, une valeur faciale reconnue (**n° 49.07**)."

* * *

ARTICLE 16 PROCEDURE
AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTER 97.

Page 1741.

1. Note 1 (a).

Delete and substitute :

“(a) Unused postage or revenue stamps, postal stationery (stamped paper) or the like, of heading 49.07;”.

2. Note 5. First sentence.

French text only.

3. General. First paragraph. Item (B).

Delete “or, if they are unused, not of current or new issue in the country to which they are destined.” and substitute “or unused, **other than those of heading 49.07.**”

Page 1742. Heading 97.01. Last paragraph.

French text only.

Page 1743. Heading 97.02. Sixth paragraph.

French text only.

Page 1744. Heading 97.04.

1. Heading text.

Delete “**USED, OR IF UNUSED NOT OF CURRENT OR NEW ISSUE IN THE COUNTRY TO WHICH THEY ARE DESTINED.**” and substitute “**USED OR UNUSED, OTHER THAN THOSE OF HEADING 49.07.**”

2. First paragraph. First line.

Delete and substitute :

"This heading covers the following products used or unused, **other than** those of **heading 49.07** :".

3. Paragraph following Item (E).

Delete this paragraph.

4. Last paragraph. Exclusion (b).

Delete and substitute :

" Unused postage or revenue stamps,postal stationery (stamped paper) or the like,of current or new issue in the country in which they have,or will have, a recognised face value (**heading 49.07**)."

* * *

ANNEX E
ANNEXE

LIST OF PARTICIPANTS
LISTE DES PARTICIPANTS

CHAIRMAN OF THE HARMONIZED SYSTEM REVIEW SUB-COMMITTEE/ PRESIDENT DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SYSTEME HARMONISE	:	Mr. P.J. McLESTER, Director, Tariff Classification and International Nomenclature
VICE-CHAIRMAN/VICE-PRESIDENT	:	M. J. VAN KERKHOVEN, Premier Attaché des Finances
Azerbaijan/Azerbaïdjan	:	Mr. T.T.O. IBRAKHIMOV Mr. A.S.O. USUBOV
Belgium/Belgique	:	M. R. E. DESSEYN
Brazil/Brésil	:	M. M.M. ROLAND
Canada	:	Mr. G.A. BEDARD
China/Chine	:	Mr. X.Y. SONG
Congo (Democratic Rep. of)/ (Rép. démocratique du)	:	M. J. M. GUELLON ANDZOUANA
Egypt/Egypte	:	Mrs. S.A. EL-SHENDIDY
Fiji/Fidji	:	Mr. V. RAIKUNA
France	:	Mme M. DABEL
India/Inde	:	Mr. C.P. GOYAL

Annexe E au Doc. NR0072B2
Annex to
(SCR/20/sept. 99)
(RSC/20/Sept. 99)

Indonesia/Indonésie	: Mr. N.R.M. NASRUN
Ireland/Irlande	: Mr. P. BARRETT Mrs. B. HANDE
Japan/Japon	: Mr. K. OMOTO Mr. C. SATO
Kuwait/Koweït	: Mr. H. AL-SALEH
Lybian Arab Jamahiriya/ Jamahiriya arabe libyenne	: Dr. A.A. EDLEW
Madagascar	: M. R. RAKOTONDRAZAKA
Malaysia/Malaisie	: Mr. I. KHAIRUDIN
Mauritania/Mauritanie	: M. H.O. MOHAMED M. B. ABDEL KADER M. D. ABOU
Morocco/Maroc	: M. M. BELARBI
Netherlands/Pays-Bas	: Mr. C.E. (Ed) DE JONG Mrs. H.H. CITROEN-DIJKMEIJER
Niger	: Mme C. ABDOU KADOGO
Nigeria/Nigéria	: Mr. A. MALAM
Norway/Norvège	: Mrs. A. TARING Mrs. L.S. STOKKLI
Pakistan	: Mr. S. AHMAD

Poland/Pologne : Mrs. A. SZYMKIEWICZ

Romania/Roumanie : M. D. RECEANU

Russia (Fed. of)/Russie (Féd. de) : Ms. G. KOTCHIKIAN
Mr. I. MELNIKOV

Saudi Arabia/Arabie Saoudite : Mr. A. A. AL-HOMAIHDI
Mr. A. AL MUGHERAH

Spain/Espagne : Mr. A. CASTRO GARCIA

Sudan/Soudan : Mr. F.M. HASSAN

Switzerland/Suisse : M. E. WYNIGER

Thailand/Thaïlande : Mr. V. RATTANAWONGNARA

Ukraine : M. O. KOVAL

United Kingdom/Royaume-Uni : Mr. F. VAREY
Mr. S. GAIKWAD

United States/Etats-Unis : Mr. R. HELLER
Mr. R. CHOVANEC
Mr. R. E. MALL
Mr. M. LARIA

Yemen/Yémen : Mr. A.N. AL KOHALI
Mr. T.A. AHMED

European Community (EC)/
Communauté européenne (CE) : M. A. ALARCON CAÑONES

Annexe E au Doc. NR0072B2
Annex to

(SCR/20/sept. 99)
(RSC/20/Sept. 99)

SECRETARIAT

Tariff and Trade Affairs Directorate/
Direction des questions tarifaires et commerciales

Director/Directeur

Mr. H. KAPPLER

Deputy Director/Directeur adjoint

Mr. T. NAGASE

Senior Technical officer (Supervisor)/
Administrateur technique principal (cadre)

Mr. A. LEITE RIBEIRO

Technical Officers/Administrateurs techniques

M. G. BORSU
Mr. L. CALLAGHAN
Mr. A. GLEMMING
Mr. N. GOONEWARDENA
M. J. JOHANNES
Mr. S. KOÇAS
Mr. G. VESSAH
Mr. I. WIND

Technical Attachés/Attachés techniques

Mr. M.H. LEE
Mr. H. KAIDA

Interpreters/Interprètes

Mr. L. BELLAGAMBA
M. G. GILLOT
Mme P. MANIN
